TIVOLI

Uputstvo za upotrebu vozila

SSANGYONG

Preporučena tečnosti i maziva

Opis			Zapremina	Specifikacija
Motorno ulje	Dizel motor	D16DTF	≒ 5.0 ℓ	Klasa kvaliteta (DPF): Ssangyong originalno motorno ulje ili Odobreno MB 229.51 5W30 ili MB 229.52 5W30
	Benzinski motor	G16DF	≒ 4.0 ℓ	Klasa kvaliteta: Ssangyong originalno motorno ulje ili odobreno MB 229.51 5W30 ili MB 229.52 5W30 ili API SN / ILSAC GF-5 5W20
Rashladna tečnost motora	Dizel motor	D16DTF	≒ 7.5 ℓ	Ssangyong originalna rashladna tečnost Antifriz: SYC-1025 Antifriz:Voda = 50:50 ORGANSKA TIP KISELINA, BOJA:PLAVA
	Benzinski motor	G16DF	≒ 6.5 ℓ	
Tečnost automatskog menjača	Dizel motor	D16DTF	≒ 7.0 ℓ	Ssangyong originalno ulje (AW-1)
	Benzinski motor	G16DF	≒ 6.1 ℓ	
Tečnost ručnog menjača			≒ 1.95 ℓ	Ssangyong originalno ulje (SAE 70W)
Tečnost pogonske kutije (PTU) (AWD)	Dizel motor	A/T (M/T)	≒ 0.25 ℓ (≒ 0.5 ℓ)	Ssangyong originalno ulje (SAE 80W/90, API GL-5)
	Benzinski motor	A/T (M/T)	≒ 0.6 ℓ (≒ 0.5 ℓ)	
Ulje zadnje osovine		AWD	≒ 0.6 ℓ	Ssangyong originalno ulje (SAE 80W/90, API GL-5)
Tečnost za kočnice / kvačilo			Po potrebi	Ssangyong originalno ulje (DOT4)

⚠ UPOZORENJE

- Koristite isključivo Ssangyong preporučene tečnosti i maziva.
- Ne mešajte druge vrste ili brendove ulja ili tečnosti.To može prouzrokovati štetu.
- Održavajte specificirani nivo kada dodajete ili menjate tečnosti.

UVOD

Ovo uputstvo je napisano da biste se upoznali sa upravljanjem i održavanjem vašeg TIVOLI -ja i da vam obezbedimo važne bezbednosne informacije. Pročitajte pažljivo ovo uputstvo i poštujte sve savete i preporuke kako biste bezbedno uživali u besprekornom upravljanju vašim vozilom. Kada dođe vreme servisiranja, zapamtite da vaš SSANGYONG distributer najbolje poznaje vaše vozilo i da će vam pružiti najstručniju pomoć na vaše zadovoljstvo.

Iskoristili bismo ovu priliku da vam se zahvalimo što ste izabrali TIVOLI i uveravamo vas da ćemo nastaviti da brinemo o vašem uživanju i zadovoljstvu u vožnji.

Ovo korisničko uputstvo treba smatrati nerazdvojnim delom vašeg automobila i treba da ostane u vozilu i kada ga prodate.

SSANGYONG

PYEONGTAEK, KOREA

SADRŽAJ

00 Opšte informacije

Dimenzije.....0-2
Identifikacija vozila.. 0-6
Brzi vodič (prednja strana)..... 0-7
Brzi vodič (zadnja strana)..... 0-8
Brzi vodič (enterijer - vozačevo sedište). 0-9
Brzi vodič (enterijer - centralno područje)..... 0-10
Brzi vodič (enterijer - prtljažni prostor & zadnja sedišta)..... 0-11
Brzi vodič (prostor motora - dizel). 0-12
Brzi vodič (prostor motora - benzin) 0-13
Brzi vodič (lampice upozorenja i indikatori).....0-14
Važna napomena 0-15
Zaštita okoline 0-16
Sertifikacija.....0-17

01 Bezbednosne mere opreza

Provere pre početka putovanja..... 1-2
Bezbednosne instrukcije.....1-7
Pokretanje motora i upravljanje vozilom.....1-17
Nega vozila 1-21
Nega vozila ispod 0°C (32°F).....1-31
Upozorenja u vezi sa neovlašćenim modifikacijama i prepravkama..... 1-34

02 Ključ za paljenje & Daljinski ključ

Daljinski ključ* i ključ za paljenje.....2-2
Funkcije ključa za paljenje..... 2-4
Otvaranje i zatvaranje vrata sa ključem za paljenje..... 2-6
Funkcije pametnog ključa*..... 2-7
Zaključavanje vrata sa pametnim ključem. 2-11
Položaji start/stop prekidača motora 2-14
Zamena baterije daljinskog ključa/ pametnog ključa..... 2-18
Pokretanje motora sa ispražnjenom baterijom pametnog ključa..... 2-19
Upozorenja kod upotrebe pametnog ključa 2-20
Sistem imobilizatora* 2-21
Protivprovalni sistem.....2-23

03 Otvaranje i zatvaranje

Ručica za otvaranje vrata, dugme za otključavanje/zaključavanje vrata.. 3-2
Prozori.....3-6
Panoramski krov*.....3-8
Prtljažnik..... 3-13
Poklopac motora.....3-15
Vrata otvora za gorivo.....3-17

04 Unutrašnji prekidači

Unutrašnji prekidači..... 4-2
Prekidači za svetla..... 4-4
Prekidač brisača i prskalice..... 4-10
Brisač sa senzorom za kišu*..... 4-12
Prekidač tempomata 4-13
Prekidač za daljinsko upravljanje na volanu* 4-20
Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorom.....4-22
Prekidač pogona vožnje*..... 4-25
ESP OFF prekidač..... 4-26
4-Pogonski sistem*.....4-29
ISG OFF prekidač..... 4-32
OFF prekidač upozorenja na detektovane prepreke ispred vozila*.....4-33
Prekidač za nivelisanje prednjih svetala. 4-35
Prekidač za grejanje volana*..... 4-36
Prekidač pametnog upravljača..... 4-37
Prekidač svetala upozorenja u slučaju opasnosti..... 4-38

Sigurnosni pojas zadnjeg sedišta & PAB OFF indikator* ..... 4-39 LKAS
Prekidač LKAS (Sistem pomoći za ostanak u traci)* 4-40
Prekidači na gornjoj konzoli 4-42

05 Instrument tabla

Instrument tabla..... 5-2
Merači i ekran za prikazivanje..... 5-4
Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS)* 5-9
Indikatori i lampice upozorenja 5-16
LCD ekran 5-29
Poruke na LCD ekranu (supervision ekran) 5-45
ISG (Idle Stop and Go)*..... 5-57

06 Diferencijal i kočnice

Ručica za prenos kod ručnog diferencijala. 6-2
Ručica za izbor brzine kod automatskog menjača* 6-5
Saveti za vožnju kod automatskog diferencijala.... 6-6
Ručica za izbor stepena prenosa..... 6-8
Bezbednosni režim (automatski diferencijal) ... 6-15
Sistem pomoći pri parkiranju I (sistem detekcije prepreka napred i nazad)*..... 6-16
Sistem pomoći pri parkiranju II (sistem zadnje kamere)*..... 6-21
Kočioni sistem..... 6-22
Rad parkirne kočnice.... 6-27
AEBS (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima)*..... 6-29
LKAS (Sistem pomoći za ostanak u traci)..... 6-38
TSR* (Sistem prepoznavanja saobraćajnih znakova)..... 6-45

07 Sedišta

Vozačevo sedište 7-2
Vozačevo sedište (ručno podešavanje) 7-4
Suvozačevo sedište..... 7-5
Zadnje sedište..... 7-6
Funkcija grejanja /ventilacije sedišta* 7-8
Upozorenje i oprez..... 7-11

08 Sigurnosni pojas i vazdušni jastuk

Sigurnosni pojas i vazdušni jastuk*.... 8-2
Sigurnosni pojas..... 8-4
Kako vezati sigurnosni pojas u tri tačke..... 8-6
Kako vezati zadnji centralni sigurnosni pojas u dve tačke..... 8-7
Vezivanje zadnjeg sigurnosnog pojasa.. 8-8
Zaštita dece i trudnica..... 8-9
Obezbeđivanje dečjeg sigurnosnog sistema sa “ISOFIX/i-Size” sistemom i sistemom “Gornjih konektora” * 8-16
Upozorenja za sigurnosne pojaseve... 8-20
Vazdušni jastuk*..... 8-22
Uslovi neaktivacije vazdušnih jastuka 8-28
Upozorenje za vazdušni jastuk..... 8-32

09 Ventilacija, Grejanje, Klimatizacija i Jonizator

Sistem grejanja / klimatizacije..... 9-2
Upozorenja i oprez..... 9-4
Automatsko grejanje /klimatizacija* ... 9-6
Ručno podesivo grejanje/klimatizacija 9-13
Odmagljivanje/odmrzavanje..... 9-19
Zamena filtera klima uređaja..... 9-21

10 Pogodni uređaji

Kasete za odlaganje i pogodni uređaji..... 10-2
Sirena..... 10-3
Volan..... 10-4

Unutrašnji retrovizor*..... 10-6
Ambijetalno svetlo*..... 10-8
Kasete za odlaganje.... 10-9
Štitnik za sunce..... 10-13
Prednji držač za šolje/zadnji držač za šolje i naslon za ruke*..... 10-14
Pokretna pepeljara/ fiksatori za patosnice10-15
Upaljač..... 10-16
Električna utičnica*..... 10-17
Kuka za kaput i pomoćni rukohvat... 10-18
Zadnji odmagljivač i antena..... 10-19
Krovni nosači*..... 10-20
Pogodni uređaji u prtljažnom prostoru..... 10-21
Audio/AV navigacija*..... 10-23
Antena/USB/AUX/HDMI port*..... 10-24
Upravljanje audio digatalnim satom 10-25

11 U hitnim slučajevima

Pokretanje motora kablovima..... 11-2
OVM alatke..... 11-4
Reflektujući trougao*..... 11-6
Oprez kada je guma izduvana..... 11-7
Set za reparaciju gume u hitnim slučajevima..... 11-8
Zamena izduvane gume*..... 11-18
Oprez kad koristite rezervnu gumu..... 11-22
Kada se motor pregreje..... 11-24
Lampica upozorenja na separator vode i lampica upozorenja za proveru motora 11-26
Vuča pokvarenog vozila..... 11-27
Vuča u hitnim slučajevima..... 11-28
Nezgoda/Požar/Veliki sneg..... 11-30
Vuča prikolice..... 11-31

12 Servisiranje i održavanje

Dnevna provera..... 12-2
Gde se šta nalazi u prostoru motora 12-3
Motorno ulje..... 12-5
Rashladna tečnost motora..... 12-9
Filter za vazduh..... 12-11
Filter za gorivo..... 12-13
Tečnost za kočnice i kvačilo (sa M/T) . 12-15
Tečnost za pranje..... 12-16
Akumulator..... 12-17
Svećice (benzinski motor) 12-19
Kutija osigurača i releja..... 12-20
Guma..... 12-22
Zamena metlice brisača..... 12-27
Uradi sam..... 12-28
Regulacije izduvnog sistema..... 12-29
Uređaj za smanjenje emisije..... 12-32
Raspored servisnog održavanja - dizel motor (EU).... 12-34
Raspored servisnog održavanja - dizel motor (GEN) 12-37
Raspored servisnog održavanja - benzinski motor..... 12-40

13 Svetla

Specifikacija sijalica i funkcionalna provera..... 13-2
Gde se nalaze spoljašnja svetla..... 13-3
HID prednja svetla*..... 13-5
Zamena spoljašnjih svetala..... 13-6
Zamena unutrašnjih svetala..... 13-8

14 Indeks

SADRŽAJ

- Dimenzije..... 0-2
- Identifikacija vozila.....0-6
- Brzi vodič (prednji deo) 0-7
- Brzi vodič (zadnji deo)... 0-8
- Brzi vodič (enterijer - vozačevo sedište).....0-9
- Brzi vodič (entrijer - centralni deo) 0-10
- Brzi vodič (enterijer - prtljažni prostor & zadnja sedišta)..... 0-11
- Brzi vodič (prostor motora - dizel).....0-12
- Brzi vodič (prostor motora - benzin).....0-13
- Brzi vodič (indikatori i svetla upozorenja) 0-14
- Važne napomene.....0-15
- Zaštita okoline.....0-16
- Sertifikacija... 0-17

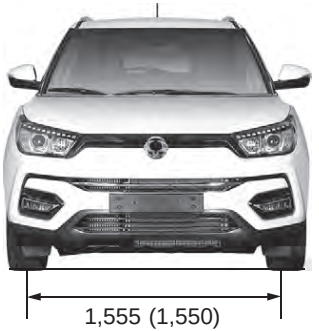
0

Opšte informacije

DIMENZIJE

Jedinica: mm

Napred



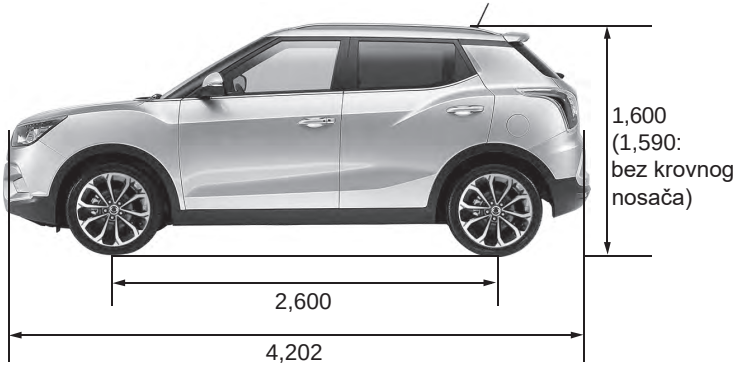
Odozgo



Nazad



Bočno



* ( ) : Opciono

SPECIFIKACIJE (I)

* ( ) Opciono

Opis			Dizel motor 1.6	Benzinski motor 1.6
Opšte	Ukupna dužina (mm)		4202	←
	Ukupna širina (mm)		1798	←
	Ukupna visina (mm)		1590 (1600: sa krovnim nosačima)	←
	Bruto masa vozila (kg)		4WD: 2010, 2WD: 1920	4WD: 1900, 2WD: 1810
	Masa praznog vozila (kg)	A/T	4WD: 1544, 2WD: 1454	4WD: 1464, 2WD: 1364
		M/T	4WD: 1524, 2WD: 1424	4WD: 1444, 2WD: 1344
	Gorivo		Dizel	Benzin
	Zapremina rezervoara za gorivo (ℓ)		47	←
Motor	Motor		D16DTF	G16DF
	Broj cilindara / Odnos kompresije		4 / 15.5:1	4 / 10.5:1
	Ukupna zapremina (cc)		1597	←
	Raspored bregaste osovine		DOHC	←
	Maksimalna snaga		115 ps / 3400~4000 rpm	128 ps / 6000 rpm
	Maksimalno obrtni momenat		300 Nm / 1500~2500 rpm	160 Nm / 4600 rpm
	Brzina u praznom hodu	A/T	780 ± 50 rpm	690 ± 50 rpm
		M/T	780 ± 50 rpm	690 ± 50 rpm
	Rashladni sistem		Hlađenje vodom /prisilna cirkulacija	←
	Zapremina rashladne tečnosti (ℓ)		7.5	6.5
	Tip podmazivanja		Varijabilna pumpa za ulje sa ON/OFF solenoidnim ventilom, prisilne cirkulacije	←
	Maksimalna zapremina ulja (ℓ) (pri isporuci)		5.0	4.0
	Turbopunjač i vrsta hlađenja		Turbopunjač, Vazdušno hlađenje	-

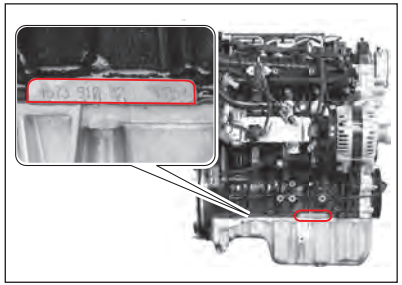
SPECIFIKACIJE (II)

Opis			Dizel motor 1.6	Benzinski motor 1.6
Ručni Menjač	Operativni tip		Tip podne promene	←
	Prenosni odnos	1.	3.538	3.769
		2.	1.913	2.080
		3.	1.152	1.387
		4.	0.829	1.079
		5.	0.689	0.927
		6.	0.587	0.791
		Rikverc	3.000	3.077
Automatski menjač	Model		Elektronski 6 brzina	←
	Operativni tip		Tip podne promene	←
	Prenosni odnos	1.	4.148	4.044
		2.	2.370	2.371
		3.	1.556	1.556
		4.	1.155	1.159
		5.	0.859	0.852
		6.	0.686	0.672
		Rikverc	3.394	3.193
Prenos brzina	Model		AWD	←
	Tip		Na zahtev	←
Kvačilo (M/T)	Operativni tip		Hidrauličan (CSC) tip	←
	Tip diska		Suvi pojedinačan dijafragmatičan tip	←

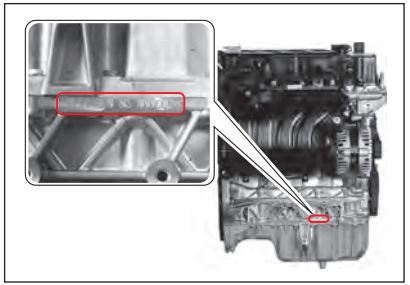
SPECIFIKACIJE (III)

Opis			Dizel motor 1.6	Benzinski motor 1.6
Servo upravljač	Tip		Stalak i zupčanik (EPS)	←
	Upravljački ugao	Unutrašnji	37.67°	←
		Spoljašnji	31.10°	←
Zadnja osovina	Pogonski tip	Nezavisno oslanjanje	Kuglični tip	←
	Tip osovinskog kućišta		IRDA tip	←
Kočnice	Tip glavnog cilindra		Tandem tip	←
	Tip pojačivača		Tip vakuumskog pojačivača	←
	Tip kočnice	Prednji točkovi	Disk	←
		Zadnji točkovi	Disk	←
	Parkirna kočnica		Mehanički tip	←
Oslanjanje	Prednje oslanjanje		Macpherson+spiralna opruga	←
	Zadnje oslanjanje		Torziona greda/Multi link + spiralna opruga	←
Klimatizacija	Rashladni gas (zapremina)	EU	R-1234yf (500 ± 30g)	←
		GEN	R-134a (500 ± 30g)	←
Elektrika	Tip akumulatora / Snaga (V-AH)	ISG	AGM / 12 - 70	←
		BEZ ISG	MF / 12 - 80	MF / 12 - 60
	Snaga startera (V-KW)	ISG	12 - 1.8	12 - 1.4
		BEZ ISG	12 - 1.7	12 - 0.9
	Snaga alternatora (V-A)	ISG	14V - 140A	14V - 120A
		BEZ ISG	14V - 120A	←

1. Broj motora



Dizel motor: Broj motora je utisnut na donjem delu bloka cilindra sa strane izduvne grane.



Benzinski motor: Broj motora je utisnut na donjem delu bloka cilindra sa strane usisne grane.

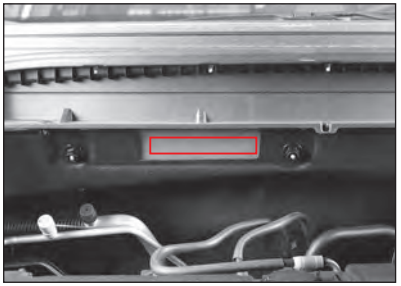


2. Vizuelna oznaka identifikacionog broja vozila



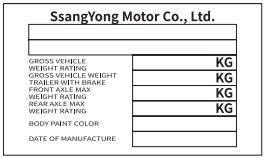
Vizuelna oznaka identifikacionog broja vozila se nalazi na instrument tabli sa vozačeve strane.

4. Identifikacioni broj vozila

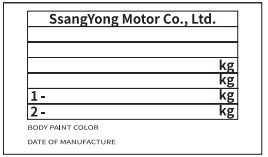


Identifikacioni broj vozila je utisnut na požarnom zidu sa suvozačeve strane.

3. Sertifikaciona nalepnica Tip A



Tip B



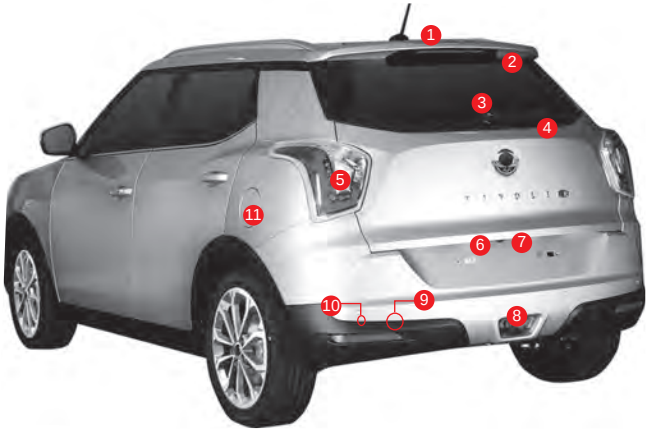
Sertifikaciona nalepnica se nalazi na pragu vozačevih vrata.

BRZI VODIČ (PREDNJA STRANA)



1.Prednja svetla (HID).....13-3, 13-5
2.Prednje svetlo za maglu.....13-3
3. Sistem pomoći pri parkiranju (Sistem detekcije prepreka ispred vozila) 6-16
4 Prednja kuka za vuču.....11-28
5.Poklopac motora..... 3-15
6 .Brisač vetrobrana..... 12-27
7.Modul prednje kamere 4-4
8. Panoramski krov.....3-8
9. Zaključavanje/otključavanje vrata.....2-6, 2-7
10. Točkovi i gume.....5-9, 12-22

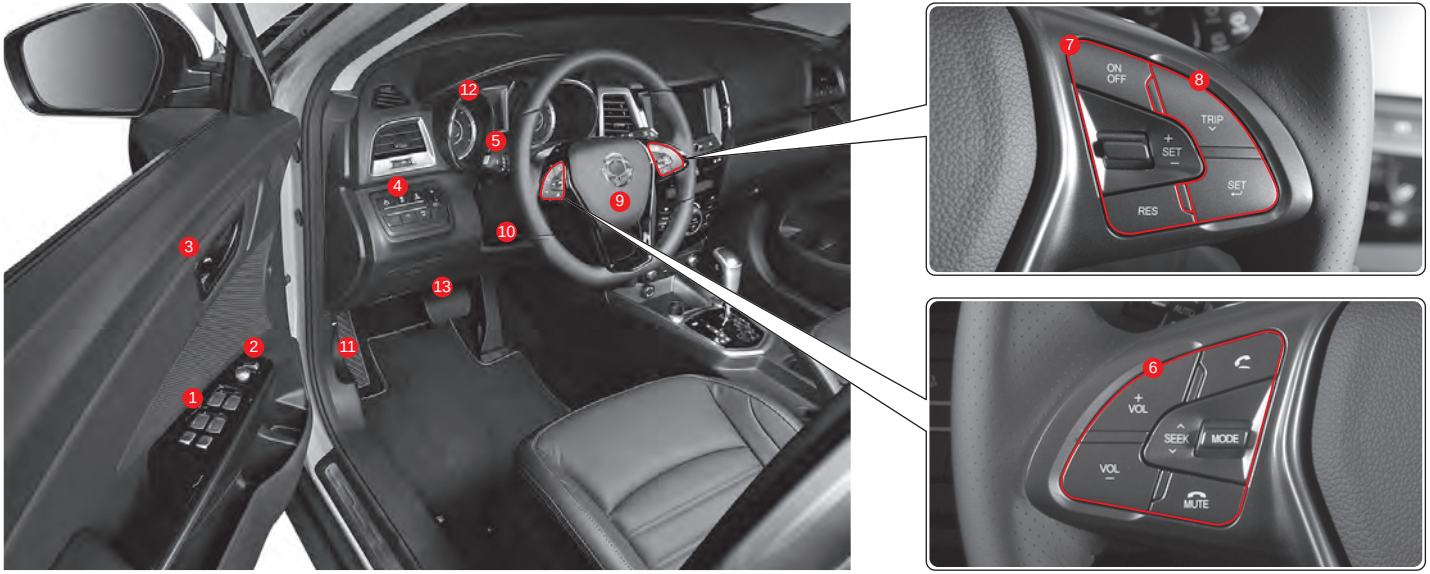
※ Stvaran izgled se može razlikovati od gore prikazane slike.



1. Antena 10-24
2.Visoko montirano stop svetlo..... 13-3
3 .Grejači zadnjeg stakla.....9-9, 9-16
4 .Zadnji brisač 12-27
5.Zadnja svetla.....13-3, 13-6
6 .Zaključavanje/otključavanje prtljažnika..... 3-13
7.Svetlo registarske tablice.....13-3, 13-7
8. Zadnje svetlo za maglu.....13-3
9 .Zadnja kuka za vuču.....11-28
10. Sistem pomoći pri parkiranju (Sistem detekcije prepreka iza vozila) 6-16
11.Otvor za sipanje goriva..... 3-17

※ Stvaran izgled se može razlikovati od gore prikazane slike.

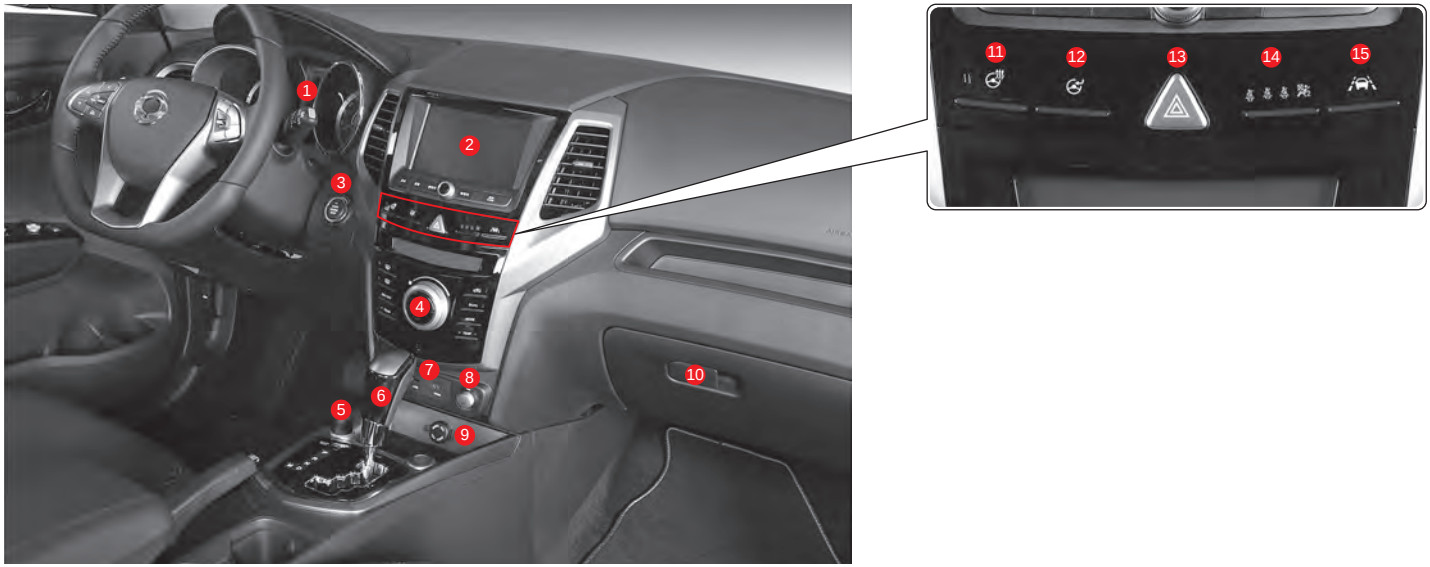
BRZI VODIČ (ENTERIJER - VOZAČEVO SEDIŠTE)



1.Otvaranje/zatvaranje prozora.....3-6
2.Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorom.....4-22
3.Ručica za otvaranje vrata..... 3-2
4.Levi panel s prekidačima..... 4-3, 4-25 do 4-35
5.Prekidač svetla.....4-4
6.Prekidači na volanu.....4-20
7.Prekidač tempomata..... 4-13
8.Prekidač Trip/Set.....5-29
9. Sirena.....10-3
10. Upravljač.....10-4
11. Otvaranje/zatvaranje poklopca motora..... 3-15
12.Instrument tabla.....5-2
13. Unutrašnja kutija sa osiguračima..... 12-20

※ Stvaran izgled se može razlikovati od gore prikazane slike.
※ Na gore prikazanoj slici je vozilo opremljeno sistemom pametnog ključa i AV sistemom. Može se razlikovati od vašeg vozila zavisno od modela.

BRZI VODIČ (ENTERIJER - CENTRALNI DEO)



1.Prekidač brisača i prskalica..... 4-10
2.Audio sistem 10-23
3.START/STOP prekidač..... 2-4, 2-14
4 .Prekidač za klima uređaj.....9-6, 9-13
5.Upaljač,,,



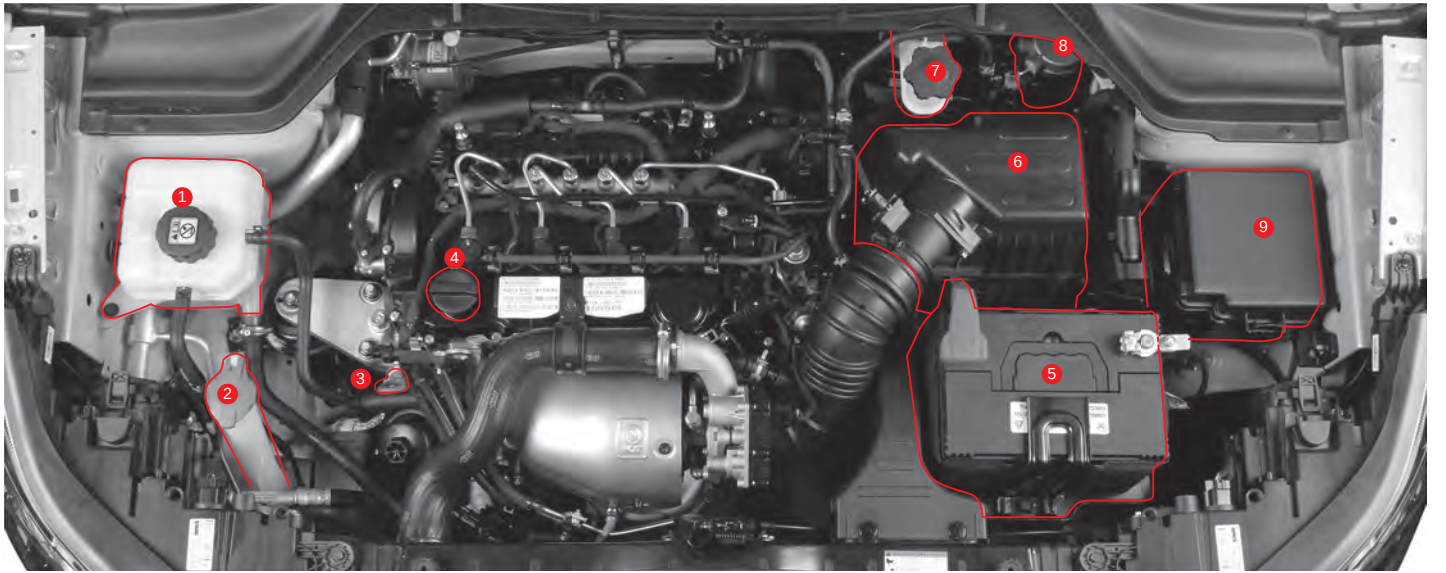


1.Električna utičnica..... 10-17
2.Poklopac prtljažnika..... 10-22
3.Prekrivka poda prtljažnika..... 10-22

4. Prekidač za grejanje zadnjeg sedišta..... 7-8
5. Prekidač zadnjeg prozora..... 3-7
6. Ručica za otvaranje vrata..... 3-2
7.Sigurnosni sistem za dete..... 1-7, 8-9
8.Zadnje sedište..... 7-6

※ Stvaran izgled se može razlikovati od gore prikazane slike.

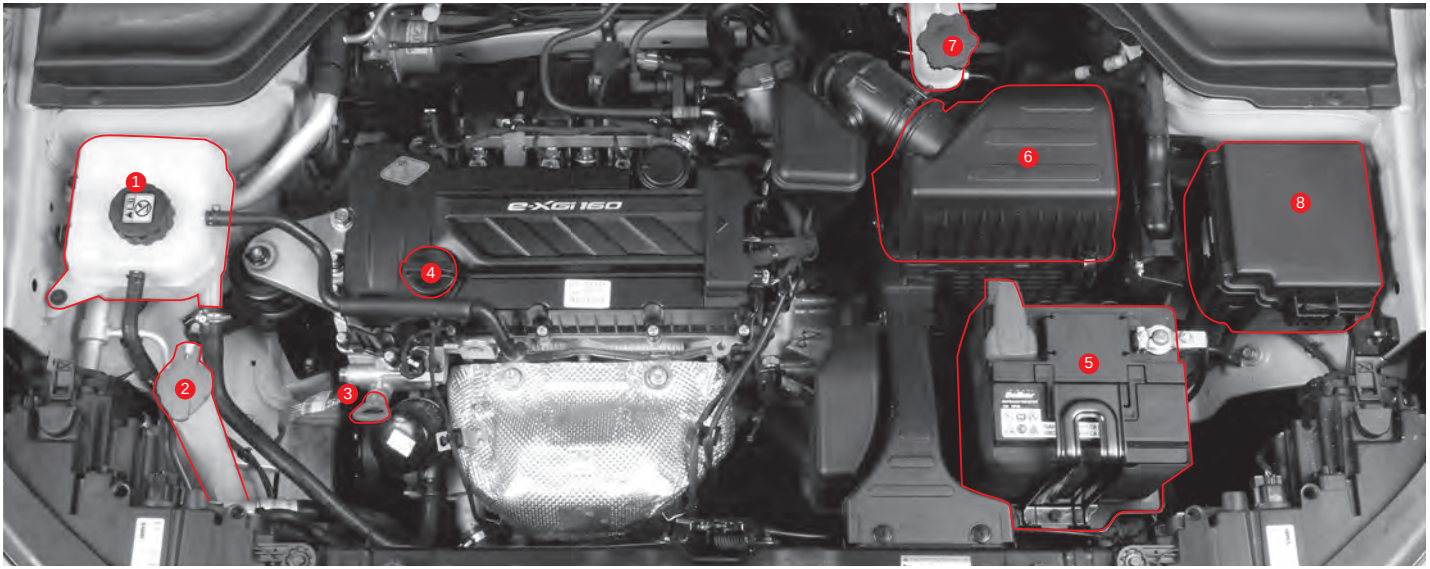
BRZI VODIČ (PROSTOR MOTORA -DIZEL)



1.Provera rashladne tečnosti..... 12-9
2.Provera i sipanje tečnosti za pranje.....12-16
3.Provera motornog ulja..... 12-5
4.Dodavanje motornog ulja..... 12-5
5.Rukovanje akumulatorom.....12-17
6.Filter vazduha.....12-11
7. Provera tečnosti kočnica / kvačila.....12-15
8.Filter za gorivo.....12-13
9.Osigurač i relej..... 12-20

※ Stvaran izgled se može razlikovati od gore prikazane slike.

BRZI VODIČ (PROSTOR MOTORA - BENZIN)



1.Provera rashladne tečnosti..... 12-9
2.Provera i dodavanje tečnosti za pranje.....12-16
3.Provera motornog ulja..... 12-5
4.Dodavanje motornog ulja..... 12-5
5.Rukovanje akumulatorom.....12-17
6. Filter za vazduh.....12-11
7. Provera tečnosti za kočnice/kvačilo.....12-15
8.Osigurač i relej 12-20

※ Stvaran izgled se može razlikovati od gore prikazane slike.

								
Lampica upozorenja na pritisak motornog ulja (D16DTF)	Lampica upozorenja na pregrevanje motora	Lampica upozorenja na separator vode (D16DTF)	EPS lampica upozorenja	Lampica upozorenja napunjenosti akumulatora	Podsetnik na vozačev sigurnosni pojas	Lampica upozorenja na vazdušni jastuk	Lampica upozorenja na kočnicu	4WD provera lampica upozorenja (AWD)
								KEY IN/OUT
Lampica upozorenja na otvorena vrata	PROVERITE motor lampica upozorenja	Nizak nivo goriva lampica upozorenja	Predgrejači dizel motora/ lampica upoz. (D16DTF)	ABS lampica upozorenja	ESP ON indikator/ lampica upozorenja	ESP OFF indikator	Opšta lampica upozorenja	Indikator provere pametnog ključa
		AEBS OFF					WINTER	POWER
Imobilizator/ Pametan ključ lampica upozorenja	Zadnje svetlo za maglu ON indikator	AEBS OFF indikator	AEBS lampica upozorenja	Prednje svetlo za maglu ON indikator	Svetla ON indikator	4WD LOCK ON indikator (AWD)	Zimski režim indikator	Električni režim indikator
READY	AUTO CRUISE	 				ESCL		
Automatski tempomat Ready indikator	Automatski tempomat uključen	Indikator signala skretanja/ svetala upozorenja u slučaju opasnosti		LKAS indikator	Indikator dugih svetala	Indikator sistema pametnih dugih svetala (HBAS)	ESCL* (Električno zaključavanje stuba volana - lampica upozorenja)	ISG indikator (M/T)*

VAŽNA NAPOMENA

Molimo vas da pročitate ovo korisničko uputstvo i da pažljivo poštujete date instrukcije.

Naslovi poput "UPOZORENJA, OPREZA I PAŽNJE" su veoma važni.

UPOZORENJE

⚠ UPOZORENJE

UPOZORENJE ukazuje na potencijalnu opasnu situaciju, koja ako se ne izbegne može uzrokovati smrt ili teške telesne povrede.

OPREZ

⚠ OPREZ

OPREZ ukazuje na potencijalnu opasnu sitaciju, koja ako se ne izbegne može uzrokovati manje ili umerene telesne povrede ili štetu na vozilu.

Ovo morate apsolutno uzeti u obzir kao sigurnosnu meru opreza.

PAŽNJA

PAŽNJA

PAŽNJA pruža informaciju kako bi vam pomogla u upravljanju i dala uputstva.

Promene dizajna vozila

Radi najvišeg nivoa bezbednosti i kvaliteta mi unapređujemo naša vozila neprekidnim ispitivanjima i naporima za njihov razvoj. Rezultat toga je da su specifikacije podložne promenama u cilju poboljšanja kvaliteta i bezbednosti bez prethodnog obaveštenja. Možda ćete u ovom korisničkom uputstvu naći materijal koji se ne može primeniti na vaše vozilo.

Sve informacije, ilustracije i specifikacije u ovom korisničkom uputstvu su bazirane na najsavremenijim informacijama o vozilu dostupnim u trenutku štampanja korisničkog uputstva.

Ssangyong zadržava pravo izmene specifikacija ili dizajna u bilo koje vreme bez obaveštenja i bez ikakvog obavezivanja.

Ovo vozilo možda neće biti usaglašeno sa standardima ili regulativama drugih zemalja. Pre nego što pokušate da registrujete vozilo u bilo kojoj drugoj zemlji proverite sve primenljive regulative i izvršite neophodne modifikacije.

Ovo korisničko uputstvo opisuje opcije i posebne karakteristike u vreme štampanja i zbog toga neke od navedenih stavki neće biti primenljive na vaše vozilo. Ako postoji bilo kakva nedoumica oko opcija ili posebnih karakteristika, molimo vas da kontaktirate vašeg ovlašćenog Ssangyong distributera za informacije o najnovijim specifikaciama.

* : Ova zvezdica u ovom korisničkom uputstvu označava da određena stavka u opremi vozila nije uključena u sva vozila varijante modela, opcije motora, specifični modeli za određene zemlje, opciona oprema, itd.)

Želimo da naglasimo da neoriginalni Ssangyong delovi i oprema nisu odobreni i ispitani od strane kompanije Ssangyong i da uprkos kontinuiranom monitoringu proizvoda na tržištu ne možemo da garantujemo za adekvatnost ili bezbednost ovih proizvoda bilo da su instalirani ili nameravate da ih instalirate u vaše vozilo. Ssangyong nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu upotrebom neoriginalnih Ssangyong delova i opreme.

BUDITE OPREZNI I ZAŠTITE OKOLINU

Ssangyong Motor Company podržava i poštuje sve ekološke zakone i inicijative. Na ovaj način možemo da sačuvamo prirodne resurse i ljudi mogu da žive u harmoniji sa prirodom.

Vi takođe možete da doprinesete zaštiti okoline dok vozite vaše Ssangyong vozilo.

Potrošnja goriva i brzina motora, menjač, kočnice i trošenje pneumatika su podložni sledećim faktorima:

- Uslovi vožnje
- Vozačke navike



Možete da doprinesete zaštiti životne okoline poštovanjem dole navedenih pravila.

USLOVI VOŽNJE

- Vozite sporo vaše vozilo.
- Izbegavajte kratke vožnje.
- Održavajte preporučen pritisak u gumama.
- Izvadite nepotrebne stvari iz prtljažnika.
- Uvek vodite računa o ekonomičnosti potrošnje goriva.
- Redovno servisirajte i održavajte vozilo.
- Posetite Ssangyong Distributera ili Ssangyong-ov ovlašćeni servisni centar za servisna održavanja.

Vozačke navike

- Ne pritiskajte papučicu gasa kada pokrećete motor.
- Održavajte bezbednu razdaljinu od vozila ispred vas.
- Izbegavajte nagla i česta ubrzavanja.
- Prebacite brzinu u odgovarajućem trenutku i ne prelazite dozvoljen broj obrtaja motora u svakoj brzini.
- Ugasite motor kada zaustavljate vozilo na duže.

Recikliranje

- Informacije o razvoju ekoloških proizvoda i recikliranju vozila možete naći na web sajtu SYMC www. smotor.com/en

1. SISTEM NADZORA PRITISKA U GUMAMA

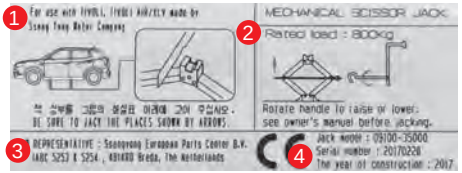
CE	Ovde, Ssangyong, izjavljuje da je montiran radio sistem u vozilu u skladu sa suštinskim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC	EU
FCC	Model: TSSSG4G5 i TSSRE4Db FCC ID: OYGTSSRE4DB ORD. No: 14778/DFRS19614/F-50 Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila Federalne Komisije za komunikaciju (FCC). Funkcionisanje je podložno sledećim uslovima: (1) ovaj uređaj ne uzrokuje nikakve štetne interferencije, i (2) ovaj uređaj prihvata sve primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu da uzrokuju neželjen rad. **⚠ UPOZORENJE** Promene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usaglašenost mogu poništiti nadležnost korisnika za rukovanje sa opremom.	AMERIKA

CU TR	LOGO Sertifikacija u korisničkom uputstvu prema veličini proizvoda **Sistem nadzora pritiska u gumama** **Model: TSSRE4Db** Uređaj je prošao kroz sve postupke usaglašavanja u skladu sa CU TR. EAC oznaka u korisničkom uputstvu u skladu sa veličinom proizvoda.	CIS
ANA-TEL	 **⚠ AVISO** Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.	BRAZIL

2. FOB/SKLAPANJE

FCC	FCC ID: DEO-MT-FLIP01 Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila Federalne komisije za komunikaciju (FCC). Rad je podložan sledećim uslovima: (1) ovaj uređaj ne uzrokuje nikakve štetne interferencije, i (2) ovaj uređaj prihvata sve primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu da uzrokuju neželjen rad. **⚠ UPOZORENJE** Promene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usaglašenost mogu poništiti nadležnost korisnika za rukovanje sa opremom.	AMERIKA
TR	LOGO Sertifikacija u korisničkom uputstvu prema veličini proizvoda.	CIS

3. NALEPNICA DIZALICE

CE	 1 Naziv modela 2 Maksimalno dozvoljeno opterećenje 3 Predstavništvo kompanije i adresa 4 Datum proizvodnje **⚠ OPREZ** • Kada koristite dizalicu aktivirajte vašu parkirnu kočnicu. • Kada koristite dizalicu, isključite motor. • Ne podvlačite se pod vozilo koje je na dizalici. • Određeno mesto ispod šasije vozila • Kada podižete vozilo na dizalici, osnovna ploča dizalice mora biti vertikalno ispod tačke za dizanje. • Brzinu vozila prebacite u Rikverc za vozila sa ručnim menjačem ili ručicu menjača prebacite u P (Parkiranje) položaj na vozilima sa automatskim menjačem. • Dizalica se mora koristiti samo na tvrdoj podlozi.	EU

SADRŽAJ

- Provere pre početka putovanja.....1-2
- Bezbednosne instrukcije.....1-7
- Pokretanje motora i vožnja vozila.....1-17
- Nega vozila.....1-21
- Briga o vozilu ispod 0°C (32°F) 1-31
- Mere opreza u vezi sa neovlašćenim modifikacijama & promenama.....1-34



Bezbednosne mere opreza

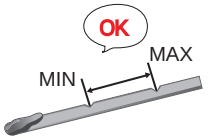
PROVERITE VOZILO SPOLJA



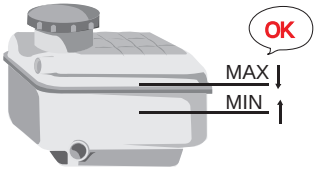
- Obavezno izvršite dnevne provere pre pokretanja vozila.
- Proverite pritisak u gumama i njihovu istrošenost. Očistite vetrobransko i zadnje staklo, bočne i unutrašnji retrovizor.
- Uverite se da su poklopac motora i prtljažnik pravilno zatvoreni.
- Uverite se nema prepreka u opasnim područjima oko vozila.
- Uverite se da nema tragova curenja oko vozila.

※ Za više detalja pogledajte poglavlje 12 "Servis i održavanje".

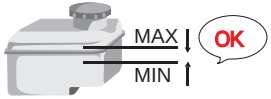
UNUTAR PROSTORA MOTORA



Motorno ulje



Rashladna tečnost



Tečnost za kočnice/kvačilo

- Proverite motorno ulje i druge nivoe tečnosti/ulja u prostoru motora.

PROVERITE GUME

- Upotreba guma i točkova druge veličine različite od specificiranih mogu da uzrokuju neoubičajne upravljačke karakteristike i lošu kontrolu vozila, uzrokujući ozbiljne povrede.
- Upotreba guma različite veličine od specificiranih može da uzrokuje nepravilan rad upravljača, povećanu potrošnju goriva, poveća zaustavni put, vibracije, nepravilan rad ABS/ ESP, ili neujednačno trošenje guma. Takođe, može oštetiti pogon vozila.
- Koristite samo iste gume od istog proizvođača za sve točkove. U suprotnom, može doći do oštećenja pogona.
- Proverite stanje i pritisak privremene (rezervne) gume i održavajte je kako bi bila dostupna. Privremenu gumu treba zameniti regularnom gumom što je pre moguće.

- Proverite stanje seta za reparaciju gume u hitnim slučajevima. Kompresor vazduha i kanister sa zaptivačem moraju biti dostupni u svakom trenutku.
- Proveravajte pritisak u gumama i istrošenost svakodnevno i zamenite ih ako je potrebno.
- Uverite se da održavate specificiran pritisak naduvanosti gume.
- Proverite i ispravite pritisak naduvanosti gume, uključujući i gumu rezervnog točka pre kretanja na duži put. Kada vozite sa nedovoljnim pritiskom u gumama, guma može da se izduva zbog simptoma stojećeg talasa, rezultirajući teškim povredama i smrću.



PAŽNJA

Šta je “Stojeći talas”?
Tokom vožnje, rotacija gume ponavlja deformacije i zadržava pokret u svom gaznom delu. Ipak, kada se guma sa nedovoljnim pritiskom okreće na putu velikom brzinom, deformacija koja izgleda kao talas se pojavljuje u radijalnom pravcu u blizini i iza gaznog sloja gume. Ta talasasta deformacija se zove "stojeći talas". Ako i ov simptomi potraju duže vreme guma se može naglo da pukne.

PROVERITE VOZILO IZNUTRA



• Namestite vozačevo sedište, naslon za glavu i upravljač za udobnu vožnju.
• Namestite unutrašnje i spoljašnje retrovizore.

OPREZ

Ne pokušavajte da podešavate vozačevo sedište, naslon za glavu, retrovizore ili upravljač dok vozite. Podešavanja obavezno izvršite pre vožnje.

• Ne stavljajte ništa ispod vozačevog sedišta.

OPREZ

• Ne ostavljajte prazne flaše ili limenke u blizini ili ispod vozačevog sedišta. Ako ometaju rad papučica gasa ili kočnice mogu uzrokovati neočekivanu nesreću.
• Upotrebljavajte samo patosnice koje po veličini odgovaraju vašem, vozilu. I uverite se da ne pomerate patosnice dok vozite. Ako ometaju rad papučica kočnica i gasa mogu uzrokovati neočekivanu nezgodu.
• Ne nosite neudobnu obuću sa visokim potpeticama ili papuče dok vozite.

Standard



Supervision



• Proverite sve odgovarajuće lampice upozorenja,indikatore i merače (goriva, brzine, broja obrtaja motora) da li rade kada okrenete ključ za paljenje u "ON" položaj.



• Proverite rad papučica gasa, papučice kvačila i papučice kočnice.

OPREZ

Otpustite parkirnu kočnicu i proverite da li je lampica upozorenja na instrument tabli isključena.

UPOZORENJE

Kada otpuštate parkirnu kočnicu čvrsto pritisnite papučicu kočnice, tako da vozilo sasvim miruje.



• Vežite sigurnosne pojaseve i uverite se da su i ostali putnici vezali svoje sigurnosne pojaseve pravilno.
• Ne vozite sa uvrnutim ili zapetljanim sigurnosnim pojasom.
• Povucite jezičak sigurnosnog pojasa i umetnite ga u kopču dok ne čujete klik.

⚠ OPREZ

Ne obarajte naslon sedišta sa vezanim sigurnosnim pojasom. Možete da iskliznete ispod sigurnosnog pojasa, što može da uzrokuje ozbiljne povrede ili smrt.



• Pridržavajte se bezbednosnih mera opreza za sigurnosne pojaseve (pogledajte poglavlje 8).
• Predmeti koji su na zadnjem sedištu ili prtljažnom prostoru ne smeju da prelaze visinu sedišta. Mogu da padnu tokom naglog kočenja i uzrokuju neočivanu nezgodu.

• Uverite se da u opasnom području oko vozila nema ljudi i prepreka.
• Pritisnite papučicu kočnice kada otpuštate parkirnu kočnicu.

BEBA, DETE, STARA OSOBA



- Nikad ne ostavljajte bebu ili dete bez nadzora u zaključanom vozilu. Može neočikivano pokrenuti vozilo. Može se ugušiti po izuzetno velikim vrućinama.
- Da biste sprečili dete da vas ometa tokom vožnje nepažljivim pokretima ili pogrešnom upotrebom uređaja, dete treba staviti da sedi na zadnjem sedištu.
- Ne dozvolite deci, bebama, starijim licima ili trudnicama da sede na suvozačevom sedištu sa vazdušnim jastukom. Stepen jačine udarca naduvavanja vazdušnog jastuka može biti fatalan ili može da im nanese teške telesne povrede. Beba ili malo dete treba uvek da sede pravilno zaštićeni u sigurnosnom sistemu za dete na zadnjem sedištu.

SVA DECA MORAJU DA SEDE NA ZADNJEM SEDIŠTU U ODGOVARAJUĆEM SIGURNOSNOM SISTEMU



⚠ UPOZORENJE

Uvek vozite decu na zadnjem sedištu i koristite odgovarajući sigurnosni sistem za dete. Aktivirajte sistem za zaključavanje za zaštitu dece na zadnjim vratima, tako da deca na zadnjim sedištima ne mogu da otvore zadnja vrata. Iznenadno kočenje ili sudar bez pravilnog sigurnosnog sistema za dete mogu da uzrokuju teške povrede ili smrt deteta.

ZABRANJENA UPOTREBA ALKOHOLA I DROGA!



• Izbegavajte dužu vožnju. Neprekidna vožnja bez odmora utiče na to da zadremate i to može da uzrokuje nesreću. Radi svoje bezbednosti odmarajte se na svaka 2 sata.

• Vožnja pod uticajem alkohola ili droga je strogo zabranjena. Alkohol i droge utiču na pravilno rasuđivanje i čine vožnju visoko rizičnom. Vožnja u pijanom stanju je zakonski prekršaj.

•Vožnja nakon uzimanja lekova može biti opasnija od vožnje u pijanom stanju, što zavisi od leka koji ste uzeli. Stoga, nemojte vozite auto nakon uzimanja lekova.

SPAVANJE U VOZILU

• Ne spavajte u kolima sa zatvorenim prozorima. Posebno ako ostanete ili zaspite u autu sa upaljenim motorom i uključenim grejanjem ili klimatizacijom, može doći do gušenja i smrti.

• Spavanje u zatvorenom prostoru sa upaljenim motorom vas dovodi do visokog rizika od gušenja izduvnim gasovima.

• Dok spavate možete slučajno pomeriti ručicu menjača ili gas i na taj način uzrokovati nezgodu.

• Dok spavate u vozilu sa uključenim motorom, možete slučajno zgaziti papučicu gasa i tako pregrejati motor i izduvnu cev i uzrokovati požar.

VENTILACIJA KABINE

• Isparljiva organska jedinjenja ili VOCs, mogu se emitovati iz materijala u kabini vozila parkiranog duže vreme pod uticajem direktnog sunčevog zračenja. Stoga, da biste sprečili izloženost vozača i putnika ovim štetnim hemikalijama i zadržali udobno unutrašnje okruženje , otvorite sve prozore na vozilu koje je parkirano na suncu pre ulaska u vozilo.

• Dugotrajna vožnja bez pravilne ventilacije može uzrokovati glavobolje i pospanost. Podesite unos vazduha na režim spoljašnjeg svežeg vazduha što je duže moguće ili povremeno otvarajte prozore dok vozite.

NE VOZITE SA OTVORENIM VRATIMA ILI PRTLJAŽNIKOM

- Ne palite motor sa otvorenim vratima prtljažnika kako biste izbegli da izduvni gasovi uđu u putnički prostor.

• Ako vozite vaš auto sa otvorenim vratima prtljažnika, rasuti predmeti unutar vozila mogu uzrokovati nezgodu.
• Vožnja sa otvorenim vratima dovodi putnika u opasnost da ispadne ili bude izbačen iz vozila, što može uzrokovati ozbiljne telesne povrede.

- Uvek vozite sa zaključanim vratima i zaključanim prtljažnikom.

Otvaranje vrata tokom vožnje, posebno od strane dece, može uzrokovati ozbiljne povrede.

NE IZBACUJTE BILO KOJI DEO TELA KROZ PROZOR ILI PANORAMSKI KROV



Ne izbacujte bilo koji deo tela kroz prozor ili panoramski krov dok je auto u pokretu ili dok manevrišete da se uparkirate.

Možete zadobiti povrede od vozila koje prolazi mimo vašeg ili drugih predmeta koje niste videli.

ELEKTRIČNI PROZORI



• Kada rukujete zadnjim prozorima sa vozačevog sedišta dok deca sede na zadnjem, uverite se da nijedan deo dečjeg tela nije između prozora i okvira prozora.

• Kada stavljate dete na zadnje sedište, pritisnite prekidač za zaključavanje prozora na zadnjim vratima, kako bi prekidači na zadnjim vratima bili nefunkcionalni.

• Uverite se da su delovi tela svih putnika unutar vozila.

• Kada zatvarate prozore, budite svesni bezbednosnih prilika pre upravljanja.

PROVERITE DA VAM NE PRILAZE DRUGA VOZILA KADA IZLAZITE IZ AUTA



Kada izlazite, pogledajte iza i bočno od vozila da ne prolaze mimo vas druga vozila ili pešaci.

Vozila ili motocikli koji dolaze otpozadi, mogu naleteti na vas kada otvarate vrata, ako prethodno ne proverite.

ZAUSTAVLJANJE I PARKIRANJE VOZILA

- Nikad ne ostavljajte bebe ili decu bez nadzora u vozilu sa zaključanim vratima. Oni mogu neočekivano da pokrenu vozilo. Mogu se ugušiti, posebno po izuzetno vrućem vremenu.
- Kada parkirate vozilo na uzbrdici ili nizbrdici, aktivirajte parkirnu kočnicu i stavite podupirače pod točkove. Postavite ručicu menjača u "R" (kada se parkirate na nizbrdici) ili u "1" (kada se parkirate na uzbrdici) za vozila sa ručnim menjačem ili postavite ručicu menjača u "P" za vozila sa automatskim menjačem.
- Ako je moguće ne zaustavljajte i ne parkirajte vozilo na putevima sa strmim usponima.
- Ako je moguće, ne parkirajte vozilo na vlažnim područjima ili ograđenim područjima.
- Ne parkirajte na mestima gde se nalaze seno, lišće, papiri, krpe, ulja i drugi visoko-zapaljivi materijali.

  Dok vozite ili odmah nakon zaustavljanja auspuh i izduvna cev su vreli; zapaljivi materijali u blizini vozila mogu uzrokovati požar.

- Kada motor radi dok se zaustavljate, održavajte dovoljnu razdaljinu od zida kako biste izbegli požar ili diskoloraciju vozila.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu, kada parkirate vozilo.
- Ne koristite “P” položaj umesto parkirne kočnice kada parkirate vozilo.
- Bezbedno aktivirajte parkirnu kočnicu kada parkirate svoj auto.

ZAGREVANJE MOTORA

- Ne krećite s vožnjom dok ne zagrejete motor. Vožnja odmah nakon pokretanja motora može da smanji očekivani radni vek motora. Zagrejte motor pre pokretanja vozila.
- Nemojte agresivno zagrevati motor. Zagrevajte motor samo dok merač rashladne tečnosti motora ne počne da se pomera.
- Agresivno zagrevanje motora povećava potrošnju goriva i zagađivanje vazduha. Optimalno vreme zagrevanja je otprilike 2 minuta.
- Ne zagrevajte motor u zatvorenim prostorima. Izduvni gasovi mogu uzrokovati trovanje.

※ Ne ubrzavajte motor tokom perioda zagrevanja.

NE GASITE MOTOR TOKOM VOŽNJE

Ne gasite motor tokom vožnje. U suprotnom, teže ćete upravljati volanom, kočione performanse će se smanjiti i zbog toga ćete se naći u izuzetno opasnoj situaciji.

ZABRANA NAGLOG UBRZAVANJA, KOČENJA I POKRETANJA

Ne ubrzavajte, ne pokrećite i ne kočite naglo. U suprotnom, to će povećati potrošnju goriva i uzrokovati opasnost od saobraćajne nezgode. Ubrzavajte ili smanjujte brzinu polako.

NE OKREĆITE NAGLO VOLAN

Naglo upravljanje volanom će učiniti da vaš auto postane nestabilan i to može uzrokovati nezgodu.

NE POKREĆITE MOTOR U ZATVORENIM PROSTORIMA

Ostavljanje motora da radi u zatvorenom prostoru bez ventilacije, može rezultirati smrću od trovanja ugljen monoksidom.

NE KORISTITE MOBILNI TELEFON I NE GLEDAJTE DIGITALNA MULTIMEDIJALNA EMITOVANJA, UKLJUČUJUĆI DVD, DOK VOZITE

Upotreba mobilnog telefona ili gledanje digitalnog multimedijalnog emitovanja (uključujući DVD) dok vozite će vas ometati i dekoncentrisati i može urokovati nezgodu. Ako je neophodno, zaustavite se da biste bezbedno koristili svoj mobilni telefon.

KADA PROLAZITE KROZ RASKRSNICU ILI PRUŽNI PRELAZ

Kada prolazite kroz raskrsnicu ili preko pružnog prelaza, zaustavite vozilo da proverite da li je bezbedno i prevezite se što je pre moguće u nižem stepenu prenosa i bez prenosa brzina. Ako se motor ugasi nasred raskrsnice ili pružnog prelaza, pozovite nekog da vam pomogne i pomerite brzo auto na bezbedno mesto.

OPASNI MATERIJALI

Ne čuvajte nikakve zapaljive predmete ili plastične upaljače na prednjoj konzoli ili drugim mestima. Po vrelom vremenu mogu eksplodirati i uzrokovati požar.

APARAT ZA GAŠENJE POŽARA

Radi bezbednosti, strogo preporučujemo da u vozilu imate aparat za gašenje požara. Redovno ga održavajte, kako biste mogli da ga upotrebite u bilo koje vreme. Naučite kako se aparat upotrebljava.

KOČENJE MOTOROM

Kada vozite niz dugačku uzbrdicu, koristite efekat kočenja motorom tako što ćete prebaciti menjač u nižu brzinu postepeno i u skladu sa uslovima vožnje dok koristite servisnu kočnicu. Intenzivna upotreba servisne kočnice može rezultirati efektom "Fade" ili "Vapor Lock".

Fade?
Redukcija ili gubitak kočione snage usled gubitka trenja između kočionih pločica i diskova, uzrokovane pregrevanjem zbog ponovljane i produžene upotrebe kočnica.

Vapor Lock?
Kada se kočnice intenzivno primenjuju na nizbrdici, neki mehurići se mogu formirati u kočionim cilindrima ili u kočionim linijama. Zbog ovih mehurića hidraulični kočioni pritisak se ne može prebaciti do kočionih jedinica vozila i ako je papučica kočnice pritusnuta do kraja.

SISTEMSKA ZAŠTITA (ODLOŽENO UBRZANJE)

Ne pritiskajte papučicu kočnice dok vozite sa pritisnutom papučicom gasa. U suprotnom odgovor na papučicu gasa može biti odložen. Ovaj simptom je bezbednosna funkcija za zaštitu pogonskog sistema vozila. Ovaj simptom se može eliminisati ako ako pritisnete i otpustite papučicu gasa jednom bez pritiskanja papučice kočnice.

PAŽLJIVO RUKUJTE SA PRIBOROM

Ne stavljajte dodatne ukrase ili druge nepotrebne stvari na prozor vašeg auta koje mogu da vas ometaju dok vozite. Zakačeni dodatni ukrasi mogu da rade kao konveksno sočivo i uzrokuju požar ili nezgodu.

BUDITE OPREZNI DOK PROVERAVATE RASHLADNU TEČNOST

Kako biste izbegli da se opečete ne uklanjajte poklopac rezervora rashladne tečnosti dok je motor vreo.

⚠ UPOZORENJE



Ne uklanjajte pokolopac rezervoara rashladne tečnosti kada su motor i hladnjak vreli. Rashladni sistem može da prsne vrelu rashladnu tečnost ako se poklopac ukloni, uzrokujući ozbiljne telesne povrede.

UVEK KORISTITE SSANGYONG ORIGINALNE DELOVE

- Možete održavati bezbednost i performanse vašeg auta upotrebom samo specificiranih delova ili Ssang yong originalnih delova.
- Možete razlikovati navedene delove po njihovom broju i hologramu.



Broj dela



Hologram

⚠ OPREZ

- Garancija ne pokriva probleme nastale zbog upotrebe neoriginalnih Ssangyongovih delova.
- Možete razlikovati originalne Ssangyong delove po njihovom hologramu.

VOŽNJA PO SNEŽNOM PUTU ILI LEDOM PREKRIVENOM PUTU

• Prebacite u najnižu moguću brzinu i vozite sporo.
• S obzirom na to da je zaustavni put duži nego obično, napravite veću razdaljinu od vozila ispred.
• Ako ubrzavate ili kočite suviše brzo,vaše vozilo će proklizati i možete doživeti nezgodu, zato vozite oprezno. Kada kočite koristite kočenje motorom, kočite razumno i samo kad ste dovoljno usporili.
• Kada se spuštate niz klizavu nizbrdicu, koristite kočenje motorom i vozite sporo.

OPREZ

Kada putujete po snežnim ili ledom pokrivenim putevima koristite zimske gume za bezbedniju vožnju.

VOŽNJA PO PESKOVITIM ILI BLATNJAVIM PUTEVIMA

• Održavajte ujednačenu što je manju moguću brzinu.
• Dok vozite, budite pažljivi da ne ubrzavate i ne zaustavljate suviše brzo, jer se možete zaglaviti u pesku ili blatu.
• Ako se vaše vozilo zaglavi u pesku ili blatu, podmetnite kamen ili komad drveta ispod zaglavljenog točka, lagano pritisnite papučicu gasa i polako prebacujte između rikverca i prve brzine i dozvolite da inercija oslobodi vaše vozilo.

OPREZ

Kada je vaše vozilo zaglavljeno u pesku ili blatu i vi naglo pritisnete papučicu gasa kako biste se oslobodili, može doći do proklizavanja gume što može uzrokovati štetu na menjaču i povezanim upravljačkim sistemima. U tom slučaju, neka vas, ako je to moguće, drugo vozilo odšlepa.

VOŽNJA PO NEASFALTIRANIM ILI PLANINSKIM PUTEVIMA

- Pre vožnje, proverite uslove na putu, kao da li se put naglo završava ili da li ima dovoljno prostora za polukružni okret na sredini puta.

• Možete lako proklizati na putu na kom je puno peska ili puno suve prljavštine. Održavajte ujednačenu i malu brzinu.
• Postoji mogućnost da izađete sa planinskog puta, zato budite oprezni.
• Kada se spuštate nizbrdo, ne menjajte brzine; spuštajte se polako primenjujući kočenje motorom.

⚠ UPOZORENJE

NA VELIKOJ NADMORSKOJ VISINI

Upravljačka stabilnost dizel motora nije garantovana na planinama sa velikim nadmorskim visinama preko 2,500 metara. Kratak put, kao što je prolazak kroz tunel na ovom području je prihvatljiv. Ipak, na tim područjima nemojte dugo voziti. Ako vozite vaš auto na veoma visokoj nadmorskoj visini duže vreme,može doći do oštećenja motora. Snaga motora, sposobnost penjanja i emisije su podložni uticaju nadmorske visine.

VOŽNJA KROZ VODU

- Ako voda uđe u električni sistem ili motor, ona može da uzrokuje nepopravljivu štetu na vozilu. Molimo vas da se uzdržite od vožnje kroz duboku vodu.
- Ako ne možete da izbegnete vožnju kroz vodu, izaberite plićake u kojima izduvni izlaz neće biti potopljen u vodu i nastavite sporo kretanje pri ujednačenoj brzini.
- Pre proloska kroz vodu, izađite iz svog vozila i proverite dno reke. Ne prolazite kroz vodu ako je dno peskovito ili prekriveno velikim stenama.
- Ako nekoliko vozila prolazi kroz vodu zajedno, prvo vozilo mora da napravi rupu po dnu, stoga budite pažljivi i pređite na drugom mestu ako je to moguće.

▶ Važne stvari koje treba zapamtiti kada prolazite kroz vodu

• Ako se motor zaustavi dok prolazite kroz vodu, ne pokušavajte da ga ponovo pokrenete. Odšlepajte vaše vozilo.
• Budite posebno pažljivi i ne dozvolite da voda uđe u motor kroz filter za vazduh.
- Nikad ne menjajte brzine dok vozite kroz vodu.

⚠ UPOZORENJE

Ako voda uđe u kočioni sistem, efikasnost kočnica će se smanjiti. Nakon prolaska kroz vodu, krećite se polako i lagano primenjujte kočnice nekoliko puta, kako bi vrelina trenja osušila.kočione pločice i kočione diskove. Proverite da li kočnice rade ispravno pre nastavka vožnje.

▶ **Proverite vaše vozilo nakon prolaska kroz vodu**

- Proverite vozilo sa prednje, zadnje, leve i desne strane, menjač, osovinu, čvorišta i pogonsku osovinu, nivoe ulja i tečnosti i podvozje; ako otkrijete probleme odvezite vozilo da ga momentalno pregledaju.

• Proverite sva svetla i druge električne uređaje. Ako je potrebno, zamenite oštećene komponente i neka vam pregledaju vozilo.
• Proverite oštećenja na karoseriji i podvozju vozila; ako otkrijete probleme, neka vam momentalno pregladaju vozilo.

• Ako je karoserija vozila izuzetno prljava, operite vaš auto kako biste ga zaštitili.

VOŽNJA PO BRDOVITIM PUTEVIMA

Postavite ručicu menjača u skladu sa uslovima na putu.

⚠ UPOZORENJE

• Ako iznenada koristite kočenje motorom na klizavom ili ledom pokrivenom putu, vozilo može da prokliza i ima nezgodu. Koristite kočenja motorom nakon potpunog smanjivanja brzine vozila.
• Ako više puta primenjujete kočnice na dugoj nizbrdici, one se mogu pregrejati, njihova efikasnost se smanjuje i može doći do nezgode. Kada ste na dugoj nizbrdici, koristite kočenje motorom zajedno sa kočnicama.

⚠ OPREZ

Ako iznenada primenite kočenje motorom dok vozite pri velikim brzinama, motor se može oštetiti. Usporite i tek onda spustite brzinu u niži stepen prenosa.

VOŽNJA NA AUTOPUTU

• Pre izlaska na autoput, saslušajte vremensku prognozu, detaljno se pripremite i proverite nivo goriva, kočioni sistem, rashladni sistem i gume.
• Uvek poštujte ograničenja brzine i uzdržite se ubrzavanja.
• Održavajte bezbednu udaljenost od vozila ispred i izbegavajte nagle pokrete volanom.
• Kada pada kiša ili sneg i kada su vremenski uslovi loši, udvostručite rastojanje između vašeg i vozila ispred vas. I brzinu duplo smanjite.

⚠ OPREZ

Ne dozvolite da motor radi u praznom hodu duže vreme; uzaludno troši gorivo i izaziva zagađenje vazduha.
• Vozite pri malim brzinama prva 2 kilometra ako je to moguće.
• Ne preopterećujte vaše vozilo sa nepotrebnim stvarima.
• Uzdržite se od naglog ubrzavanja i kočenja, vozite ujednačenim brzinama.
• Kada parkirate ili zaustavljate vozilo na duže vreme, isključite motor.
• Održavajte preporučeni pritisak u gumama.
• Održavajte vaše vozilo u najboljem mogućem stanju periodičnim proverama i servisiranjem.

POKRETANJE MOTORA (REKES)

1. Primenite parkirnu kočnicu.
2. Uverite se da nema osoba ili prepreka u opasnom području oko vozila.

⚠ OPREZ

- Motor u vozilu sa automatskim menjačem se može pokrenuti samo kada je ručica menjača u **"P"** ili **"N"** položaju. Motor u vozilu sa ručnim menjačem se može pokrenuti samo kad je papučica kvačila potpuno pritisnuta.
- Ne okrećite ključ za paljenje u **"START"** položaj dok motor radi. To može uzrokovati ozbiljna oštećenja pri pokretanju motora.

3. *** Vozila sa automatskim menjačem**
   Pomerite ručicu menjača u položaj **"P"** i pritisnite papučicu kočnice.
   *** Vozilo sa ručnim menjačem**
   Pomerite ručicu menjača u neutralan položaj i pritisnite do kraja papučicu kočnice i papučicu kvačila.

⚠ UPOZORENJE

Pritisnite papučicu kočnice kada je ručica menjača u **"P"** (A/T) ili **"Neutral"**(M/T) položaju. Nikad ne pritiskajte papučicu gasa.

4. *** Vozila opremljena benzinskim motorom**
   Ubacite ključ za paljenje u cilindar za ključ i okrenite ga u **"START"** položaj i držite ga tu bez pritiskanja papučice gasa dok se motor ne pokrene (maksimalno 10 sekundi) i onda otpustite ključ.
   *** Vozilo opremljeno dizel motorom**
   Ubacite ključ za paljenje u cilindar za ključ i okrenite ga u **"ON"** položaj. Čim se indikator predgrejača dizel motora ugasi, okrenite ga u položaj **"START"** i držite bez pritiskanja papučice gasa dok se motor ne pokrene (maksimalno 10 sekundi), onda otpustite ključ.

⚠ OPREZ

Ako motor ne uspe da se pokrene, okrenite ključ nazad u položaj **"LOCK"** i sačekajte 10 sekundi. Onda pokušajte ponovo pre bilo kog drugog pokušaja da pokrenete motor.

5. Zagrejte motor pravilno i u skladu sa spoljnom temperaturom.

POKRETANJE MOTORA (PAMETAN KLJUČ*)

1. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Uverite se da nema osoba ili prepreka u opasnom području oko vozila.

OPREZ

• Motor u vozilu sa automatskim menjačem se može pokrenuti samo sa ručicom menjača u **"P"** ili **"N"** položaju.
• Ne pritiskajte prekidač motora start/stop dok motor radi.
To može uzrokovati ozbiljnu štetu u pokretanju motora.

3. Pomerite ručicu menjača u **"P"** položaj i pritisnite papučicu kočnice.

UPOZORENJE

Pritisnite papučicu kočnice kada je ručica menjača u **"P"** položaju. Nikad ne pritiskajte papučicu gasa.

4. Pritisnite prekidač motora start/stop i proverite da li se indikator na prekidaču pali u zelenoj boji (prekidač motora start/stop je u ON položaju).
5. Pritisnite prekidač motora start/stop da biste pokrenuli motor sa prekidačem motora start/stop u ON položaju (indikator ON). Indikator na prekidaču se gasi kada se motor pokrene.

OPREZ

• Ne pritiskajte start/stop prekidač motora duže vreme, čak i kada ne uspete da pokrenete motor.
• Ako ostavite start/stop prekidač motora **"ACC"** ili **"ON"** položaju duže vreme kad motor ne radi, akumulator se može isprazniti.

UPOZORENJE

• Motor će se pokrenuti pritiskom na start/stop prekidač motora, samo kada je pametan ključ u vozilu. Nikad ne dozvolite da deca ili osobe koje ne poznaju auto diraju start/stop prekidač motora ili povezane delove.
• Ako se pojavi ESCL lampica upozorenja na displeju, neka sistem momentalno proveri ovlašćeni Ssangyong servisni centar.
• Kontinuirana vožnja sa ovom porukom može uzrokovati ozbiljna oštećenja upravljačkog sistema.

PAŽNJA

• Da bi se motor lakše pokrenuo, pokrećite motor na sledeći način po hladnom vremenu.
1. Pritisnite start/stop prekidač motora dva puta bez pritiskanja papučice kočnice.
2. Start/stop prekidač motora se pali i indikator predgrejanja na instrument tabli se pali.
3. Sačekajte da se indikator ugasi i pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora. .

• Ako je vozilo opremljeno sa ESCL (električnim zaključavanjem stuba upravljača) sistemom, možete čuti operativni zvuk iz motora kad pokrećete i zaustavljate motor. To su normalni operativni uslovi.

VOŽNJA

1. Uverite se nema osoba ili prepreka u opasnom području oko vozila.
2. Otpustite parkirnu kočnicu.
3. *** Vozilo sa automatskim menjačem**
   Držite papučicu kočnice pritisnutom i menjač u **“D”** ili **“R”** položaju. Uverite se da se indikator položaja **“D”** ili **“R”** upalio. Polako otpustite papučicu kočnice kako biste počeli da se krećete.

   *** Vozilo sa ručnim menjačem**
   Držite papučicu kočnice i papučicu kvačila pritisnutim i menjač u **“1”** ili **“R”** pdožaju. Otpustite papučicu kočnice i postepeno pritiskajte papučicu gasa dok lagano otpuštate papučicu kvačila da biste počeli da se krećete.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

1. Pritisnite papučicu kočnice da biste zaustavili vozilo.
2. *** Vozilo sa automatskim menjačem**
   Pomerite ručicu menjača u položaj **“P”**.

   *** Vozilo sa ručnim menjačem**
   Pomerite ručicu menjača u Neutralan položaj.
3. *** Vozilo sa REKES sistemom**
   Okrenite ključ za paljenje u **“LOCK”** položaj.

   *** Vozilo sa Pametnim ključem**
   Pritisnite start/stop prekidač motora.
4. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
5. Izvadite ključ za paljenje iz cilindra ključa (REKES).

PAŽNJA

Dizel motor režim učenja: Režim učenja ubrizgivača goriva se odigrava dok se vozilo kreće ili miruje kako bi se motor održao u optimalnom stanju. Slaba buka i vibracije motora mogu da budu propratne pojave u ovom režimu i to je normalan rad motora.

OPREZ

- Pokretanje vozila u zimskim mesecima ili rad A/C u letnjim mesecima povećavaju broj obrtaja motora. Vozači moraju biti oprezni dok voze u ovo vreme, jer vozilo može da se kreće brže nego uobičajno.
- Sve modifikacije i promene na ovom vozilu, uključujući instalacije električnih uređaja kao što su neorginalan sistem za daljinsko pokretanje motora, mogu ozbiljno da utiču na njegove performanse i bezbednost i mogu dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti. .
- Upotreba mobilnih telefona ili dvosmernog radija, zahtevaju pažljivo razmatranje. Sistem elektronske kontrole vozila je podložan mogućim greškama usled elektronskog mešanja uzrokovanih nepravilnom upotrebom ovih uređaja i elektromagnetnih talasa mreže informacija i kontrole mogu biti štetni po ljudski organizam.
- Kada napuštate vozilo, uvek ugasite motor kako biste sprečili neočekivano pokretanje.
- Uvek primenite parkirnu kočnicu sa pritisnutom papučicom kočnice kada je vozilo zaustavljeno.
- Ne držite lične stvari i vrednosti unutar vozila.

Kada ostavljate vozilo bez nadzora uvek se uverite da su sva vrata i prtljažnik zatvoreni i zaključani.

- Nepravilno poravnjanje vibracija amortizera za izduvni sistem (gumeni držač) mogu rezultirati ozbiljnim problemima sa vibracijama. Kada ponovo montirate izduvni sistem nakon postavljanja podloge, proverite poravnanje amortizera.
- Uvek proverite papučice gasa i kočnice desnom nogom pre pokretanja vozila. Čak i iskusan vozač može slučajno da pritisne pogrešnu papučicu ako vozi drugačije automobile.
- Električna jedinica vozila radi nezavisno od kočionog sistema vozila, zato staloženo pritinite papučicu kočnice da biste zaustavili vozilo kada se slučajno pokrene greškom vozača, uključujući pogrešnu primenu papučica ili kvar.

OPREZ

- Ako vam se vozilo zaglavi u snegu, blatu ili pesku, jače pritiskanje papučice gasa će samo pogoršati stvar i gume će više klizati, što će zauzvrat uzrokovati oštećenje menjača. Ako se ovo dogodi, odšlepajte vozilo ili preduzmite druge odgovarajuće mere.
- Uvek kontaktirajte najbližeg Ssangyong Distributera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar za dodavanje ili promenu tečnosti menjača. Neoriginalna tečnost može da izazove različite probleme, uključujući kvar i pogoršanje performansi menjača i takve štete neće biti pokrivene garancijom.
- Primena zatamnjenih filmova, posebno metalik filmova, može ometati radio signale. Nizak prenos vidljive svetlosti (VLT) filma može da dovede do kvara u prednjim svetlima. Takođe vodite računa da tečan rastvor za aplikaciju zatamnjenog filma ne dođe do električnih komponenti vozila, kako bi se sprečila greška u radu ili kvar.
- Zatamnjena stakla sa veoma niskim VLT-om i poboljšane karakteristike zaštite od sunca značajno smanjuju vidljivost noću ili po kiši, čime se uzrokuju nepredviđeni bezbednosni problemi.

- Materijali enterijera novog vozila tokom prve godine korišćenja mogu emitovati isparljiva organska jedinjenja (VOCs). Stoga uvek otvorite sve prozore da biste dobro provetrili vozilo pre ulaska. Ove hemikalije mogu uzrokovati glavobolje i vrtoglavicu posebnou kabini vozila koje duže vreme bilo izloženo direktnim sunčevim zracima. Iz tog razloga, da biste sprečili da vozač i putnici budu izloženi ovim štetnim hemikalijama i kako biste održali udobnu i prijatnu atmosferu u kabini, podesite prekidač za izbor unosa vazduha na režim svežeg unosa vazduha što je duže moguće ili povremeno otvarajte prozore dok vozite.

PERIOD RAZRADE VOZILA



Nema posebnih pravila za razradu vašeg novog vozila. Ipak, ispoštujte nekoliko osnovnih mera opreza za prvih 1000 km i time ćete obezbediti buduće dobre performanse, ekonomičnost u potrošnji goriva i dug radni vek vašeg vozila.

- Dozvolite da se motor zagreje nakon pokretanja.

o

- Izbegavajte agresivno i grubo upravljanje, kao što su naglo pokretanje, iznenadno ubrzavanje i duga vožnja pri velikim brzinama.
- Ne turirajte motor.
- Ne vozite u jednoj te istoj brzini duže vreme. Promena brzine motora je potrebna za pravilnu razradu motora.
- Izbegavajte preopterećenje kada vozite uzbrdo.
- Proveravajte nivo motornog ulja češće do pređenih 5000km i dodajte ulje ako je potrebno.
- Tokom prvih 1000 km vuče prikolice ne vozite brže od 80km/h ili ne pokrećite automobil sa punim ubrzanjem.

U suprotnom motor i njegove komponente mogu biti oštećene zbog preopterećenja.

SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE

Poštujte savete proizvođača kad god koristite sredstva za čišćenje ili druge hemikalije za čišćenje unutrašnjosti vozila ili vozila spolja. Neka sredstva mogu biti otrovna i nepravilna upotreba može uzrokovati telesne povrede ili štetu. Kada čistite unutrašnjost ili spoljašnost vozila ne koristite isparljiva rastvore za čišćenje, kao što su: aceton, razređivač, reduktori za emajl, skidači laka za nokte; ili sredstva za čišćenje kao sapuni za pranje, izbeljivači ili redukcioni agensi, osim ako nije drugačije naznačeno u uputstvu za uklanjanje fleka sa tkanine. Nikad ne koristite karbon tetrahlorid, benzin, benzen ili naftu u bilo kakve svrhe čišćenja. Otvorite sva vrata na vozilu radi dobre ventilacije kada koristite sredstva za čišćenje ili druge hemikalije unutar vozila. Preterana izloženost nekim isparenjima može izazvati zdravstvene probleme, za koje je veća verovatnoća da će se pojaviti u malim i neprovetrenim prostorima. Kako biste izbegli trajnu diskoloraciju sedišta svetle boje, ne dozvolite da materijali sa sa nepostojanim bojama dođu u kontakt sa materijalom presvlake sedišta dok se ti materijali sasvim ne osuše. Ovde su uključeni određeni tipovi svakodnevne garderobe, kao što je bojeni džins, somot, koža ili mekana štavljena koža; takođe i ukrasni papir, itd.

PRANJE VOZILA

Da biste izbegli koroziju, operite vaše vozilo što je pre moguće nakon vožnje po putevima posipanim solju, po putevima na kojima su posipane hemikalije za uklanjanje snega (kalcijum hlorid, itd.), u područjima gde postoje radioaktivne atmosferske padavine / industrijska zagađenja ili nakon vožnje po blatnjavim i prašnjavim putevima. Takođe, momentalno operite vozilo kada smola drveta ili ptičiji izmet padnu na farbane površine.

Ne perite vozilo pod direktnim uticajem sunčevih zraka. Vozilo uvek perite u hladovini. Ako je vaše vozilo bilo parkirano na suncu duže vreme, pustite da se dovoljno ohladi pre pranja.

Kako da perete auto:

• Isperite detaljno vozilo hladnom vodom kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
• Očistite detaljno vozilo koristeći blagi sapun ili deterdžent pomešan sa čistom mlakom vodom. Vozilo počnite da perete odozgo, pa nastavite sve do dole.
• Proverite da li je vozilo zamrljano smolom sa drveta, katranom ili drugim stranim materijama. Isperite ih i obratite posebnu pažnju da dok to radite ne oštetite farbane površine.
• Uklonite vlagu mekanom krpom. Ako primetite ogrebotine i tragove od udaraca kamenja na ofarbanoj površini, retuširajte ih momentalno kako biste sprečili koroziju.
• Kada perete vozilo , napravite dovoljan razmak između prskalice pod visokim pritiskom i vašeg vozila. Kada je pištolj prskalice isuviše blizu limarije vozila, voda pod visokim pritiskom može oštetiti farbane površine panela ili izazvati kvar senzora koji se nalaze u braniku.

⚠ OPREZ

• Budite oprezni da ne oštetite vazdušni spojler kada perete vozilo u automatskoj perionici.
• Operite ručno svoj auto ili automatskim mašinama u auto perionici. Izbegavajte upotrebu prskalica pod visokim pritiskom. Izbegavajte pranje prskalicama pod visokim pritiskom što je duže moguće kako biste održali i upravljali performansama automobila. Voda pod visokim pritiskom može oštetiti farbane površine ili izazvati kvar senzora na braniku. U slučaju da je upotreba čistača pod visokim pritiskom neizbežna, obratite pažnju na uslove i napravite dovoljno mesta između pištolja pod visokim pritiskom i
• vašeg vozila. Ako se prostor motora pere vodom (ili prsaklicom pod visokim pritiskom), voda može da prodre u električno kolo ili cevi za vazduh koje se nalaze u prostoru motora, što može uzrokovati nepravilan rad vozila.
• Nakon pranja vozila, proverite da li je voda uticala na rad kočnica, testirajući rad kočnica dok vozite pri malim brzinama.

PRANJE BRANIKA

• Prvo uklonite prljavštinu i prašinu vodom i sunđerom.
• Ako je branik zaprljan motornim uljem ili bilo kojim drugim mazivom, uklonite mrlje brisanjem koristeći blagu sapunicu.

⚠ OPREZ

Ne koristite abrazivne voskove i čvrsta sredstva za čišćenje, kao što su čelična vuna koja će izgrebati limariju vozila i branik.

NEGA I ČIŠĆENJE ENTERIJERA



Upotreba modernih materijala za presvlake i ukrase, veoma je važno da koristite pravilne tehnike i sredstva za čišćenje. Ako ne ispoštujete te procedure prilikom prvog čišćenja mogu se pojaviti fleke od vode, prstenaste mrlje ili će se fleke i mrlje zadržati. Sve će ih biti teže ukloniti prilikom drugog čišćenja.

Prašina i prljavština koja se akumulirala na tkaninama unutar vozila, treba češće da se uklanja usisivačem ili četkama sa mekanom dlakom. Obrišite vinilne ili kožne materijale čistom vlažnom krpom. Obične mrlje ili fleke se mogu ukloniti sredstvima za čišćenje.

OPREZ

- Koristite samo blage deterdžente ili sredstva za ćišćenje sa malom količinom alkohola kada čistite kožne delove (volan, sedišta, itd.) Jaki kiseli/alkalni deterdženti ili sredstva za čišćenje sa mnogo alkohola mogu uzrokovati diskoloraciju i ljuštenje površine.
- Održavanje kožnih sedišta je neophodno na kvartalnom periodu sa namenjenim Mlekom ili Kremom za kožu kako bi se koža nahranila kako bi se izbegle pukotine na sedištima i kako bi sedišta konzervirala originalan izgled i udobnost.

UPOZORENJE

Kako biste sprečili požar ili električni udar, isključite unutrašnja svetla pre čišćenja enterijera vozila.

Nega sigurnosnih pojaseva

- Održavajte sigurnosne pojaseve čistim i suvim.
- Sigurnosne pojaseve čistite samo blagom sapunicom i mlakom vodom. • Ne izbeljujte i ne bojite sigurnosne pojaseve pošto ih možete teško oštetiti i oslabiti ih.

STAKLENE POVRŠINE

Staklene površine treba regularno da se čiste. Upotreba sredstva za čišćenje stakla ili kućne tečnosti za čišćenje stakla će ukloniti film od duvanskog dima ili prašine.

Nikad ne koristite abrazivna sredstva na bilo kom staklu u vozilu jer mogu da naprave ogrebotine. Ako se abrazivna sredstva koriste na zadnjem staklu sa unutrašnje strane, bilo koji deo električnog odmagljivača može biti oštećen. Izbegavajte stavljanje samlepljivih nalepnica na zadnje staklo, jer ćete kasnije morati da ih grebete da biste ih uklonili.

Čišćenje vetrobranskog stakla sa spoljne strane

Ako vaše vetrobransko staklo nije dovoljno čisto nakon upotrebe prskalice vetrobrana ili metlica brisača škripi kada radi, vosak ili druge materije mogu biti na metlici brisača ili vetrobranskom staklu, očistite vetrobransko staklo praškom za čišćenje ili ekvivalentnim neabrazivnim čistačem. Vaše vetrobransko staklo je čisto ako se ne formiraju linije kad ga perete vodom..

OPREZ

- Budite oprezni da ne oštetite žicu za grejanje.
- Ne postavljajte dodatni film za zatamnjivanje drugačiji od onog koji je fabrički postavljen na vetrobranskom i na zadnjem staklu. U suprotnom, to može uticati na rad žice za grejanje stakala.
- Vozilo sa senzorom za kišu i senzorom automatskih svetala na vetrobranskom staklu, treba pažljivo čistiti. Ako je područje oko mesta gde je senzor instaliran prljavo ili prekriveno stranim materijama, senzor neće raditi ispravno.

UPOZORENJA ZA ZATAMNJIVANJE PROZORA

- Sva vozila proizvedena u našoj fabrici imaju zatamnjeno vetrobransko i zadnje staklo. Zatamnjenje zadovoljava specificiran procenat transmisije vidljivog svetla (VLT).Ne zatamnjujte prozore vozila koja su isporučena iz fabrike. Zatamnjena stakla sa određenim procentom VLT-a mogu biti zabranjena zakonom.
- Uverite se da tečni rastvori za aplikaciju zatamnjenih filmova ne uđu u električne delove vozila, kako biste sprečili grešku ili kvar.
- Ne modifikujte i ne postavljajte dodatne UV filmove na vetrobransko i zadnje staklo vozila sa sistemom grejanja stakala.

  Oštra ivica noža ili alatke mogu oštetiti žicu za grejanje i uzrokovati strujni udar.

- Zatamnjeno vetrobransko ili zadnje staklo sa veoma niskim VLT-om i unapređenim karakteristikama solarne kontrole značajno smanjuje vidljivost, posebno noću i po kiši, uzrokujući neočekivane bezbednosne probleme.

NEGA I ČIŠĆENJE EKSTERIJERA

Završni sloj (lak) eksterijera

Farbani završni sloj na vašem vozilu mu pruža lepotu, dubinu boje, zadržavanje sjaja i izdržljivost.

Pranje vašeg vozila

Najbolji način da sačuvate završni sloj vašeg vozila je da ga održavate čistim čestim pranjem.

Operite vaše vozilo mlakom ili hladnom vodom.

Ne koristite vrelu vodu i ne perite auto direktno na suncu. Ne koristite agresivne sapune i hemijske deterdžente.

Sva sredstva za čišćenje treba brzo isprati sa površine i ne dozvoliti da se osuše na završnom sloju.

Ssangyong-ova vozila se dizajnirana za upravljanje u normalnim uslovima okruženja i da budu otporna na prirodne pojave. Ipak, neobični uslovi kao što su visok pritisak vode prskalice za pranje mogu uzrokovati da voda prodre u vaše vozilo.

Poliranje i voskiranje

Periodično poliranje i voskiranje se preporučuje da za uklanjanje površinskih ostataka sa farbanog završnog sloja. Odobrene proizvode možete nabaviti kod svog Ssangyong Distributera.

Zaštita sjajnih metalnih delova eksterijera

Sjajne metalne delove treba redovno čistiti da bi održali svoj sjaj.

Poseban način održavanja treba primineti kod čišćenja aluminijumskih delova. Da biste izbegli oštećenja zaštitnih lajsni, nikad ne koristite automobilska ili hrom sredstva za poliranje, paru, sapune sa kaustičnom sodom za čišćenje aluminijumskih lajsni. Voskirani premaz se preporučuje za sve sjajne metalne delove.

Ćišćenje aluminijumskih točkova, alu naplataka i poklopaca točkova

- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za poliranje, rastvore, žičane četke ili četke za čišćenje koje mogu oštetiti završni sloj.

• Koristite neutralne deterdžente za čišćenje točkova, jer kiseli ili alkalni deterdženti mogu mogu oštetiti poklopac točka.

• Očistite točkove nakon vožnje po putevima posutim solju kako biste sprečili da točkovi korodiraju.

⚠ OPREZ

Nkad ne čistite aluminijumske točkove ili alu naplatke sa kiselim ili alkalnim deterdžentima. U suprotnom će biti oštećen završni zaštitni sloj.

ZAŠTITA OD KOROZIJE

Vaš auto je dizajniran da bude otporan na koroziju. Kada je proizveden posebni i zaštitni slojevi su korišćeni na većini delova vašeg auta kako bi vam pomogli da održite dobar izgled, čvrstinu i pouzdano upravljanje. Neki delovi koji obično nisu vidljivi (kao što su određeni delovi koji se nalaze u prostoru motora i podvozju vozila) su takvi da da površinska rđa ne utiče na njihovu pouzdanost. Zato zaštita od korozije na ovim delovima nije potrebna i ne treba je koristiti.

Oštećenja lima

Ako je vaše vozilo oštećeno i zahteva popravku panela limarije ili zamenu, pobrinite se da servis za popravku limariju stavi adekvatni antikorozivni materijal na popravljanim ili zamenjenim delovima, tako da se zaštita od korozije ponovo očuva. (Pogledajte takođe "Oštećenja završnog sloja" na sledećoj strani).

Naslage stranih materija

Kalcijum hlorid i druge soli, agensima za odleđivanje, masnoće i katran na putevima, smola sa drveta, ptičiji izmet, hemikalije iz industrijskih dimnjaka i drugi strani materijali mogu oštetiti završni sloj vozila ako se ostave na farbanim površinama. Brzo pranje možda neće ukloniti sve ove naslage. Biće vam potrebna druga sredstva za čišćenje i proverite da li su bezbedna za upotrebu na farbanim površinama.

Oštećenja završnog sloja

Bilo kakve ogrebotine od kamenja, pukotine ili duboke ogrebotine na završnom sloju treba brzo popraviti. Ogoljen metal će korodirati brzo i može se pretvoriti u veliki trošak za popravku. Manje ogrebotine se mogu popraviti materijalima za retuširanje. Veće površine oštećenja završnog sloja se mogu popraviti u servisu za limariju i farbanje vašeg ovlašćenog distributera.

Održavanje podvozja

Korozivni materijali upotrebljeni za uklanjanje leda i snega i zaštitu od prašine se mogu akumulirate na podvozju. Ako se ovi materijali ne uklone, ubrzana korozija (rđanje) se mogu pojaviti na podvozju u delovima kao što su creva za gorivo, šasija. podnom panelu i izduvnom sistemu čak i kada imaju antikorozivnu zaštitu. Barem jednom u proleće isperite čistom vodom ove materije sa podvozja. Pazite da očistite i sve delove na kojima mogu da se akumuliraju blato i druge prljavštine.

Sediment zapakovan u zatvorenim delovima šasije treba razlabavite pre nego što ga isperete. Ako želite vaš Ssangyong Distributer može da uradi ovaj servis umesto vas.

⚠ OPREZ

- Kada perete motor, gorivo, masnoće ili naslage ulja treba isprati. Za to treba da koristite benzinsku pumpu ili Ssangyong Distributera koji ima opremu za separaciju ulja tokom pranja vozila.
- Korišćeno motorno ulje, tečnost kočnica, tečnost menjača, antifriz, akumulator i gume treba odložiti na lokalnim ovlašćenim otpadima ili ih treba odložiti kod ovlašćenog prodavca koji ima zakonsku obavezu da to uradi kada vrši njihovu zamenu.
- Nijedna od ovih stavki ne treba da se odlaže u kontejnere za kućni otpad za reciklažu ili ih sipati u kanalizacioni sistem.
- Svako treba da vodi računa o zaštiti okoline.• Pomozite i uzmite učešće.
- Kada se jak višenamenski kiseo ili alkalan deterdžent koristi za čišćenje površine farbane limarije, bočnih retrovizora, vetrobranskog stakla, plastičnih obloga ili kože, boja može izbledeti ili može doći do rđanja.
- Kada se vetrobransko staklo čisti sa voskiranim ili masnim peškirom čudni zvukovi i vibracije se mogu pojaviti na vetrobranskoj površini kada brisači rade. Takođe, može doći do smanjene vidljivosti, noćne refleksije ili lošeg uklanjanja vode. Ne čistite vetrobransko staklo sa voskiranim ili masnim peškirima.

- Abrazivni deterdženti mogu oštetiti farbane površine vašeg vozila, uključujući i branik. Ne glancajte i ne polirajte vaše vozilo abrazivnim deterdžentima.
- Kiseli ili alkalni deterdženti mogu oštetiti farbane površine aluminijumskih ili alu naplataka.
- Kada se koriste hemijski proizvodi za čišćenje enterijera, oni mogu uzrokovati promene boje ili deformaciju oblika delova enterijera.
- Kada čistite delove enterijera, ne koristite hemijske proizvode kao što su aceton, razređivač ili izbeljivač.

KLJUČ ZA PALJENJE / DALJINSKI KLJUČ

• Nikad ne koristite nikakve duplikate ključeva koje nije obezbedio Ssangyong. Oni mogu urokovati požar zbog preopterećenja strujnog kola.

• Ako izgubite vaše ključeve, treba zameniti ceo sklop za ključeve da biste sprečili krađu.

• Izbegavajte udarce i pritiske na transmiter daljinskog ključa i da se transmiter ne navlaži.

• Koristite samo baterije iste specifikacije za zamenu ispražnjene baterije. Nemojte mešati polaritet baterije.

SISTEM BEZBEDNOSNOG REŽIMA

Preduzete su zaštitne mere uključujući osvetljenje lampice upozorenja motora i smanjene motorne snage (u najgorem slučaju motor je ugašen), kada postoji kritična greška u sistemu ili kvar u glavnom električnom sistemu ili sistemu goriva. Ovo ukazuje da sistem ulazi u bezbednosni režim kako bi zaštitio upravljački sistem vozila.

OPASNOST

- Ako je bezbednosni sistem aktiviran skrenite i momentalno zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte Ssanyongovog distributera. Posle toga vozite polako ili neka vas odšlepa Ssangyong distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar u skaldu sa instrukcijama distributera i neka vaše vozilo pregleda mehaničar. .
- Ako nastavite s vožnjom u ovom stanju, normalno upravljanje se neće zadržati zbog ograničenog broja obrtaja motora i motor može stati. Još važnije i opasnije je da nastavak vožnje u ovom stanju može oštetiti upravljački sistem.

SISTEM TURBOPUNJAČA

Nedovoljna snabdevenost uljem u sklopu ležajeva u turbopunjaču može uzrokovati da se turbopunjač zaglavi. Zbog toga treba preduzeti sledeće neophodne mere kako bi se sprečilo zaglavljivanje.

• Koristite samo naznačeno motorno ulje i vodite računa o proveri i vremenu za zamenu.

• Upravljate vozilom iznad brzine praznog hoda samo nakon što se ponovo uspostavi normalan pritisak motornog ulja. Forsiranje turbopunjača na rad pre nego što su ležajevi adekvatno podmazani stvoriće nepotrebno trenje.

• Nakon pokretanja motora pustite ga da radi otprilike 2 minuta u praznom hodu. (Izbegavajte ubrzavanja ili vožnju).

• Ne zaustavljajte motor odmah nakon povratka iz vožnje sa velikim opterećenjem motora (kao što je vožnja pri velikim brzinama ili vožnja po velikom nagibu). Dozvolite da motor radi još 1 minut otprilike u praznom hodu da bi se ohladio.

• Nakon promene motornog ulja i filtera ulja, pokrenite motor i pustite neka radi otprilike 1 minut u praznom hodu. (Izbegavajte ubrzavanje ili vožnju auta).

• Nemojte dodavati pun gas motoru pri velikim brzinama bez filtera vazduha kada proveravate motor.

Turbopunjač?

Turbopunjač se sastoji od dva turbo elementa, turbine i kompresora, i sa oba elementa se upravlja iz glavne centralne osovine. Turbine se okreću između 50000 ~ 160000 obrtaja u minuti i koriste snagu izlaznog gasa za upravljanje kompresorom. Kompresor zauzvrat uvlači svež vazduh kojima snabdeva cilindre u obliku kompresovanog vazduha.

PREPORUKE ZA GORIVO

Komercijalna dostupna visoko-kvalitetna goriva su odgovarajuća. Kvalitet goriva ima presudan uticaj na izlaznu snagu, upravljivost i rok trajanja motora. Aditivi u gorivu igraju važnu ulogu u ovoj povezanosti. Zato treba da koristite samo visoko-kvalitetna goriva.

Dizel motor

Koristite dizel gorivo sa 50 ili višim cetanskim brojem.

Benzinski motor

Gorivo sa veoma malim oktanskim brojem može da uzrokuje predpaljenje (detonaciju). Ssangyong ne može biti odgovoran za nastalu štetu.

OPREZ

Za pravilno podešavanje oktanskog rejtinga i upotrebe drugog benzina (na pr. olovnog) konsultujte vašeg SSangyong distibutera.

OPREZ

Motorni sistem i izduvni sistem će biti oštećeni.

- Ne koristite olovan benzin u vozilima koja koriste bezolovni benzin.
- Koristite gorivo sa naznačenim ili višim oktanskim brojem preporučenim za vašu zemlju od strane kompanije Ssangyong.

Te štete neće biti pokrivene garancijom vozila.

Ne koristite metanol

Gorivo koje sadrži metanol (drvni alkohol) koji nije kvalifikovan EN228 i EN590 standardima ne smete koristiti u svom TIVOLIJU. Ovaj tip goriva može da smanji performanse vozila i ošteti komponente sistema goriva.

PAŽNJA

Politika garancije neće pokriti štetu sistema za gorivo i probleme s performansama koji su uzrokovani upotrebom metanola ili goriva koja sadrže metanol.

Vožnja u inostranstvu

Ako nameravate da svoj TIVOLI vozite u inostranstvu, budite sigurni da:

- se pridržavate svih zakona i regulativa u vezi sa registracijom i osiguranjem.
- ste proverili da li je odgovarajuće gorivo dostupno.

Sipanje goriva iz rezervoara i kanistera u vozilo

Iz bezbednosnih razloga (posebno kada koristite nekomercijalne sisteme za gorivo) kanistri za benzin, pumpe i creva moraju imati pravilno uzemljenje.

Nakupljen statički elektricitet se može pojaviti pod određenim atmosferskim uslovima i uslovima protoka goriva ako neuzemljena creva, posebno plastična, se ubace u pumpu za doziranje goriva.

Zato se preporučuje da koristite pumpe sa uzemljenjem sa integralno uzemljenim crevima i da kanister za gorivo bude pravilno uzemljen tokom svih operacija punjenja nekomercijalnog goriva.

UPOTREBA BIODIZEL GORIVA I GORIVA NISKOG KVALITETA

Sistem direktnog ubrizgavanja goriva zajedničke spojnice motora je precizno mašinski obrađena komponenta. Upotreba goriva lošeg kvaliteta i prekomerna upotreba biodizel goriva može rezultirati ozbiljnim oštećenjima motora usled vode, nečistoća ili otpadnih čestica u gorivu.

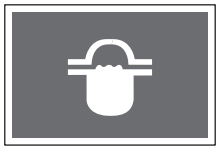
Upotreba goriva pomešanog sa isuviše biodizel goriva može izazvati zapušavanje filtera za gorivo, gubitak snage, probleme rada motora u praznom hodu, prestanak rada motora, probleme s pokretanjem motora tokom hladnog vremena, kao i štetu na motoru i sistemu za gorivo zbog prirodno proizvedenih otpadnih čestica.

Trenutno su Ssangyong-ova vozila dizajnirana da samo mešavina biodizel goriva i dizel goriva u proporciji naznačenog raspona mogu bezbedno da se koriste. Ako se koristi bilo koji proizvod u kom biodizel gorivo prelazi ukupan iznos goriva ili se dodaje biodizel gorivo sa crnog tržišta u regularno gorivo, to može dovesti do kvara vozila i nije pokriveno garancijom vozila.

Šta je “Bio-dizel”?

Bio-dizel gorivo se pravi reakcijom biljnog ulja isceđenog od pasulja, repice, pirinčanih mekinja, itd. sa alkoholom. Ovo gorivo se može koristiti samostalno ili pomešano sa dizel gorivom za dizel motore, jer je njihova fizička i hemijska reakcija slična onima sa dizel gorivom. Danas se ovo gorivo razmatra kao alternativna energija dizel gorivu.

LAMPICA UPOZORENJA FILTERA ZA GORIVO (DIZEL)



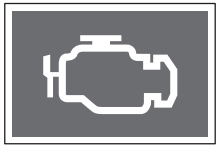
Interval separacije vode kad god menjate motorno ulje

Kada voda u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica upozorenja i zvuk alarma će se aktivirati. Uz to, upravljačka snaga vozila će se smanjivati.

UPOZORENJE

- Ako se upali lampica upozorenja filtera za gorivo neka sistem proveri Ssangyong distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Sistem za gorivo u motoru može da pretrpi ozbiljna oštećenja ako vi nastavite da vozite sa upaljenom lampicom..

INDIKATOR PROVERE MOTORA



Indikator provere motora na instrument tabli će se upaliti kada sistem za gorivo ili glavni električni sistem motora ne rade ispravno. Kao rezultat toga, izlaz motorne snage se može smanjiti ili se motor može da zataji. Ako se ovo dogodi molimo vas da posetite najbližeg Ssangyong distributera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

VAZDUŠNI JASTUK

• Vazdušnie jastuke nikad ne smete udarati rukom ili alatkama. •

Sistem vazdušnih jastuka služi kao dopuna sigurnosnim pojasevima. Proverite da li ste vi i vaši putnici uvek vezali sigurnosne pojaseve pravilno, čak i onda kada su vazdušni jastuci instalirani u vozilu.

• Ne stavljajte nikakve predmeta na mesta naduvavanja vazdušnih jastuka. Ti predmeti vas mogu povrediti tokom naduvavanja.
• Sistem vazdušnih jastuka treba pregledati 10 godina nakon instalacije bez obzira na njihov izgled i druge uslove.
• Popravku sistema vazdušnih jastuka treba da vrši samo Ssangyong Distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

• Nemojte proveravati strujno kolo sa testerom kola. Ne pokušavajte da modifikujete bilo koju komponentu vazdušnog jastuka uključujući volan, deo oko montiranih vazdušnih jastuka i kontrola.

• Nikad ne postavljajte sigurnosni sistem za dete na prednjem sedištu. Deca koja su u sigurnosnom sistemu bi mogla biti ozbiljno povređena ako bi se vazdušni jastuk u sudaru naduvao.

• Aktiviranu jedinicu vazdušnog jastuka treba ukloniti iz vozila i zameniti novom.

• Kada je vazdušni jastuk naduvan relevantne komponente će biti veoma vruće, zato ih ne dirajte dok se ne ohlade.

• Osoba niža od 140cm treba da sedi na zadnjem sedištu.

SSANGYONG DISTRIBUTER ILI SSANGYONG OVLAŠĆENI SERVISNI CENTAR

Servisirajte vozilo kod Ssangyong Distributera ili u Ssangyong-ovom ovlašćenom servisnom centru. Garancija kupca može biti poništena za svaku intervenciju na vašem autu, ako je auto servisirala treća strana ili neki drugi servisni centar.

ORIGINALNI DELOVI

Uvek koristite originalne delove za zamenu. Ssangyong ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu uzrokovanu upotrebom neoriginalnih delova i dodatne opreme koju nije proizveo Ssangyong.

MERE OPREZA KOD INSTALACIJE KAMERE NA INSTRUMENT TABLI

Akumulator se može isprazniti ako se vozilo ne vozi duže vreme i ako neprekidno snabdeva strujom kameru na instrument tabli.

Proverite da li ste isključili kameru kada je vozilo neaktivno duže vreme.

BRIGA O VOZILU ISPOD 0°C (32°F)

Tokom zime, neželjeni uslovi na putu se češće dešavaju. Zbog toga treba izvršiti određene pripreme za hitne slučajeve, koji mogu da iskrsnu.
Pre vožnje u prigradskim i ruralnim krajevima, ili po snežnom danu, sa sobom nosite vreće sa peskom, lance za sneg, lopatu, rukavice i staru odeću u vašem vozilu.

Rashladna tečnost

Pre nego što se ohladi, proverite nivo rashladne tečnosti.
Konvencionalna rashladna tečnost je mešavina vode i antifriza u odnosu 50:50.
Ako je samo voda sipana u rezervoar rashladne tečnosti, onda motor i sistem za hlađenje vašeg vozila mogu biti ozbiljno oštećeni kada se voda zaledi ako se temperatura spusti ispod tačke zamrzavanja.

OPREZ

- Kada se vozilo transportuje rashladni sistem je napunjen sa rashladnom tečnošću za četiri godišnja doba.
- Pre dodavanja ili dopunjavanja rashladne tečnosti, proverite da li je rahladna tečnost mešavina vode i antifriza u odnosu 50:50.
- Upotrebljavajte samo Ssangyong originalnu rashladnu tečnost.

Tečnost za pranje

Koristite originalnu tečnost za pranje koja ne zamrzava po hladnom vremenu.

Kada se koristi nepreporučena tečnost za pranje, tečnost može da pretvori u led. Ovo će oštetiti motor brisača i ugroziti vašu bezbednu vožnju.

Motorno ulje

Kada se vozilo transportuje motor je napunjen motornim uljem za četiri godišnja doba.

GUME

Zimske gume se obavezne na na putevima pokrivenim snegom i ledom. Obavezno montirajte zimske gume pre vožnje po ovakvim putevima.

OPREZ

- Kada su montirane zimske gume, vozite pri manjim brzinama nego što je uobičajno.
- Pravilno montirajte lance za sneg. U suprotnom lanci mogu oštetiti kućišta točkova i šasije vozila.

Klima uređaj

Kada se klima uređaj ne koristi duže vreme, unutrašnje pokretne komponente se mogu zaglaviti zato što sistem za podmazivanje nije radio duže vreme, To može rezultirati curenjem rashladnog gasa ili može doći do rđanja sistema.

Za oddržavanje njegovog optimalnog radnog stanja, preporučujemo da se klima uređaj uključuje na otprilike 5 do 10 minuta svakih nedelju dana tokom svih godišnjih doba.

OPREZ

Ne uklanjajte rashladni gas zimi, čak i ako ne upotrebljavate klima uređaj.

POKRETANJE MOTORA I VOŽNJA ZIMI

Pokretanje motora zimi

Tokom zime, motor je izložen uticaju povećanog otpora od pogonskog sistema; smanjen je kapacitet akumulatora i startera. Zbog toga pokrećite motor na odgovarajući način.

Nakon pokretanja motora, dozvolite da se ugreje pre vožnje vozila. Zagrevanje motora će povećati njegov radni vek i pomoći u bezbednoj vožnji.

⚠ OPREZ

- Grejači dizel motora treba da se dovoljno zagreju pre pokretanja motora.
- Promenite motorno ulje i filter goriva u skladu sa naznačenim servisnim intervalima. Kontaminirano motorno ulje će samnjiti njegovu viskoznost i zapušiti filter goriva, uzrokujući teškoće pri pokretanju motora na niskim temperaturama.
- Nemojte dodavati druge aditive osim originalnih aditiva za gorivo za bolju pokretljivost. Aditivi mogu smanjiti sposobnost podmazivanja unutrašnjeg sistema za gorivo; aditivi mogu imati različitu tačku paljenja. To može oštetiti sistem za gorivo ili proizvesti prekomeran izduvni dim.

Vožnja zimi

Održavajte barem duplo veće rastojanje između vašeg vozila i vozila ispred vas. Kada zaustavljate vozilo prebacite u niži stepen prenosa kako biste kočili motorom.

Izbegavajte brzu vožnju, naglo ubrzavanje, naglo kočenje ili drastične upravljačke manevre.

PARKIRANJE ZIMI

Kada je primenjena parkirna kočnica po hladnom vremenu, može se formirati led na sistemu koćnice i uzrokovati neke poteškoće kod kretanja vozila. Kada se parkirate na uzbrdici prvo aktivirajte parkirnu kočnicu. Postavite ručicu menjača u “1” ili “R” položaj (za ručni menjač) ili u “P” položaj (za automatski menjač). Stavite podupirač pod točkove i otpustite parkirnu kočnicu.

⚠ UPOZORENJE

Kada se formira led na sistemu parkirne kočnice, ne pokušavajte da pomerite vozilo, a da prethodno ne uklonite led, jer time možete oštetiti vaše vozilo. Sačekajte da se led istopi i polako pomerite svoje vozilo.

DRUGA ODRŽAVANJA

Nakon vožnje po putevima isprskanim kalcijum hloridom (solju) operite podvozje vozila što je pre moguće kako biste izbegli rđanje.
Kada parkirate na putu pokrivenom snegom, sistem kočnica može početi da se ledi i da se na njima formira led. Led će smanjiti sposobnost kočenja vašeg vozila. Ako se ovo desi, vozite sporo i često koristite kočnice kako biste otopili led sa njih. Nakon ponovnog uspostavljanja sposobnosti kočenja vozite normalnom brzinom.

⚠ UPOZORENJE

- Kada postoji led na metlici brisača, okretanje prekidača brisača može dodatno opteretiti motor brisača i oštetiti ga. Izbegavajte upotrebu brisača kada je led na metlicama.
- Kada vozite po snežnim putevima, velika količina snega se može nakupiti ispod svakog blatobrana. Ove naslage će sprečavati da se volan slobodno okreće. Zbog toga često uklanjajte nakupljeni sneg.

Dizel gorivo zimi

Po ekstremno hladnom vremenu, parafin, jedna od hemikalija u dizel gorivu, se može odvojiti od dizel goriva. Ova separacija otežava pokretanje motora. Na nekim tržištima tokom zime se dodaje kerozin u dizel gorivo, kako bi se sprečila separacija parafina i i osigurao stabilan protok goriva kroz filter za gorivo. Količina dodatog kerozina u dizel može varirati od područja i prosečnih zimskih temperatura. Zbog toga, da biste osigurali lak start po hladnom danu, parkirajte vozilo u garaži. Ako je moguće, napunite rezervoar nakon svake vožnje kako biste sprečili formiranje leda unutar sistema za gorivo.

⚠ OPREZ

- Menjajte motorno ulje i filter za gorivo kao što je planirano po rasporedu. Kontaminirano motorno ulje će izgubiti svoj viskozitet, zapušiće filter za gorivo i filter ulja uzrokujući teškoće pri pokretanju vozila.
- Nemojte dodavati druge aditive za gorivo osim originalnih za bolju pokretljivost, koji su na raspolaganju vlasniku. Aditivi mogu da smanje sposobnost podmazivanja internog sistema za gorivo; aditivi mogu imati drugu tačku paljenja. To može oštetiti sistem za gorivo i proizvesti prekomeran izduvni dim.

MERE OPREZA U VEZI SA NEOVLAŠĆENIM MODIFIKACIJAMA I PROMENAMA

Ne modifikujte ovo vozilo.

Ako su na vozilu izvršene neovlašćene promene, Ssangyoung nije odgovoran za popravku modifikovanih delova, čak ni u garantnom roku. Drugi problemi sa delovima uzrokovani modifikacijama takođe neće biti pokriveni garancijom vozila.

Kupljeno vozilo je opremljeno velikim brojem precizno obrađeniih delova koji su prošli kroz bezbroj ispitivanja i testova. Ovi delovi su sistematski i duboko povezani. Zbog toga, ako se bilo koji deo modifikuje ili menja, pomenuti delovi se mogu oštetiti od smanjenja performansi ili preopterećenja, što dalje može da uzrokuje kritična oštećenja vozila ili telesne povrede.

Ne modifikujte bez ovlašćenja upravljački sistem, uključujući i motor, samo da biste unapredili performanse ili izgled vozila.

• Neovlašćene modifikacije motora ili izduvnog sistema su strogo zabranjene.
Neovlašćene promene unapred postavljenih vrednosti u sistemu snabdevanja goriva i ulazu, električnom sistemu, izduvnom sistemu i promene ili dodavanja neovlašćenih delova su nezakoniti i mogu uzrokovati ozbiljne probleme sa izdržljivošću vozila.

Posebno modifikacije vašeg vozila ugrađivanjem LPG mogu naneti ozbiljna oštećenja performansama i izdržljivosti vozila. Neće biti isključen iz garancije samo motor, već i menjač i pogon točkova.

Ako montirate zaštitni omot protiv prašine na gumama kako biste poboljšali izgled guma i točkova, vrelina uzrokovana trenjem prilikom kočenja može proizvesti ozbiljne probleme u performansama, uzrokujući Vapor Lock i Fade fenomene.

Ne modifikujte audio sistem vozila i ne instalirajte druge dodatne elektronske uređaje kao što su oprema za bežičnu komunikaciju, zadnja kamera, LCD TV i daljinsko pokretanje vozila.

Elektronski sistem vozila ima svoje strujno kolo i osigurače namenjene samo instalaciji standardnih električnih i elektronskih uređaja. Ako dodate istovremeno nove uređaje ili strujna kola, električni i elektronski uređaji se mogu oštetiti zbog preopterećenja i mogu se zapaliti. Uz to, kada bušite vozilo kako biste instalirali uređaje kao što je antena, možete izložiti vozilo rđanju.

Ne koristite nestandardne gume, točkove i druge povezane delove.

Montiranje nestandardnih guma, kao što su gume veće širine nego što je propisano može uništiti sistem isporuke snage ili trenje i oštetiti povezane delove. Uz to, svi drugi problemi, kao što su povećanje potrošnje goriva i zaustavnog puta, trešenje vozila i smanjenje upravljačke snage, mogu smanjiti performanse vozila. Brzinometar i tahometar takođe mogu postati netačni. Vozilo sa automatskim menjačem može imati šok u promeni brzina.

Ne koristite duplikate ključava

Duplikat ključa može da uzrokuje kvar cilindra ključa za paljenje i da odvrati motor za paljenje da se vrati u prvobitan položaj. Ako dođe do toga, elektronsko kolo može biti oštećeno može da se zapali od kontinuirane rotacije motora.

Nemojte montirati panoramski krov ili zatamnjivati stakla radi diskrecije

Ako montirate panoramski krov tako što ćete seći krov vozila, rđa i curenje se mogu pojaviti u sečenom delu. Zatamnjivanje stakala da biste blokirali ultraljubičaste zrake i stvorili lepši izgled, može prouzrokovati curenje i mnoge druge probleme.

Ne montirajte neorginalne štitnike za branik koji se prodaju na tržištu

Montiranje štitnika za branik ili drugih zaštitnih šipki koje se se prodaju na tržištu može uzrokovati probleme u parkiranju i zaustavljanju zbog produžene dužine vozila i mogu povećati potrošnju goriva i stvoriti dodatne troškove zbog povećane mase vozila. Takođe može doći do rđanja u rupama napravljenim za montiranje štitnika. I zbog odsustva apsobera udara u štitniku branika, čak i nezgode pri malim brzinama vožnje će biti mnogo ozbiljnije u poređenju sa štetom koju nemodifikovano vozilo može da izdrži.

Ne modifikujte i ne zamenjujte pod vozila ili sedišta radi svoje diskrecije

- Kada menjate unutrašnje patose vozila sa laminiranim papirom

Da biste poboljšali udobnost jastuka i olakšali čišćenje vozila, neki vozači menjaju patose sa laminiranim papirom nakon uklanjanja sedišta. Ipak, ovo može uzrokovati kvarove i štetu različitih sistema kontrole elektronskih jedinica i ožičenja. Ovo takođe može da ometa funkcionisanje sedišnih šina koja omogućavaju da se sedište kreće napred i nazad. U tom slučaju, sistem zaključavanja sedišta da bi se fiksiralo mesto sedišta se može pokvariti, što može dovesti do ozbiljnih nezgoda ako je sedište labavo i ako se naginje napred i nazad tokom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

• Kada menjate sedišta novim ili postavljate zasebne presvlake sedišta

Postoji nekoliko tipova presvlaka sedišta u skladu sa ulogom i funkcijom iako je tip vozila isti. Zamena sedišta novim može promeniti sistem ožičenja ili izazvati prekomernu upotrebu ožičenja, zato što sedišta imaju različite električne konekcije i dijagram ožičenja. Kao što je spomenuto ranije ovo može oštetiti ožičenje i povezanu opremu ili uzrokovati požar zbog preopterećenja nominalnog kapaciteta.

Uz to, zamena presvlaka sedišta može oštetiti elektronsku opremu ako se ožičenje preseče ili pritisne. Ovakva sitacija može uzrokovati probleme sa ventilacijom, požar ili buku.

Ne montirajte zasebnu dodatnu opremu ili pomoćne uređaje na upravljačkom uređaju vozila

Produžavanjem ručice za izbor ili postavljanje jastučića na papučice gasa i kočnice, će uzrokovati sklonost vozača da napravi grešku tokom vožnje.

Ne montirajte proizvode koji mogu smanjiti otpor vožnje, kao što su stikeri, obloge, vazdušne prepreke ili proizvode otporne na vetar.

Samolepljivi stikeri mogu oštetiti premazane površine vozila. Ako su delovi vozila bušeni da bi se postavile obloge i drugi funkcionalni delovi, područje oko rupa će rđati i mogu se pojaviti drugi neobični zvuci tokom vožnje. Posebno ako prikačeni proizvodi nisu dobro fiksirani, oni mogu uzrokovati oštećenje vozila i čak fatalnu nezgodu.

Kada na vozilo montirate neovlašćene delove ili ga modifikujete na gore pomenute načine, molimo vas da pazite da zamenjeni delovi i povezani problemi sa promenom auto delova neće biti pokriveni garancijom vozila.

SADRŽAJ

- Daljinski ključ * i ključ za paljenje..... 2-2
- Funkcije ključa za paljenje.....2-4
- Otvaranje i zatvaranje vrata ključem za paljenje 2-6
- Funkcije pametnog ključa.....2-7
- Zaključavanje vrata pametnim ključem 2-11
- Položaji start/stop prekidača motora.....2-14
- Zamena baterije na daljinskom ključu / pametnom ključu.....2-18
- Pokretanje motora sa ispražnjenom baterijom pametnog ključa.....2-19
- Pažnja pri upotrebi pametnog ključa.....2-20
- Sistem imobilizatora*.....2-21
- Protivprovalni sistem.....2-23

2

Ključ za paljenje & Daljinski ključ



Dugme za zaključavanje vrata

Zaključavanje (kratak pritisak)

• Ako kratko pritisnete dugme, sva vrata i prtljažnik će se zaključati i aktiviraće se prtivprovalni režim.
• Kada se protivprovalni režim aktivira, svetla upozorenja u opasnim situacijama će trepnuti dvaput. Ipak, ako pritisnete dugme u 4 sekunde ponovo, svetla upozorenja u opasnim situacijama će treptati dvaput i jednom će se oglasiti zvučni signal.

OPREZ

• Da biste aktivirali protivprovalni režim ključ za paljenje mora da bude izvađen iz prekidača za paljenje, sva vrata, prtljažnik i poklopac motora treba da budu potpuno zatvoreni. Ako pritisnete ovo dugme sa otvorenim bilo poklopcom motora bilo prtljažnikom, vrata će se zaključati, ali protivprovalni režim se neće aktivirati. U ovom slučaju kada zatvorite otvoren prtljažnik ili poklopac motora, protivprovalni režim će se automatski aktivirati, tako što će svetla upozorenja u opasnim situacijama trepnuti dvaput.
• Da biste sprečili oštećenja REKES ključa, ne izlažite ključ visokim temperaturama i ne dozvolite da se ključ pokvasi.
• Kada su vrata zaključana pomoću REKES ključa, proverite da li su bezbedno zaključana, uključujući i proveru prtljažnika, kako biste sprečili krađu.
• Sa ostavljenim jednim REKES ključem u otvoru za paljenje, nećete moći da zaključate vrata drugim REKES ključem.

PAŽNJA

• Za podešavanje procedure automatskog preklapanja spoljašnih retrovizora pogledajte poglavlje 4.
• Zaključavanje vrata iz vozačevih vrata pomoću ključa za paljenje će isto raditi.

Panik taster

Panik funkcija (pritisnuti i držati)

• Ako pritisnete taster i držite ga otprilike 1 sekundu treptaće svetla upozorenja u opasnim situacijama i čuće se zvuk sirene na otprilike 30 sekundi.
• Panik funkcija će se zaustaviti samo kad se panik taster na daljinskom ključu pritisne.

PANIK TASTER (EU)

(Operativan je samo kad je ključ za paljenje umetnut)



Dugme za otključavanje vrata

Otključavanje (kratak pritisak)

- Ako kratko pritisnete taster sva vrata i prtljažnik će se otključati i protivprovalni sistem će se deaktivirati.

• Spoljašnji retrovizori će se otklopiti kada je izabrano automatsko preklapanje.

• Kada je protivprovalni režim deaktiviran svetla upozorenja u u opasnim sitacijama će trepnuti jednom.

- Ako se vrata, prtljažnik i poklapac ne otvore u roku od 30 sekundi nakon otključavanja vrata pomoću REKES ključa (ključa za paljenje) u protivprovalnom režimu, sva vrata će automatski biti zaključana i svetla upozorenja u opasnim situacijama će dvaput trepnuti i jednom će se oglasiti zvučni signal (prelazak u protivprovalni režim) .

PAŽNJA

Za podešavanje procedure automatskog preklapanja spoljašnih retrovizora pogledajte poglavlje 4.



Da biste koristili mehanički ključ:

Pritisnite taster. Mehanički ključ će se automatski otklopiti.

Za vraćanje na mesto mehaničkog ključa:

Pritisnite taster i gurnite ga u otvor.

OPREZ

Ključ se može polomiti ako se sklapa kad taster nije pritisnut.

FUNKCIJE KLJUČA ZA PALJENJE

ACC Položaj

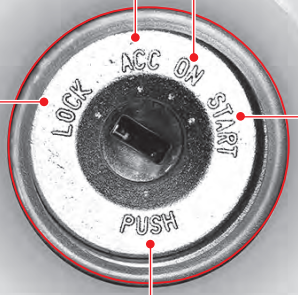
• Upravljač je otključan i električna oprema je operativna.

• Ključ za paljenje ne može biti uklonjen.

ON Položaj

• Motor radi i svi električna oprema se može koristiti.

• Upravljač je otključan.



START Položaj

Okrenite ključ za paljenje u ovoj položaj da biste pokrenuli motor. Motor će raditi dok dok ne otpustite ključ, onda će se automatski vratiti u “ON” pdožaj.

LOCK Položaj

• Ključ za paljenje se može samo umetnuti ili ukloniti.

• Volan može biti zaključan.

Iz ACC u LOCK Položaj

Okrenite ključ u LOCK položaj iz ACC položaja dok gurate ključ unutra.

Otključavanje volana

Za otključavanje volana ubacite ključ i nežno ga okrenite u ACC ili ON položaj dok neznatno pomerate upravljač levo i desno.

Osvetljenje otvora za ključ

Osvetljenje se pali kada otvorite vrata. Svetlo se gasi nakon otprilike 10 sekundi od zatvaranja vrata.

Podsetnik za ključ

Zvučni signal će se oglasiti ako se vozačeva vrata otvore dok je ključ ostavljen u prekidaču za paljenje (ACC ili LOCK položaj).

MERE OPREZA KADA POKREĆETE MOTOR

- Za otključavanje upravljača, ubacite ključ i nežno ga okrenite u **"ACC"** položaj dok neznatno pomerate volan levo i desno.

• Motor u vozilu sa ručnim menjačem se može pokrenuti samo kada je papučica kvačila potpuno pritisnuta.
Vozilo sa dizel motorom: okrenite ključ za paljenje u **"ON"** položaj i sačekajte da se indikator predgrejanja ugasi. Nakon toga okrenite ključ za paljenje u **"START"** položaj i držite dok se motor ne pokrene. Ali nemojte držati ključ za paljenje u **"START"** položaju duže od 10 sekundi.

Motor u vozilu sa automatskim menjačem može biti pokrenut kada je ručica za izbor stepena prenosa u **"P"** ili **"N"** položaju.

- Držite papučicu kočnice pritisnutu kada pokrećete motor.
- Ako ne uspete da pokrenete motor okrenite ključ u **"LOCK"** položaj i sačekajte 10 sekundi. Onda pokušajte ponovo pre bilo kakvog pokušaja da pokrenete motor.
- Nakon pokretanja motora, dozvolite da radi otprilike 2 minuta u praznom hodu. Ne ubrzavajte motor tokom perioda zagrevanja.

• Zvučni signal upozorenja će se oglasiti kada otvarate vozačeva vrata sa sa ključem u **"ACC"** ili **"LOCK"** položaju.

• Ne ostavljajte ključ u **"ACC"** ili **"ON"** položaju kad motor ne radi. U suprotnom akumulator će se isprazniti.

• Nikad ne pritiskajte papučicu gasa kad pokrećete motor.

• Ne rukujte sa starterom duže od 10 sekundi u isto vreme.
(Starter se može oštetiti)

• Da biste sprečili bilo kakva oštećenja startera stavite prekidač za paljenje u **"LOCK"** položaj i sačekajte najmanje 10 sekundi pre ponovnog pokretanja motora.

• Nikad ne okrećite ključ u **"LOCK"** položaj i ne uklanjajte ključ za paljenje dok vozite. Upravljač će se zaključati i možete zadobiti teške telesne povrede.

• Nikad ne koristite bilo kakav duplikat ključa koji vam nije obezbedio Ssangyong.

• Duplikat ključa se možda neće okrenuti nazad u **"ON"** položaj. Može uzrokovati požar zbog preopterećenja električnog strujnog kola. Uz to, motor sa sistemom imobilizatora ne može biti pokrenut sa duplikatom ključa.

• Za vozila sa automatskim menjačem aktivirajte parkirnu kočnicu sa ručicom menjača u "P" položaju. U suprotnom, vozilo se može neočekivano pokrenuti i uzrokovati ozbiljnu nesreću.

• Ne upravljajte prekidačem paljenja ili drugim prekidačima dok vozite. Nećete moći da kontrolišete upravljač ili vozilo i možete biti ozbiljno ili smrtno povređeni.

• Ne zaglavljujte prtljag ili drugi teret oko vozačevog sedišta. Bilo koji predmet može da smeta vašem upravljanju vozilom i može da uzrokuje štetu.



1 Zaključavanje vrata i prtlažnika
2 Otključavanje vrata i prtljažnika

Za zaključavanje vrata:

Okrenite ključ u položaj zaključano (prema prednjem delu vozila) od vozačevih vrata. Sva vrata i gepek će biti zaključani.

PAŽNJA

Ako prekidač za Preklapanje/Otklapanje spoljašnih retrovizora nije pritisnut, protivprovalni režim će biti aktiviran i bočni retrovizori će se preklopiti.

Za otključavanje vrata:

Okrenite ključ u položaj otključano (prema zadnjem delu vozila) od vozačevih vrata. Sva vrata i gepek će biti otključani.

PAŽNJA

Ako prekidač Preklapanje /Otklapanje spoljašnjih retrovizora nije pritisnut protivprovalni sistem će biti deaktiviran i bočni retrovizori će se otklopiti.

Za otvaranje vrata:

Povucite prema sebi ručicu na vratima.

OPREZ

Kada otključate vrata sa ključem za paljenje nakon što su vrata zaključana sa daljinskim ključem (protivprovalni režim), zvučni signal upozorenja će se oglasiti. Prekinite zvučni signal na bilo kom tasteru na daljinskom ključu.

Automatsko zaključavanje vrata

Sva vrata će se automatski zaključati kada vozite brzinom većom od 30 km/h dok su vrata otključana.

Automatsko otključavanje vrata

- Sva vrata će biti automatski otključana kada je motor isključen.
- Čak iako su sva vrata zaključana, biće automatski otključana kada se vozačeva vrata otvore.
- U slučaju naduvavanja vazdušnih jastuka usled udarca vozila sva vrata će se automatski otključati.

UPOZORENJE

Kada je udarcem u nesreći načinjena šteta na vratima ili okviru limarije, sistem automatskog otključavanja vrata možda neće raditi.

FUNKCIJE PAMETNOG KLJUČA*

Sa pametnim ključem možete da otključate i zaključate vrata vozila i prtljažnik. Pametan ključ će vam takođe omogućiti pokretanje motora.

Funkcije tastera na pametnom ključu su slični kao i kod ulaska sa daljinskim ključem.



Dugme za zaključavanje vrata

- Sva vrata i prtljažnik se zaključavaju kada se dugme kratko pritisne.
- Spoljašnji retrovizori će se preklopiti kada je izabrano automatsko preklapanje. (Prekidač Preklapanja/Otklapanja spoljašnjeg retrovizora nije pritisnut)
- Ako su sva vrata i prtljažnik zaključani, svetla upozorenja u opasnim sitaucijama će dvaput trepnuti i zvučni signal će se jednom oglasiti da ukaže da je protivprovalni režim aktiviran.

- **PAŽNJA**

Zaključavanje vrata iz vozačevih vrata pomoću ključa će funkcionisati na isti način.

OPREZ

Ako su bilo koja vrata (ili prtljažnik) ili poklopac motora ostali otvoreni vrata će biti zaključana, ipak, svetla upozorenja u opasnim sitacijama i zvučni signal upozorenja neće raditi. To znači da protivprovalni režim ne može da bude aktiviran. Ako su sva vrata (i prtljažnik) i poklopac motora zatvoreni nakon što je pritisnuto dugme za zaključavanje svetla upozorenja u opasnim situacijama će dvaput trepnuti i zvučni signal će se oglasiti jednom da ukažu da je protivprovalni režim aktiviran.

- Držite pametan ključ dalje od vode ili bilo koje tečnosti. Može postati neoperativan zbog izloženosti vodi ili tečnostima.
- Kako biste sprečili da vam ukradu automobil, nakon zaključavanja vrata i prtljažnika pomoću pametnog ključa, proverite da li su sva vrata i prtljažnik bezbedno zaključani.
- Ne možete zaključati vrata pametnim ključem kada je start/stop prekidač motora u ON položaju ili motor radi.
- Možete zaključati vrata sa pametnim ključem kada je start/stop prekidač motora u ACC položaju. Trenutno je start/stop prekidač motora okrenut u OFF položaj iz ACC položaja.



Dugme za otključavanje vrata

• Sva vrata i prtljažnik su otključani ako se dugme za otključavanje kratko pritisne.
• Spoljašnji retrovizor je otklopljen kada je izabrano automatsko otklapanje. (Prekidač Preklapanja/Otklapanja spoljašnjeg retrovizora nije pritisnut)
• Protivprovalni režim je deaktiviran i svetla upozorenja u opasnim sitacijama će jednom trepnuti i zvučni signal će se dvaput oglasiti.
• Ako se vrata ili prtljažnik ne otvore u roku od 30 sekundi nakon otključavanja vrata pametnim ključem u protivprovalnom režimu, sva vrata će se ponovo automatski zaključati (prelaz u protivprovalni režim)

PAŽNJA

Za podešavanje procedure automatskog preklapanja spoljašnjeg retrovizora pogledajte poglavlje 4.

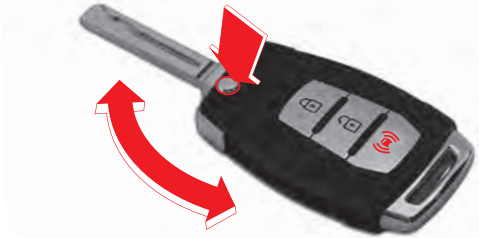
Panik taster

Panik funkcije (pritisnite i držite)

• Ako pritisnete i držite ovaj taster otprilike 1 sekundu svetla upozorenja u opasnim situacijama će treptati i sirena će se oglasiti na otprilike 30 sekundi.
• Panik funkcija će se zaustaviti samo kada je panik taster na daljinskom ključu pritisnut.

PANIK TASTER (EU)

Panik taster će raditi samo ako je pritisnut unutar vozila.



Za upotrebu mehaničkog ključa:

Pritisnite dugme. Mehanički ključ će se automatski otvoriti.

Za sklapanje mehaničkog ključa:

Pritisnite dugme i gurnite ključ u otvor.

OPREZ

Ključ može biti polomljen kada ga sklapate bez pritiskanja dugmeta.

OPREZ

- Pod sledećim uslovima daljinski ključ neće raditi.

  - Kada je ključ u kontakt bravi.
  - Kada se suviše daleko od svog vozila (preko 10 m)
  - Kada je baterija daljinskog ključa ispražnjena.
  - Kada je vaše vozilo iza drugih vozila ili prepreka
  - Po veoma hladnom vremenu.

- Daljinski ključ može biti lako oštećen vlagom ili vrućinom. Vodite računa da ga držite podalje od vlage i vrućine.
- Operativni raspon se može menjati, što zavisi od okolnih uslova. Preporučuje se da koristite daljinski ključ u rasponu manjem od 10m.
- Pod sledećim uslovima daljinski ključ možda neće raditi zbog drugih radio talasa. U tom slučaju otvorite vrata tako što ćete ključem otključati bravu na vratima.
  - U blizini policijske stanice, vladinih kancelarija, stanice za emitovanje, vojne baze, tornja sa odašiljačem, aerodroma i luka.
  - Kada su radio ili mobilni telefon sa vašim daljinskim ključem.
  - Kada se drugi daljinski ključ koristi u blizini vašeg vozila.

- Ako vaš daljinski ključ ne radi ispravno, neka sistem proveri Ssangyong distributer ili Ssangyong distributivni servisni centar.
- Kada otvaranje prtljažnika ne aktivira protivprovalni alarm, čak ni kada je u protivprovalnom režimu.

i

Kada izgubite daljinski ključ

Kada izgubite jedan daljinski ključ ili pametan ključ i kada kupite nove daljinske ključeve, odnesite drugi stari ključ kod najbližeg Ssangyong Distributera ili Ssangyong ovlašćenog servisnog centra da se ponovo kodira. U suprotnom stari ključ neće raditi.

Kada izgubite ključ, da biste sprečili krađu sa njim, momentalno izvršite novo kodiranje za novi ključ.

OPREZ

Ako izgubite vaš ključ, morate zameniti ceo set za zaključavanje da biste sprečili krađu.

UPOZORENJE

Ako izgubite pametan ključ, nećete moći da otvorite vrata i nećete moći da pokrenete motor. Ako nemate rezervni pametan ključ, konsultujte Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Unutrašnje svetlo upaljeno

- Daljinski ključ

Ako je prekidač unutrašnjeg svetla na plafonskoj konzoli u DOOR položaju, prednje i centralno unutrašnje svetlo će se upaliti na 30 sekundi kada pritisnete dugme za otključavanje na daljinskom ključu. Svetla će se momentalno ugasiti kada pritisnete dugme za zaključavanje na daljinskom ključu.

- Pametan ključ

Ako je prekidač unutrašnjeg svetla na plafonskoj konzoli u DOOR položaju i sva vrata su zaključana, prednje i centralno unutrašnje svetlo će se upaliti na 30 sekundi kada pritisnete dugme za otključavanje na pametnom ključu ili spoljašnjoj ručici na vratima. Svetla će se momentalno ugasiti kada pritisnete dugme za zaključavanje na pametnom ključu.

Sertifikacija za FOB/Folding

FCC	FCC ID: DEO-MT-FLIP01 Ovaj uređaj je usaglašen sa delom 15 pravila Federalne Komisije za komunikaciju (FCC). Funkcionisanje je pod uticajem sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne uzrokuje štetno mešanje, i ovaj uređaj mora da prihvati sve (2) primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu uzrokovati neželjen rad. **⚠ UPOZORENJE** Promene ili modifikacije koje niji izričito odobrila strana odgovorna za usaglašenost može poništiti ovlašćenje korisnika da upravlja opremom.	AMERIKA
TR	LOGO Sertifikatu korisničkom uputstvu za tačnu veličinu proizvoda	CIS

Zaključavanje vrata



Proverite da li je pametan ključ kod vas i da li je u operativnom rasponu (oko 1m) od antene pametnog ključa koja se nalazi na spoljašnjoj ručici na vratima.

Poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučni signal će se oglasiti ako ključ ostane u start/stop prekidaču motora u ON ili START položaju kada napuštate vozilo.





Da biste zaključali vrata, pritisnite dugme za zaključavanje/otključavanje vrata na ručici na vratima.



Ako su sva vrata zaključana, svetla upozorenja u opasnim situacijama će trepnuti dvaput i zvučni signal će se jednom oglasiti da ukaže da je protivprovalni režim aktiviran.

Pod sledećim uslovima vrata nećete moći da zaključate:

- Pametan ključ je u vozilu.
- Start/stop prekidač motora je u ON ili START položaju.
- Neka vrata su otvorena.

OPREZ

- Proverite da li ste isključili motor i poneli sa sobom pametan ključ pre napuštanja vozila.
- Unosite samo jedan pametan ključ u vozilo.
- Možete zaključati vrata sa dugmetom za zaključavanje vrata kada je start/stop prekidač motora u ACC položaju. Tada start/stop prekidač motora iz ACC položaja prelazi u OFF položaj.
- Ako je pametan ključ koji trenutno koristite još uvek u vozilu, pametan ključ će privremeno biti neoperativan kada zaključavate vrata sa drugim pametnim ključem (na pr. rezervnim ključem).

Otključavanje vrata



Proverite da li je pametan ključ kod vas i da li je u operativnom rasponu (oko 1m) od antene pametnog ključa koja se nalazi na spoljašnjoj ručici na vratima.



Da biste otključali vrata, pritisnite dugme za zaključavanje/otključavanje vrata na ručici na vratima.

OPREZ

Ako je pametan ključ u operativnom razmaku antene, bilo ko može da otključa vrata pritiskom na dugme za zaključavanje/otključavanje na spoljašnjoj ručici na vratima. Da biste sprečili krađu vašeg vozila, posebnu pažnju obratite kada zatvarate vaše vozilo sa pametnim ključem.



Ako su sva vrata otključana, svetla upozorenja u opasnim situacijama će trepnuti jednom i zvučni signal će se dvaput oglasiti. Sada možete da otvorite vrata povlačenjem ručice na vratima.

Otključavanje prtljažnika



Proverite da li je pametan ključ sa vama i da li je u operativnom rasponu (otprilike 1m) od antene pametnog ključa na ručici prtljažnika.



Da biste otključali prtljažnik, dodirnite prekidač za otključavanje prtljažnika unutar ručice prtljažnika.

OPREZ

Ako je pametan ključ u operativnom rasponu antene pametnog ključa, svako može da otvori prtljažnik dodirom na prekidač za otvaranje prtljažnika unutar ručice prtljažnika. Da biste sprečili krađu vašeg vozila, posebnu pažnju obratite kada zatvarate prtljažnik sa pametnim ključem.



Da biste otvorili prtljažnik podignite vrata prtljažnika gore. Ako je vozilo u protivprovalnom režimu pre otvaranja prtljažnika svetla upozorenja u opasnim sitacijama će trepnuti dvaput i zvučni signal će se jednom oglasiti kada zatvarate prtljažnik (protivprovalni režim će se ponovo aktivirati).

PAŽNJA

Ako je pametan ključ unutar vozila u protivprovalnom režimu, prtllažnik neće moći da se zaključa čak i kada zatvorite vrata prtljažnika. Ipak, zvučni signal će se jedanput oglasiti da bi vas obavestio.

POLOŽAJI START/STOP PREKIDAČA MOTORA

Potpuno razumevanje funkcija u svakom položaju.

OFF Položaj



Indikator: OFF

• Električna energija ne snabdeva električni sistem i upravljač je zaključan.

Da biste uključili motor, pritisnite ON start/stop prekidač motora i stavite ručicu menjača u položaj P.

PAŽNJA

Kada je start/stop prekidač motora u [ACC] položaju, on će se automatski okrenuti u [OFF] položaj ako prekidač ostane u [ACC] položaju duže od 12 minuta ili vi otvorite vozačeva vrata.

ACC Položaj



Indikator: Narandžast

• Neka električna oprema je operativna.
Pritisnite start/stop prekidač motora kada je prekidač u OFF položaju bez pritiskanja papučice kočnice. Upravljač će se otključati i električna oprema će biti operativna.

ON Položaj



Indikator: Crven

• Skoro sva električna oprema je operativna.
Pritisnite start/stop prekidač motora kada je prekidač u ACC položaju bez pritiskanja papučice kočnice. Ne ostavljajte prekidač u ON položaju ako motor ne radi kako biste sprečili pražnjenje akumulatora.

START Položaj



Indikator: Zelen

• Motor je položaju pokretanja

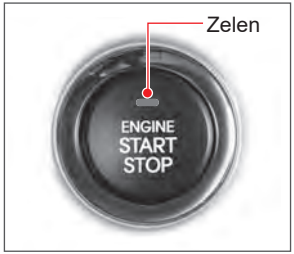
Da biste pokrenuli motor pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora sa ručicom menjača u P ili N položaju.

OPREZ

• Ne pritiskajte start/stop prekidač motora dok motor radi. U suprotnom Sistem za pokretanje motora se može oštetititi. Nakon pokretanja motora, indikator na start/stop prekidaču motora će svetleti crveno.
• Proverite da li je motor isključen i da li je indikator start/stop prekidača motora isključen pre napuštanja vozila.



Pokretanje motora



Za pokretanje motora pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora sa ručicom menjača u P ili N položaju.

1. Unesite pametan ključ sa sobom u vozilo.
2. Vežite sigurnosni pojas i proverite da li su ostali putnici vezali svoje sigurnosne pojaseve pravilno.
3. Proverite da li je parkirna kočnica čvrsto primenjena.
4. Isključite svu električnu opremu.
5. Postavite ručicu menjača u P položaj.
6. Pritisnite do kraja papučicu kočnice. Proverite da li je na indikatoru zeleno dugme. Pritisnite start/stop prekidač motora. Indikator će se ugasiti nakon pokretanja motora.
7. Ako ne uspete da pokrenete motor,kako biste sprečili oštećenja motora, postavite kontakt bravu u “OFF” položaj i sačekajte više od 10 sekundi.
8. Pokušajte da pokrenete motor ponovo. (pogledajte korak 6).
9. Kada motor ne radi, ne postavljajte kontakt bravu na duže u “ACC” ili “ON” položaj. U tom slučaju, nemojte takođe ni koristiti audio sistem. To može uzrokovati pražnjenje akumulatora.

OPREZ

• Pametan ključ možda neće raditi ispravno kada ga stavite na mesta, kao ispod papučica, na pod ili na jastuk sedišta.
• Ako se motor ne pokrene pogledajte "Pokretanje motora u hitnim slučajevima" ili neka sistem proveri ovlašćeni Ssangyong servisni centar.

PAŽNJA

Da bi se motor lako pokretao, po veoma hladnom vremenu pokrenite motor na sledeći način .

1. Pritisnite start/stop prekidač motora dva puta bez pritiskanja papučice kočnice.
2. Start/stop prekidač motora će se uključiti i indikator predgrejanja na instrument tabli će se upaliti.
3. Sačekajte dok se indikator ne ugasi i pritisnite papučicu kočnice i pritisnite start/stop prekidač motora.

UPOZORENJE

Motor će se pokrenuti pritiskom start/stop prekidača motora samo kad je pametan ključ u vozilu. Nikad ne dozvolite deci ili bilo kojoj drugoj ososbi koji ne znaju da upravljaju vozilom da diraju start/stop prekidač motora i povezane delove.

Vožnja vozila



1. Uverite se da nema osoba ili prepreka u opasnom području oko vozila.

2. Otpustite parkirnu kočnicu.

3. Držite papučicu kočnice pritisnutom i prebacite prenos u **“D”** ili **“R”** položaj. Uverite se da li se upalio indikator položaja za **“D”** ili **“R”.** Lagano otpustite papučicu kočnice i počnite sa vožnjom.

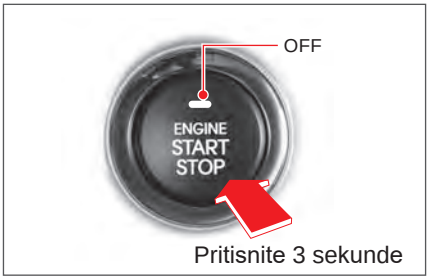
4. Kada zaustavite vaše vozilo na uzbrdici, sigurno pritisnite papučicu kočnice, kako biste sprečili pokretanje vozila.

Gašenje motora



1. Pritisnite papučicu kočnice da biste zaustavili vozilo.
2. Pomerite ručicu menjača u **“P”** položaj.
3. Aktivirajte čvrsto parkirnu kočnicu.
4. Pritisnite start/stop prekidač motora da biste isključili motor.
5. Proverite da li je motor sigurno isključen pre napuštanja vozila.

Gašenje motora u toku vožnje



U hitnim slučajevima dok se vozilo kreće možete isključiti motor pritiskom start/stop prekidača motora na duže od 3 sekunde.

⚠ UPOZORENJE

Ako niste u hitnoj sitaciji, nikad ne pritiskajte start/stop prekidač motora dok se vozilo kreće. To može da rezultira gubitkom upravljačkog pravca i kočionih funkcija, koje mogu rezultirati nesrećom.

UPOZORENJA KADA POKREĆETE MOTOR PAMETNIM KLJUČEM

• Motor se može pokrenuti samo kada je ručica menjača u "P" ili "N" položaju.

• Držite papučicu kočnice pritisnutu kada pokrećete motor.
• Ne pritiskajte papučicu gasa kada pokrećete motor.
• Ako se motor ne pokrene sačekajte duže od 10 sekundi. Onda pokušajte ponovo da pokrenete motor.
• Nakon pokretanja motora dozvolite da radi otprilike 2 minuta u praznom hodu. Posebno tokom zime, sporo vozite vaše vozilo odmah nakon kretanja.

• Poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučni signal će se oglasiti ako napuštate vozilo sa pametnim ključem kada je start/stop prekidač motora u ON ili START položaju.

• Motor će se pokrenuti pritiskom start/stop prekidača motora samo kada je pametan ključ u vozilu. Nikad ne dozvolite deci ili osobama koje ne znaju da rukuju vozilom da diraju start/stop prekidač motora ili povezane delove.

• Proverite da li motor ne može da se pokrene kada proveravate prostor motora.

• Ne ostavljajte prekidač u ON položaju ako motor ne radi, kako biste sprečili pražnjenje akumulatora.

• Ako niste u hitnoj situaciji, nikad ne pritiskajte start/stop prekidač motora dok se vozilo kreće.

• Pametan ključ možda neće ispravno raditi kada ga stavite na mesta kao ispod papučica, na pod ili na jastuk sedišta.

• Motor se možda neće pokrenuti kada stavite pametan ključ blizu vašeg mobilnog telefona ili kada punite mobilni telefon na utičnici u vozilu.

• Kada napuštate vozilo, isključite motor i uvek ponesite pametan ključ sa sobom.
• Ako se nekako desi da izgubite vaš pametan ključ, nećete moći da pokrenete motor. Odšlepajte vozilo i ako je potrebno kontaktirajte Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

• Držite pametan ključ dalje od vode ili bilo kakve tečnosti. Može postati neoperativan zbog izloženosti vodi ili tečnostima. U tom slučaju, kvar neće biti pokriven garancijom.

ZAMENA BATERIJE NA DALJINSKOM KLJUČU I PAMETNOM KLJUČU

Kada je operativna udaljenost značajno smanjuje ili daljinski ključ ne radi kao i obično, zamenite bateriju i stavite novu.

Unutrašnje strujno kolo daljinskog ili pametnog ključa je osetljivo na statički elektricitet. Ako ne znate da sami zamenite bateriju neka za vas to učini Ssangyong Distributer ili Ssangyong servisni centar.

DALJINSKI KLJUČ



PAMETAN KLJUČ



Zamenska procedura:

1. Uklonite poklopac sa zadnje strane daljinskog ključa / pametnog ključa pomoću najmanjeg pljosnatog šrafcigera vodeći računa da ne oštetite poklopac.
2. Uklonite zadnji poklopac i zamenite bateriju.



3. Koristite samo propisanu bateriju (CR2032). Proverite da li je baterija montirana u dobrom pravcu.
4. Montirajte bateriju suprotnim redosledom od uklanjanja.

⚠ OPREZ

- Koristite samo naznačenu bateriju. U suprotnom daljinski ključ možda neće raditi ispravno.
- Proverite da li je baterija postavljena u dobrom pravcu.
- Odložite korišćenu bateriju u skladu sa lokalnim zakonima.
- Oba daljinska ključa i pametan ključ nisu u potpunosti vodootporni. Popravka ili zamena oštećenog ključa zbog izloženosti vodi (na pr. napici, vlaga, itd.) neće biti pokrivena garancijom vozila.

POKRETANJE MOTORA SA ISPRAŽNJENOM BATERIJOM PAMETNOG KLJUČA

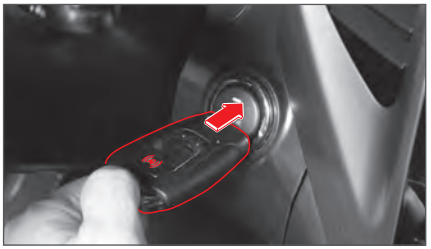
*** Pokretanje motora:** Kada motor ne može da se pokrene sa pametnim ključem u vozilu zato što se baterija ispraznila, još uvek možete da pokrenete motor pomoću pametnog ključa. Preduzmite privremene mere opisane ispod, pre zamene baterije ili provere pametnog ključa.



1. Otklopite mehanički ključ pritiskom na dugme za otpuštanje.



2. Otključajte vrata mehaničkim ključem ubacivanjem u otvor za ključ na vozačevim vratima i okretanjem u smeru kretanja kazaljke na satu.



3. Sa ručicom menjača postavljenom u P ili N položaj, pritisnite papučicu kočnice i pritisnite kontakt bravu pametnim ključem. Zvučni signal upozorenja će prestati ako je bio uključen.

PAŽNJA

Kada se vrata otvore nakon pokretanja motora sa ispražnjenom baterijom pametnog ključa, pojaviće se poruka upozorenja "Pametan ključ nije detektovan". Poruka će se ugasiti ako zaustavite motor ponovo ga pokrenete.



4. Za zaključavanje vrata, stavite mehanički ključ u bravu na vozačevim vratima i okrenite u suprotnom smeru od kretanja kazaljke na satu. Sada je protivprovalni sistem aktivan.

UPOZORENJA KADA KORISTITE PAMETAN KLJUČ

OPREZ

- Ako je pametan ključ koji trenutno koristite još uvek u vozilu, pametan ključ će privremeno biti neoperativan, kada zaključate vrata drugim pametnim ključem (na pr. rezervni pametan ključ) ili dugmetom na spoljašnjoj ručici na vratima. Da biste produžili funkciju neoperativnog pametnog ključa, deaktivirajte protivprovalni režim pritiskom na dugme za otključavanje na pametnom ključu ili dugmetu za otključavanje na spoljašnjoj ručici na vratima.
- Ako se paljenje ne uključi čak i kad je pametan ključ u vozilu ili ga nosite sa sobom, pritisnite kontakt bravu pametnim ključem dok pritiskate papučicu kočnice.
- Pod sledećim uslovima pametan ključ možda neće raditi ispravno:
  - Pametan ključ je u blizini radio predajnika, kao što je radio stanica ili aerodrom koji mogu da ometaju pravilan rad pametnog ključa.
  - Pametan ključ je u blizini mobilnog telefona ili mobilnog dvosmernog radio sistema.
  - Pametan ključ drugog vozila radi u blizini vašeg vozila.
- Pametan ključ možda neće raditi ispravno kada ga stavite na ispod papučica, na pod ili na jastuk sedišta.
- Pametan ključ možda neće raditi ispravno kada na privesku držite zajedno dva pametna ključa. .
- Čuvajte pametan ključ na sigurnom mestu, a ne u vozilu. Proverite da li ste izneli pametan ključ kada zaključavate vrata sa dugmetom za zaključavanje na spoljašnjoj ručici na vratima.
- Motor će se pokrenuti pritiskom na start/stop prekidač motora, samo kad je pametan ključ u vozilu. Ne dozvolite deci ili drugim osobama koji ne znaju da rukuju vozilom da diraju start/stop prekidač motora ili povezane delove.
- Kad napuštate vozilo isključite motor i uvek ponesite pametan ključ sa sobom.
- Čuvajte pametan ključ dalje od vode ili bilo koje druge tečnosti. Može postati neoperativan usled izloženosti vodi ili tečnostima.
- Ako iz nekog razloga izgubite pametan ključ, nećete moći da pokrenete motor. Odšlepajte vozilo ako je potrebno i kontaktirajte Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Ne ispuštajte pametan ključ i ne izlažite ga direktnoj sunčevoj svetlosti kako biste sprečili oštećenja.
- Kada je pametan ključ unutar vozila pritisak na start/stop prekidač motora će pokrenuti motor. Ako ostavite odraslu osobu koja ne zna da rukuje vozilom ili dete u vozilu, to može da rezultira neočekivanom nezgodom ili problemima. Uvek nosite pametan ključ sa sobom kada napuštate vozilo. .
- Samo 3 pametna ključa se mogu registrovati na jedno vozilo. Ako izgubite registrovan ključ, odnesite drugi ključ kod najbližeg Ssangyong distributera ili Ssangyong ovlašćenog servisnog centra da reši problem i zaštiti vozilo od krađe.

SISTEM IMOBILIZATORA*

Sistem imobilizatora obezbeđuje dodatni protivprovalnu zaštitu vozila u kojem je montiran i sprečava da ga neovlašćena osoba pokrene. Transponder integrisan u ključu i jedinica za kontrolu motora imaju isti kod. Kada je ključ za paljenje sa integrisanim transpoderom u ON položaju ECU (jedinica za kontrolu motora) proverava kripto kod ključa i ako je ispravan, dozvoljava pokretanje motora.

Standard



Supervision



Ključ imobilizatora

Kada je ključ za paljenje sa integrisanim transpoderom u ON položaju ECU (jedinica za kontrolu motora) proverava kripto kod ključa i ako je ispravan, dozvoljava da pokrenete motor.

OPREZ

- Izbegavajte udarce transpordera u ključu. Transponder može biti oštećen.
- Sa oštećenim transpoderom motor se ne može pokrenuti.
- Ne montirajte nikakve metalne predmete u blizini kontakt brave i na daljinskom ključu. U suprotnom, mogu ometati signal između kontakt brave i daljinskog ključa i rezultirati problemima sa pokretanjem motora.

Indikator imobilizatora



Ako indikator imobilizatora/pametnog ključa trepće, to znači daje sistem imobilizatora ili pametnog ključa deaktiviran. Neka sistem proveri i servisira ovlašćeni Ssangyong distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PAŽNJA

Vreme potrebno za komunikaciju između ključa imobilizatora i ECU može da varira. Veoma je kratko i indikator imobilizatora se neće upaliti.

OPREZ

- Pored toga, svaki daljinski starter motora ne može biti instaliran na vozilo sa sistemom imobilizatora. Zato nemojte nikad instalrati bilo kakav starter motora.
- Sistem imobilizatora treba da proveravaju, menjaju, servisiraju ili kodiraju samo kvalifikovano osoblje servisa kod Ssangyongovog distributera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Kad stari kod treba zameniti ili dodati drugi ključ, molimo vas da lično nadgledate taj proces.
- Ako ne možete da pokrenete motor iz nekih drugih razloga (na pr. privezak za ključ) nego što je sam ključ, uklonite ključ iz kontakt brave i sačekajte oko 10 sekundi. I onda pokušajte ponovo da pokrenete motor.

UPOZORENJE

U svakom slučaju sistem imobilizatora ne može da se ukloni iz vozila. Ne pokušavajte da menjate ovaj sistem ili da dodajete druge uređaje na njega. Električni problemi mogu da rezultiraju neoperativnošću vozila.

MOTOR SE NE POKREĆE ZBOG KOMUNIKACIJSKE GREŠKE

Ako postoji komunikacijska greška u sistemu imobilizatora, nećete moći da pokrenete motor. U tom slučaju indikator imobilizatora će treptati na instrument tabli.

U sledećim slučajevima možda nećete moći da pokrenete vozilo sa imobilizatorom.

• Kada dva ili više ključeva imobilizatora dođu u kontakt jedan s drugim.
• Kada je ključ isuviše blizu bilo kog uređaja koji emituje ili prima elektromagnetno polje ili talase.
• Kada je ključ blizu elektronskih ili električnih uređaja, kao što je oprema za osvetljenje, sigurnosni ključevi ili sigurnosne kartice.
• Kada je ključ blizu magnetnog ili metalnog predmeta ili baterije.
• Kada pokrećete motor pre završetka procesa predgrejanja.

⚠ OPREZ

• Ako ne uspete da pokrenete motor zbog komunikacijske greške ili ranog pokretanja pre završenog predgrejanja, razjasnite razlog i sačekajte oko 10 sekundi. I onda pokušajte da pokrenete motor ponovo.
• Ako indikator nastavi da trepće neka sistem imobilizatora proveri Ssangyongov distributer ili Ssangyongov ovlašćeni servisni centar.

Kada je transponder oštećen

Kada je transponder oštećen morate ga zameniti novim i registrovati nov kod na jedinici za kontrolu motora kod Ssangyongovog distributera ili Ssangyongovog ovlašćenog servisnog centra. U suprotnom nećete moći da pokrenete motor.

Kada izgubite vaš ključ

Kada izgubite ključ šifrovani kod treba da se ukloni iz Jedinice za kontrolu motora da bi se izbegla krađa vozila. Molimo vas da kontaktirate Ssangyongovog distributera ili Ssangyongov ovlašćeni servisni centar.

PROTIVPROVALNI SISTEM

Protivprovalni sistem se aktivira kada zaključate vrata pomoću daljinskog ključa ili pametnog ključa. Kada neko pokuša da otvori vrata, prtljažnik ili poklopac motora na bilo koji drugi način osim upotrebom daljinskog ili pametnog ključa, svetla upozorenja u slučaju opasnosti će treptati i sirena će se oglasiti.

AKTIVIRANJE PROTIVPROVALNOG SISTEMA

- Kada zaključavate vozilo daljinskim ili pametnim ključem (uključujući i dugme na ručici na vratima), aktiviraće se protivprovalni režim.
  - Daljinski ključ: Kada je protivprovalni sistem aktiviran, svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će trepnuti dva puta. Ipak, ako pritisnete ovo dugme još jednom u roku od 4 sekunde, svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će trepnuti dva puta i signal upozorenja će se jednom oglasiti.
  - Pametan ključ: Kada je protivprovalni sistem aktiviran, svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će trepnuti dva puta i zvučni signal će se jednom oglasiti.
- Ako se vrata ne otvore u roku od 30 sekundi nakon otključavanja vrata sa daljinskim ključem ili pametnim ključem u protivprovalnom režimu sva vrata će se automatski ponovo zaključati (povratak u protivprovalni režim).
- Ako zaključate vrata na bravi na vratima, protivprovalni režim će se aktivirati i O/bočni retrovizori će se preklopiti. (Ako je otklapanje/preklapanje SW automatski režim u aktiviran).
- Ako otključate vrata na bravi na vratima, protivprovalni režim će se deaktivirati i O/bočni retrovizori će se otklopiti. (Ako je otklapanje/preklapanje SW automatski režim je aktiviran).

OPREZ

Pametan ključ: Za aktivaciju protivprovalnog sistema kontakt brava treba da bude u {OFF} ili {ACC} položaju i sva vrata uključujući i prtljažnik treba da budu potpuno zatvorena. Ako je kontakt brava u {ACC} pdožaju, prekidač će se automatski prebaciti u {OFF} položaj kada je protivprovalni režim aktiviran. Kada je kontakt brava u {ON} položaju, protivprovalni sistem neće moći da se aktivira.

ALARM

Ako neko pokuša da otvori vrata, prtljažnik ili poklopac motora bez upotrebe daljinskog ključa ili pametnog ključa, alarm će se aktivirati.

- Kada su jedna vrata ili prtljažnik otvoreni sa ključem za paljenje dok je protivprovalni sistem naoružan alarm će se aktivirati.

- Poklopac motora ili prtljažnik su otvoreni sa spoljne strane dok je protivprovalni sistem naoružan, alarm će se aktivirati.

- Kada je alarmni sistem aktiviran, zvučni signal će se oglasiti i svetla u slučaju opasnosti će treptati 30 sekundi.
- Alarm će se zaustaviti (kada se i dalje drži u protivprovalnom režimu
  - Daljinski ključ: pritiskom na “Lock”, “Unlock”, “Panic” dugme na daljinskom ključu ili ili okretanjem kontakt brave u “ON”položaj
  - Pametan ključ: pritisnite “Lock” ili “Unlock” dugme na Pametnom ključu, pritisnite “Lock/Unlock” dugme na spoljnoj ručici na vratima ili okrenite kontakt bravu u režim “ON” pritiskajuću je.

RAZORUŽAVANJE PROTIVPROVALNOG REŽIMA

- Ako otključate vrata na bravi na vratima, protivprovalni sistem će se deaktivirati i O/bočni retrovizori će se otklopiti. (ako je Sklapanje/Otklapanje SW Automatski režim u ON)
- Ako se vrata ne otvore u roku od 30 sekundi nakon otključavanja vrata daljinskim ključem ili Pametnim ključem u protivprovalnom režimu, sva vrata će se ponovo automatski zaključati. (vratiće se u protivprovalni režim).

SADRŽAJ

- Ručica za otvaranje vrata, dugme za zaključavanje/otključavanje vrata 3-2
- Prozori 3-6
- Panoramski krov*.....3-8
- Prtljažnik.....3-13
- Pokopac motora.....3-15
- Vrata otvora za sipanje goriva.....3-17



Otvaranje i Zatvaranje

RUČICA ZA OTVARANJE VRATA, DUGME ZA OTKLJUČAVANJE/ ZAKLJUČAVANJE VRATA



Dugme za zaključavanje ① /otključavanje vrata

Sva vrata će se zaključati/otključati kada okrećete dugme u odgovarajućem pravcu za zaključavanje/otključavanje (dostupno samo na vozačevimi suvozačevim vratima) .

Ručica za otvaranje ② vrata

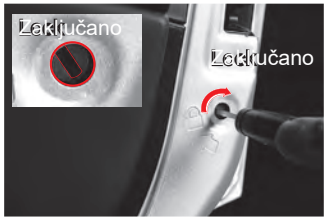
Povucite ručicu za otvaranje vrata da biste otvorili vrata.

PAŽNJA

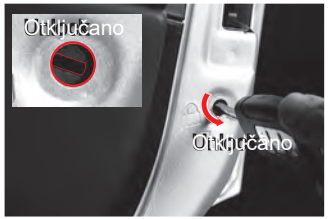
- Čak i kada su sva vrata zaključana, biće automatski otključana kada otvorite vozačeva vrata.
- Dugme za zaključavanje/otključavanje vrata na zadnjim desnim ili zadnjim levim vratima i može samo da zaključa ili otključa odgovarajuća vrata.



Zaključavanje vrata radi dečije bezbednosti



Otključano



Zaključano

Zaključavanje vrata radi dečije bezbednosti pomaže i sprečava da se zadnja vrata slučajno ne otvore, posebno kada su deca u vozilu. Kada je dečija bezbednosna ručica u **(LOCK)** **položaju, zadnja vrata se mogu otvoriti samo sa spoljne strane.**

UPOZORENJE

Deca na zadnjem sedištu mogu da otvore zadnja vrata. Pomerite dečiju bezbednosnu ručicu u **(LOCK)** položaj.

Prekidač za centralno Zaključavanje/Otključavanje vrata



Kada je pritisnut prekidač za zaključavanje/otključavanje vrata dok su sva vrata zaključana, sva vrata će se otključati. Kada se prekidač ponovo pritisne sva vrata će se zaključati.

⚠ UPOZORENJE

- Uvek proverite da li su sva vrata uključujući i prtljažnik bezbedno zaključana pre nego što se počnete vožnju. Otvaranje vrata tokom vožnje, posebno ako ih deca otvore, može urokovati ozbiljnu nesreću.
- Čak i kada su sva vrata zaključana, automatski će se otključati kada se vozačeva vrata otvore. Otvaranje vozačevih vrata može da uzrokuje ozbiljnu nesreću. Obratite posebnu pažnju da se vrata ne otvaraju tokom vožnje.
- Kad izlazite iz vozila pogledajte iza i bočno da li ima vozila ili pešaka koji prolaze pored vozila. Ako ne pogledate, vozila ili motocikli koji dolaze otpozadi, mogu da da nalete na vas kad otvarate vrata.
- Nikad ne ostavljajte bebe ili decu bez nadzora u vozilu sa zaključanim vratima. Po izuzetno toplom vremenu se mogu ugušiti.

PAŽNJA

- Vozilo se ne može zaključati ako su neka vrata otvorena bilo kojom metodom (dugme za zaključavanje vrata, prekidač za zaključavanje/otključavanje vrata, daljinski ključ, pametan ključ) .
- Ovaj prekidač neće funkcionisati ako ako neka vrata nisu sasvim zatvorena i ako je vozilo u protivprovalnom režimu.
- Vrata će se automatski otključati kada ugasite motor.

Automatsko Zaključavanje Vrata

Sva vrata će se automatski zaključati kad vozite preko 30km/h dok su vrata otključana.

OPREZ

Kada vozite 30km/h i većom brzinom i pokušate da otključate sva vrata sa dugmetom ili prekidačem za zaključavanje/otključavanje vrata, sva vrata će se automatski ponovo zaključati.

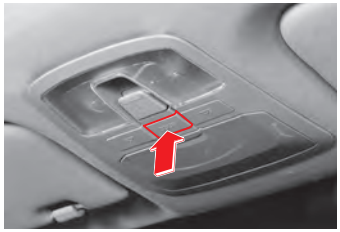
Automatsko Otključavanje Vrata

U slučaju naduvavanja vazdušnog jastuka usled sudara vozila, sva vrata će se automatski otključati.

UPOZORENJE

Kada je došlo do oštećenja vrata ili šasije od sudara u nesreći, automatsko otključavanje vrata možda neće raditi.

Unutrašnje svetlo - Povezan Rad



Kada otvarate neka vrata sa pritisnutim prekidačem unutrašnjeg svetla, prednje i centralno unutrašnje svetlo će se upaliti. Kada zatvorite sva vrata svetla će se ugasiti. Ako želite nepovezan rad unutrašnjeg svetla pritisnite prekidač još jedanput.

OPREZ

Ne otvarajte vrata duže vreme dok je prekidač unutrašnjeg svetla pritisnut a motor ugašen. Akumulator se može isprazniti.

⚠ UPOZORENJE

• Zatvorite pravilno sva vrata. U suprotnom se mogu ponovo otvoriti.

• Ako ne obratite pažnju na zatvaranje ili otvaranje vrata, možete slučajno priklještite prste između vrata limarije vozila.

• Kada izlazite iz vozila pogledajte da li ima drugih vozila, motora, bicikala ili pešaka pre otvaranja vrata. Drugi ljudi mogu biti povređeni naglim otvaranjem vrata.

• Proverite da li su sva vrata čvrsto zatvorena pre kretanja. Izuzetno je opasno ako su neka vrata otvorena dok se vozilo kreće.

• Ne ostavljajte decu ili životinje bez nadzora u parkiranom vozilu.

temperatura u vozilu može da postane ili previsoka ili preniska što zavisi od spoljne temperature i dete ili životinja mogu umreti ili biti ozbiljno povređeni.

• Vozačeva vrata mogu biti otvorena povlačenjem unutrašnje ručice na vratima čak i kada su vrata zaključana, što zavisi od modela. Ne otvarajte vrata dok vozite, jer to može imati fatalne posledice. Ako ne poštujete ovo možete doživeti nesreću.

• Zaključajte sva vrata upotrebom prekidača za centralno zaključavanje vrata na vozačevoj strani pre pokretanja vozila. Posebno ne zaboravite da zaključate vrata kada vozite decu. Veoma je opasno ako se neka vrata slučajno otvore tokom vožnje.

• Dete može biti teško povređeno ili može poginuti otvaranjem vrata dok se vozilo kreće. Koristite sistem za zaključavanja za zaštitu deteta da biste ga/je sprečili da otvori vrata.

⚠ OPREZ

Ne pritiskajte snažno nijedna vrata ni ručice na vratima. Tako se mogu polomiti.

Prekidač za prozor na vozačevim vratima



▶ Kada otvarate prozor

- Kada je prednji deo prekidača lagano pritisnut, prozor će se spuštati dok je prekidač pritisnut.
- Kada do kraja pritisnete, prozor će se automatski otvarati dok se sasvim ne otvori. Ako želite da zaustavite prozor dok se automatskog spušta, lagano pritisnite prekidač ponovo ili povucite prekidač gore.

▶ Kada zatvarate prozor

- Kada lagano povučete prekidač gore,prozor će se pomerati gore samo dok upravljate prekidačem.
- Kada povučete prekidač do kraja, prozor će se sasvim zatvoriti (automatsko podizanje (opciono)) . Ako želite da zaustavite automatsko podizanje, povucite ili nežno pritisnite prekidač ponovo.
- Ako se prednji deo prekidača povlači ceo put na gore, čak i ako postoji prepreka koja blokira put prozoru, bezbednosna funkcija se neće aktivirati (ovo za cilj ima zaštitu vozača od bilo kakvih spoljnih pretnji).

⚠ OPREZ

- Ne upravljate sa dva ili više prozora istovremeno.
- To može uzrokovati oštećenje ili nepravilan rad sistema prozora. Takođe, ne upravljajte istovremeno prozorom na suvozačevim vratima u suprotnom pravcu od upravljanja prozorom na vozačevim vratima.

⚠ UPOZORENJE

Kada vozite decu na zadnjem sedištu, pritisnite prekidač za zaključavanje prozora, kako bi prekidači za zadnje prozore bili neoperativni. Ne dozvolite deci da se igraju sa prekidačima električnih prozora i prekidačima prozora na zadnjim vratima.

⚠ OPREZ

Kada zatvarate suvozačev prozor ili zadnje prozore sa vozačevog sedišta, proverite bezbednosne uslove pre toga. Prozori mogu priklještiti deo tela.

Anti-Trap Sistem za vozačev prozor *

Anti-trap sistem protiv priklještenja omogućava da se vozačev prozor automatski vrati, kada je nešto uhvaćeno prozorom prilikom zatvaranja. kada senzor detektuje prepreku, prozor će se odmah spustiti.



OPREZ

- Anti-trap bezbednosni sitem je dostupan samo na vozačevom prozoru koji je opremljen sa funkcijom automatskog podizanja (Auto-up) prozora.
- Anti-trap sistem ne radi kada je prostor između vrha stakla i okvira prozora veoma blizu.
- Ako se prozor zaglavi po veoma hladnom vremenu, anti-trap bezbednosna funkcija će možda raditi. U tom slučaju, prekidačem sasvim zatvorite prozor.

Kašnjenje rada prozora

Električnim prozorima se može upravljati čak i do 30 sekundi nakon postavljanja kontakt brave u neki drugi položaj iz “ON” položaja. Ipak, rad će se automataski zaustaviti kada se bilo koja prednja vrata otvore.

Prekidač za suvozačev i zadnje prozore





Da biste pomerili prozor gore ili dole, podignite ili pritisnite odgovarajući prekidač za prozor.

UPOZORENJE

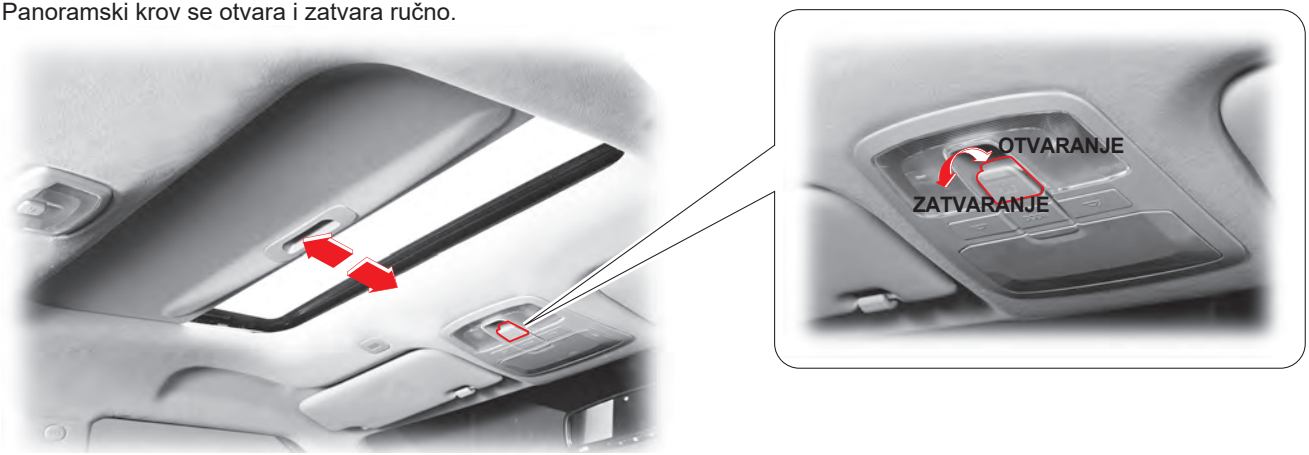
- Pre upravljanja električnim prozorima, prove rite da ništa ne može biti priklješteno (kao glave, ruke ili prsti) prozorom.
- Proverite da putnici ne promaljaju svoje ruke ili glave izvan vozila dok vozite.

PANORAMSKI KROV*

Radi svoje bezbednosti, nikad ne upravljajte panoramskim krovom dok se vozilo kreće.

PREKIDAČ PANORAMSKOG KROVA

Panoramski krov se otvara i zatvara ručno.



⚠ OPREZ

- Iako se panoramskim krovom može upravljati kad je ključ za paljenje u ON položaju (motor ne radi), često upravljanje panoramskim krovom sa isključenim motorom može da isprazni akumulator. Upravljajte panoramskim krovom samo kad motor radi.
- Kada je željeno upravljanje panoramskim krovom završeno, otpustite prekidač. Ako nastavite da pritiskate prekidač, možete uzrokovati kvar. Posebno zimi nikad ne upravljajte panoramskim krovom ako su delovi kretanja zaleđeni. Sačekajte da se led otopi na tim mestima.
- Kada ostavljate vozilo bez nadzora, proverite da li ste dobro zatvorili panoramski krov. U suprotnom će postojati veliki rizik od krađe vozila. Ili se enterijer vozila može nakvasiti ako pada kiša ili sneg.
- Kada je panoramski krov skliznuo do svog potpuno otvorenog položaja, fenomen udara vetra se može povećati. Ako se to dogodi, podesite otvor panoramskog krova ili otvorite samo dve trećine panoramskog krova koristeći samo prvi korak u sistemu otvaranja.
- Kada upravljate panoramskim krovom, budite svesni bezbednosnih uslova pre upravljanja. Delovi tela bi mogli biti priklješteni.
  - Redovno čistite granični okvir panoramskog krova. U suprotnom, upravljanje panoramskim krovom može uzrokovati buku zbog stranih materija i prljavštine.

OPREZ

- Otvaranje panoramskog krova, ili vožnja sa otvorenim panoramskim krovom nakon pranja ili kiše može dovesti do ulaska vode u vozilo.
- Zatvorite panoramski krov kada vozite u prašnjavom okruženju . Prašina ili čestice koje uđu mogu izazvati probleme u upravljanju.
- Ako je sistem krovnih nosača montiran na krovu vozila ili je neki prtljag postavljen na krovni nosač, ne upravljajte panoramskim krovom. Ako morate da upravljate panoramskim krovom, pažljivo proverite da sistem krovnih nosača ne smeta panoramskom krovu i da je bezbedno otvoriti panoramski krov.

UPOZORENJE

- Uverite se da nijedan putnik nije promolio napolje glavu, ruku ili deo svog tela kad je panoramski krov otvoren tokom vožnje. Postoji opasnost od telesnih povreda ako se vozilo naglo zaustavi.
- Pre upravljanja panoramskim krovom, proverite da glava, ruke, prsti ili drugi predmeti koji mogu biti priklješteni nisu provučeni kroz otvor panoramskog krova. Postoji opasnost od telesnih povreda, pa čak i smrti.

KLIZANJE PANORAMSKOG KROVA



▶ Otvaranje: Otvaranje u 2 koraka

• Pritisnite na gore prekidač brzo: Automatsko klizno otvaranje u 2 koraka

Kada brzo pritisnete prekidač gore, panoramski krov će se automatski otvoriti dve trećine (prvi korak). Kada ponovo pritisnete gore i držite prekidač, panoramski krov će se sasvim otvoriti (drugi korak).

• Pritisnite gore i držite prekidač: ručno klizno otvaranje

Panoramski krov se otvara toliko koliko pritiskate gore prekidač.

▶ Zatvaranje

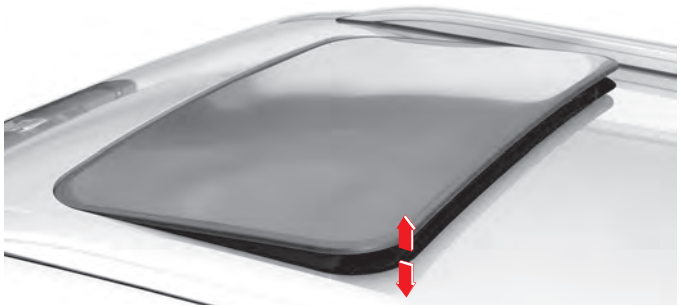
• Brzo povucite prekidač dole: automatsko klizno zatvaranje

Kada brzo povučete prekidač panoramskog krova dole, on će se automatski sasvim zatvoriti. Da biste zaustavili zatvaranje, povucite ili pritisnite prekidač u željenom položaju dok se krov kreće.

• Povucite dole i držite prekidač: ručno klizno zatvaranje

panoramski krov se zatvara onoliko koliko povlačite dole prekidač.

NAGINJANJE PANORAMSKOG KROVA



▶ Podizanje

Zadnji deo panoramskog krova je se podiže kada povučete dole prekidač panoramskog krova dok je panoramski krov zatvoren.

▶ Spuštanje

Zadnji deo panoramskog krova se spušta kada pritisnete gore prekidač panoramskog krova dok je panoramski krov podignut.

Anti-Pinch Funkcija protiv priklještenja*

Da biste sprečili da bio koji deo tela bude uhvaćen klizanjem panoramskog krova, Anti-Pinch Funkcija protiv priklještenja će automatski otvoriti panoramski krov kada je predmet uhvaćen.



⚠ OPREZ

- Ova bezbednosna funkcija je dostupna sa automatskim kliznim zatvaranjem panoramskog krova.
- Anti-Pinch funkcija protiv priklještenja se deaktivira tik pre zatvaranja panoramskog krova.
- Bezbednosna funkcija panoramskog krova je dodatna i ne radi uvek, što zavisi od okolnosti (na pr. bilo koji električni uređaj u vozilu, itd.), zato vozač treba uvek da izvrši bezbednosnu proveru pre upravljanja panoramskim krovom.

⚠ UPOZORENJE

- Kada upravljate panoramskim krovom, budite svesni bezbednosnih uslova pre upravljanja. Delovi tela mogu biti uhvaćeni.
- Ne provlačite nijedan deo vašeg tela kroz panoramski krov čak i kad vozilo miruje.

Zvučni signal upozorenja na otvaren panoramski krov

Kada otvorite vozačeva vrata nakon što ste izvadili ključ za paljenje, a panoramski krov je ostao otvoren, oglasiće se zvučni signal da vas upozori da je panoramski krov otvoren. Zvučni signal će se automatski ugasiti kada zatvorite vrata. Nakon toga zvučni signal se neće ponovo oglašavati čak ni ako ponovo otvorite vrata.

Udaranje vetra

Kada vozite sa otvorenim prozorom ili panoramskim krovom u određenom položaju, možete osetiti pritisak u ušima ili čuti neku buku sličnu zvuku helikoptera. Ovo se događa zbog prodiranja vazduha kroz prozor ili panoramski krov i to je rezonantni efekat. Ako se ovo desi, prilagodite otvaranjem panoramskog krova ili prozora.

Ispražnjen akumulator ili električni kvar dok upravljate panoramskim krovom

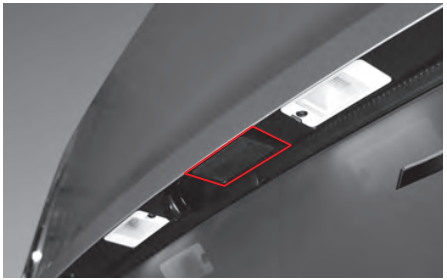
Ako se panoramski krov zaustavi na pola puta zbog ispražnjenog akumiulatora ili električnog kvara, morate da ponovo kalibrirate startnu tačku panoramskog krova. Uz to u sledećim slučajevima je potrebna ponovna kalibracija.

- Panoramski krov nije potpuno zatvoren ili otvoren jednim upravljanjem prekidačem.
- Panoramski krov klizi nazad da se zatvori. Ali se upravljanje ne zaustavlja čak i nakon potpunog zatvaranja ili podizanja panoramskog krova.
- Otvoren prozor se značajno smanjuje za klizno otvaranje ili podizanje.
- Panoramski krov ne radi.

Ponovna kalibracija startne tačke panoramskog krova

- Ako povučete i držite prekidač za zatvaranje 5 sekundi dok je zadnji deo panormaskog krova podignut, startna tačka panoramskog krova će biti ponovo kalibrirana sa zvukom udarca.
- Ako panoramski krov i dalje ne radi pravilno nakon ponovne kalibracije startne tačke, odvezite auto na ispitivanje kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PREKIDAČ ZA OTVARANJE PRTLJAŽNIKA



Prtljažnik se zaključava/otključava kada zaključavate/otključavate vrata.

Za otvaranje prtljažnika dodirnite prekidač za otvaranje sa unutrašnje strane ručice na vratima prtljažnika sa otključanim prtljažnikom i onda ih podignite.

U protivprovalnom režimu možete da otključate prtljažnik samo pritiskom na dugme za otvaranje prtljažnika na pametnom ključu. Prtljažnik će se ponovo zaključati kada ga zatvorite.

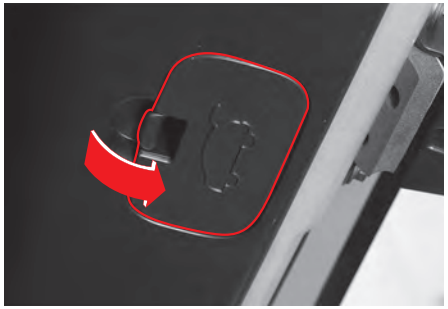
⚠ UPOZORENJE

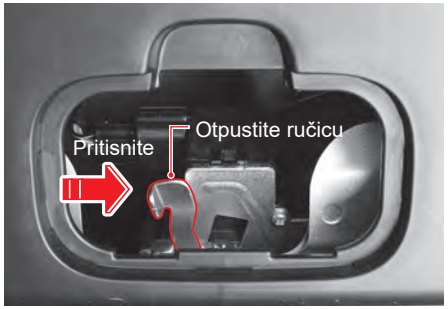
- Pre zatvaranja prtljažnika,budite sigurni da nećete priklještiti ni jedan deo tela. Takođe, zato što su vrata prtljažnika teška mogu iznenada past dole i zatvoriti se. Da biste izbegli bilo kakve povrede, oprezno zatvorite vrata prtljažnika.
- Prtljažnik se otvara na gore. Proverite da nema predmeta ili ljudi u blizini zadnjeg dela vozila kada otvarate prtljažnik.
- Putnici ne smeju nikad da se voze u zadnjem prtljažnom prostoru gde nema dostupnih sigurnosnih pojaseva.Da biste sprečili povrede u slučaju nezgode ili iznenadnog kočenja, putnici treba uvek da budu pravilno vezani. .
- Ako vozite sa otvorenim prtljažnikom, dozvolićete da opasni izduvni gasovi uđu u vozilo, što može izazvati ozbiljne povrede ili smrt putnika. Ako morate da vozite sa otvorenim prtljažnikom, držite otvorene ventilatore za vazduh i sve prozore, tako da spoljašnji svež vazduh ulazi u vozilo.

⚠ OPREZ

- Prtljag može da ispadne iz otvorenog prtljažnika dok je vozilo u pokretu uzrokujući neočekivanu nezgodu.Ne putujte sa otvorenim prtljažnikom.
- Proverite da li ste zatvorili prtljažnik pre vožnje. Mogu se oštetiti cilindri podizača vrata prtljažnika i povezani delovi, ako prtljažnik nije zatvoren pre vožnje.
- Uklonite sve prepreke koje ometaju bezbedno zatvaranje prtljažnika.

RUČICA ZA BEZBEDONOSNO OTPUŠTANJE





Vaše vozilo je opremljeno sa ručicom za bezbedonosno otpuštanje prtljažnika u hitnim slučajevima koja se nalazi na dnu prtljažnika, kada je neko slučajno zaključan u prtljažnom prostoru.

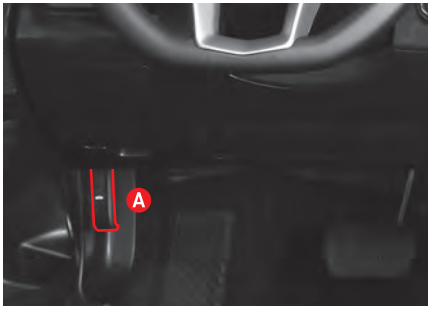
Možete otvoriti prtljažnik i iz vozila.

1. Otvorite poklopac.
2. Za otključavanje prtljažnika pritisnite ručicu za bezbedonsono otpuštanje unutar obloge panela sa desne strane.
3. Pritisnite za otvaranje prtljažnika.

⚠ UPOZORENJE

- Koristite ručicu za otpuštanje samo u hitnim slučajevima. Budite izuzetno oprezni, posebno dok se vozilo kreće.
- Za hitne slučajeve, budite potpuno svesni mesta gde se ručica za bezbednsono otpuštanje prtljažnika u hitnim slučajevima nalazi u vozilu i kako da otvorite prtljažnik ako ste slučajno zaključani u prtljažnom prostoru.
- Ne dozvolite deci da se igraju u prtljažnom prostoru. Ako naglo otvore prtljažnik sa ručicom za otvaranje, može doći do ozbiljnih telesnih povreda.
- Nikad ne treba nikom dozvoliti da bude u prtljažnom prostoru vozila. Prtljažni prostor je veoma opasno mesto u slučaju sudara.

OTVARANJE POKLOPCA MOTORA



1. Povucite ručicu za otpuštanje **A** koja se nalazi s donje leve strane upravljaća za podizanje reze poklopca motora.

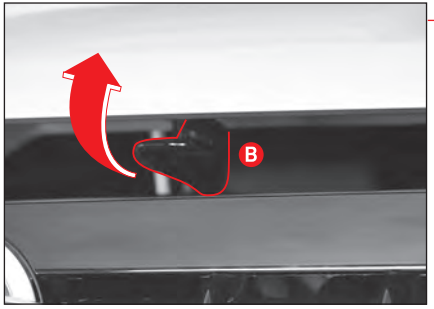


OPREZ

Ne pritiskajte i ne naslanjajte se na poklopac motora nakon što ubacite potpornu šipku u rupu. Poklopac motora se može oštetiti.

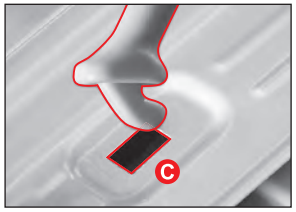
UPOZORENJE

- Budite oprezni zbog jakog vetra koji može iznenada da zatvori poklopac motora, uzrokujući ozbiljne povrede.
- Kako se ne biste opekli držite potpornu šipku na mestu gde je sunđer.



2. Držite poklopac motora malo otvoren i povucite prstima sigurnosnu rezu **B** gore i podignite sasvim poklopac motora.







3. Držite poklopac motora otvoren jednom rukom, uhvatite sunđer obložen oko potporne šipke da biste izvadili šipku iz veza pritiskajući je nadesno (pogledajte sliku iznad), i ubacite slobadan kraj šipke u otvor **C** tako da šipka sigurno podupire poklopac motora.

ZATVARANJE POKLOPCA MOTORA

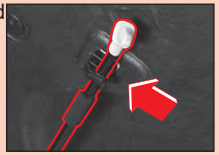
1. Držite poklopac motora jednom rukom i odvojite potpornu šipku drugom rukom.
2. Umetnite potpornu šipku na njeno mesto u prostoru motora.
3. Spustite poklopac motora na otprilike 30cm od prostora motora, onda ga otpustite. Poklopac motora bi trebalo da se zatvori od svoje težine.
4. Proverite da li je poklopac motora sigurno zatvoren.

⚠ UPOZORENJE

- Kada otvorite poklopac dok motor radi, potreban je dodatni oprez da bi se izbegle povrede od delova koji se pokreću u prostoru motora.
- Pre vožnje, pokušajte da podignete ivicu poklopca da biste proverili da je poklopac sigurno zatvoren.
- Kada je vetrovito, potreban je dodatan oprez da biste sprečili telesne povrede. Vetar može da podigne poklopac motora i potporna šipka može da ispadne iz otvora. Ovo može da rezultira neočekivanim zatvaranjem poklopca .
- Pre zatvaranja poklopca motora, pazite da ne priklještite nijedan deo tela.
- Pre otvaranja poklopca motora isključite motor na ravnom terenu i pomerite ručicu menjača u “P” (Park iranje) položaj sa aktiviranom parkirnom kočnicom.
- Otvorite poklopac motora sa isključenim motorom, izuzev ako nije drugačije nazančeno. Ako je potrebno da radite sa upaljenim motorom, skinite svu odeću koja visi kao što je kravata, maramica, marama, šal, dugački rukavi i ne dirajte ventilator hladnjaka. Nepoštovanje ovoga može izazvati teške telesne povrede i oštećenja vozila. Skinite satove, ogrlice, prstenje i narukvice.

⚠ OPREZ

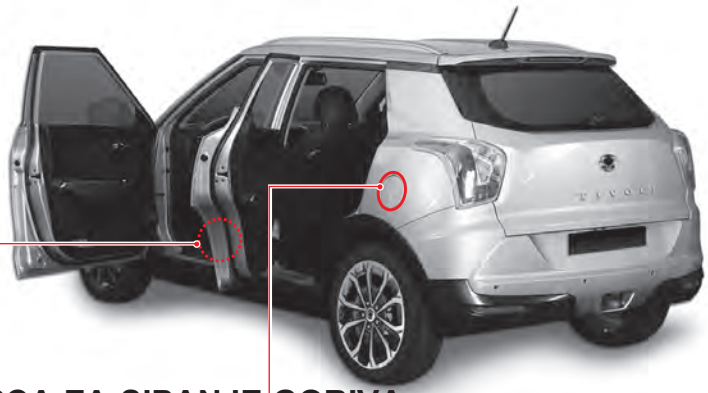
- Pre zatvaranja poklopca motora, uverite se da su svi poklopci na mestu.
- Pre zatvaranja poklopca motora, uverite se da ništa niste ostavili u prostoru motora.
- Glavna čišćenja vršite sa otvorenim poklopcem.
- Proverite da li potporna šipka vraćena nazad i da li je sasvim zaključana pre zatvaranja poklopca motora.





⚠ UPOZORENJE

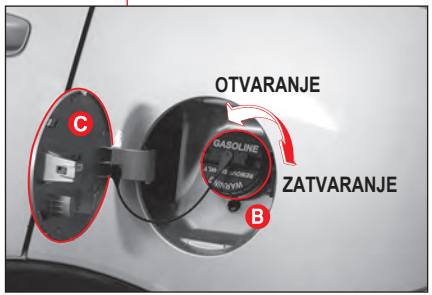
Ne pritiskajte i ne naslanjajte se na poklopac motora sa potpornom šipkom ubačenom u otvor poklopca. Panel poklopca motora se može oštetiti.



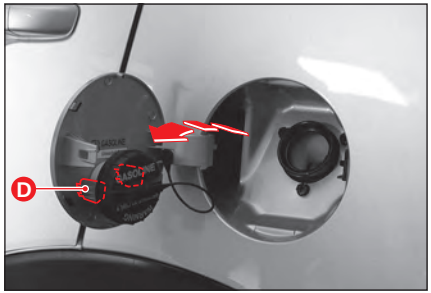
OTVARANJE POKLOPCA ZA SIPANJE GORIVA



1. Otvorite poklopac za sipanje goriva povlačenjem na gore ručice za otpuštanje (A) koja se nalazi s donje leve strane vozačevog sedišta.



2. Otvorite čep za gorivo (B) okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.



3. Okačite čep za gorivo (B) na držač (D) koji se montiran sa zadnje strane poklopca.

4. Nakon što ste završili punjenje okrenite čep u smeru kazaljke dok ne čujete "click", i zatvorite poklopac (C) pritiskom ka nazad.

Benzinski motor

Gorivo sa veoma malim oktanskim brojem može da uzrokuje prerano paljenje (eksploziju) . Ssangyong ne može da snosi odgovornost za nastala oštećenja.

OPREZ

Motor i izduvni sistem će biti oštećeni.

- Ne koristite olovno gorivo u vozilima koja rade na bezolovni bezin
- Koristite samo gorivo sa specificiranim ili većim Istraživačkim Oktanskim brojem preporučenim za vašu zemlju od strane Ssangyonga. Inače, to neće biti pokriveno garancijom.

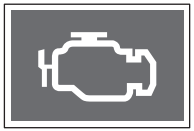
OPREZ

- Gorivo oštećuje boju. Ako se gorivo prospe po ofarbanim delovima, odmah taj deo operite hladnom vodom.
- Poklopac rezervoara za gorivo možda neće moći da se otvori po hladnom vremenu. Nežno lupnite poklopac rezervoara da bi se otvorio.
- Kada je potrebna zamena poklopca rezervoara za gorivo koristite samo originalan Ssangyong poklopac.
- Za ispravno podešavanje oktanskog rejtinga i upotrebu drugog benzina na pr. olovnog), konsultujte vašeg Ssangyong Dilera.

UPOZORENJE

- Benzinska isparenja su visoko isparljiva.
- Burno se pali i to može da uzrokuje veoma teške povrede .
- Kada sipate gorivo,
  - Isključite motor.
  - N e pušite.
  - Ne upotrebljavajte direktan plamen.
  - N e koristite iskričave materijale.
- Po toplom, vremenu može postojati razlika između pritiska u rezervoaru goriva i atmosferskog pritiska. Da biste skinuli čep okrenite jedan okret i sačekajte dok zvuk "šištanja" ne prestane da biste sprečili da gorivo ne isprska van i moguće telesne povrede. Onda uklonite čep.
- Dodirnite metalni deo da biste se uklonili statički elektricitet vašeg tela pre otvaranja poklopca rezervoara za gorivo. Inače, možete se zapaliti zbog pražnjenja varnica od statičkog elektriciteta.
- Ne ulazite u vozilo dok se gorivo puni. Možete akumulirati statički elektricitet u vašem telu , što može izazvati požar.
- Ako morate da koristite prenosni kanister za punjenje u hitnim situacijama, stavite kontejner na tlo, a ne na vozilo ili u kabinu. Inače možete uzrokovati požar zbog stsatičkog elektriciteta.
- Uvek ugasite motor pre punjenja.
- Koristite samo određena goriva i dizel sa sa malo sumpora. Inače, motor može biti ozbiljno oštećen.
- Sklonite direktan otvoren plamen i materijale koji se dime dalje od vozila.
- Ako koristite gorivo neodgovarajućeg kvaliteta ili u rezervoar dodate nepreporučene aditive za gorivo, motor i katalizator mogu biti ozbiljno oštećeni.
- Izbegavajte upotrebu mobilnog telefona na benzinskoj pumpi.Struja i elektromagnet sa isparenjima goriva mogu uzrokovati požar.
- Ako požar izbije, momentalno pobegnite sa benzinske pumpe i pozovite vatrogasce u pomoć.

Upaljena lampica upozorenja za proveru motora zbog nezatvorenog čepa rezervora za gorivo



Kako bi se smanjila emisuja izduvnih gasova, na vaše vozilo su montirani različiti sistemi. Jedan od sistema je sistem kontrole emisije koji nadgleda pritisak u rezervoaru goriva. Ako čep rezervoara goriva nije sasvim pričvršćen, upaliće se lampica upozorenja za proveru motora. Zato, ako se lampica upozorenja za proveru motora upali dok vozite, a nakon sipanja goriva, potrebno je proveriti čep rezervoara za gorivo da biste se uverili da li je čvrsto i pravilno zatvoren.

Kucanje (Knock)

Kucanje je stanje koje se opisuje kao nepotpuno sagorevanje uzrokovano prevremenom eksplozijom ili nenormalnim paljenjem. Kada se kucanje pojavi, može se čuti zvuk bombardovanja ili se može osetiti neuobičajna vibracija, zajedno sa smanjenjem snage motora.

Oktanski rejting

Oktanski rejting ukazuje kvalitet goriva i Anti-knock sposobnost. Benzin sa većim oktanskim rejtingom bolje štiti motor od "Knock" oštećenja i i gorivo će pravilno sagorevati. Zbog toga, treba koristiti bezolovni benzin sa visokim oktanskim rejtingom za vozila koja se kreću velikim brzinama i koja koriste veliku snagu.

Preporuke za gorivo

Tip	Bezolovni benzin (Oktanski broj 95 ili veći)

Za normalne performanse motora, preporučuje se da koristite bezolovni benzin sa oktanskim brojem 95 ili većim za vaš Tivoli. Upotreba benzina sa manjim oktanskim brojem od 95 će uzrokovati kucanje motora, što će rezultirati lošim ubrzavanjem i potrošnjom goriva.

OPREZ

- Ne koristite benzin lošeg kvaliteta sa nenaznačenim oktanskim brojem, inače to može uzrokovati smanjenje snage motora, veliku potrošnju goriva, preteranu emisiju izduvnih gasova, nenormalne vibracije, itd.
- Izbegavajte upotrebu benzinskih aditiva.Aditivi za gorivo na crnom tržištu nisu testirani u skladu sa Ssangyong-ovim strogim regulativama. Oštećenja ili kvarovi nastali zbog upotrebe aditiva za gorivo nisu pokriveni garancijom.
- Uvek koristite bezolovno gorivo specificirano u ovom uputstvu kako biste sprečili oštećenja motora ili sistema kontrole emisije.

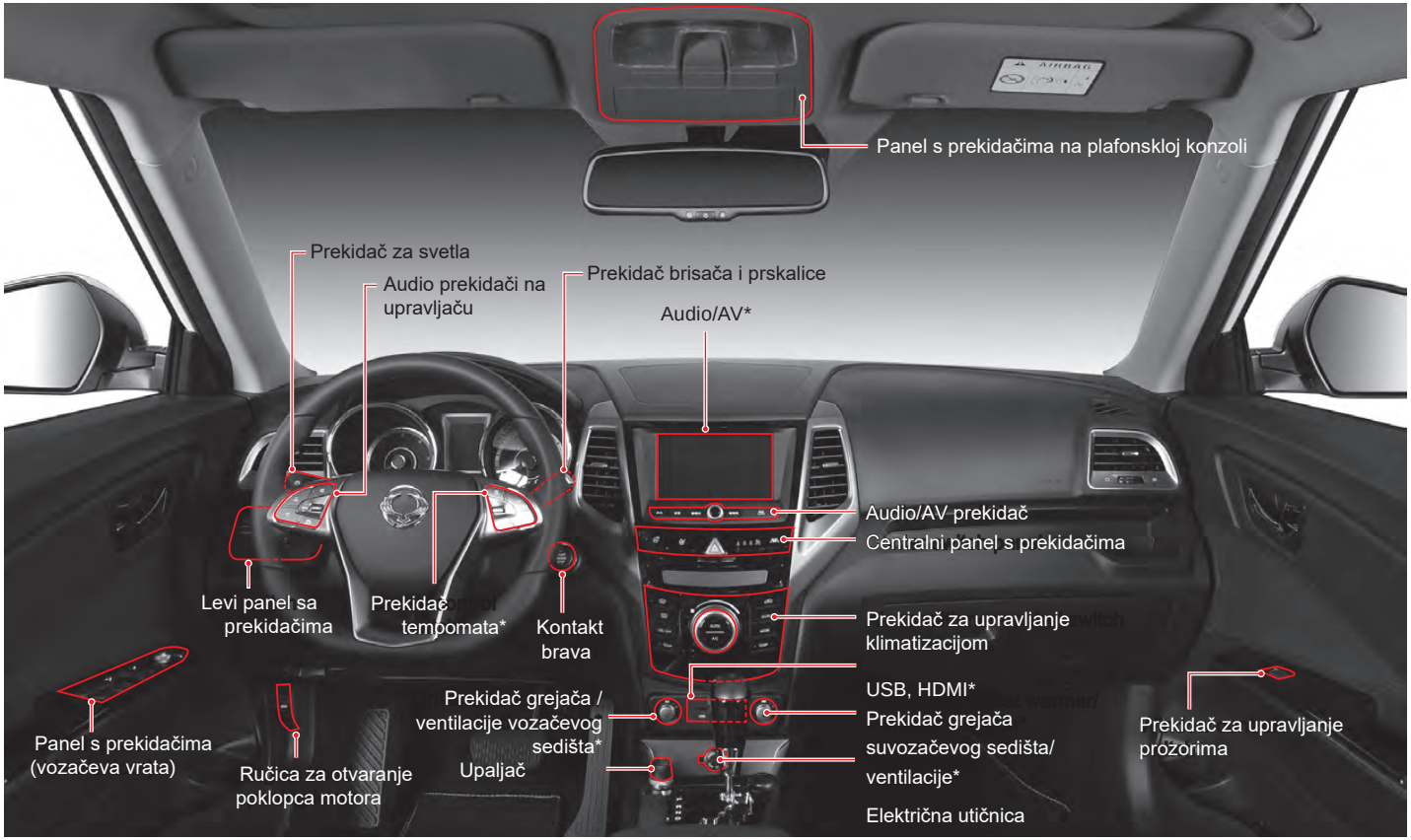
MEMO

SADRŽAJ

- Prekidači u vozilu.....4-2
- Prekidač za svetlo.....4-4
- Prekidač brisača i prskalice.....4-10
- Brisač sa senzorom za kišu* 4-12
- Prekidač tempomata* 4-13
- Prekidači daljinskih komandi na upravljaču* ...4-20
- Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorom.4-22
- Prekidač režima vožnje* 4-25
- ESP OFF prekidač*.....4-26
- Sistem pogona na 4 točka.....4-29
- ISG OFF prekidač* 4-32
- OFF prekidač upozorenja na detektovane prepreke ispred vozila*.....4-33
- Prekidač za nivelisanje prednjih svetala* 4-35
- Prekidač grejanja upravljača*.... 4-36
- Prekidač pametnog upravljača.....4-37
- Prekidač svetala upozorenja u slučaju opasnosti..4-38
- Indikator zadnjih sigurnosnih pojaseva & PAB OFF*.4-39
- LKAS prekidač (Sistem pomoći za ostanak u traci)*.....4-40
- Prekidači na plafonskoj konzoli 4-42

4

Prekidači u vozilu



※ Stvaran izgled se može razlikovati od gore prikazane slike.
※ Slika prikazana gore je za vozila opremljena sa sistemom pametnog ključa i AV sstemom. Može se razlikovati od vašeg vozila u zavisnosti koji je vaš model.

Leva tabla s prekidačima



ESP OFF prekidač*
(ESP prekidač za onemogućavanje rada)

4WD LOCK prekidač*

Prekidač režima vožnje* (E→ P→ W prekidač)

Prekidač za nivelisanje prednjih svetala*

OFF prekidač upozorenja na prepreke ispred vozila *

ISG OFF prekidač*

Centralna tabla s prekidačima



Prekidač za grejanje upravljača*

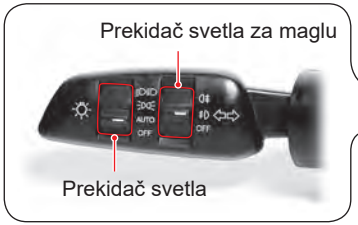
LKAS prekidač*

Prekidač servo upravljača

Prekidač za svetla upozorenja u slučaju opasnosti

Indikator zadnjih sigurnosnih pojaseva & PAB OFF indikator*

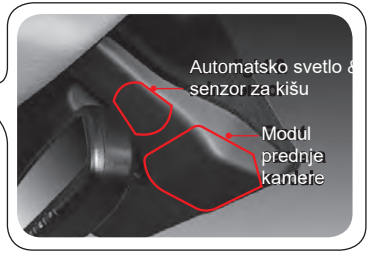
Prekidač za svetla



Možete upaliti i ugasiti svetla (prednja svetla, zadnja svetla, poziciona svetla, svetlo registarske tablice, svetlo signala skretanja, prednja&zadnja svetla) ovim prekidačem.



Automatkso svetlo i senzor za kišu* & FCM



Integrisan senzor automatskih svetala /senzor za kišu





Dnevno svetlo*

Ako je dnevno svetlo (DRL) u opremi, prednja svetla će se automatski upaliti da bi drugi vozači uočili vaše vozilo, kada se ključ za paljenje okrene iz ACC u IGN ON ili motor ON položaj.

Rad dnevnih svetala

- Sa ključem u IGN ON položaju (bez obzira na to da li je motor pokrenut), DRL će raditi sve vreme, ako su prekidači svetla za maglu/prednja svetla isključeni.
- U poređenju sa zadnjim svetlima, DRL pruža sjajno svetlo, čak iako DRL i zadnja svetla imaju isti tip sijalice.

• Dok DRL radi, zadnja svetla kombinacije zadnjih svetala i svetlo registarske tablice će se istovremeno paliti.

DRL neće raditi kad:

1. IGN OFF
2. ACC
3. Prednja svetla ili svetla za maglu su uključena
4. Prekidač za svetla je u OFF položaju i parkirna kočnica je aktivirana nakon zaustavljanja vozila.

PAŽNJA

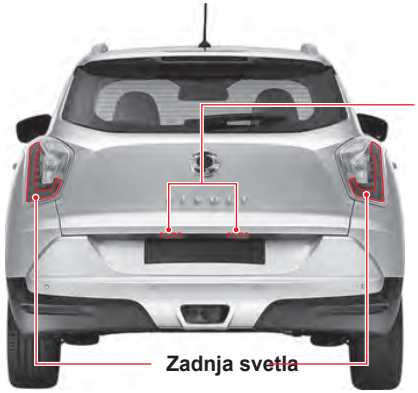
Funkcija automatskih svetala radi na isti način.

OPREZ

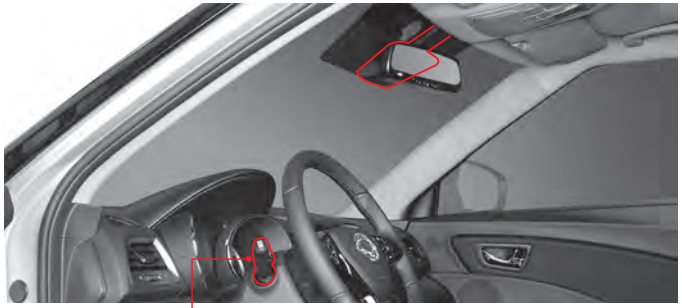
Upalite prednja svetla kad prolazite kroz mračne oblasti, ako što su tuneli.



Dnevna svetla (DRL)*
(Na istom mestu u odnosu na zadnja svetla)



AUTOMATSKA SVETLA*





Automatska svetla i senzor za kišu opažaju intezitet spoljašnjeg osvetljenja kako bi odredili vreme za automatsko uključivanje ili isključivanje prednjih i zadnjih svetala kada je prekidač za svetla podešen u “AUTO”.

OPREZ

- Ne čistite senzor sa deterdžentom ili voskom.
- Po maglovitim, snežnim, kišnim ili oblačnim danima koristite ručni režim. Vreme uključivanja ili isključivanja svetala zavisi od klimatskih uslova, godišnjeg doba ili okolnosti .
- Bilo kakav neodobren film ili sprej za zatamnjivanje može uzrokovati kvar sistema osvetljenja.
  Ssangyong preporučuje da restriktivno koristite ovu funkciju samo kad sunce sviće ili zalazi.
- Uključite prednja svetla kada prolazite kroz mračnu oblast kao kroz tunel.
- Po mračnim danima, ne oslanjajte se na automatsku funkciju. Ali uključujte ili isključujte prednja i zadnja svetla ručno.
- Kada je prekidač okrenut u “AUTO” položaj unutrašnja, zadnja i prednja svetla će možda treptati kratko. To je normalan fenomen prepoznavanja automatskih podešavanja.

AUTOMATSKA SVETLA&SENZOR ZA KIŠU*

W/FCM



W/O FCM



Oni opažaju količinu kiše kako bi se uključio automatski rad brisača vetrobrana. (Za detaljne informacije o radu brisača, pogledajte poglavlje o prekidaču brisača i prskalice) .

OPREZ

Ne tresite i ne udarajte senzor. Možda neće raditi ispravno. Na neravnim putevima Automatsko svetlo možda neće raditi ispravno zbog udaraca i vibracija od tla.

PAŽNJA

- U AUTO položaju (Prekidač svetla i prekidač brisača), prednja svetla se uključuju kada brisače pokrene na rad senzor za kišu.
- Za vozila sa modulom prednje kamere, pritisak na ručicu prekidača svetla prema instrument tabli sa prekidačem za svetlo u AUTO položaju aktivira Sistem pomoć u obaranju dugih svetala (HBAS). (HBAS indikator AUTO će se tada uključiti na instrument tabli).

HBAS (SISTEM POMOĆI U OBARANJU DUGIH SVETALA)*

HBAS automatski prebacuje duga svetla na oborena, kada iz suprotnog smera dolazi vozilo vama u susret ili kada je vozilo ispred vas , kako druge vozače ne bi zaslepljivala duga svetla.
* HBAS: Sistem pomoći u obaranju dugih svetala

KAKO DA UKLJUČITE HBAS





1. Okrenite prekidač svetala u AUTO položaj.
2. Gurnite ručicu prekidača za svetla prema napred da biste aktivirali HBAS.

HBAS INDIKATOR



Kada je HBAS aktiviran, HBAS indikator na instrument tabli je osvetljen.

► Uslovi za rad

HBAS je aktiviran kada su sledeći uslovi ispunjeni:
- HBAS je uključen
- Vozilo ide brzinom od 35 km/h ili većom
- Podrazumeva se da je noć, zbog mračnog okruženja.
- Nema vozila koja vam dolaze u susret ili vozila ispred vas.

PAŽNJA

- Kašnjenje da se Duga svetla ugase nakon prebacivanja na oborena svetla
  - Nakon prebacivanja na oborena svetla u slučaju kada su duga svetla upaljena pomoću HBA (Pomoć u obaranju dugih svetala) sistema, duga svetla se automatski gase nakon nekoliko sekundi.

- Kada je pametan HBA (pomoć u obaranju dugih svetala) sistem aktiviran uslovi za prebacivanje na oborena svetla su sledeća:
  - HBAS detektuje da vozilo ispred nema uključena svetla
  - Prednja svetla koja vam dolaze u susret su detektovana
  - Ulično osvetljenje je uključeno ili rade drugi izvori uličnog osvetljenja.
  - Detektovan je sistem osvetljenja u tunelu
  - Brzina vozila je 25 km/h ili niža

OPREZ

HBAS se možda neće aktivirati u sledećim situacijama:
- Svetla vozila koja vam dolaze u susret ili vozila ispred su oštećena
- Vozila koja vam dolaze u susret ili su ispred vas su blokirana od vašeg pogleda.
- Vetrobran je kontaminiran (prašina, zamaglio, stikeri, sneg, itd) ili oštećen.
- Limarija vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred je delimično prikrivena raskrsnicom ili oštrim krivinama na putu.
- Vožnja kroz zone izgradnje sa reflektivnim materijalima i izvorima svetla.
- Postoje izvori svetlosti ili refleksije slična prednjim svetlima vozila ispred vas.



PREKIDAČ ZA SVETLA

(Prednja svetla ON)

AUTO **(HBAS ON*)**

Prednja svetla, bočna markirna svetla, zadnja svetla, svetla registarske tablice, prednja svetla za maglu, (sa prekidačem svetala za maglu u ON položaju) i druga unutrašnja svetla su uključena.

(Zadnja svetla ON)

Bočna markirna, zadnja, registarske tablice, za maglu i svetla instrument table su upaljena.

AUTO **(Automatska svetla ON)**

Prednja i zadnja svetla se automatski uključuju ili isključuju što zavisi od jačine sunčeve svetlosti koju analizira senzor automatskog svetla.

OFF **(Svetla OFF)**

Sva svetla su isključena.

Čuvanje Akumulatora (Automatski gasi svetla)

- Da bi se izbeglo pražnjenje akumulatora, ako su zadnja svetla uključena nakon što je ključ za paljenje uklonjen, zvučni signal će se oglasiti da upozori vozača kada su vozačeva vrata otvorena. Zadnja svetla će se automatski ugasiti kada se vrata zatvore. (Sa uključenim prekidačem za svetla ako je ključ za paljenje uklonjen i sva vrata zatvorena, zadnja svetla će se ugasiti zbog funkcija čuvanja akumulatora. Ipak, ako otvorite vrata i okrenete prekidač za svetla u “OFF” položaj, pa onda u “ON” pdožaj, zadnja svetla će ostati upaljena nakon što se vrata zatvore.)
- Da biste ponovo uključili zadnja svetla, ubacite ključ za paljenje u kontakt bravu ili okrenite prekidač svetla u “OFF položaj onda u “ON” položaj

Duga svetla

Da biste upalili duga svetla, gurnite ručicu prema instrument tabli sa upaljenim oborenim svetlima. Indikator dugih svetala na instrument tabli će se upaliti kada su duga svetla uključena.

prekidal signala skretanja u desno

PAŽNJA

Kada je svetlo signala skretanja uključeno, indikator signala skretanja na instrument tabli će treptati.



Prekidač zadnjeg svetla za maglu

Sa uključenim prednjim svetlima, ako je prekidač okrenut u položaj , prekidač će se vratiti u položaj prednjeg svetla za maglu i zadnja svetla za maglu će se uključiti. Prednja i zadnja svetla za maglu se istovremeno uključuju.

Prekidač prednjeg svetla za maglu

Sa uključenim prednjim ili zadnjim svetlima, prednje svetlo za maglu će se uključiti kad je prekidač okrenut u položaj.

Za vozila opremljena sa DRL-om, svetla za maglu će se uključiti kada je prekidač svetla za maglu okrenut u ON položaj za vreme IGN ON.

Prekidač signala skretanja u levo

Prolaženje

Bez obzira na položaj prekidača za svetlo, duga svetla za prolaz ostaju uključena onoliko dugo koliko držite ručicu prekidača povučenu prema sebi. Indikator dugih svetala takođe svetli na instrument tabli dok ga držite povučenim.

UPOZORENJE

Vožnja sa dugim svetlima ometa vidljivost vozačima koji vam dolaze u susret. Za bezbednu vožnju koristite duga svetla samo dok vozite u veoma mračnim situacijama gde je veoma teško videti put.

DNEVNA SVETLA (DRL): DRL Samo gde je Zakonom regulisano

Za vozila koja su opremljena DRL-om zadnja svetla će se automatski upaliti kada okrenete ključ za pokretanje iz ACC u ON položaj.

PREKIDAČ PREDNJEG BRISAČA

MIST

Ako je prekidač brisača pomeren na “MIST” položaj i otpustite ga, brisač vetrobrana će odraditi jedan krug brisanja. Brisač će neprekidno raditi ako se prekidač drži u tom položaju.

OFF

Brisači ne rade.

AUTO

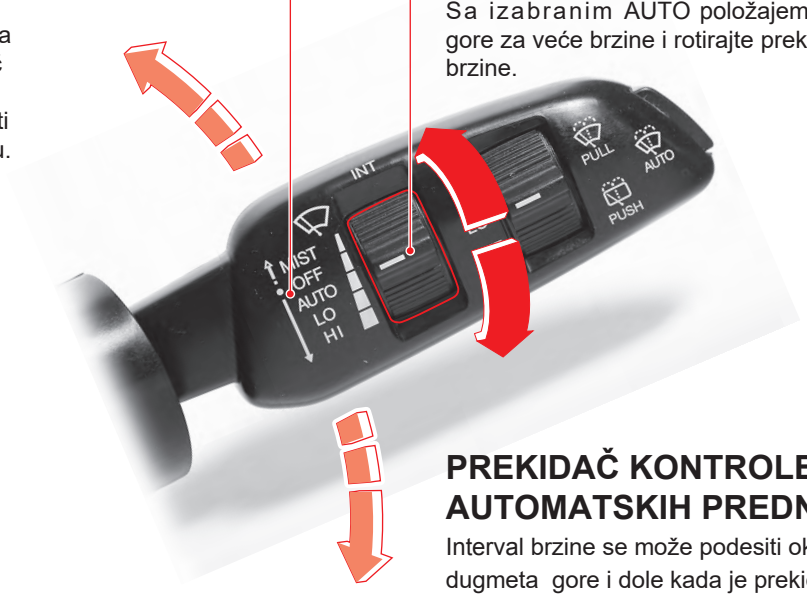
Rade automatski u skladu sa brzinom vozila i količinom padavina.

LO

Neprekidno brisanje, spor rad

HI

Neprestano brisanje, brz rad



PREKIDAČ ZA KONTROLU BRZINE BRISAČA NA PREDNJEM VETROBRANSKOM STAKLU

Sa izabranim AUTO položajem, rotirajte prekidač na gore za veće brzine i rotirajte prekidač na dole za manje brzine.

PREKIDAČ KONTROLE BRZINE AUTOMATSKIH PREDNJIH BRISAČA

Interval brzine se može podesiti okretanjem kontrolnog dugmeta gore i dole kada je prekidač vetrobranskog brisača u AUTO položaju

Fast: Brz interval

Slow: Spor interval

PREKIDAČ ZADNJEG BRISAČA

HI

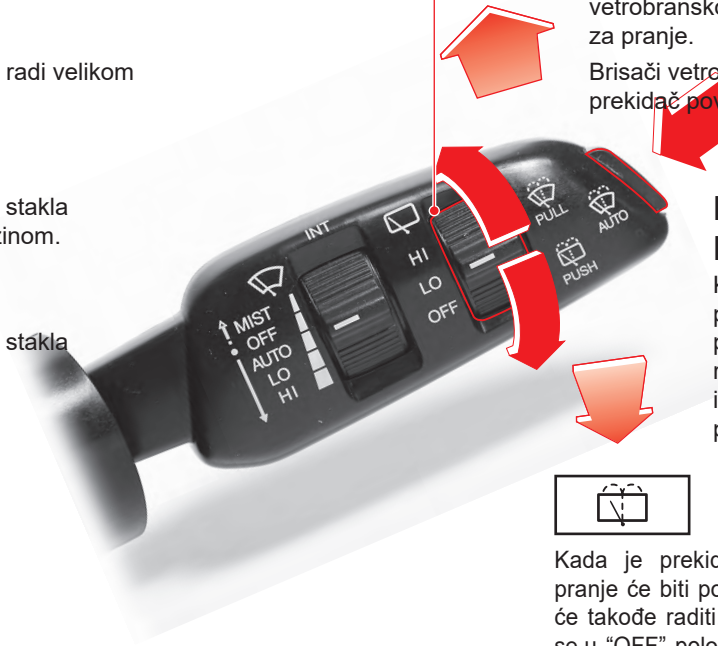
Brisač zadnjeg vetrobranskog radi velikom brzinom.

LO

Brisač zadnjeg vetrobranskog stakla radi malom brzinom.

OFF

Brisač zadnjeg vetrobrasnkog stakla je zaustavljen.



Povezanost prednjih brisača i tečnosti za pranje

Povucite prekidač kraće od 6 sekundi: brisači vetrobranskog stakla će obrisati jednom nakon prskanja tečnosti za pranje.

Povucite prekidač duže od 6 sekundi; brisači vetrobranskog stakla će 3 puta obrisati isprskanu tečnost za pranje.

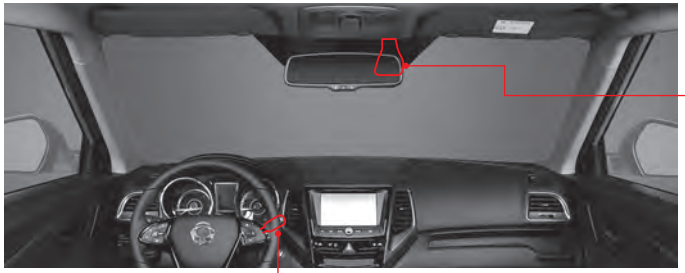
Brisači vetrobranskog stakla neprekidno rade dok je prekidač povučen.

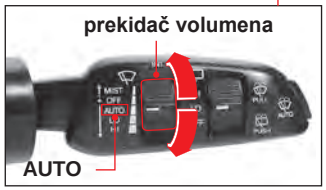
PREKIDAČ AUTOMATSKE PRSKALICE

Kada pritisnete prekidač sa prekidačem prednjeg brisača u “OFF” položaju, tečnost za pranje će biti isprskana i brisač će automatski raditi 4 puta. Onda će tečnost biti ponovo isprskana ponovo i brisač će automatski raditi 3 puta.

Kada je prekidač sasvim okrenut, tečnost za pranje će biti poprskana na zadnje staklo i brisač će takođe raditi. Kada se prekidač otpusti, vratiće se u “OFF” položaj i isključiće se brisač i prskalica.

AUTOMATSKI POLOŽAJ BRISAČA





Brzina brisanja je prilagodljiva pomoću prekidača volumena sa prekidačem brisača u **AUTO** položaju.

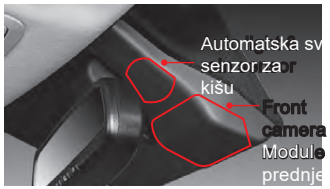
OPREZ

- Kada je prekidač brisača u **"AUTO"** položaju brisač će raditi jednom ako je motor inicijalno pokrenut.Ovo može prevremeno da istroši metlice brisača (posebno zimi). Zato, izuzev po kišnim danima, podesite prekidač u **"OFF"** položaj. Zimi proverite da metlice brisača nisu zaleđene i da se nisu zalepile za staklo. Inače, možete oštetiti motor brisača.
- Ako koristite brisače samo kad je staklo suvo, možete izgrebati staklo i istošiti metlice brisača prevremeno. Koristite brisače s tečnošću za pranje kad je staklo suvo.
- Okrenite prekidač u **"OFF"** položaj pre pranja auta kako biste izbegli neželjen rad brisača.
- Kada ne pada kiša, postavite prekidač brisača u **"OFF"** položaj.

Kada je prekidač brisača u **"AUTO"** položaju, ovaj senzor detektuje količinu padavina, uključuje brisač i kontroliše interval rada brisača.

AUTOMATSKO SVETLO&SENZOR ZA KIŠU*

Sa modulom prednje kamere



Bez modula prednje kamere



Kontroliše brzinu brisača detektovanjem količine kišnih kapi

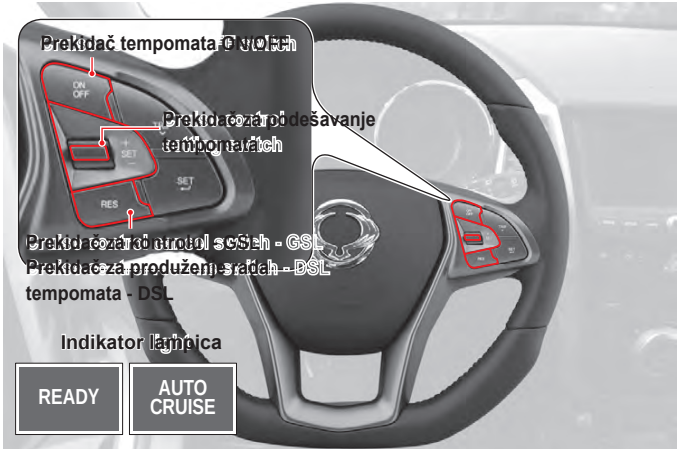
UPOZORENJE

Kada čistite vetrobransko staklo preko senzora vlažnom krpom, brisač može slučajno da se aktivira. To može da uzrokuje ozbiljne povrede. Proverite da li ste prekidač brisača i ključ za paljenje postavili u **"OFF"** položaj kada nije u upotrebi.

PAŽNJA

- Kada su prekidači svetla i brisača u **"AUTO"** pdožaju, prednja svetla se mogu uključiti ako senzor detektuje kišu. Prednja svetla će ostati upaljena još 3 minuta nakon što kiša prestane.
- Brzina brisača postaje malo brža kada je dovoljno mračno da se upale automatska svetla.
- Kad je ključ za paljenje u **"ON"** položaju, brisač će automatski jednom raditi ako je prekidač brisača okrenut iz **"OFF"** u **"AUTO"** položaj.

TEMPOMAT



Tempomat je sistem automatske kopntrole tempomata koji održava željenu brzinu vožnje, bez upotrebe papučice gasa. READY ili AUTO CRUISE indikator će se upaliti na instrument tabli u zavisnosti od rada prekidača tempomata. Brzina vozila mora biti veća od 40 km/h da bi se angažovao tempomat. Ova funkcija je posebno korisna kod vožnje na auto putu.

OPREZ

Sistem tempomata je dodatni sistem koji pomaže vozaču da vozi željenom brzinom bez upotrebe papučice gasa, pod saobraćajnim uslovima gde razmak između vozila ispunjava zakonske zahteve.

Svetlo Ready automatskog tempomata

Kada je pritisnut prekidač ON/OFF tempomata, READY indikator lampica će se pojaviti na instrument tabli. (Tempomat je sad spreman za rad)

Automatski tempomat - Indikator lampica

Sa READY indikatorom koji se pojavio na instrument tabli, ako gurnite gore ili dole prekidač podešavanja tempomata , READY indikator se gasi i AUTO CRUISE indikator će se uključiti (Min. brzina vozila za rad tempomata je 40 km/h).

Saobraćajni uslovi za rad tempomata

Upotrebite sistem tempomata samo kada nema gužve u saobraćaju, dok vozite auto-putevima gde nema iznenadnih promena saobraćajnih uslova, poput semafora, pešaka, itd.

OPREZ

Nepravilna upotreba tempomata može biti opasna.

- Ne koristite ga po vetrovitim putevima.
- Ne koristite ga u gustom saobraćaju.
- Ne koristite ga na klizavim, mokrim putevima.

Ovo može da rezultira gubitkom kontrole, sudarom i / ili telesnim povredama.

PAŽNJA

Opisana vrednost brzine može malo da varira u zavisnosti od uslova na putu.

TEMPOMAT (PODEŠAVANJE BRZINE)



Prekidač za podešavanje tempoamat

1. Pritisnite prekidač tempomata ON/OFF. (READY indikator će se upaliti)
2. Da biste aktivirali sistem tempomata, pritisnite papučicu gasa dok brzina vozila ne dostigne određen nivo u rasponu.
   - Raspon brzina tempomata: između 38 km/h i 185 km/h
   - Za vozila sa ručnim menjačem, tempomat će biti dostupan samo kada je ručica menjača u 3. brzini ili višoj.
3. **Benzin**: Održavanje brzine vozila u određenom rasponu, podesite željenu brzinu pritiskajući prekidač gore u **SET+** pravcu i pomerite ručicu u položaj 1. Uklonite lagano svoju nogu sa papučice gasa.
   Dizel: Za održavanje brzine vozila u naznačenom rasponu, izaberite željenu brzinu pritiskajući prekidač gore u **SET+** ili **SET-** pravcu. Uklonite lagano svoju nogu sa papučice gasa.
4. Sklonite svoje prste sa prekidača tempomata.
5. Sada se vozilo kreće podešenom brzinom (brzina podešena u trenutku kada tempomat počinje sa radom) bez pritiskanja papučice gasa.
6. Za resetovanje brzine tokom rada tempomata, lagano pritisnite dole papučicu gasa dok ne dostignete željenu brzinu i ponovite korak br. 3.
7. Pogledajte sledeći sadržaj za detalje o radu u zavisnosti od stanja vozila.

OPREZ

Nikad ne koristite sistem tempomata dok se ne naviknete na njega. Nepravilna upotreba ili upotreba ako niste dovoljno upoznati sa njegovim radom može rezultirati sudarom i/ili telesnim povredama.

UBRZAVANJE SA SISTEMOM TEMPOMATA



Dok sistem tempomata radi

1. Za povećanje podešene brzine tokom rada tempomata, pritisnite prekidač tempomata gore u SET+ pravcu dok ne dostignete željenu brzinu bez pritiskanja papučice gasa. Nastavite sa pritiskanjem prekidača gore dok ne dostignete željenu brzinu.
2. Uklonite prste sa prekidača tempomata čim ste dostigli željenu brzinu.

Dok sistem tempomata ne radi

Sledeći koraci će opisati kako da podesite brzinu ubrzavanjem i kako da pokrenete tempomat kad tempomat nije uključen.

1. Pritisnite prekidač tempomata ON/OFF. (READY indikator se pojavljuje na instrument tabli.)
2. Pritisnite papučicu gasa iznad 40 km/h da biste podesili brzinu tempomata.
3. Gurnite i držite prekidač tempomata gore u SET+ (SET-) pravcu. Otpustite lagano papučicu gasa kada je željena brzina dostignuta.
4. Sklonite prste sa prekidača tempomata.

Povećavanje podešene brzine kad je tempomat uključen

Ako želite da dobro povećate brzinu tempomata dok sistem tempomata radi, pratite sledeće dolenavedene korake :

1. Brzina će se povećati za otprilike 1km/h svaki put kad pritisnete gore prekidač tempomata u SET+ pravcu (za 0.5 sekundi).
2. Ako želite da povećate brzinu tempomata za 10 km/h dok vozite uključenim tempomatom, pritisnite prekidač tempomata gore u SET+ pravcu 10 puta.

USPORAVANJE SA SISTEMOM TEMPOMATA



Dok sistem tempomata radi

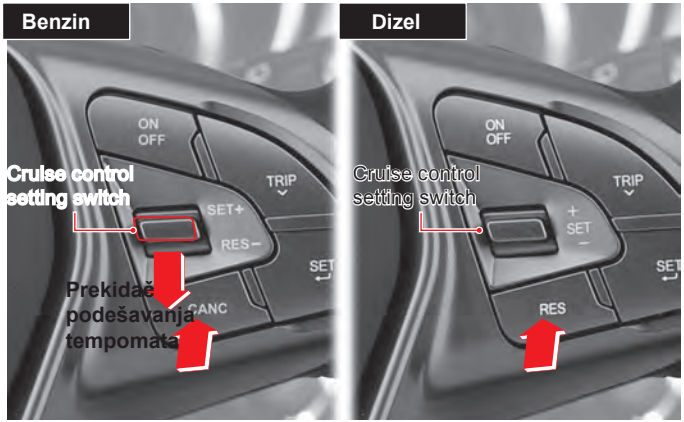
1. Da biste smanjili brzinu dok tempomat radi, gurnite prekidač tempomata dole u pravcu **SET-** dok ne postignete željenu brzinu bez pritiskanja papučice kočnice.
   Nastavite da gurate prekidač dole dok se ne dostigne željena brzina. Imajte na umu da će se tempomat deaktivirati kada brzina vozila bude ispod otrpilike 34 km/h.
2. Sklonite prste sa prekidača čim dostignete željenu brzinu.

Smanjivanje podešene brzine dok sistem tempomata radi

Ako želite da smanjite podešenu brzinu dok sistem tempomata radi pratite dolenavedene korake.

1. Brzina će se smanjiti otprilike 1.0 km/h svaki put kad pomerite na dole prekidač tempomata u pravcu **SET-** (za 0.5 sekundi).
2. Ako želite da smanjite podešenu brzinu za10 km/h dok vozite sa uključenim tempomatom, gurnite prekidač dole u pravcu **SET-** 10 puta.

NASTAVITE SA PODEŠENOM BRZINOM (RESUME)



Benzin

Ako je tempomat otkazan tokom rada (sa indikatorom READY u ON), sledeći uslovi bi trebalo da budu zadovoljavajući da produžite podešene brzinu.
Održavanje brzine vozila iznad 40 km/h bez intervencija papučice kočnice ili gasa, gurnite dole prekidač tempomata u pravcu **RES-**.
Podešena brzina sačuvana pre isključivanja tempomata će biti nastavljena sa AUTO CRUISE indikatorom koji se pojavio na instrument tabli, ako se stvore uslovi za ponovno uspostavljanje.

OPREZ

U cilju odgovora na iznenadne promene brzine nakon nastavljanja s podešenom brzinom, treba da uvek prepoznate kojom brzinom je bezbedno da se krećete. Ako se brzina vozila naglo povećava,pritisnite papučicu kočnice da kontrolišete brzinu.

Dizel

Ako se stvore uslovi za za zaustavljenje automatskog tempomata, funkcija tempomata će se deaktivirati. Ali poslednja podešena memorisana brzina u ECU će biti nastavljana kada se RES dugme pritisne.

Brzina treba da bude 40km/h i papučice kočnice ili gasa ne treba da budu pritisnute. (Deaktivacija pomoću prekidača OFF tempomata neće biti uspostavljena prethodno podešena brzina)

PAŽNJA

Uslovi za stopiranje automatskog tempomata (CANCEL)

- Pritisnuta je papučica kočnice ili je ESP aktiviran.
- Brzina vozila je manja od 38 km/h.
- Parkirna kočnica je aktivirana tokom vožnje.
- Pritisnete papučicu kvačila da promenite brzinu.
- ON/OFF prekidač rada (čim) tokom aktivacije automatskog tempomata (ON/OFF prekidač rada automatskog tempomata u ready režimu deaktivira tempomat) .

DEAKTIVACIJA SISTEMA TEMPOMATA



Sistem tempomata se deaktivira pritiskom ON/OFF prekidača ili prekidača **CANC**.

Kada koristite prekidač ON/OFF (READY indikator OFF)

Sistem tempomata će biti iniciran bez memorisane podešene brzine.

Kada koristite prekidač CANC (READY indikator ON) - GSL

Sistem tempomata memoriše i nastavlja podešenu sačuvanu brzinu pre nego što je sistem isključen (pritiskom na dole prekidača tempomata u pravcu RES-).

U skladu sa stanjem vozila, tempomat će biti otkazan kad:

1. Pritisnete papučicu kočnice ili se ESP aktivira.
2. Brzina je smanjena ispod 34 (38) km/h.
3. Parkirna kočnica je primenjena tokom vožnje.
4. Papučica kvačila je pritisnuta za promenu brzine (samo Ručni menjač) .
5. Brzina se drastično povećava ili smanjuje .
   - kada vozite više od 20 km/h iznad podešene brzine.
   - kada vozite manje od 20 km/h ispod podešene brzine.
   - kada vozite140 km/h ili više 4 minuta i duže.
6. Kada dođe do kvara prekidača tempomata.
7. Kada dođe do kvara prekidača kočnice ili do diskonektovanja
8. Ručica menjača se pomeri neutralan položaj.

Ako je tempomat otkazan bez normalnih goreopisanih uslova ili se pojavi kvar koji se ponavlja, zaustavite motor i izvadite ključ. Sistem će se resetovati i i vratiti na početak kada restartujete motor.

OPREZ

Kada ne koristite tempomat pritisnite prekidač ON/OFF tempomata i onda će se indikator lampica READY ugasiti.

OPREZ

- Nenormalne promene ručice za izbor brzine mogu oštetiti motor. Ne pomerajte ručicu menjača u Neutralan položaj dok vozite pri podešenoj brzini. Može doći do oštećenja automatskog menjača.
- Podešena brzina možda neće biti održana na uzbrdici ili nizbrdici.
- Brzina će možda opasti na manju od podešene brzine na strmoj uzbrdici. Morate koristiti papučicu gasa želite da održite tu brzinu.
- Brzina može da poraste na brzinu veću od podešene na strmoj nizbrdici. Kada se brzina isuviše poveća isključite tempomat.

- Uvek održavajte bezbedni razmak za kočenje i po potrebi pritisnite papučicu kočnice.

Upotreba tempomata u brdskim predelima

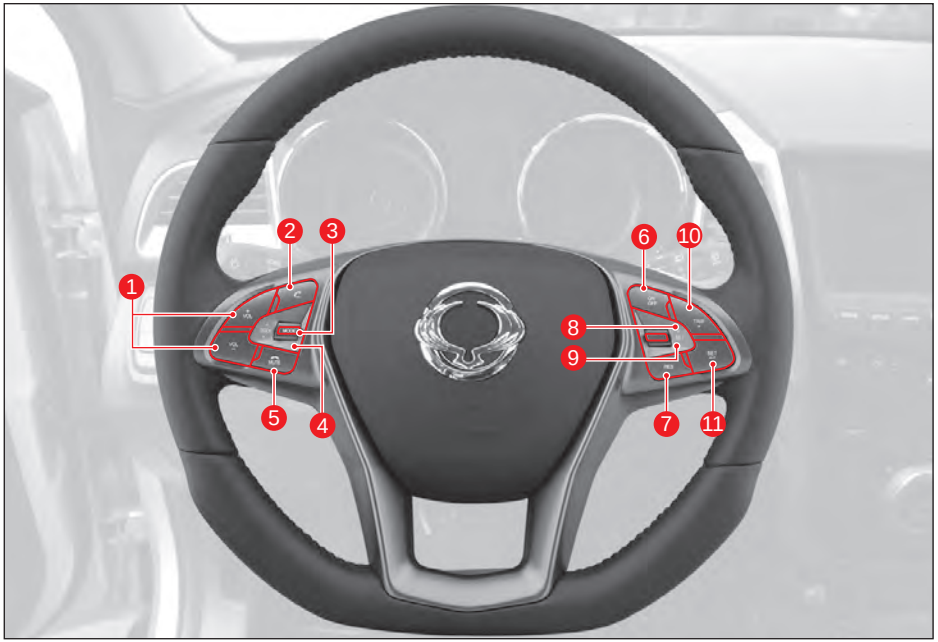
Koliko dobro će raditi tempomat u brdskim predelima, zavisi od brzine, opterećenja i strmosti brda.

Kada idete uzbrdo možda ćete morati da pritisnete papučicu gasa da biste održali brzinu. Kada idete nizbrdo, možda ćete morati da kočite ili da prebacite u nižu brzinu da biste usporili.

Primena kočnica će prekinuti rad tempomata.

DALJINSKE KOMANDE NA UPRAVLJAČU *

Možete da kontrolišete audio sistem i sistem tempomata upotrebom prekidača za daljinsko upravljanje montiranih na upravljaču.



1 **+ VOL / VOL −**

Jačina zvuka GORE/DOLE

2 **Bluetooth Handsfree**

Prekidač za telefon kad koristite Bluetooth handsfree za upotrebu mobilnih telefona

PAŽNJA

Za detaljnije informacije o audio i bluetooth handsfree sistemu, pogledajte odvojeno Uputstvo za rukovanje Audio sistemom.

3 **REŽIM**

Pritisnite i držite prekidač da biste promenili audio režim (AM, FM1, FM2 itd.).

4 ∧ SEEK / SEEK ∨

• U režimu reprodukcije datoteke

- Pritisnite prekidač režima UP/DOWN: Pomerate se na PREVIOUS/NEXT file datoteku MP3 i video reprodukciju.

• U režimu radija

- Pritisnite brzo prekidač režima UP/DOWN: Ručna pretraga, pomera na izabrani kanal.
- Pritisnite i držite prekidač režima UP/DOWN: Automatska pretraga

5 (POWER/MUTE)

Pritisnite i držite prekidač da biste isključili audio.

Dok je audio sistem uključen pritisnite brzo prekidač da isključite zvuk i pritisnite ponovo da uključite zvuk.

6 ON/OFF

Prekidač tempomata da pripremite rad. READY indikator se pali kad pritisnete.

- Sistem tempomata je deaktiviran pritiskom na ovaj prekidač.

7 CANC (benzin) / RES (dizel)

CANC (benzin)

- Pritisnite prekidač da biste otkazali sistem tempomata.

RES (dizel)

- Pritisnite prekidač da biste nastavili s brzinom podešenom pre otkazivanja.

8 SET + (benzin/dizel)

- Sistem tempomata je aktiviran pritiskom na prekidač sa upaljenim indikatorom READY. (Brzina vozila treba da bude 40 km/h ili veća.)
- Povećajte podešenu brzinu u sistemu tempomata.

9 RES - (benzin) / SET - (dizel)

- Nastavite sa brzinom podešenom pre otkazivanja sa upaljenim indikatorom READY. (samo za benzin)
- Smanjite podešenu brzinu u sistemu tempomata.

PAŽNJA

Pogledajte poglavlje 4, Prekidač tempomata za detaljnije informacije

10 TRIP Prekidač

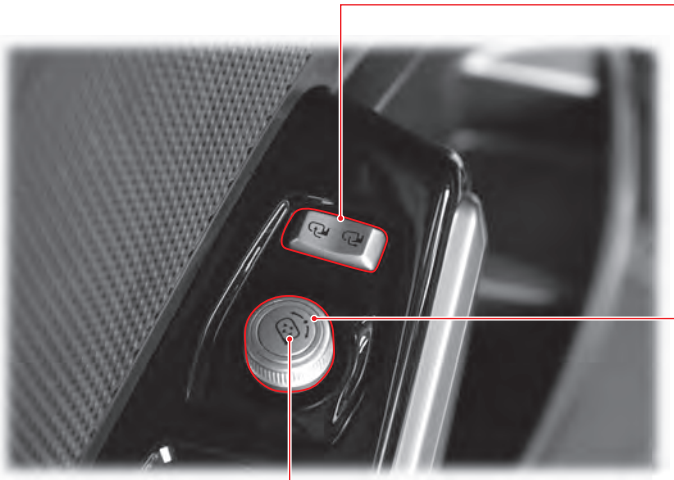
Svaki put kad pritisnete prekidač TRIP puta kratko,važeće informacije (Put (A) → Put (B) → Preostala razdaljina do praznog rezervoara → , , ,) se prikazuju na LCD ekranu određenim redosledom.

11 SET Prekidač

Pritiskom na Trip prekidač, pomerite i izaberite relevantne informacije. Onda pritisnite i držite set prekidač da biste inicirali ili postavili važeće podatke.

UPRAVLJANJE SPOLJAŠNJIM RETROVIZOROM

1. Izaberite retrovizor sa vozačeve strane (L) ili sa suvozačeve strane (R) sa prekidačem za izbor retrovizora.
2. Podesite spoljašnji retrovizor pritiskom na odgovarajuću ivicu prekidača.



Prekidač za preklapanje/otklapanje spoljašnjeg retrovizora

Za preklapanje spoljašnjeg retrovizora pritisnite desni deo prekidača dole ( ).

Za otklapanje spoljašnjeg retrovizora pritisnite levu stranu prekidača dole ( ).

Prekidač za izbor retrovizora

- “L”: Retrovizor sa vozačeve strane
- “R”: Retrovizor sa suvozačeve strane

Prekidač za ciljanje

Prilagodite izabran retrovizor gore, dole, levo ili desno pritiskom na odgovarajuće krajeve prekidača da biste dobili željen pogled.

OPREZ

- Da biste sprečili da površina retrovizora bude oštećena, ne stružite led sa retrovizora kad je zaleđen.
- Kada zaleđen spoljašnji retrovizor ne može da se pomeri, ne pokušavajte da ga pomerite rukama upotrebom prekomenrne sile. Inače bi prozori mogli biti oštećeni.
- Spoljašnji retrovizori se mogu preklopiti i otklopiti čak i nakon gašenja motora.
- Da biste sprečili pražnjenje akumulatora ne upravljajte spoljašnjim retrovizorima kada je paljenje u OFF položaju.
- Rad preklapanja retrovizora nije moguć kada brzina vozila pređe 30 km/h. Ipak, funkcija otklapanja je moguća.
- Ne preklapajte i ne otklapajte spoljašnje retrovizore ručno. To može izazvati kvar sistema preklapanja retrovizora.
- Retrovizor se ne može pomeriti van operativnog raspona, ali motor nastavlja da radi onoliko dugo koliko je prekidač pritisnut. Da biste sprečili oštećenje motora, prestanite da da upravljate prekidačem kada je retrovizor u željenom položaju.
- Ako direktno poprskate vodu pod visokim pritiskom na električne spolašnje retrovizore sa daljinskim upravljanjem, to može uzrokovati kvar sistema retrovizora.

UPOZORENJE

Ne stavljajte zatamnjen film na stakla na vratima kod prednjih sedišta. Inače se vidljivost može smanjiti.

Režim automatskog preklapanja/otklapanja spoljašnjih retrovizora

Dok je prekidač za preklapanje / otklapanje spoljašnjih retrovizora u neutralnom položaju (nije pritisnut ), spoljašnji retrovizori se automatski preklapaju kada se vrata zaključaju dugmetom za zaključavanje na daljinskom / pametnom ključu (protivprovalni režim je aktiviran) i retrovizori se otklapaju kada se vrata otključaju (protivprovalni režim je deaktiviran). Ovaj režim se aktivira kako sledi:

- Daljinski ključ:

• Kada pritisnete dugme Lock/Unlock na daljinskom ključu

• Kada umetnete ključ za paljenje daljinskog ključa u bravu da otključate vrata.

- Pametan ključ:

• Kada pritisnete Lock/Unlock dugme na pametnom ključu

• Kada pritisnete Lock/Unlock dugme na spoljašnjoj ručici na prednjim vratima

• Kada ubacite mehanički ključ pametnog ključa u u bravu da otključate vrata.

PAŽNJA

Režim Automatskog Preklapanja/Otklapanja spoljašnjeg retrovizora neće raditi dok je prekidač pritisnut u bilo koji položaj. (levo ili desno)

OPREZ

Režim Automatskog Preklapanja/Otklapanja spoljašnjeg retrovizora nije dostupan kad protivprovalni sistem nije naoružan.

- Vrata su zaključana daljinskim ključem ili ključem za hitne slučajeve pametnog ključa.
- Neka vrata uključujući i prtljažnik i poklopac motora nisu sasvim zatvorena.
- Kontakt brava nije podešena u ON položaj (za vozila sa pametnim ključem).

Podešavanja



- Aktivacija režima Automatskog Preklapanja/Otklapanja

  Ovaj režim je aktiviran kada je prekidač Preklapanja/Otklapanja spoljašnjih retrovizora u neutralnom položaju (nije pritisnut).
- Deaktivacija režima Automatskog Preklapanja/Otklapanja

  Ovaj režim je deaktiviran kada je prekidač Preklapanja/Otklapanja spoljašnjih retrovizora pritisnut u neki položaj (desno ili levo).



E (ECO) Režim

Ekonomičan režim se koristi tokom normalne uobičajne vožnje. Ne pali se indikator lampica.

P (POWER) Režim



Snaga vožnje vozila je delimično povećana u ovom režimu.

U E režimu pritisnite prekidač režima vožnje jednom i trenutni režim će se promeniti u P režim. POWER indikator lampica će se pojaviti.

W (WINTER) Režim



W režim dozvoljava da se vozilo pokrene u 2. brzini da bi se sprečilo proklizavanje guma na zaleđenim putevima tokom zime.

U P režimu, pritisnite prekidač režima vožnje još jednom i režim će se iz P režima promeniti u W režim. WINTER indikator lampica će se uključiti.

PROMENA REŽIMA VOŽNJE

U zavisnosti od uslova, režim vožnje se može promeniti pritiskom na prekidač režima vožnje po redosledu E (ECO obična vožnja) → P (POWER) → W (WINTER) → E (ECO g obična vožnja)

Kada je kontakt brava okrenuta u OFF položaj i vraćena u ON, E (ECO) režim će se automatski aktivirati.

OPREZ

Ako se lampice indikatori POWER i WINTER režima pojave na instrument tabli istovremeno, odvezite vozilo kod svog prodavca na proveru.

ESP OFF PREKIDAČ*



ESP OFF Prekidač

Ako pritisnete prekidač ESP OFF, ESP funkcija je deaktivirana i na instrument tabli se pali indikator ESP OFF.

Za zadržavanje ESP funkcije, pritisnite prekidač ponovo. Tada će se indikator ESP OFF ugasiti.

ESP Indikator/Lampica upozorenja



Trepće: Kada ESP radi

On: Kada postoji kvar ESP sistema.

Kada je ESP aktiviran, indikator trepće.

Ako ovaj indikator ostaje upaljen (ESP lampica upozorenja), neka sistem odmah ispita Ssangyong Diler ili Ssangyong Ovlašćeni Servisni Centar.

PAŽNJA

Kada pritisnete papučicu kočnice dok vozite više od 50km/h ili kad ESP radi, svetla upozorenja u opasnim slučajevima će treptati otprilike 10 sekundi da bi okolna vozila upozorila na hitnu situaciju.

ESP OFF Indikator



Pritisnite i držite prekidač ESP OFF (duže od 3 sekunde) za deaktivaciju ESP-a.

Prekidač će zasvetleti da ukaže na deaktivaciju ESP-a.

ESP (PROGRAM ELEKTRONSKE STABILNOSTI) SISTEM

Program Elektronske Stabilnosti Vozila (ESP) dopunski bezbednosni sistem u vožnji kada se vaše vozilo nestabilno kreće u određenim situacijama, kao što je tokom naglog skretanja. ESP primenjuje kočnice na određenim točkovima ili kontroliše obrtni momenat motora da bi vozilu vratilo stabilnost. Ove radnje pomažu vašem vozilu da izbegne opasne situacije. ESP funkcioniše automatski i radi samo u veoma nestabilnim uslovima. On ne radi pod normalnim uslovima vožnje. Ako ESP radi, ESP lampica upozorenja će treptati na instrument tabli.

Zaustavljanje ESP Funkcije sa prekidačem ESP OFF

Kada je detektovano kontinuirano proklizavanje na levim ili desnim pogonskim točkovima po snežnim ili zaleđenim putevima, zato što je snaga motora odsečena od sistema i sprečeno je povećanje obrtaja, može doći do teškoća ili kašnjenja u polasku čak i kad je pritisnuta papučica gasa.

Pritiskanje i držanje ESP OFF prekidača (duže od 3 sekunde) će deaktivirati ESP sistem (na deaktivaciju će ukazivati indikator lampica 'ESP OFF' na instrument tabli), što će dozvoliti lakši i momentalniji polazak.

Osećanje rada ESP Sistema

Kada je ESP aktiviran (ESP indikator lampica trepće) zbog oštrog skretanja, itd., osetićete da je odgovarajući točak pod uticajem kočnice. Vibracije papučice kočnice i druga buka može nastati zbog promene hidrauličnog pritiska u sistemu. Takođe, obrtni momenat motora se možda neće povećati čak ni sa pritisnutom papučicom gasa, zbog funkcije kontrole snage motora.

Vozila opremljena sa ESP sistemom ima više pomoćnih funkcija pojačavanja bezbednosti u vožnji, osim dole navedenih glavnih funkcija.

BAS (Sistem pomoći u kočenju) Funkcija

Vozači poput žena, vozača u godinama ili vozači sa invaliditetom nisu u mogućnosti da dovoljno jako, koliko je potrebno pritisnu papučicu kočnice. Kada ESP sistem prepozna neku hitnu situaciju koja zahteva jako kočenje, on automatski isporučuje dodatni veći kočioni pritisak na točkove.

HSA (Pomoć pri kretanju uzbrdo) Funkcija

Ova funkcija sprečava auto da krene nazad kada pokušavate da krenete uzbrdo ili nizbrdo, simulirajući "ručnu kočnicu za kretanje na uzbrdici". Ovaj sistem se automatski aktivira kada se detektuje određen uspon; on drži vozilo u mestu nekoliko sekundi nakon otpuštanja kočnice pružajući vreme vozaču da pritisne papučicu gasa.

ARP (Aktivna zaštita protiv prevrtanja) Funkcija

Ova funkcija je deo ESP sistema. Kada se vaše vozilo kreće na veoma nestabilan način, ova funkcija pomaže vozilu da održi normalnu stabilnost.

OPREZ

ARP sistem snažnije kontroliše motor i svaki točak od ESP funkcije. Kada je ARP primenjen, iznenadno smanjivanje brzine vozila ili snažno kočenje mogu da učine upravljanje vozilom malo težim.

OPREZ

• Ako se ESP indikator upali nakon pokretanja motora, sistem povezan sa ESP-om je u kvaru. Neka vozilo proveri najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

- ESP sistem ne radi tokom vožnje u rikverc.
- ESP sistem je aktiviran kada je vozilo nestabilno kako bi ispravio stabilnost vozila. Kada ESP indikator trepće, smanjite brzinu i obratite posebnu pažnju na put.
- ESP sistem je samo dopunski uređaj za vozilo. Kada vozilo prevaziđe svoja fizička ograničenja, ono se više ne može kontrolisati. Ne oslanjajte se na sistem. Vozite bezbedno.
- Kada je ESP primenjen, možete osetiti buku ili vibraciju iz papučice kočnice ili drugih relevantnih sistema. Oni su uzrokovani promenom pritiska u relevantnim sistemima.
- Ne krećite sa vožnjom odmah nakon pokretanja motora. ESP sistemu treba otprilike 2 sekunde da izvrši samodijagnostiku. Ako sistem ne može da kompletira samodijagnostiku, ESP sistem ne može biti aktiviran čak ni kad je vozilo u nestabilnim uslovima.
- Ne pritiskajte prekidač ESP OFF kada ESP sistem radi. Zaustavljanje ESP funkcije na klizavom putu može da uzrokuje ozbiljnu nesreću. Za deaktivaciju ESP funkcije, pritisnite prekidač ESP OFF samo na dugačkom ravnom putu.

4WD: Pogon na 4 točka

U poređenju sa vozilima sa pogonom na 2 točka, 4WD sistem pruža stabilnije uslove vožnje i bolju trakciju na neasfaltiranim, neravnim, strmim, peščanim, mokrim ili klizavim putevima. 4WD sistem u ovom vozilu se zove AWD sistem.

AWD: Pogon na svim točkovima

AWD sistem snabdeva prednje i zadnje točkove obrtnim momentom motora u skladu sa uslovima vožnje.

On poboljšava bezbednost vožnje i performanse u vožnji napred i skretanju vozila. Zbog toga, AWD sistem u poređenju sa 2WD sistemom pruža stabilniju i veću trakciju na snežnim, mokrim i peskovitim putevima.

Ako vam je potrebna najveća trakcija možete koristiti 4WD LOCK režim (učvršćen 4WD LOCK režim. Za više detalja, pogledajte “4WD LOCK prekidač”)

Simptom skretanja na uskom prostoru

Kada pri maloj brzini skrećete u 4WD uslovima, može biti povlačenja, nekih mehaničkih potresa i otpora u pogonu vozila. Ovo su normalni uslovi zbog internog otpora u pogonu kada 4WD sistem radi ispravno.

UPOZORENJE

Da biste izbegli nesreću, ne skrećite oštro pri malim brzinama vozila u 4WD uslovima na normalnim asfaltiranim putevima.

POGON

4WD AUTO



2WD

Normalan pogon vožnje



4WD

Automatska promena u ovaj pogon kada je vozilu potrebna veća trakcija.

4WD LOCK



Ovaj pogon pruža najveću trakciju. Koristite ovaj pogon kada vozite po neasfaltiranim, neravnim, strmim, peskovitim, mokrim ili klizavim putevima.



4WD CHECK Indikator upozorenja



Ovaj indikator upozorenja se pali kad je kontakt brava okrenuta u “ON” i treba da se prebaci u OFF na par sekundi. Ako “4WD CHECK”indikator lampica ostane upaljena, neka 4WD sistem proveri najbliži Ssangyong Ovlašćeni Servisni Centar.

Kada se vozilo vozi u 4WD pogonu agresivno, indikator će možda treptati. U tom slučaju 4WD je privremeno deaktiviran i vozilo može da se vozi samo sa 2WD pogonom. Naravno, posle kratkog vremena, vozilo obnavlja 4WD funkciju i indikator se gasi.

4WD LOCK Indikator



Ovaj indikator se pali kada radi pogon 4WD LOCK.

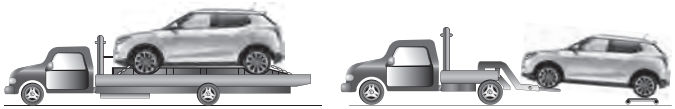
4WD LOCK Prekidač

Pritisnite da izaberete između 4WD LOCK pogona (4WD LOCK indikator je upaljen) i 4WD AUTO pogona (Indikator je ugašen).

U 4WD LOCK pogonu, ako brzina zadnjih točkova pređe 40km/h, 4WD LOCK pogon je otkazan i 4WD AUTO pogon je aktiviran. Ako se brzina smanji ispod 40km/h, 4WD LOCK pogon se nastavlja.

OPREZ

- Uvek koristite pogon 4WD AUTO na normalnim asfaltiranim putevima. Upotrebom pogona 4WD LOCK na normalnim asfaltiranim putevima, posebno kad skrećete, može uzrokovati buku, vibracije ili kvar sistema.
- Kada vozite po normalnim asfaltiranim putevima, posebno kad skrećete u krivudavim putevima u maloj brzini u pogonu 4WD LOCK, može se pojaviti buka ili vibracije u pogonu. Ali, ovo su normalni uslovi. Kada se vratite u pogon 4WD AUTO, buka i vibracije će nestati.
- Kada se vratite u pogon 4WD AUTO iz pogona 4WD LOCK na uzbrdici ili nizbrdici, može doći do malog potresa. Ali ovo su normalni radni uslovi kad ukidate angažovanje obrtnog momenta vožnje na zadnjim točkovima.
- Ako se 4WD CHECK indikator upozorenja pali, neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong Ovlašćeni servisni centar.
- Vozilo opremljeno sa AWD sistemom treba da bude šlepovano na ravnoj prikolici. Ako je nemoguće da utovarite vozilo na kamion sa ravnom prikolicom, šlepujte vozilo nakon postavljanja kolica pod točkove. Ako je vaše vozilo opremljeno AWD sistemom dok se prednje ili zadnje gume okreću po putu, vozilo može biti teško oštećeno.



Dolly

- U vozilu opremljenom sa AWD sistemom, koristite samo gume istih specifikacija od istog proizvođača za sve točkove.





ISG OFF Prekidač (samo za ručni menjač)

1. Pritisnite dugme ISG OFF. ISG režim je sada deaktiviran sa indikator lampicom OFF na dugmetu i na instrument tabli se prikazuje “AUTO STOP OFF” poruka na 5 sekundi.
   Radi bezbednosti pritisnite ISG OFFdugme uvek kada pritiskate papučicu kočnice.
2. ISG režim radi normalno kada ponovo pritisnete dugme ISG OFF i indikator lampica na dugmetu se gasi.

OPREZ

Spoljašnja oprema s praznim baterijama se može inicirati tokom automatskog pokretanja motora, ako koristite utičnicu upaljača ili utičnicu AUX za punjenje.

OFF PREKIDAČ UPOZORENJA NA DETEKCIJU PREPREKA ISPRED VOZILA*



Indikator rada: (lampica ON: deaktiviran, lampica OFF: aktiviran)

OFF prekidač upozorenja na detekciju prepreka ispred vozila

Sa prekidačem ON/OFF, možete kontrolisati zvuk upozorenja koji se pojavljuje kada je neku prepreku detektovao senzor (normalno u rasponu od 60 cm, ali varira u zavisnosti od stanja vozila, oblika prepreke i vremenskih uslova), dok se vozilo kreće napred/nazad.

Režim upozorenja na detekciju prepreke ispred vozila se aktivira samo ako je brzina 15 km/h ili manja.

OPREZ

Sistem pomoći pri parkiranju je dopunski sistem za pomoć pri parkiranju i ne može da zameni vašu pažnju. Uvek pogledajte u svim pravcima za bezbedno parkiranje.

Senzor za detekciju prepreka ispred vozila



Dva senzora za detekciju prepreka su montirana na prednjem braniku. (Desno/Levo)

PAŽNJA

Zvučni signal upozorenja će prestati kada brzina vozila pređe 15km/h.

LED svetlo OFF (Kad Sistem detekcije prepreka ispred vozila radi)

Zvučni signal se oglašava u dva nivoa u skladu sa udaljenošću od prepreke. Ako pritisnete prekidač jednom, LED svetlo će se uključiti (Prekidač ON).

LED svetlo ON (Kad Sistem detekcije prepreka ispred vozila ne radi)

Zvučni signal se neće oglasiti čak ni ako je prepreka detektovana. Ako ponovo pritisnete prekidač, LED svetlo će se ugasiti (Prekidač OFF).

PAŽNJA

- Dok je LED svetlo ON (prekidač OFF) sa signalom upozorenja OFF na detekciju prepreke ispred vozila, sistem pomoći pri parkiranjui dalje radi normalno na instrument tabli.
- Za detaljnije informacije pogledajte Poglavlje 6, Sistem pomoći pri parkiranju

PREKIDAČ ZA NIVELISANJE PREDNJIH SVETALA *



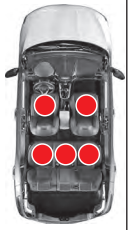
Prekidač za nivelisanje prednjih svetala*

Sa upaljenim prednjim svetlima, nivo prednjih svetala se može prilagoditi okretanjem prekidača kada je visina prednjeg i zadnjeg dela vozila različita zbog broja putnika i opterećenja vozila.

4 nivoa (nivo 0 ~3) je dostupan.

- Da biste podigli nivo prednjih svetala: pritisnite dugme dole (pravac 0 nivoa)
- Da biste spustili nivo prednjih svetala: pritisnite dugme gore (pravac 3 nivoa)

Vodič za nivelisanje prednjih svetala (ako putnik ima 75 kg)

Nivo 0	Nivo 1		Nivo 2	Nivo 3
1 ili 2 putnika (Normalna vožnja)	1 ili 2 putnika 90 kg opter.	4 do 5 putnika	4 do 5 putnika 100 kg opter.	1 putnik 400 kg opterećenje
				

OPREZ

- Radi bezbednosti izvršite nivelisanje prednjih svetala pre vožnje vašeg vozila.
- Prilagodite nivo prednjih svetala u skladu sa uputstvom gore i prema broju putnika i uslovima opterećenja.

UPOZORENJE

Neodgovarajući slučajevi nivelisanja
• Vožnja sa nivoom 3 pod uslovima nivoa 0 (smanjite nivo): Kada se desi hitan slučaj na putu ispred vas, na bezbednu vožnju može uticati kasno prepoznavanje hitnog slučaja.
• Vožnja sa nivom 0 pod uslovima nivoa 3 (podignite nivo): vidljivost vožnje za vozila ispred vas ili za vozila iz suprotnog pravca može ometatiti vaše nepravilno nivelisanje.

PREKIDAČ ZA GREJANJE UPRAVLJAČA*



Prekidač za grejanje upravljača

Da biste zagrejali upravljač, pritisnite ovaj prekidač. Da biste zaustavili grejanje, pritisnite ga ponovo.

OPREZ

- Ne montirajte dopunske uređaje na upravljač. To može uzrokovati oštećenje žice za grejanje unutar upravljača.
- Pazite da ne oštetitie površinu za hvatanje na upravljaču nekim oštrim predmetom. Ugrađen grejač može biti oštećen.
- Kada čistite upravljač ne koristite organske rastvore kao što su razređivač, alkohol ili benzin. Ovi rastvori mogu oštetiti grejač i površinu upravljača.



PREKIDAČ PAMETNOG UPRAVLJAČA

Kada pritisnete prekidač pametnog upravljača, trenutni režim upravljača će se prikazati na displeju.

Režimi upravljača se menjaju sledećim redosledom (COMFORT => NORMAL=> SPORT) kao što je prikazano desno, pritiskom na prekidač pametnog upravljača još jednom u roku od 4 sekunde. Ako prekidač pametnog upravljača nije pritisnut unutar 4 sekunde, sistem će se vratiti na prethodni režim.

Izabran režim upravljača se i dalje održava nakon što je kontakt brava okrenuta u OFF i zatim vraćena u ON.

OPREZ

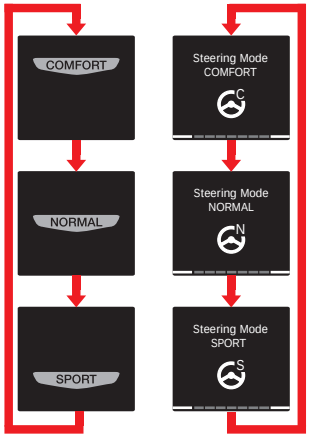
EPS (Elektro Servo upravljač) sistem je sistem montiran na upravljačkoj ručici. Ovaj sistem uključuje funkcije da nadoknadi upravljačku snagu, blokiranje sa ESP-om, dopunske bezbednosne sisteme vožnje, kada skrećete ili kočite na putevima sa različitim trenjem. Možete osetiti razliku u upravljanju kada ove funkcije rade.

Pametno upravljanje

Sistem pametnog upravljanja dozvoljava da se upravljačka snaga prilagodi u skladu sa preferiranjem vozača ili uslovima na putu.

3 nivoa (COMFORT, NORMAL, SPORT) režima upravljanja su dostupni za izbor s upotrebom prekidača pametnog upravljanja.

Standardan Tip **Supervision Tip**



COMFORT režim možete izabrati ako želite nežniju i udobniju vožnju nego u NORMAL režimu.

NORMAL režim se koristi za običnu vožnju sa normalnom upravljačkom snagom.

SPORT režim je odgovarajući za sportsku vožnju ili dok vozite auto-putem.

OPREZ

- Budite oprezni sa promenom režima upravljanja dok vozite da bude u skladu sa uslovima na putu.
- Ako nameravate da promenite režim upravljanja dok upravljate volanom, snaga upravljanja možda neće biti odmah promenjena, čak i ako se izabran režim prikaže na ekranu.Režim će se menjati kada prestanete da upravljate volanom .
- Funkcija pametnog upravljača neće biti dostupna ako je EPS sistem u kvaru.



Funkcija stop signala u hitnim slučajevima

Kad ABS sistem radi (ili iznenada koči), svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će treptati 10 sekundi da obaveste o hitnoj situaciji vozila iza vas.

Svetla upozorenja u slučajevima opasnosti će se ugasiti:

- Kada pritisnete prekidač svetla upozorenja u slučaju opasnosti
- Nakon 10 sekundi
- Kada se brzina vozila poveća za 10 km/h

PAŽNJA

Stop signal u hitnim slučajevima radi u skladu sa brzinom vozila i uslovima na putu.

PREKIDAČ SVETLA UPOZORENJA U SLUČAJU OPASNOSTI

Da biste uključili svetla upozorenja u slučaju opasnosti, pritisnite ovaj prekidač. Sva svetla signala skretanja će istovremeno treptati sa indikatorom upozorenja na opasnost. Da biste isključili svetla upozorenja u slučaju opasnosti pritisnite prekidač ponovo.

OPREZ

Da biste sprečili da se akumulator isprazni, koristite samo u hitnim sitacijama.

PAŽNJA

Svetla signala skretanja neće biti funkcionalna dok svetla upozorenja u slučaju opasnosti rade.

INDIKATOR ZADNJIH SIGURNOSNIH POJASEVA & PAB OFF*



Indikator zadnjeg sigurnosnog pojasa

Ako sigurnosni pojas na zadnjem sedištu nije vezan kada je motor uključen, ovaj indikator će se upaliti na 30 sekundi i ugasiti.

Ako je zadnji sigurnosni pojas odvezan nakon vezivanja dok motor radi, zvučni signal upozorenja će se oglasiti na 30 sekundi i zatim ugasiti.

PAB OFF Indikator

Ovaj indikator se pali kada okrećete prekidač ON/OFF suvozačevog vazdušnog jastuka u "OFF" položaj da biste onemogućili aktiviranje suvozačevog vazdušnog jastuka.



LKAS

LKAS koristi kameru koja se nalazi na gornjoj starni vetrobranskog stakla da detektuje granične linije saobraćajne trake i kontroliše volan kako bi obezbedio da vozilo ostane unutar saobraćajne trake.
Kad je prekidač LKAS-a (Sistem pomoći za ostanak u traci) pritisnut, indikator stanja pripravnosti LKAS-a  će svetleti na instrument tabli. Sa indikatorom stanja pripravnosti LKAS-a  , koji pokazuje kada je LKAS aktiviran, simbol aktivacije LKAS-a  je prikazan.
Za detalje o radu, molimo da pogledate poglavlje LKAS (Sistem pomoći za ostanak u traci) u poglavlju 6.

UPOZORENJE

- LKAS ne kontroliše neprekidno vozilo preko volana i treba ga koristiti samo kao pomoć u upravljanju.
- Vozač je odgovoran za bezbednu vožnju vozila dok manevriše volanom



Kada je omogućen	Kada je aktiviran
	
Belo: LKAS je u stanju spremnosti	Zeleno: LKAS radi

ELEKTRO SERVO UPRAVLJANJE

Sistem elektro servo upravljanja koristi elektromotor da bi vam pomogao u upravljanju vozilom. Čak i ako je motor ugašen ili ako je sistem elektro servo upravljanja u kvaru, vozilom se i dalje može upravljati, ali će to zahtevati povećan upravljački napor.

OPREZ

- Volan će postati teži nakon okretanja volana do njegovog kraja i držanja određeno vreme. Ipak, ovaj sigurnosni režim služi za zaštitu EPS sistema, i volan će se vratiti u svoje normalno stanje.

- Ako se EPS lampica upozorenja upali u toku vožnje, neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Dok vozilo miruje ili se kreće pri malim brzinama, možete čuti operativni zvuk iz motora kada okrećete volan. To je normalno stanje.

EPS lampica upozorenja



Ova lampica upozorenja se pali kad je kontakt brava upaljena i gasi se kad se motor pokrene.

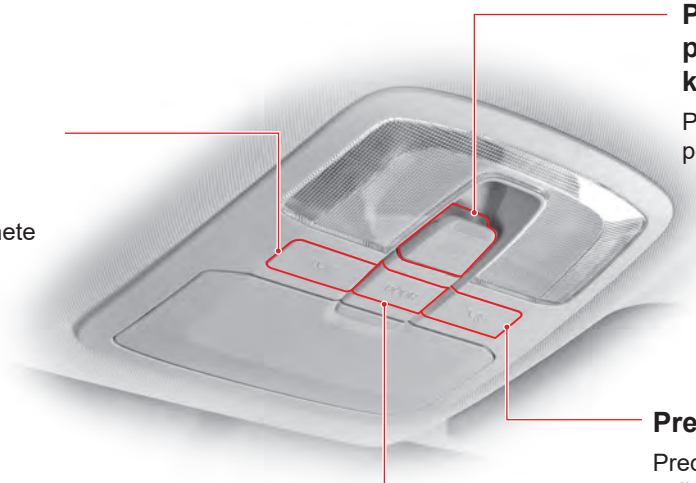
Ako se ova lampica upozorenja upali dok vozite, neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Ako se EPS lampica upozorenja ne upali, mogu se pojaviti sledeći simptomi tokom normalnog upravljanja vozilom.

- Volan će postati teži za otprilike 2 sekunde nakon pokretanja motora. Ovo se dešava kada EPS sistem vrši samodijagnostiku. Kada se samodijagnostika završi i sistem je normalan volan će se vratiti u svoje normalno operativno stanje.

- Da biste sprečili ozbiljnu nesreću, EPS sistem zaustavlja svoj rad kada je detektovan kvar u sistemu. U ovom slučaju, upravljački napor se može iznenada povećati.
- Može se čuti zvuk klik iz EPS releja nakon što se kontakt brava okrene u ON ili LOCK položaj.
- Buka iz motora se može čuti kada je vozilo zaustavljeno ili se vozi pri maloj brzini.
- Buka iz motora se može čuti kad se vozilo vozi po hladnom vremenu.



Prekidač panoramskog krova

Pogledajte poglavlje 3.

Prekidač reflektora (Vozačev)

Prednje unutrašnje svetlo (vozačevo) se pali kada pritisnete na unutra ovaj prekidač.

Prekidač reflektora (Suvozačev)

Prednje unutrašnje svetlo (suvozačevo) se pali kada pritisnete na unutra ovaj prekidač.

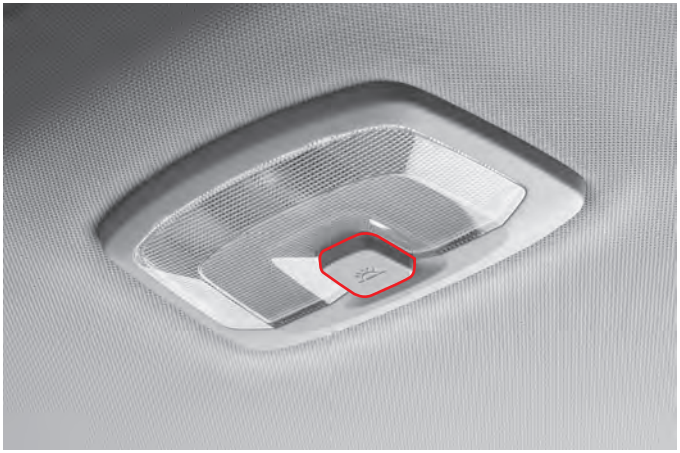
Prekidač glavnog unutrašnjeg svetla

Prednje unutrašnje svetlo i drugo unutrašnje svetlo će se upaliti/ugasiti kada otvarate/ zatvarate vrata se pritisnutim prekidačem (uklopljen režim rada sa vratima) .

PAŽNJA

Ako se unutrašnja svetla upale nakon ponovnog uklanjanja ključa za paljenje, isključiće se nakon otprilike 10 minuta da bi se sprečilo pražnjenje akumulatora.

PREKIDAČ CENTRALNOG UNUTRAŠNJEG SVETLA



Centralno unutrašnje svetlo se pali kad pritisnete ovaj prekidač. Gasi se kad pritisnete ovaj prekidač ponovo. Ipak, ako je prekidač glavnog unutrašnjeg svetla u položaju uklopljenog režima rada sa vratima ovo svetlo će se paliti/gasiti kad otvorite/zatvorite vrata.

OPREZ

Ne ostavljajte vrata otvorena duže vreme kad je prekidač unutrašnjeg svetla pritisnut sa ugašenim motorom. Akumulator se može isprazniti.

PREKIDAČ UNUTRAŠNJEG SVETLA PRTLJAŽNIKA



Prekidač unutrašnjeg svetla prtljažnika će se upaliti kad se prtljažnik otvori i ugasiće se kada se prtljažnik zatvori.

OPREZ

Ne ostavljajte prtljažnik otovren duže vreme dok je prekidač unutrašnjeg svetla prtljažnika pritisnut kad je motor ugašen. Akumulator se može isprazniti.

MEMO

SADRŽAJ

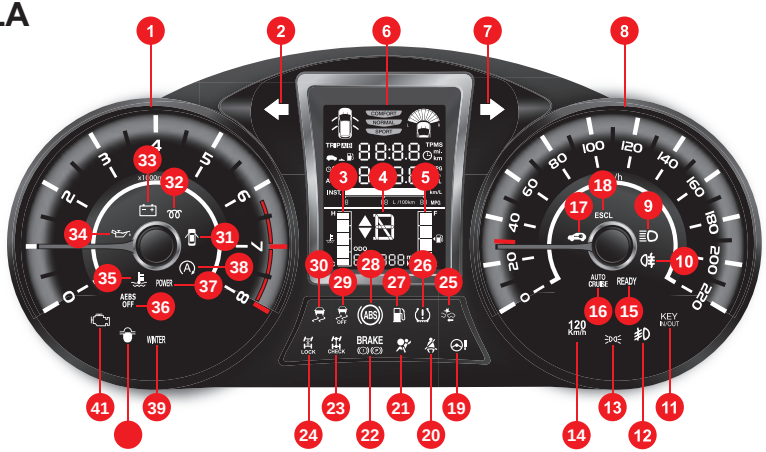
- Instrument tabla 5-2
- Merači..... 5-4
- Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS)* .5-9
- Indikatori i lampice upozorenja.....5-16
- LCD ekran.....5-29
- Poruke na LCD ekranu (supervision instrument tabla).....5-45
- ISG (Idle Stop and Go)*.....5-57



Instrument Tabla

* Slika prikazana ispod je bazirana na vozilu sa ručnim menjačem sa svom opremom i može se razlikovati od vašeg vozila.

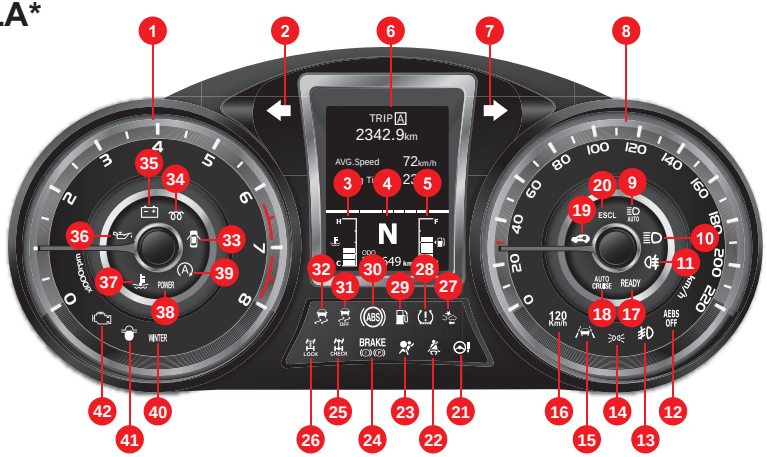
STANDARDNA TABLA



1. Tahometar
2. Indikator signala skretanja na levo
3. Merač temperature rashladne tečnosti
4. Indikator položaja menjača
5. Merač goriva
6. LCD ekran
7. Indikator signala skretanja na desno
8. Merač brzine
9. Indikator dugih svetala
10. Indikator zadnjeg svetla za maglu
11. Lampica upozorenja provere pametnog ključa
12. Indikator prednjeg svetla za maglu
13. Indikator svetla
14. 120km/h lampica upozorenja na brzinu (GCC)
15. Indikator Ready Automatskog tempomata
16. Indikator automatskog tempomata
17. Imobilizator / Lampica upozorenja na pametan ključ
18. ESCL lampica upozorenja
19. EPS lampica upozorenja
20. A. Podsetnik na sigurnosni pojas (vozačevo sedište)

    B. Podsetnik na sigurnosni pojas (vozačevo i suvozačevo sedište)
21. Lampica upozorenja na vazdušni jastuk
22. Lampica upozorenja na kočnice
23. 4WD CHECK lampica upozorenja
24. Indikator 4WD LOCK
25. AEBS lampica upozorenja
26. Opšta lampica upozorenja
27. Lampica upozorenja na nivo goriva
28. ABS lampica upozorenja
29. ESP OFF indikator
30. ESP indkator/lampica upozorenja
31. Lampica upozorenja na vrata
32. Indikator predgrejača (DSL)
33. Lampica upozorenja na punjenje akumulatora
34. Lampica upozorenja na pritisak motornog ulja
35. Lampica upozorenja na pregrevanje motora
36. AEBS OFF indikator
37. Indikator Power režima
38. ISG indikator (M/T - ručni menjač)
39. Indikator WINTER režima
40. Lampica upozorenja na filter goriva (DSL)
41. Lampica upozorenja na proveru motora

SUPERVISION TABLA*



1. Tahometar
2. Indikator signala skretanja na levo
3. Merač temperature rashladne tečnosti motora
4. Indikator položaja menjača
5. Merač za gorivo
6. LCD ekran
7. Indikator signala skretanja na desno
8. Merač brzine
9. HBAS Indikator
10. Indikator dugih svetala
11. Indikator zadnjeg svetla za maglu
12. AEBS OFF indikator
13. Indikator prednjeg svetla za maglu
14. Indikator svetla
15. LKAS indikator
16. 120km/h lampica upozorenja na brzinu (GCC)
17. Indikator Ready automatskog tempomata
18. Indikator automatskog tempomata
19. Lampica upozorenja Imobilizatora / Pametnog ključa
20. ESCL lampica upozorenja.
21. EPS lampica upozorenja
22. A. Podsetnik na sigurnosni pojas (vozačevo sedište)
B. Podsetnik na sigurnosni pojas (vozačevo sedište& suvozačevo sedište
23. Lampica upozorenja na vazdušni jastuk
24. Lampica upozorenja na kočnice
25. 4WD CHECK lampica upozorenja
26. 4WD LOCK indikator
27. AEBS lampica upozorenja
28. Opšta lampica upozorenja
29. Lampica upozorenja na nivo goriva
30. ABS lampica upozorenja
31. ESP OFF indikator
32. ESP indkator/lampica upozorenja
33. Lampica upozorenja na vrata
34. Indikator predgrejanja (DSL)
35. Lampica upozorenja na punjenje akumulatora
36. Lampica upozorenja na pritisak motornog ulja
37. Lampica upozorenja na pregrevanje motora
38. Indikator Power režima
39. ISG indikator (M/T ručni menjač)
40. Indikator WINTER režima
41. Lampica upozorenja na filter goriva (DSL)
42. Lampica upozorenja na proveru motora

TAHOMETAR



Standardna tabla



Supervision tabla

Tahometar ukazuje na brzinu motora izraženu u obrtajima u minuti. Pomnožite sa 1000 trenutni broj i dobićete trenutni broj obrtaja u minuti.

UPOZORENJE

Ne upravljajte motorom kada je kazaljka merača u crvenoj zoni. To može uzrokovati teška oštećenja motora.

BRZINOMETAR



Standardna tabla



Supervision tabla

Brzinometar ukazuje na brzinu vozila u kilometrima na sat (km/h) ili miljama na sat (MPH).

NAPOMENA Bazirano na Standardnoj tabli



Brzinometar-KPH



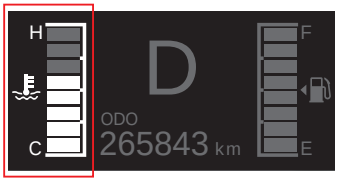
Brzinometar-MPH

MERAČ TEMPERATURE RASHLADNE TEČNOSTI

Standardna tabla



Supervision tabla



Temperaturni merač ukazuje na temperaturu rashladne tečnosti motora.

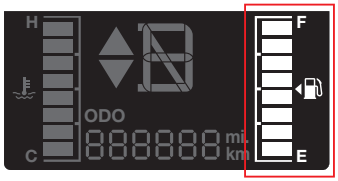
Ako se merač pomeri izvan normalnog operativnog raspona prema "H" znaku, to ukazuje pregrevanje motora, što može oštetiti motor.

UPOZORENJE

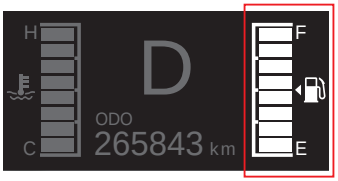
Ako se motor pregrejao, nastavak upravljanja vozilom može ozbiljno da ošteti motor.

MERAČ GORIVA

Standardna tabla



Supervision tabla



Ovaj merač ukazuje na preostali nivo goriva u rezervoaru za gorivo. Napunite rezervoar pre nego što pokazivač dosegne "E". Merač može lagano da se pomera tokom kočenja, skretanja, ubrzavanja ili kretanja uzbrdo/nizbrdo.

◂⛽ : Ovaj simbol ukazuje da se vratanca za sipanje goriva nalaze sa leve strane vozila

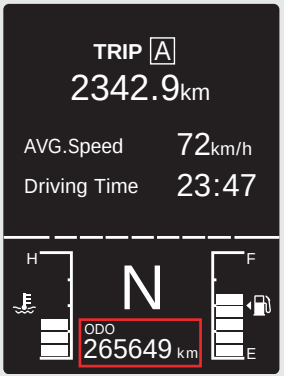
UPOZORENJE

Uvek zaustavite motor pre sipanja goriva.

OPREZ

- Koristite samo naznačeno gorivo i dizel sa malom količinom sumpora. Inače, motor može biti ozbiljno oštećen.
- Ako koristite neodgovarajući kvalitet goriva ili sipate neodgovarajuće aditive u rezervoar za gorivo, motor i katalizator mogu biti ozbiljno oštećeni.
- Ne vozite auto kada je nivo goriva nizak. Inače, katalizator može biti oštećen zbog nedovoljnog sagorevanja.

Merač pređenog puta

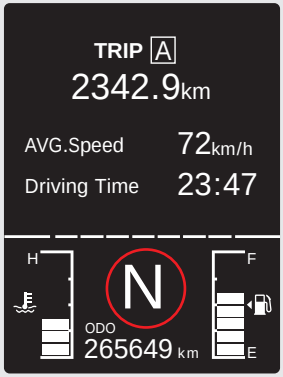
Standardna tabla	Supervision tabla
	

Ukupna razdaljina koju je vozilo prešlo se prikazuje u kilometrima.

Maksimalan broj kilometara je 999999 km.

Merač pređenog puta je uvek prikazan na dnu ekrana.

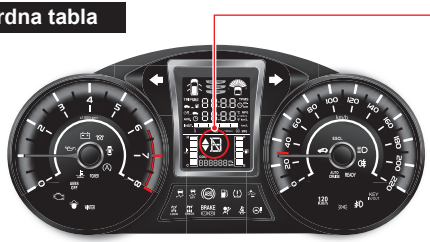
Indikator ručice menjača

Standardna tabla	Supervision tabla
	

- Za vozila sa automatskim menjačem, prikazan je trenutni položaj ručice menjača.
- Za vozila sa ručnim menjačem, indikator se prikazuje samo kada je ručica menjača u R položaju.
- Za ručni režim vozila sa automatskim menjačem ili vozila sa ručnim menjačem, optimalni položaj menjača je ukazan strelicom u skladu sa brzinom vozila i sa brojem obrtaja motora u minuti.

INDIKATOR POLOŽAJA RUČICE MENJAČA

Standardna tabla



Supervision tabla



Automatski menjač



Položaj menjača je prikazan kod automatskog menjača.

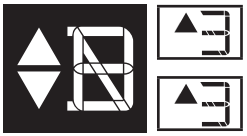
Indikator 6 položaja automatskog menjača: P, R, N, D

Indikator položaja menjača kada je prebačen u ručni režim: (M): 6, 5, 4, 3, 2, 1

P: Parkiranje	6: 6. stepen prenosa
R: Rikverc	5: 5. stepen prenosa
N: Neutralan	4: 4. stepen prenosa
D: Vožnja	3: 3. stepen prenosa
(1. ~ 6. stepen prenosa	2: 2. stepen prenosa
	1: 1. stepen prenosa

Indikator pokazivača menjača

Indikator pokazivača stepena prenosa je dopunska funkcija koja pokazuje optimalan položaj menjača za veći efikasnost u potrošnji goriva. Da biste upravljali ovom funkcijom potrebno je ručno upravljanje menjačem u skladu sa stanjem na putu i uslovima vožnje.



- **Ručni menjač:** pokazivač menjača ukazuje na 3. brzinu (cilj), koja je optimalan položaj menjača, dok vozite u 1. ili 2. brzni.
- **Automatski menjač (ručni režim):** pokazivač menjača ukazuje da je 4. brzina (cilj) optimalna brzina dok vozite u 3. brzini.

PAŽNJA

Dok vozite od 1. ~ 5. stepena prenosa, bez prebacivanja brzine kod vozila sa automatskim menjačem (ručni režim), menjač se može automatski prebaciti u višu brzinu, da zaštiti sistem, ako broj obrtaja motora postane suviše velik.



- Ručni menjač: pokazivač menjača ukazuje na 3. brzinu (cilj) koja je optimalni stepen prenosa dok vozite u 4. ili višem stepenu prenosa.

PAŽNJA

Dok vozite od 2. ~ 6. stepena prenosa u vozilu sa automatskim menjačem (ručni režim), indikator (strelica) ▼ se ne pojavljuju na displeju kada treba da prebacite u nižu brzinu. Vozite sa ručnim pomeranjem stepena prenosa u skladu s uslovima vožnje. Ako vozite bez ručnog prenosa, broj obrtaja će se smanjiti i sistem će sam prebaciti u nižu brzinu.

Prikaz ručnog menjača



Prikaz automatskog menjača



PAŽNJA

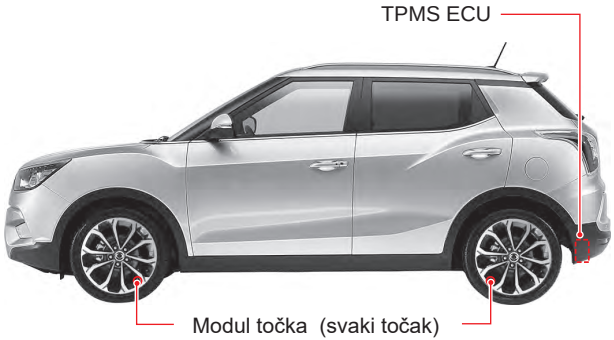
Kod vozila sa ručnim menjačem, indikator se pojavljuje samo kad se brzine menjaju ili je ručica menjača u R položaju.

SISTEM ZA NADZOR PRITISKA U GUMAMA (TPMS)*

Objašnjenja u ovoj jedinici su bazirana na standardnom pritisku u gumama 35 psi za gume od 16 inča. i na supervision tabli. Za gume od 18 in. standardan pritisak je 32 psi.

Šta jeTPMS?

Kao dodatnom bezbednosnom funkcijom vaše vozilo je opremljeno sa sistemom za nadzor pritiska u gumama (TPMS), koji osvetljenjem signalizira nenormalan pritisak gume, kada su jedna ili više guma na vašem vozilu značajno izduvane ili suviše naduvane.



TPMS ECU dobija temperaturne podatke pritiska u gumama iz modula točka u svakom točku i prikazuje pritisak u gumama na instrument tabli.

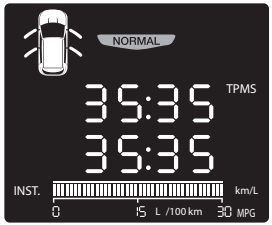
Pravilan pritisak: (16 in : 35 psi, 18 in : 32 psi)

Pritisak u gumama treba da se proveri kada nema nikog u vozilu i kada su gume hladne (otprilike 20°C).

PAŽNJA

Pogledajte poglavlje 12 za preporučeni pritisak u gumama za ovo vozilo.

Standardna tabla



Supervision tabla



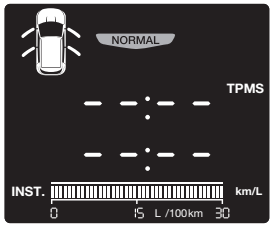
Ekran pritiska u gumama (jedinica: psi)

Pritisak u gumama za sve točkove je prikazan na LCD displeju.

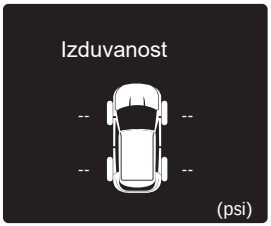
Pritisak u gumama

TPMS počinje da prepoznaje pritisak u gumama za 5 minuta neprekidne vožnje (iznad 20km/h) nakon pokretanja motora. Ako sistem još uvek nije spreman, prikazivaće "--".

Standardna tabla



Supervision tabla



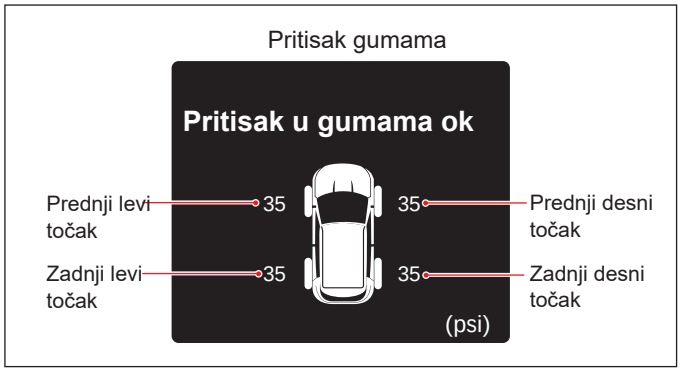
OPREZ

- Ako vozilo miruje nakon pokretanja motora, pritisak u gumama neće biti prikazan na LCD ekranu.
- Pritisak u gumama će se prikazati nakon 5 minuta vožnje sa brzinom većom od 20km/h.
- Pritisak u gumama na LCD ekranu može da varira u skladu sa spoljnim faktorima, kao što su uslovi na putu i broj putnika.
- Kada naduvavate gumu, pritisak u gumi može varirati dok se temperatura ne uravnoteži.

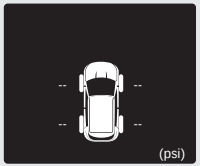
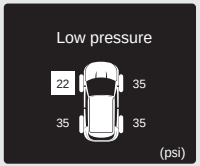
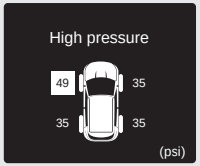
Trip prekidač

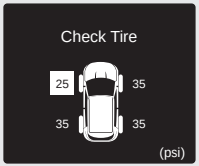
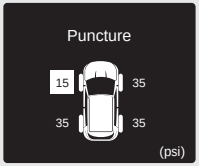
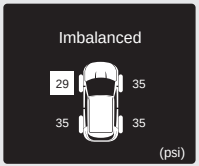


Sa kontakt bravom u ON položaju, indikator pritiska u gumama se pojavljuje na ekranu pritiskom na prekidač TRIP kako sledi. Ako sve gume imaju pravilan pritisak, na LCD displeju će biti prikazana poruka “NORMAL" zajedno sa pritiskom svake gume. Ekran će se vratiti u TRIP A nakon nekoliko sekundi. Ako jedna ili više guma guma imaju nenormalan pritisak opšta lampica upozorenja će se upaliti ili će odgovarajuća lampica za gumu treptati, a zatim ostati upaljena na instrument tabli.



PRIKAZIVANJE TPMS UPOZORENJA (SUPERVISION)

Stanje	Poruka	Definicija
Bez teksta		Pritisak gume nije prepoznat
Normalno		Pritisak gume je normalan
Nizak pritisak		Pritisak gume treba da se proveri. Simbol problematične gume se pali.
Visok pritisak		Pritisak gume je isuviše visok. Simbol problematične gume se pali.

Stanje	Poruka	Definicija
Proverite gumu		Pritisak gume treba proveriti. Simbol problematične gume trepće 70 sekundi (1. interval) i onda se pali.
Probušena guma		Pritisak gume se značajno smanjuje ili se guma izduvala. Simbol problematične gume se pali.
Neizbalansi-rana guma		Neizbalansiran pritisak guma između prednjih točkova i zadnjih točkova. Naizmenično se pali se simbol prednjeg točka i simbol zadnjeg točka .

PAŽNJA

- Ako pritisak gume nije prepoznat, simbol '--'će biti prikazan. Ako je TPMS u kvaru, Opšta lampica upozorenja će trepnuti i upaliti se. Neka se vaše vozilo proveri i servisira u Ssangyong servisnom centru.
- Standardna tabla samo prikazuje pritisak svake gume na LCD ekranu i "--" simbol će se upaliti na mestu neispravne gume.



OPŠTA LAMPICA UPOZORENJA

Standardna tabla





Opšte upozorenje

Ova lampica trepće ili ostaje upaljena kada pritisak gume ili kada sistem TPMS-a (uključujući senzor) ima problem.

• Kvar TPMS sistema (uključujući senzor): opšta lampica upozorenja trepće (oko 70 sekundi) i ostaje upaljena.
• Neispravan pritisak u gumama (nedovoljno naduvana/ isuviše naduvana/izduvana): opšta lampica upozorenja se pali.

⚠ UPOZORENJE

• Ako se opšta lampica upozorenja pali na tabli, zaustavite vozilo što je pre moguće i proverite gume i njihov pritisak.
• Ako se opšta lampica upozorenja ne gasi nakon provere pritiska u gumama i vozite više od 10 minuta sa brzinom preko 20km/h, neka vaše vozilo proveri i servisira Ssangyong servisni centar.

Supervision tabla



⚠ OPREZ

• Čak i sa ispravnim pritiskom u gumama, opšta lampica upozorenja ( ) će zasvetleti zbog razlike između spoljašnje i unutrašnje temperature. Ovo se dešava jer jer se pritisak u gumama smanjuje proporcionalno temperaturi i ne znači da je TPMS sistem u kvaru.
• Ako treba da vozite dok spoljašnja temperatura naglo raste i pada, proverite i prilagodite pritisak u gumama pre vožnje.

• Za bezbednu vožnju ne oslanjajte se samo na sistem za nadzor i umesto toga redovno proveravajte pritisak u gumama.

⚠ UPOZORENJE

• Iznenadna oštećenja gume usled spoljašnjih faktora, (ekseri, đubre na putu, itd.) neće biti odmah detektovana. Ako osećate nestabilnost vozila dok vozite, smanjite brzinu i pomerite vozilo na bezbedno mesto i proverite.
• Nemojte prepravljati ili modifikovati vaše vozilo ni na jedan način kako biste izbegli prekid rada sistema TPMS-a.
• Radi bezbednosti, uvek koristite originalne točkove montirane sistemom za nadzor pritiska u gumama.

KADA MENJATE GUMU

Promena položaja gume

TPMS automatski resetuje novi položaj guma nakon kontinuirane vožnje (iznad 20km/h) od otprilike 5 minuta.

OPREZ

- TPMS lampica upozorenja se može upaliti kada menjate položaj gume ili senzor pritiska u gumama.
- Vreme za resetovanje novog položaja guma varira u zavisnosti od uslova vožnje.
- Ne koristite nikakve vodootporne proizvode na gumama sa sistemom za nadzor pritiska u gumama. To može oštetiti senzor za nadzor pritiska u gumama.

UPOZORENJE

- Ako ste sipali zaptivač u neku gumu da biste je popravili, odvezite vozilo u Ssangyong Ovlašćeni Servisni Centar.Udaljenost Servisnog centra ne treba da bude veća od 200km i brzina kretanja vozila ne sme da prelazi 80km/h ili manja i zamenite popravljenu gumu novom.
- Kada menjate gumu popravljanu sa zaptivačem, TPMS sensore treba vizuelno i operativno proveriti u Ssangyong Ovlašćenom Servisnom Centru.

Kada koristite rezervnu gumu

Rezervna guma nije opremljena TPMS modulom na svom točku. Tako da kad montirate rezervnu gumu Opšta lampica upozorenja ć svetleti i TPMS neće raditi.

OPREZ

Kada nakon što ste montirali rezervnu gumu, izduvanu gumu vozite u prtljažnom prostoru , sistem za nadzor pritiska u gumama može da detektuje pritisak izduvane gume i da prikazuje poruku "nizak pritisak u gumi" ili može da se upali opšta lampica upozorenja.

Kada je detektovan nizak pritisak u gumi

Kada se opšta lampica upozorenja (!) i indikator položaja gume sa niskim pritiskom upale kada je detektovana značajno izduvana guma. Ako se to desi, usporite i odvezite vozilo na proveru i servisiranje u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

- Ako neprekidno vozite sa naduvanom gumom koju niste zamenili novom, operativne performanse vozile, kočiona snaga i rok trajanja gume će biti teško ugroženi i ekonomičnost u potrošnji goriva će se smanjiti.
- Ako ne možete da odvezete vozilo u Ssangyong Ovlašćeni Servisni centar, proverite i poštujte uputstva seta za servisiranje (reparacioni set za popravku izbušene gume u hitnim slučajevima).

OPREZ

- Ako je TPMS senzor prekriven stranim materijalima kao što su sneg i blato, TPMS možda neće komunicirati sa TPMS jedinicom. To može uzrokovati neispravan rad TPMS-a.
- Ako se na točkove montiraju lanci za sneg, TPMS možda neće raditi ispravno.
- Ako se vozilo kreće pored kabla za električno snabdevanje ili radio odašiljača koji ometaju normalan rad TPMS-a, TPMS možda neće raditi ispravno.
- Ako koristite gumu bez TPMS senzora, TPMS lampica upozorenja će se upaliti i TPMS neće raditi.
- TPMS neće moći da vas upozori na teška i iznenadna oštećenja gume uzrokovana spoljnim faktorima, kao što je ekser na putu. Ako osetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah skinite nogu sa gasa i polako pomerite vozilo na bezbedno mesto .
- Neovlašćene modifikacije ili prepravke vozila koje mogu uticati na performanse TPMS-a nisu dozvoljene.
- Ometanje, modifikovanje ili onemogućavanje komponenti TPMS-a mogu da ometaju rad sistema i i mogu da uzrokuju kvar TPMS-a.
- Pazite da ne oštetitie senzor pritiska u gumama dok menjate gumu.
- Koristite samo naznačene originalne TPMS gume sa senzorom pritiska u gumama.
- Nakon promene gume ili TPMS senzora, proverite pritisak u gumama i prilagodite pritisak specificiranim vrednostima (32 psi ili 35 psi) ako je potrebno.
- Kako biste precizno detektovali gumu s niskim pritiskom, svaka guma treba da ima ugrađen TPMS senzor. Indikator upozorenja može da se upali ako je TPMS senzor montiran na nekom drugom mestu (uključujući i rezervnu gumu), a ne na točkovima.

OPREZ

- Prilagodite pritisak u gumi kada je guma hladna. Hladna guma je definisana kao guma vozila koje nije voženo najmanje 3 sata ili je voženo manje od 1,6 km.
- Čak i ako ste prilagodili pritisak u gumi, lampica upozorenja na nizak pritisak u gumi se može uključiti po hladnom vremenu. Ovo je zbog toga što pritisak u gumi pada ispod donje granice pritiska pod uticajem niskih temperatura i to nije uzrok za brigu. Proverite gume i prilagodite pritisak ako je potrebno.
- Ako treba da vozite kad temperatura naglo pada ili raste, proverite pritisak u gumama pre vožnje i prilagodite ga na preporučen pritisak ako je potrebno.
- Sve gume, uključujući i rezervnu, treba periodično proveravati na ispravan pritisak.
- Sistem nadzora pritiska u gumama može da pokupi električne smetnje oko policijskih stanica, radio stanica, vojnih objekata, tornjeva, itd. Tada, lampica upozorenja na pritisak u gumi može da se upali nakon treptanja na neko određeno vreme.
- Takođe, lampica upozorenja na pritisak u gumama, može da se upali nakon treptanja, kada se neoriginalna oprema, uključujući laptop, punjač mobilnog telefona, audio/navigacioni sistem, sistem za daljinsko pokretanje, ili uređaji za bežičnu komunikaciju koristi ili je montirana u vozilu.

- Ako drugo vozilo sa sistemom za nadzor pritiska u gumama koji ispravno funkcioniše prolazi pored vas, vaša lampica upozorenja na pritisak u gumama se možda neće ni privremeno upaliti, čak i kad je senzor sistema za nadzor pritiska u gumama u kvaru.
- Ne koristite nikakve vodootporne proizvode na gumama sa sistemom za nadzor pritiska u gumama. To može oštetiti senzor sistema za pritisak u gumama.

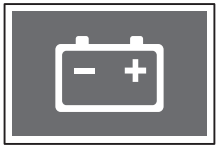
OPREZ

- Sistem za nadzor pritiska u gumama ne mpože da detektuje iznenadan kvar gume zbog eksera na putu, metalnih otpadaka, itd.na putu.
- Nikad ne pokušavajte da prilagodite ili modifikujete nijednu komponentu sistema za nadzor pritiska u gumama. Sistem možda neće raditi ispravno.
- Senzor za nadzor pritiska u gumama se može montirati na svakom točku da detektuje koja guma ima nizak pritisak. Senzor za nadzor pritiska u gumama montiran na bilo kom drugom mestu osim na točku može da uzrokuje paljenje lampice upozorenja sistema za nadzor pritiska u gumama.
- Uverite se da senzor za nadzor pritiska u gumama nije izgubljen ili oštećen kad ste menjali gumu.

UPOZORENJE

- Vožnja sa niskim pritiskom u gumi duže vreme može da rezultira pregrevanjem i pucanjem gume. Takođe može da smanji životni vek gume, kočionu snagu i da smanji ekonomičnost u potrošnji goriva i stabilnost vozila. Konsultujte najbližeg Ssangyong dilera ili Sssangyong ovlašćeni servisni centar za preporučen pritisak gume.
- Iznenadna oštećenja gume zbog spoljašnjih faktora neće biti odmah detektovana. Ako je vozilo nestabilno, odmah skinite nogu s papučice gasa i pomerite vozilo na bezbedno mesto i proverite ga.
- Ne izvodite nikakve modifikacije ili prepravke koje ometaju rad sistema za nadzor pritiska u gumama.
- Točkovi na tržištu nemaju senzor za nadzor pritiska u gumama.. Radi svoje bezbednosti uvek koristite originalne točkove sa senzorom za nadzor pritiska u gumama.

LAMPICA UPOZORENJA NAPUNITE AKUMULATOR



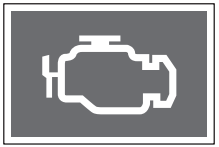
Ova lampica upozorenja se pali kad je kontakt brava upaljena i gasi se kada se pokrene motor.

Ako se ova lampica ne ugasi nakon pokretanja motora ili se upali dok vozite, to znači da postaji kvar sistema. Neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Nastavak vožnje sa upaljenom lampicom upozorenja napunite akumulator može da dovede do iznenadnog zaustavljanja vozila i uzrokuje nezgodu i ozbiljne povrede.

LAMPICA UPOZORENJA PROVERITE MOTOR



Ova lampica se pali kada je kontakt brava upaljena i gasi se kada se pokrene motor.

Ako lampica ostane upaljena ili se upali dok vozite, neke od komponenata kontrole motora uključujući senzore i uređaje su u kvaru.

OPREZ

Ako se motor zaustavi zbog sasvim praznog rezervoara goriva, i lampica proverite motor svetli čak i kad ste sipali gorivo, izlazna snaga motora se može biti manja na određenoj udaljenosti (oko 30 km).

UPOZORENJE

Kada se ova lampica upali, vozil radi u sigurnosnom režimu kako bi se održao minimum uslova za vožnju i da bi se sprečilo oštećenje sistema. U ovom režimu, vozačka snaga motora može biti smanjena ili se motor može zaustaviti. Kada se to dogodi sistem treba da proveri najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAMPICA UPOZORENJA NA PROBLEM S VAZDUŠNIM JASTUCIMA*



Kada je kontakt brava uključena, ova lampica upozorenja svetli i treba da se ugasi, kako bi potvrdila da je vazdušni jastuk operativan.

Ako se ne upali ili ako se ne ugasi ili ako trepće ili kontinuirano svetli dok vozite, to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem vazdušnih jastuka bez odlaganja proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PAŽNJA

Za detaljnije informacije, pogledajte poglavlje "Sigurnosni pojas i vazdušni jastuk" .

LAMPICA UPOZORENJA NA PREGREVANJE MOTORA



Kada je temperatura rashladne tečnosti motora izuzetno visoka, lampica upozorenja na pregrevanje motora će treptati i zvučni signal upozorenja će se oglasiti. Kada se to dogodi, zaustavite vozilo na bezbednom mestu i dozvolite da se motor ohladi. Za više informacija, pogledajte poglavlje 11 “Kada se motor pregrejava"

OPREZ

Ako nastavite da vozite sa upaljenom lampicom upozorenja i zvučnim signalom, motor može biti oštećen i to može izazvati požar. Nakon što se motor sasvim ohladio neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAMPICA UPOZORENJA NA PRITISAK ULJA



Ova lampica upozorenja se pali kad pritisak ulja pada zato što je nivo motornog ulja nizak.

Ako se ova lampica upali dok vozite bezbedno se zaustavite i ugasite motor da biste proverili nivo motornog ulja. Dodajte motorno ulje ako je potrebno, da biste održali ispravan nivo ulja.

Kontinuirana vožnja sa ovim svetlom može dovesti do kvara motora.

OPREZ

Ako se ova lampica ne gasi nakon pokretanja motora, to znači da postoji kvar sistema. Vožnja sa upaljenom ovom lampicom upozorenja može da izazove ozbiljna oštećenja motora. Neka sistem maziva proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAMPICA UPOZORENJA NA IMOBILIZATOR/PAMETAN KLJUČ*



DALJINSKI ključ: trepće kada je sistem imobilizatora u kvaru.

Pametan ključ: trepće kada je sistem pametnog ključa u kvaru ili je došlo do neprepoznavanja ključa.

OPREZ

Ako se treptanje nastavi, to znači da je sistem u kvaru. Odvezite vozilo u Ssangyong servisni centar na proveru i servisiranje.

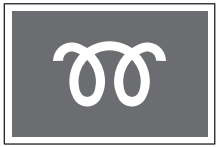
PODSETNIK NA SIGURNOSNI POJAS



Ova lampica upozorenja trepće i zvučni signal se oglašava na 6 sekundi kada je kontakt brava u ON položaju, osim ako su vozačev i suvozačev (EU) sigurnosni pojasevi bezbedno vezani. Ovo podsećanje će se završiti kada vozač veže sigurnosni pojas, čak i za vreme rada podsetnika.

Kada brzina vozila pređe 10 km/h (okvirno: 10 km/h) bez vezanog vozačevog sigurnosnog pojasa, ovaj indikator će se upaliti i alarm će se oglasiti.

INDIKATOR GREJAČA MOTORA (SAMO ZA DIZEL)



Kada je kontakt brava u ON položaju ovaj indikator se pali i ostaje upaljen neko vreme ili se može odmah ugasiti. Kada su grejači dovoljno zagrejani, lampica će se ugasiti. U vozilima sa motorom sa direktnim ubrizgavanjem , ovaj indikator se može upaliti veoma kratko ili se možda uopšte neće upaliti.

OPREZ

Kada se indikator grejača upali dok vozite ili dok motor ne može pravilno da se pokrene, neka sistem grejača proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAMPICA UPOZORENJA NA ODŠKRINUTA VRATA



Ova lampica se pali kad su vrata ili prtljažnik ili otvoreni ili nisu bezbedno zatvoreni.

UPOZORENJE

Pre vožnje proverite da li je ugašena lampica na odškrinuta vrata. Kada vrata nisu sasvim zatvorena, mogu se slučajno otvorite tokom vožnje.

LAMPICA UPOZORENJA NA NIZAK NIVO GORIVA

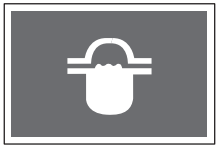


Ova lampica upozorenja ukazuje da je nivo goriva u rezervoaru pri kraju. Svetleća tačka ove lampice upozorenja varira u zavisnosti od uslova vožnje, kao što su ugao vozila i uslovi na putu. Ako se ova lampica upozorenja upali dok vozite odmah sipajte gorivo. . Ipak, preporučuje se da sipate gorivo pre nego što se ova lampica upali.

OPREZ

Dok vozite na strmim uzbrdicama i nizbrdicama ili neravnim putevima, ova lampica upozorenja se može upaliti ako je nivo preostalog goriva nizak.

LAMPICA UPOZORENJA NA FILTER GORIVA (SAMO ZA DIZEL)



Ova lampica će se upaliti kada je kontakt brava u ON položaju i treba da se ugasi nakon nekoliko sekundi. Kada voda unutar separatora vode u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica upozorenja će se upaliti i zvučni signal će se oglasiti. Takođe, vozačka snaga vozila će se smanjiti. Ako se ova lampica upali tokom vožnje, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Sistem goriva u motoru može biti ozbiljno oštećen ako nastavite da vozite dok je lampica upozorenja upaljena. Potrebna je hitna popravka.
- Upotreba goriva lošeg kvaliteta može da rezultira ozbiljnim oštećenjem motora, zbog vode ili nečistoća u gorivu. Nikad ne koristite gorivo lošeg kvaliteta.

- Ako količina vode u filteru goriva pređe određen nivo, lampica upozorenja će se upaliti i zvučni signal će se oglasiti ili će se smanjiti snaga motora.

LAMPICA UPOZORENJA SERVO UPRAVLJAČA (EPS)



Ova lampica se pali kada je kontakt brava upaljena i gasi se kada se motor pokrene.

Kada se desi kvar EPS-u, ova lampica upozorenja se pali.

Ako se EPS lampica upozorenja upali dok vozite, to ukazuje da je sistem u kvaru i zato odvezite auto u Ssangyong servisni centar na proveru i servisiranje.

OPREZ

- Dok vozilo miruje, ako se volan okrene do kraja levo ili desno tokom određenog vremenskog perioda, upravljačka snaga postaje teška da bi se sprečilo preopterećenje servo motora i EPS lampica upozorenja će treptati. Ovo je bezbednosna karakteristika koja će postati normalna nakon nekog vremena.
- EPS Sistem (El ektro servo upravljanje) je montiran na upravljačkoj ručki. Međusobno zaključavanje sa EPS-om, dopunski sigurnosni sistem u vožnji, EPS nadoknađuje snagu upravljanja dok skrećete ili kočite na putu sa različitim trenjem. Možda ćete osetiti kad ova funkcija radi.

ESP OFF INDIKATOR*



Ova lampica upozorenja prelazi u "ON" kada se vozilo pokreće i gasi se nakon otprilike 4 sekunde.

Pritiskanjem i držanjem prekidača ESP OFF (duže od 3 se kunde) će upaliti ESP indikator na instrument tabli da pokaže da je ESP funkcija deaktivirana.

Za detaljne informacije o radu ESP-a (Program Elektronske Stabilnosti) molimo da pogledate u poglavljima Podešavanja ESP OFF prekidača i ESP sistem u poglavlju 4.

ESP INDIKATOR/LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica upozorenja se pali kada je kontakt brava u ON položaju i trebalo bi da se ugasi za nekoliko sekundi.

Ovaj indikator trepće kada ESP sistem radi.

Ako se ova lampica upali tokom vožnje, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Za detaljne informacije o sistemu ESP (Program Elektronske Stabilnosti) pogledajte poglavlje 4.

LAMPICA UPOZORENJA ABS*



Ova lampica upozorenja se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON položaj i treba da se ugasi nakon nekoliko sekundi.

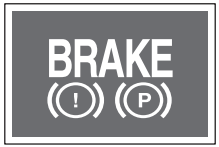
UPOZORENJE

- Ako ova lampica ostane upaljena nakon pokretanja motora ili se upali dok vozite, neka sistem proveri Ssangyong Distributer ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar. U ovom slučaju ABS funkcija nije dostupna, ali konvencionalan kočioni sistem radi ispravno .
- ABS je uređaj koji sprečava točkove da se zaključaju tokom kočenja kako bi dozvolio upravljanje. Ipak, ABS sistem ne skraćuje zaustavni put.

OPREZ

ABS sistem vrši samodijagnostiku prebacivanjem hidrauličnog pritiska na kočionu jedinicu na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora. Ovo može da uzrokuje buku i vibracije. To znači da ABS pravilno funkcioniše.

LAMPICA UPOZORENJA NA KOČNICE



Ova lampica upozorenja se pali kada je parkirna kočnica primenjena i/ili kada je nivo kočione tečnosti niži od naznačenog nivoa.

OPREZ

Ako se vozilo vozi duže od 2 sekunde (preko 10km/h) dok je parkirna kočnica primenjena, lampica upozorenja na parkirnu kočnicu se pali i oglašava se zvučni signal upozorenja. Ako se to dogodi odmah zaustavite vozilo i otpustite parkirnu kočnicu.

UPOZORENJE

Vožnja vozila sa upaljenom lampicom upozorenja na na kočionu tečnost je opasna. Ako lampica parkirne kočnice ostaje upaljena, morate odmah da odvezete vozilo na proveru i servis kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

EBD LAMPICA UPOZORENJA*



Ako ABS lampica upozorenja i lampica upozorenja na kočnice gore istovremeno, sistem EBD (Distribucija električne snage kočenja) je u kvaru. U tom slučaju sistem ABS se takođe ne može aktivirati.

Ako se ovo dogodi, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

Kada EBD sistem ne funkcioniše, vozilo može biti nestabilno tokom jakog kočenja. Zbog toga treba da obratite posebnu pažnju na uslove na putu dok je ova lampica upozorenja upaljena.

4WD LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica upozorenja se pali kada kontakt brava u ON položaju i trebalo bi da se ugasi nakon nekoliko sekundi.

Ako ova lampica nastavi da gori nakon pokretanja motora ili se upali dok vozite, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Ako se sistem 4 WD pregreva, 4WD CHECK lampica upozorenja trepće da bi se sprečilo oštećenje kvačila. Ako lampica upozorenja trepće, ne pritiskajte papučicu gasa preterano i odmah dozvolite da 4WD sistem ohladi. Kada se 4WD sistem dovoljno ohladio, lampica upozorenja će se ugasiti i sistem će početi ponovo normaln da radi. Ako 4WD CHECK w lampica upozorenja nastavi da gori, neka sistem proveri najbliži Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

4WD LOCK INDIKATOR*



Ova lampica upozorenja se pali kada se kontakt brava okrene u ON i trebalo bi da se ugasi nakon nekoliko sekundi.

Ovaj indikator se pali kada pritisnete 4WD LOCK prekidač da biste koristili 4WD LOCK režim.

Ovaj indikator se gasi kada pritisnete prekidač ponovo da biste otpustili 4WD LOCK režim.

INDIKATOR PREDNJEG SVETLA ZA MAGLU *



Ovaj indikator prednjeg svetla za maglu se pali kada je prekidač uključen.

INDIKATOR ZADNJEG SVETLA ZA MAGLU*



Sa upaljenim prednjim svetlima, ako okrenete prekidač u položaj, zadnje svetlo za maglu će se upaliti i prekidač će se vratiti u položaj prednjih svetala. Zadnja i prednja svetla za maglu se pale istovremeno.

INDIKATOR DUGIH SVETALA



Ovaj indikator se pali kada je prekidač dugih svetala uključen.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja sa dugim svetlima ometa vidljivost vozačima automobila koji vam dolaze u susret. Za bezbednu vožnju, koristite duga svetla samo kad je izuzetno teško videti put.

HBAS INDIKATOR*



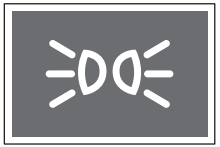
Pritiskanjem ručice prekidača prema instrument tabli sa prekidačem svetala u AUTO položaju aktivirate Sistem pomoći kod dugih svetala (HBAS) i indikator će se upaliti.

⚠ UPOZORENJE

HBAS je deaktiviran samo kada se vozilo vozi najmanjom brzinom od 35 km/h. HBAS se možda neće aktivirati u sledećim situacijama:

- Svetla vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas su oštećena.
- Blokirana vidljivost ka vozilu koje vam dolazi u susret ili je ispred vas.
- Blokirana vidljivost kroz vetrobransko staklo (prašina, maglenje, stikeri, sneg, itd.) ili je vetrobransko staklo oštećeno.
- Limarija vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas je delimično zaklonjena raskrsnicom ili krivinama na putu.
- Vožnja kroz gradilišta na kojima su reflektivni materijali i izvori svetlosti.

INDIKATOR SVETLA



Ovaj indikator se pali kada su prednje ili zadnje svetlo uključeni.

INDIKATOR TEMPOMATA*



Ovaj indikator se pali kada tempomat uključen na prekidaču.

INDIKATOR READY AUTOMATSKOG TEMPOMATA*



Ovaj indikator se pali kada je prekidač ON/OFF automatskog tempomata uključen.

READY indikator će se isključiti kada pritisnete prekidač ON/OFF tempomata još jednom.

INDIKATOR WINTER REŽIMA*



Pritiskom dva puta na prekidač režima (E → P → W) o na panelu sa prekidačima koji se nalazi na levoj tabli sa prekidačima upalićete indikator WINTER režima.

INDIKATOR POWER REŽIMA*

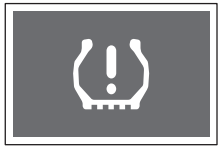


Jednim pritiskom na prekidač režima (E → P → W) na panelu prekidača koji se nalazi na levoj tabli s prekidačima upalićete indikator POWER režima.

OPREZ

Ako oba indikatora, i POWER i WINTER blicaju istovremeno zbog kvara sistema, posetitie Ssangyong ovlašćeni servisni centar kako bi vam servisirali vozilo.

OPŠTA LAMPICA UPOZORENJA*



Ova lampica se pali kada je kontakt brava okrenuta u ON i trebalo bi da se ugasi nakon nekoliko sekundi.

Ako je pritisak u gumi isuviše nizak, ova lampica upozorenja će treptati 70 sekundi i onda će se upaliti.

⚠ UPOZORENJE

Kada se ova lampica upali, jedna ili više guma su značajno izduvane. Odmah smanjite brzinu vozila, izbegnite oštra skretanja i predvidite povećan zaustavni put. Ako se ovo dogodi neka pritisak gume provere u najbližem servisnom centru. Ako je potrebno odredite položaj izduvane gume pomoću indikatora pritiska u gumama i zamenite izduvanu gumu rezervnom.

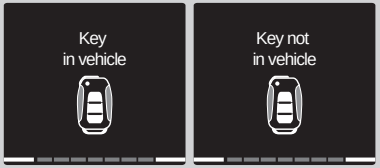
PAMETAN KLJUČ U LAMPICI UPOZORENJA *



- Kada je dugme za zaključavanje/otključavanje na spoljašnjoj ručici na vratima pritisnuto nakon zatvaranja vrata sa pametnim ključem u vozilu, vrata se neće zaključati, ova lampica upozorenja će blicnuti i zvučni signal će se oglasiti.
- Ova lampica upozorenja se pali kad vozač koji nosi nevažeći pametan ključ pritisne dugme motora start/stop.
- Ova lampica upozorenja trepće kad vozač koji nosi važeći pametan ključ sa sobom otvori vrata i izađe iz vozila sa kontakt bravom u ON položaju ili sa motorom koji radi. Zatvaranje vrata pod ovim uslovima aktivira zvučni signal i indikator.

PAŽNJA

Za supervision tip, poruka upozorenja na ključ se pojavljuje na LCD ekranu umesto lampice upozorenja.



ESCL* (LAMPICA UPOZORENJA NA ELEKTRIČNO ZAKLJUČAVANJE STUBA VOLANA)



Ovo je uređaj koji ima elektronsku kontrolu zaključavanja i otključavanja upravljača u vozilu sa pametnim ključem. Ako se ESCL lampica upozorenja upali, vozilo neće moći da se upali i vozi. U tom slučaju, neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

LAMPICA UPOZORENJA NA PREKORAČENJE BRZINE (GCC SAMO)



Treptanje ove lampice upozorenja sa ponavljanjem (5 puta) oglašavanja zvučnog signala kada brzina vozila pređe 120 km/h. Ako lampica upozorenja trepće, usporite radi svoje bezbednosti.

ISG INDIKATOR (Ručni menjač)*



ISG sistem privremeno zaustavlja motor kada vozilo miruje (na pr. čekanje na semaforu) da bi poboljšalo ekonomičnost u potrošnji goriva i kontrolu emisije izduvnih gasova. ISG sistem uvek radi kada vi pokrenete motor.

ISG sistem može biti deaktiviran pritiskom na prekidač ISG OFF.

⚠ OPREZ

Neke lampice upozorenja (ABS, kočnice, ESC, ESC OFF) se mogu upaliti dok ISG sistem radi, zbog trenutne potrošnje energije tokom ponovnog pokretanja motora, što je normalna funkcija.

※ ISG je skraćenica za Idle Stop and Go.

AEBS LAMPICA UPOZORENJA*



AEBS lampica upozorenja je uključena kada je kontakt brava u ON položaju. Lampica ostaje upaljena kratko vreme i onda se gasi.

Ostaje upaljena: Kvar AEBS-a

Treptanje: AEBS u operativnom statusu

(trepće samo 5 sekundi u slučaju potencijalnog sudara) .

AEBS OFF INDIKATOR*



AEBS OFF indikator je upaljen kada je kontakt brava u ON položaju. Lampica ostaje upaljena kratko vreme i onda se gasi.

Lampica koja se pali kada je AEBS isključen, ukazuje da je sistem deaktiviran.

PAŽNJA

Ovaj indikator se takođe pali kad je ESP deaktiviran pritiskom na prekidač ESP OFF.

LKAS INDIKATOR*



LKAS indikator je upaljen kada je kontakt brava okrenuta u ON položaj. Lampica ostaje upaljena kraće vreme i onda se gasi.

Kada je LKAS (Sistem pomoći za ostanak u traci) dugme pritisnuto, LKAS indikator za stanje pripravnosti (beli) će se upaliti na instrument tabli, a kada se sistem LKAS aktivira upaliće se aktivacioni simbol (zeleni).

TRIP PREKIDAČ(1)

Svaki put kada pritisnete prekidač trip, odgovarajuće informacije će se pojaviti na LCD ekranu po naznačenom redosledu, kao što je prikazano na sledećoj strani.



SET PREKIDAČ(2)

- Kada LCD ekran prikazuje pređenu razdaljinu puta i prosečnu potrošnju goriva, oni mogu biti inicirani pritiskom i držanjem SET prekidača.
- Kada LCD ekran ukazuje na osvetljenje, nivo osvetljenja (1~6) instrument table će biti promenjen brzim pritiskom na prekidač SET.
- Kada LCD ekran ukazuje spoljašnju temperaturu, jedinica temperature će se menjati između ºC i ºF pritiskom i držanjem SET prekidača.

Standardna tabla



Supervision tabla

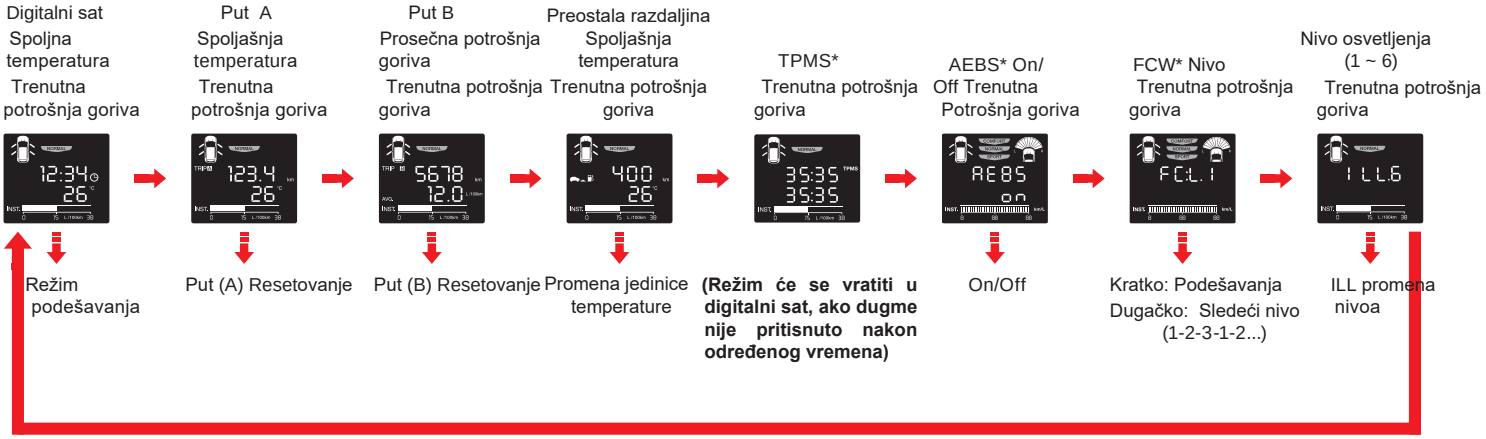


REDOSLED REŽIMA I (STANDARDNA TABLA)

LCD ekran prikazuje važne informacije o vašem vozilu i svaki put kada pritisnete brzo TRIP prekidač (kraće od 1 sekunde), indikator će se menjati kao što je prikazano dole.

Trip (TRIP) dugme– pomerajte se između menija

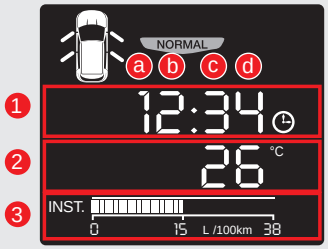
Set (SET) dugme – izaberite/resetujte



OPIS REŽIMA I (STANDARDNA TABLA)

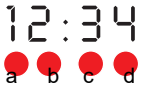
Upoznajte se sa opisima svakog režima prikazanog na LCD ekranu za udobnu i bezbednu vožnju.

Digitalni sat /
Spoljašnja temperatura /
Trenutna potrošnja goriva



1 :Podešavanja digitalnog sata

Za ulazak u režim podešavanja: pritisnite i držite SET dugme



Sa odgovarajućim brojem koji trepće pritisnite SET dugme kratko: broj će se pomerati za 1 svaki put kad pritisnete.
Pritisnite i držite SET dugme: Broj će postati 0
Ako pritisnete TRIP prekidač kratko, sledeći broj će treptati.

Kada poslednji broj trepće, pritisnite TRIP dugme da da završite podešavanja.

Pritiskom i držanjem TRIP dugmeta ćete završiti podešavanja na bilo kojoj tački.

PAŽNJA

Ako se baterija ukloni i reinstalira ili zameni zbog servisiranja vozila, itd. digitalni sat će morati da se resetuje.

2 : LCD ekran pokazuje spoljašnju temperaturu

Da biste prebacili temperaturnu jedinicu između ºC i ºF, pritisnite i držite SET prekidač sa prikazanim režimom spoljašnje temperature.

OPREZ

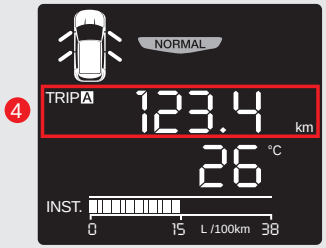
Prikazana temperatura se može neznatno razlikovati od stvarne spoljašnje temperature u zavisnosti od motora i uslova vožnje.

3 : Prikazana trenutna potrošnja goriva je sračunata na osnovu pređene razdaljine i potrošenog goriva. Ova informacija se prikazuje kada vozite iznad 10km/h.

Raspon prikazanog je 0~30(L/100km) i uvek se prikazuje na LCD ekranu.

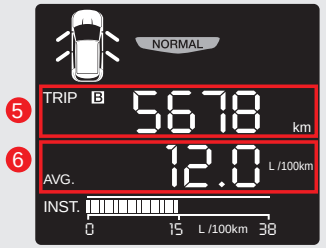
Kao indikator grafikona, grafikon nije prikazan.

Put A /
Spoljašnja temperatura /
Trenutna potrošnja goriva



4: Maksimalni prikaz Puta A je 999.9km. Razdaljina će se resetovati na 0.0km ako pređe maksimalni broj.

Put B /
Prosečna potrošnja goriva /
Trenutna potrošnja goriva



5: Maksimalna prikaz Puta B je 9999km. Razdaljina će se resetovati na 0.0km ako se pređe maksimalni broj.

6: Ovaj režim ukazuje na prosečnu potrošnju goriva sračunatu na osnovu ukupne količine upotrebljenog goriva i pređene razdaljine od resetovanja (--.-).

Prikazuje potrošnja goriva u litrima na 100km.

Prosečna potrošnja će biti računata bez prestanka ako je motor u ON položaju čak i kada se vozilo ne kreće.

Resetovanje prosečne potrošnje goriva

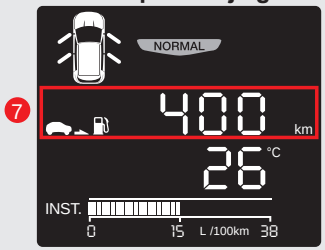
- Pritisnite i držite Set prekidač sa prikazanim režimom prosečne potrošnje goriva. Prikaz će biti resetovana na "__._" i merač će restartovati računanje.

- Prosečna potrošnja goriva se automatski resetuje kada vozite više od 1km/h nakon sipanja goriva.

PAŽNJA

Prosečna potrošnja goriva možda neće biti prikazana ako se sipa mala količina goriva.

Predviđena kilometraža do praznog rezervora / Spoljašnja temperatura / Trenutna potrošnja goriva

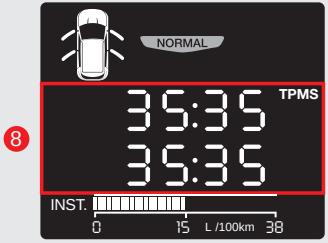


7 : Režim pređene kilometraže do praznog rezervoara pokazuje predviđenu razdaljinu koju ćete moći da vozite na osnovu trenutne količine goriva u rezervoaru, prosečne potrošnje goriva i prikupljenih informacija o obrascu vožnje. Raspon prikaza je 0~1500km, i "---" simbol se konstantno prikazuje ako je predviđena razdaljina manja od 50km.

OPREZ

Stvarna količina preostalog goriva u rezervoaru može se razlikovati od količine predviđene po putnom kompjuteru, zbog uslova nivelisanja i uslova na putu. Zbog toga preporučujemo da sipate gorivo kada se lampica upozorenja upali.

TPMS* / Trenutna potrošnja goriva

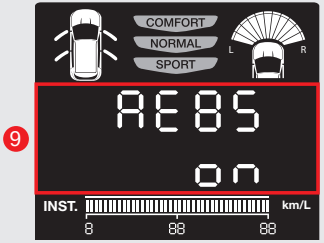


8 : TPMS režim prikazuje pritisak svake gume detektovanog pomoću senzora. Ako prekidači TRIP ili SET nisu pritisnuti u 15 sekundi u TPMS režimu, ekran će se automatski vratiti u režim Digitalnog sata.

PAŽNJA

Za detaljne informacije pogledajte TPMS deo u ovom poglavlju.

AEBS* On/Off Trenutna potrošnja goriva

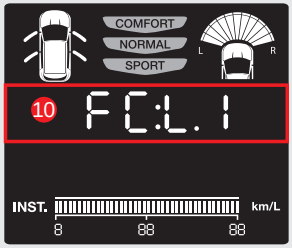


9 : Izborom User Setting (Korisnička podešavanja), Driving Assist (Pomoć u vožnji) i AEBS po redu menija na instrument tabli, sa paljenjem u ON AEBS i sistem su podešeni u READY status. Za deaktivaciju sistema, poništite izbor AEBS u meniju na instrument tabli



Deaktivacija sistema će urokovati da se indikator AEBS OFF na instrument tabli osvetli. ON/OFF status sistema se može videti u meniju User Setting (Korisničkih podešavanja) na instrument tabli. Ako je indikator neprekidno osvetljen sa omogućenim AEBS-om, neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

FCW* Nivo
Trenutna potrošnja goriva



10 : FCW koristi podatke dobijene od kamere LDWS kako bi obezbedio bezbednu udaljenost od vozila ispred i upozorava vozača zvučnim alarmom u slučaju potencijalnog frontalnog sudara.

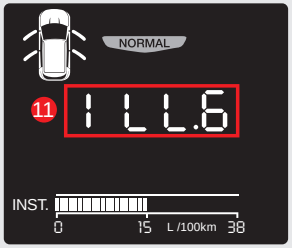
Da biste podesili osetljivost FCW sistema,na Kasno, Normalno ili Rano izaberite Settings, Driving Assist, AEBS, FCW nivo po redosledu iz menija na instrument tabli sa paljenjem u ON da biste izabrali između 3 različite opcije.

- Kada je FCW podešen na Early (Rano) sistem će dati rano upozorenje. Ako mislite da je upozorenje dato suviše rano podesite osetljivost sistema na Normal (Normalno).
- Izaberite Late (Kasno) opciju podešavanja samo kad je saobraćaj slab i kada vozite malim brzinama.
- Ako vozilo ispred neočekivano koči, može izgledati kao da je upozorenje dato suviše kasno, čak i ako je sistem podešen na Early (Rano).

FCW podešavanje nivoa (osetljivosti)

- Kratko pritisnite SET dugme: Izaberite meni FCW nivoa
- Duži pritisak SET dugmeta: Izaberite FCW nivo između 1, 2, i 3 po redosledu.

Osvetljenje /
Trenutna potrošnja goriva



11 :Ovaj režim prikazuje nivo osvetljenja (1~6).

Da biste prilagodili nivo osvetljenja ,pritisnite SET prekidač brzo u režimu osvetljenja.
Svetlina se može izabrati između nivoa od 1-6.

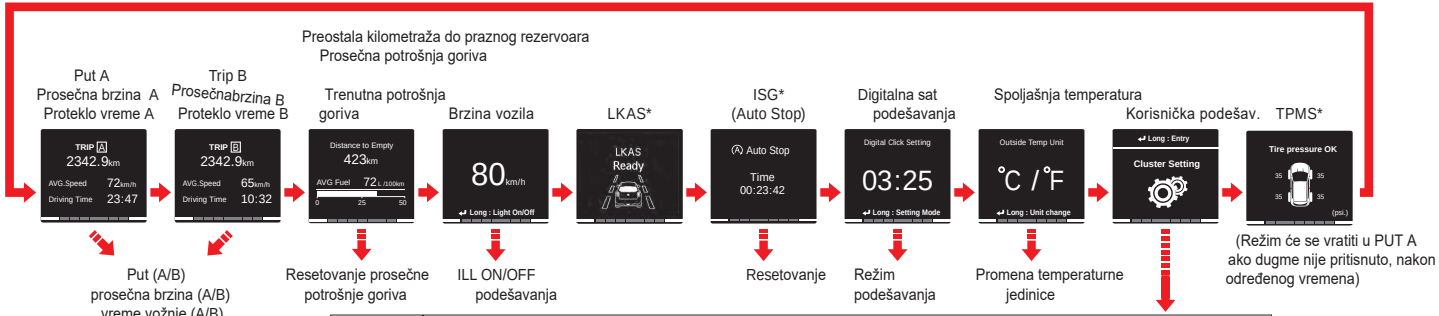
Ako se nijedan prekidač, ni SET ni TRIP, ne pritisnu u roku od 5 sekundi režima osvetljenja, ekran će se automatski vratiti na režim Digitalnog sata.

REDOSLED REŽIMA II (SUPERVISION TABLA)

LCD ekran prikazuje važne informacije o vašem vozilu, i svaki put kada pritisnete prekidač TRIP brzo (manje od 1 sekunde), indikator će se menjati kao što je dole prikazano.

Trip (TRIP) dugme – pomera između menija

Set (SET) dugme – izbor/resetevanje

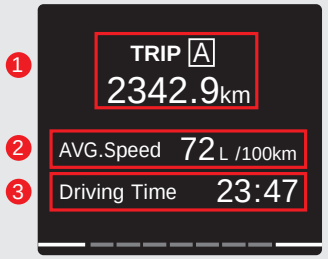


[TRIP: pomeriti, SET: izabrati

OPIS REŽIMA II (SUPERVISION TABLA)

Upoznajte se sa opisom svih režima prikazanih na LCD ekranu za udobnu i bezbednu vožnju.

Put A / Prosečna brzina / Proteklo vreme A



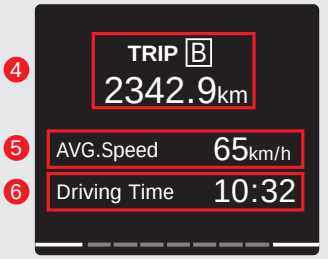
LCD ekran prikazuje razdaljinu pojedinačnog puta (km ili milje) / Prosečnu brzinu (km/h ili MPH) / Vreme putovanja pojedinačnog puta (hh:mm).

1 :Maksimalna indikacija Puta (A) je 9999.9km. Razdaljina će se resetovati na 0.0km ako pređe maksimalan broj.

2: Prosečna brzina (A) se računa na osnovu vremena i razdaljine i obnavlja se svakih 10 sekundi na ekranu.

3: Radni raspon proteklog vremena (A) je od 00:00~99:59.
Ako se pređe, resetovaće se na 00:00.

Put B / Prosečna brzina B / Proteklo vreme B



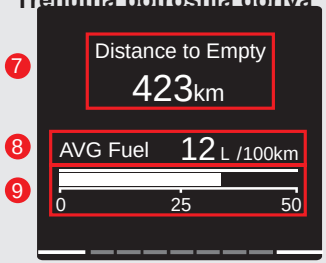
4 : Maksimalna indikacija Puta (B) je 9999.9km. Razdaljina će se resetovati na 0.0 km ako se pređe maksimalni broj.

5: Prosečna brzina (B) je sračunata na osnovu vremena i razdaljine i obnavlja se svakih 10 sekundi na ekranu.

6 : Radni raspon preostalog vremena (B) je od 00:00~99:59.
Ako se pređe, resetovaće se na 00:00.

Da biste izmerili Put/Prosečnu brzinu/Vreme putovanja pritisnite i držite SET prekidač sa Put A ili Put B režimom prikazanim na ekranu. Indikator merač pređenog Puta / Preostalo vreme(hh:mm) će biti vraćen na “0.0km”/ “---” / “0:00” i merač će retartovati merenje.

Preostala razdaljina do praznog rezervoara/ Prosečna potrošnja goriva/ Trenutna potrošnja goriva



7: Režim preostale razdaljine do praznog rezervoara prikazuje predviđenu razdaljinu koju ćete moći da vozite na osnovu trenutne količine goriva u rezervoaru, prosečne potrošnje goriva i prikupljenih informacija o obrascu vožnje. Raspon indikacije je 0~1500km, i "---" simbol se konstantno prikazuje ako je predviđena razdaljina manja od 50km.

OPREZ

Stvarna količina preostalog goriva u rezervoaru može se razlikovati od količine predviđene po putnom kompjuteru, zbog uslova nivelisanja i uslova na putu. Zbog toga preporučujemo da sipate gorivo kada se lampica upozorenja upali.

8: Ovaj režim prikazuje prosečnu potrošnju goriva sračunatu na osnovu ukupne potrošene količine goriva i pređene razdaljine od resetovanja (--.-).Potrošnja goriva u litrima na 100km je prikazana.

Prosečna potrošnja će biti računata neprekidno ako je motor uključen čak i kada se vozilo ne kreće.

Resetovanje prosečne potrošnje goriva

- Pritisnite i držite SET prekidač sa prikazanim režimom prosečne potrošnje goriva. Indikacija će se resetovati na "__._" i merač će restartovati računanje .
- Prosečna potrošnja goriva se automatski resetuje kada vozite preko 1km/h nakon sipanja goriva.

PAŽNJA

Prosečna potrošnja goriva možda neće biti inicirana ako se sipa mala količina goriva.

9 Trenutna potrošnja goriva se prikazuje i izračunava na osnovu razdaljine i potrošenog goriva.

Ova informacija se prikazuje dok vozite brzinom preko 10km/h.

Raspon prikazivanja je 0~30L/100km i uvek se prikazuje na LCD ekranu.

Kao indikator grafikona, grafikon nije prikazan.

Brzina vozila



Prikazana je trenutna brzina.

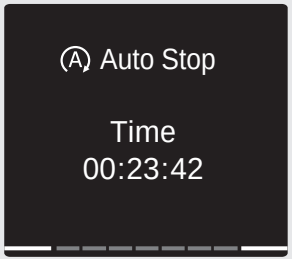
Ako pritisnete i držite prekidač u ovom režimu, osvetljenje instrument table će se ugasiti. Ako se ovaj režim promeni ili se pojavi poruka, svetlo će se ponovo upaliti.

LKAS



Trenutno stanje aktivacije LKAS-a (Sistema pomoći za ostanak u traci) je prikazano.

ISG (Auto Stop)

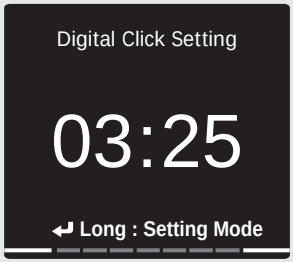


Auto stop cumulative time

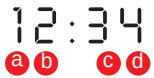
Ovaj režim prikazuje kumulativno vreme dok je motor automatski isključen od strane ISG sistema.

Kumulativno vreme će biti prikazano kada pritisnete i držite SET dugme.

Podešavanja digitalnog sata



Da biste ušli u režim podešavanja: pritisnite i držite SET dugme.

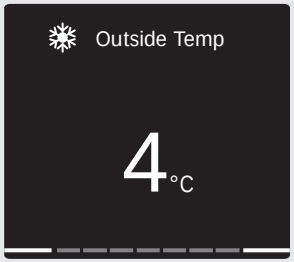


Sa odgovarajućim dugmetom koje trepće, pritisnite SET dugme brzo: broj će se povećavati za 1 svaki put kad pritisnete dugme.
Pritisnite i držite SET dugme: broj će preći u 0
Ako pritisnete prekidač TRIP brzo, sledeći broj će treptati.
Kada trepće zadnji broj pritisnite TRIP dugme da biste kompletirali podešavanja. Pritiskanje i držanje TRIP dugmeta će završiti podešavanja na bilo kojoj tački.

PAŽNJA

Ako je akumulator uklonjen ili reinstaliran ili zamenjen zbog servisiranja vozila, itd., digitalni sat će morati da se resetuje.

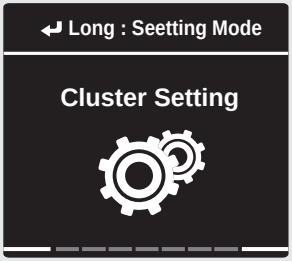
Spoljna temperatura



Ovaj režim ukazuje spoljašnu temperaturu dok je motor uključen.

Temperaturna jedinica se može promeniti (°C =>°F, °F =>°C) pritiskom i držanjem SET prekidača.

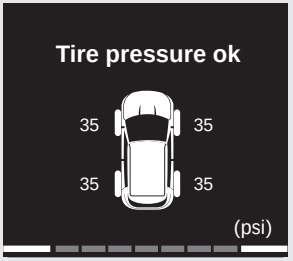
Podešavanja instrument table



Ovaj režim dozvoljava podešavanje i prikazivanje stavki kao što su svetlo, sjajnost, boja instrument table, resetovanje prosečne potrošnje goriva, upozorenje na brzinu, zvuk dobrodošlice, itd.

Ako pritisnete i držite prekidač SET u ovom režimu, prikazaće se režim korisničkih podešavanja.

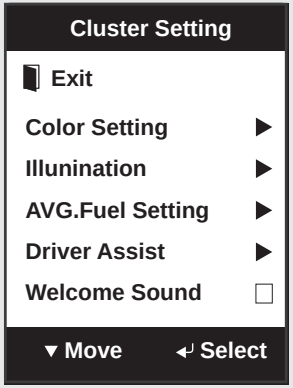
TPMS



Ako je pritisak u svim gumama ok, NORMAL poruka će se prikazati na ekranu. Ako se prepozna bilo kakav nenormalan pritisak pneumatika, simbol na mestu problematične gume treptati i upaliti se.

Redosled podešavanja instrument table (Nivo 1)

Podešavanja instrument table



Sa upaljenim ovim režimom, možete podesiti i prikazati stavke kao što su boja i sjajnost instrument table, resetovanje prosečne potrošnje goriva, upozorenje na brzinu, zvuk dobrodošlice, itd.

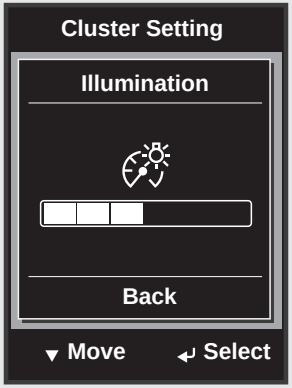
Boja



Možete da izaberete boju instrument table između 6 bolja podeljenih za dan i za noć.

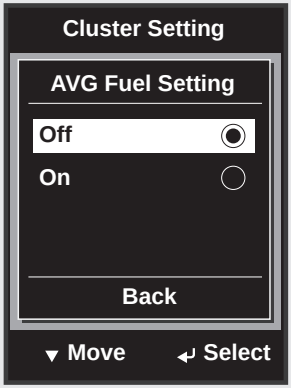
Ova gradaciona svetla na okvirima oko merača broja obrtaja u minuti na desnoj strani instrument table će se upaliti u izabranoj boji (bela, žuta, crvena, plava, svetlo plava ili se isključiti).

Sjajnost



Nivo osvetljenosti instrument table se može birati od 1 do 6.

Resetovanje prosečne potrošnje goriva

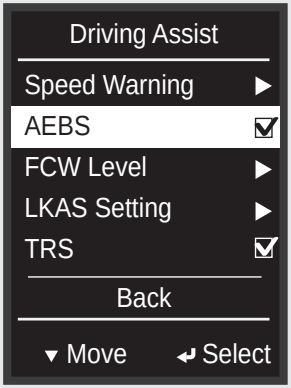


Ako podesite “prikazivanje nakon sipanja" prosečna potrošnja goriva će se resetovati svaki put nakon što sipate gorivo.

PAŽNJA

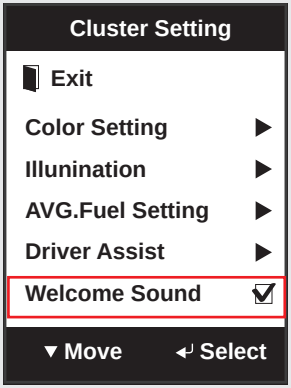
Prosečna potrošnja goriva možda neće biti prikazana nakon sipanja male količine goriva.

Pomoć u vožnji*



U vozilu sa sistemom pomoći u vožnji*, vozač može da podesi upozorenje na brzinu, Napredan sistem kočenja u hitnim slučajevima (AEBS), osetljivost Upozorenja na frontalni sudar (FCW) i Pomoć za oszanak u traci (LKA) na ekranu sistema (korisnička podešavanja nivo 2).

Zvuk dobrodošlice



Ako proverite podešavanja na tabli, zvuk dobrodošlice će se oglasiti kada ulazite vozilo i zatvorite vrata sa deaktiviranim protivprovalnim režimom. Zvuk pozdrava na izlasku se oglašava kada je paljenje okrenuto u OFF.

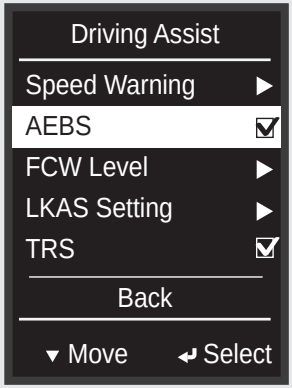
Redosled podešavanja instrument table (Korisnička podešavanja Nivo 2)

Upozorenje na brzinu



Ako se brzina poveća na podešenu brzinu dok vozite sa podešenim upozorenjem na brzinu (km: 60~120, milje: 20~80), svetla u boji (gradacija) oko merača broja obrtaja i brzinometra će se upaliti.

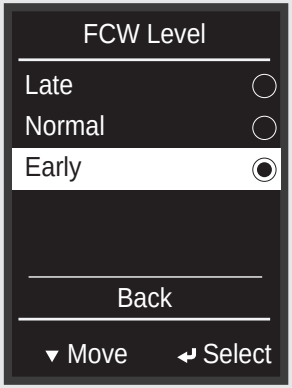
Pomoć u vožnji



Vozač može da izabere aktivaciju ili deaktivaciju Naprednog sistema kočenja u hitnim slučajevima (AEBS) .

Kada je AEBS aktiviran sistem je uvek spreman za rad. Kada je deaktiviran sistem zaustavlja rad i AEBS OFF lampica upozorenja se pali na instrument tabli.

Osetljivost Upozorenja na frontalni sudar (FCW)

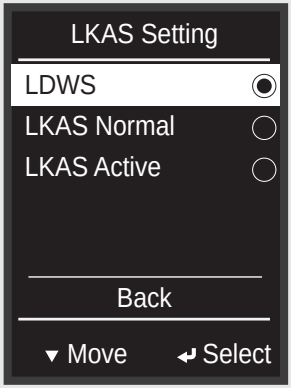


Kada AEBS radi vozač može da podesi osetljivost Upozorenja na frontalni sudar u tri nivoa; spor, srednji i brzi.

PAŽNJA

Osetljivost upozorenja na frontalni sudar je fabrički podešen na "Fast" (brz).

Podešavanja Sistema Pomoći za ostanak u traci (LKAS)



Možete da izaberete opcije LKAS-a u meniju Korisničkih podešavanja. Kada izaberete Pomoć vozaču u Korisničkim podešavanjima dok vozilo miruje ili se kreće, meni relevantan funkcijama pomoći u vožnji će se pojaviti. Postoje 3 u LKAS meniju. Možete da izaberete između LDWS, LKAS Normal i LKAS Active.

PAŽNJA

LKAS je fabrički podešen kao 'LKAS Normal'.

► Opcije dostupne u LKAS meniju

● LDWS

Funkcija Upozorenja na napuštanje trake samo upozorava vozača na detekciju izlaska iz trake bez manevrisanja vozilom kada se vozilo kreće oko linije za napuštanje trake.

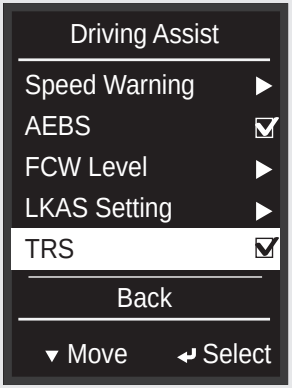
● LKAS Normal

Funkcija Pomoći za ostanak u traci pomaže vozaču da ostane u okviru saobraćajne trake.
Sistem kontroliše volan kako bi osigurao da vozilo ostane unutar trake kada se vozilo približava graničnim linijama trake.

● LKAS Active

Funkcija Aktivne pomoći u upravljanju aktivno upravlja okretanjem volana kako bi unapredila udobnost vozača u slučajevima dugih vožnji.

TSR



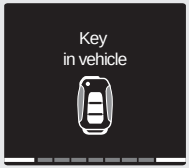
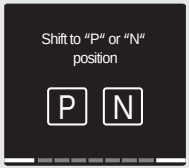
Prepoznavanje Saobraćajnih znakova prepoznaje znakove sa ograničenjima brzine i sobraćajne znakove u raznim okolnim uslovima i prikazuje ih na instrument tabli.

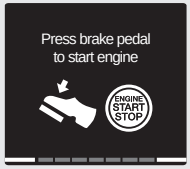
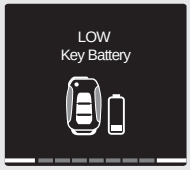
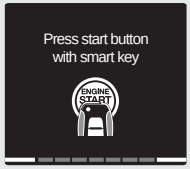
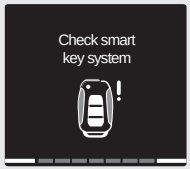
PAŽNJA

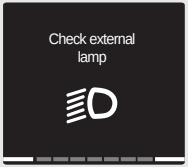
Prepoznatljiv tip znakova: Znakovi Bečke Konvencije

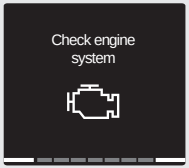
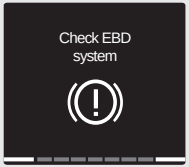
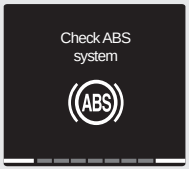
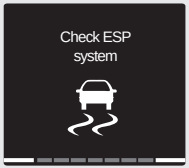
PORUKE NA LCD EKRANU (SUPERVISION TABLA)

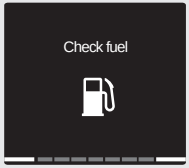
Preduzmite potrebne mere u zavisnosti od stanja, ako su na LCD ekranu prikazane neke od sledećih poruka:

Opis	Poruka	Uslovi
Upozorenje na pametan ključ		Kada je pametan ključ ostao u vozilu, a sva vrata su zatvorena na LCD ekranu se prikazuje ova poruka na 10 sekundi, ako zaključate vrata pomoću drugog pametnog ključa.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku ako napustite vozilo sa pametnim ključem kada je prekidač motora Srat/Stop u ON ili START položaju.
		Da vas obavesti da ručica menjača treba da bude u P ili N položaju kada pritisnete prekidač motora START/ STOP, LCD ekran će prikazati ovu poruku na 10 sekundi ako pokušate da pokrenete motor kada ručica menjača nije u P ili N položaju.

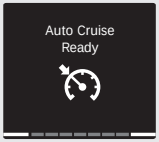
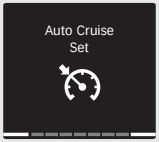
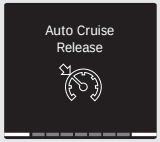
Opis	Poruka	Uslovi
Upozorenje na pametan ključ		Da vas obavesti da papučica kočnice treba da bude pritisnuta kada pokrećete motor, LCD ekran prikazuje ovu poruku kada je prekidač motora START/STOP vraćen u ACC položaj više od 2 puta zato što pritiskate prekidač START/STOP bez pritisnute papučice kočnice.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku na 10 sekundi ako je baterija pametnog ključa slaba kada pritiskate prekidač motora START/STOP. Zamenite bateriju novom.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada kada motor ne može da upali zbog ispražnjene baterije pametnog ključa.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku na 10 sekundi kada postoji kvar prekidača motora START/STOP ili sistema pametnog ključa. Ako poruka neprekidno svetli odvezite vozilo na pregled kod Ssangyong dilera.

Opis	Poruka	Uslovi
Upozorenje na zadnja svetla		**Vozila sa REKES (daljinskim) ključem.** LCD ekran prikazuje poruku sa zvučnim signalom upozorenja ako otvorite vozačeva vrata nakon prebacivanja paljenja u OFF i KEY OUT sa upaljenim zadnjim svetlom. **Vozila sa Pametnim ključem:**LCD ekran prikazuje ovu poruku sa zvučnim signalom upozorenja ako otvorite vozačeva vrata sa prekidačem motora START/ STOP u OFF ili ACC položaju kada su zadnja svetla upaljena
Pritisak motornog ulja		Kada su prekidači paljenja u ON ova poruka se prikazuje na LCD ekranu kao normalna logična poruka zbog samodijagnostike. Ova poruka se gasi kada se motor pokrene. Ako se ova poruka upali dok vozite neka vaše vozilo pregleda i servisira Ssangyong diler.

Opis	Poruka	Uslovi
Proverite motor		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada postoji kvar motora i sistema ručnog menjača. Neka sistem proveri i servisira Ssangyong diler.
ABS		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada postoji kvar u EBS sistemu. Neka sistem proveri i servisira Ssangyohg diler..
		LCD ekran prikazuje ovu poruke kada postoji kvar kvar u ABS sistemu. Neka sistem proveri i servisira Ssangyong diler.
ESP		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada postoji kvar EPS sistema. Neka sistem proveri i servisira Ssangyong diler.

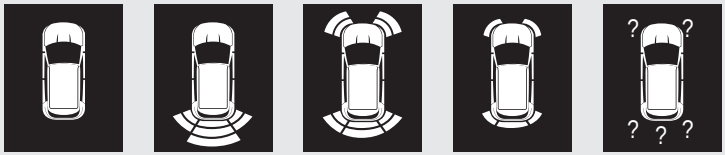
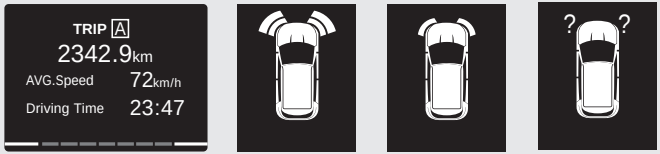
Opis	Poruka	Uslovi
Panoramski krov		**Vozila sa daljinskim ključem**: LCD ekran prikazuje ovu poruku sa zvučnim signalom upozorenja ako otvorite vozačeva vrata nakon prebacivanja paljenja u OFF i KEY OUTsa otvorenim panoramskim krovom. **Vozila sa pametnim ključem:**LCD ekran prikazuje ovu poruku sa zvučnim signalom upozorenja ako otvorite vozačeva vrata kada je prekidač motora START/ STOP u OFF ili ACC položaju sa otvorenim panoramskim krovom.
Nizak nivo goriva		LCD prikazuje ovu poruku kada je u rezervoaru ostala mala količina goriv. Sipajte gorivo što je pre moguće.

Opis	Poruka	Uslovi
Zvuk dobrodošlice		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada zaključate ili otključate vozačeva vrata i deaktivirate protivprovalni režim. .
		LCD ekran prikazuje poruku na 2 sekunde odmah nakon prebacivanja paljenja u OFF.
		LCD ekran jednom prikazuje ovu poruku na 4 sekunde. Ako se poruka stalno pojavljuje neka vozilo proveri i servisira Ssangyong diler.

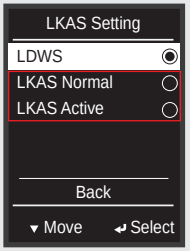
Opis	Poruka	Uslovi
Vrata/Poklopac motora / Prtljažnik	Vozačeva vrata otvorena  Suvozačeva vrata otvorena  Poklopac motora otvoren  Zadnja vrata (LH) otvorena  Zadnja vrata (RH) otvorena  Prtljažnik otvoren 	LCD ekran prikazuje ove poruke kada su vrata, poklopac motora ili prtljažnik otvoreni.
Tempomat	(1)  (2)  (3)  	LCD ekran prikazuje poruku (1) kada okrenete paljenje u ON i pritisnete prekidač tempomata ON/OFF Ova poruka (2) se pojavljuje kada radite sa SET prekidačem tempomata i ako isključite prekidač tempomata, na ekranu će se pojaviti sledeća poruka (3). .

Opis	Poruka	Uslovi
Režim upravljanja	**Standardna tabla**  **Supervision tabla**  	LCD ekran prikazuje režim upravljanja koji ste izabrali u meniju podešavanja režima upravljanja. 3 režima su dostupna. (Komforan, Normalan, Sportski).

Opis	Poruka	Uslovi
Pravac gume	**Standardna tabla** Nivo 5 LH Nivo 3 LH Nivo 0 Nivo 3 RH Nivo 5 RH  **Supervision tabla** Nivo 5 LH Nivo 3 LH Nivo 0 Nivo 3 RH Nivo 5 RH 	• LCD ekran prikazuje pravac gume tako da vozač može da predvidi pravac vožnje. • Kada je prekidač paljenja okrenut u ON iz OFF položaja, broj nivoa između 0 i 5 je prikazan u skladu sa pravcem gume. • Simbol za nivo od 0 do 2 se pali na 5 sekundi i simboli od 3 do 5 ostaju upaljeni. • Ova poruka može da se prikaže kada je menjač u P ili N položaju za vozila sa automatskim menjačem kada je ručica menjača u N položaju sa povučenom parkiranom kočnicom za vozila sa ručnim menjačem. • Ovaj simbol nije dostupan kad se upali poruka upozorenja preoverite EPS.

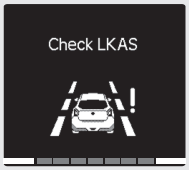
Opis	Poruka	Uslovi
Prednji/Zadnji senzor	**U R položaju** <Nivo 0> <Nivo 1> <Nivo 2> <Nivo 3> <Greška>  **U D položaju** <Nivo 1> <Nivo 2> <Nivo 3> <Greška>  	• LCD ekran obaveštenje indikatora dobijen od svakog senzora u skladu sa položajem i razdaljinom bilo kakve prepreke koju je detektovao senzor ispred vozila sa menjačem u D položaju kada motor radi. • Senzor za detekciju prepreka ispred vozila ne radi kada je brzina vozila iznad 15km/h. • LCD ekran prikazuje indikator svakog senzora dobijen u skladu sa položajem i razdaljinom bilo koje prepreke detektovane iza vozila sa ručicom menjača u R položaju dok motor radi. • Ako dođe do kvara zadnjeg senzora, "?" će se pojaviti na mestu problematičnog senzora. Ako se ova poruka pojavi na LCD ekranu neka vozilo proveri i servisira Ssangyong diler.

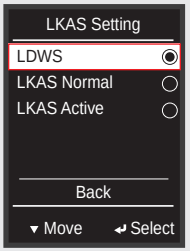
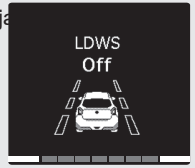
Opis	Poruka	Uslovi
Podešavanje instrument table		Ako se detektuje brzina vozila veća od 0km/h nakon što uđete u meni podešavanja instrument table, LCD ekran će prikazati poruku upozorenja na 4 sekunde i vratiti se na ekran Korisničkih podešavanja-
Sistem autonomnog kočenja u hitnim slučajevima (AEBS)		• Kad je AEBS aktiviran “Upozorenje na sudar” je prikazano na LCD ekranu instrument table na 5 sekundi i AEBS indikator trepće na 5 sekundi. • Ako uslovi za prikazivanje poruke upozorenja nisu ponovo ispunjeni tokom 5 sekundi prikazivanja poruke, nova poruka upozorenja će se prikazati na 5 sekundi na ekranu, sa istim treptanjem AEBS indikatora.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada se vozilo zaustavilo sa potpunim kočenjem nakon što je AEBS aktiviran.

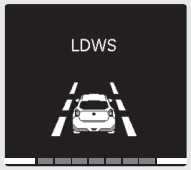
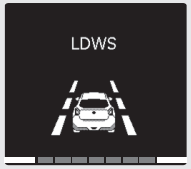
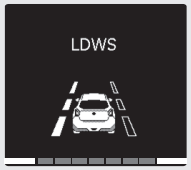
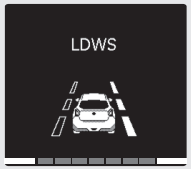
Opis	Poruka	Uslovi
Sistem autonomnog kočenja u hitnim slučajevima (AEBS)		LCD ekran prikazuje ovu poruku upozorenja nakon prvih 5 sekundi od pokretanja motora, kada postoji greška ili kvar AEBS-a. Ova poruka će ostati upaljena 5 sekundi.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada modul prednje kamere ne može da detektuje liniju trake, vozila ispred, ljude. itd., zbog leda, snega, blata, bljuzgavice, prljavštine, naslaga na vetrobranskom staklu.
		Sisitem pomoći za ostanak u traci se može aktivirati izborom “LKAS Normal” ili “LKASActive” u LKAS meniju. Funkcija upozorenja na napuštanje trake vam daje samo signale upozorenja.

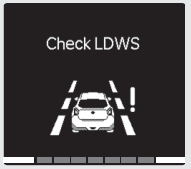
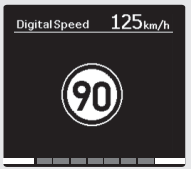
Opis	Poruka	Uslovi
Sistem pomoći za ostanak u traci (LKAS)		LCD ekran prikazuje ovu poruku kad je LKAS isključen.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada su ispunjeni neki od sledećih uslova i kada je LKAS uključen. • Brzina vozila je 60 km/h ili manja. • Modul prednje kamere ne može da detektuje obe linije trake.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku LKAS može da kontroliše servo upravljanje (EPS).

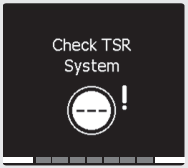
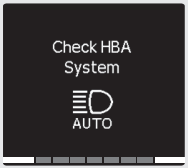
Opis	Poruka	Uslovi
Sistem pomoći za ostanak u traci (LKAS)		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada LKAS ne može da kontroliše EPS.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada je samo leva linija trake detektovana.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada je samo desna linija trake detektovana.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada svi uslovi za rad sistema nisu ispunjeni.

Opis	Poruka	Uslov
Sistem pomoći za ostanak u traci (LKAS)		LCD ekran prikazuje ovu poruku nakon prvih 5 sekundi od pokretanja motora, kada postoji kvar LKAS-a. Ova poruka će ostati upaljena 5 sekundi.
		Kada vozač upravlja vozilom po unapred programiranom vremenskom trajanju bez dodirivanja volana, prikazaće se poruka Upozorenje na Ruke nisu na volanu. Prikazivanje poruke Upozorenja da ruke nisu na volanu može kasniti u zavisnosti od različitih uslova na putu. Molimo da bezbedno upravljate vozilom sa obe ruke na volanu sve vreme.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kad je sistem deaktiviran.

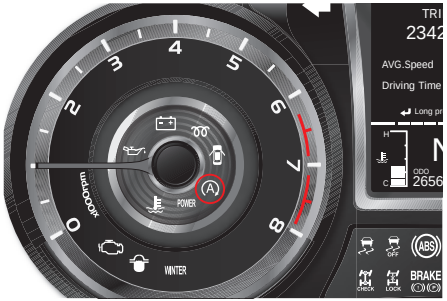
Opis	Poruka	Uslov
Sistem upozorenja na napuštanje trake		Upozorenje na napuštanje trake može biti aktivirano izborom "Lane Departure Warning" u LKAS meniju.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada je sistem upozorenja na napuštanje trake isključen.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada se vozilo vozi pri malim brzinama sa uključenim sistemom upozorenja na napuštanje trake.

Opis	Poruka	Uslov
Sistem upozorenja na napuštenje trake		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada su ispunjeni radni uslovi za sistem upozorenja na napuštanje trake.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada modul prednje kamere detektuje obe linije trake.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada je samo leva linija trake detektovana.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada je samo desna linija trake detektovana.

Opis	Poruka	Uslov
Sistem upozorenja na napuštanje trake		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada nisu ispunjeni svi uslovi za rad sistema.
		LCD prikazuje ovu poruku nakon 5 sekundi od pokretanja motora kada postoji kvar sistema upozorenja na napuštanje trake.
		LCD ekran prikazuje ovu poruku kada je sistem deaktiviran.
TSR		LCD ekran prikazuje saobraćajne znakovi i znakove ograničenja brzine koj je TSR sistem prepoznao na otprilike 5 sekundi.

Opis	Poruka	Uslov
Zahteva se provera TSR sistema		LCD prikazuje ovu poruku nakon prvih 5 sekundi od pokretanja motora kada postoji kvar TSR sistema.
Sistem pomoći u obaranju dugih svetala (HBAS)		LCD ekran prikazuje ovu poruku nakon prvih 5 sekundi od pokretanja motora kada postoji kvar u sistemu pomoći u obaranju dugih svetala.

ISG SISTEM (M/T SAMO)

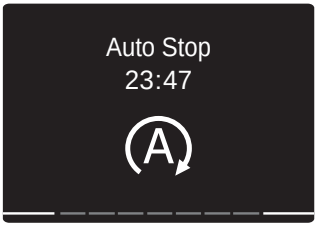


ISG privremeno zaustavlja motor kada je vozilo u stanju mirovanja (na pr. čekanje na semaforu) kako bi se poboljšala ekonomičnost u potrošnji goriva i kontrola emisije izduvnih gasova. ISG sistem radi uvek kada pokrenete motor.

OPREZ

Kada ISG sistem radi neke lampice upozorenja (ABS, kočnice , ESP, ESP OFF) se mogu uključiti zbog trenutnog gubitka struje kada ponovo pokrećete motor. Ovo je normalna pojava i ne ukazuje na kvar sistema.

Auto Stop



Ako je brzina vozila “0km/h” sa pritisnutom papučicom kočnice motor se automatski zaustavlja sa upaljenom lamoicom indikatora ISG-a (zeleno) i AUTO STOP poruka se prikazuje na LCD ekranu.

1. Dok čekate na semaforu
2. Postavite ručicu menjača u N položaj sa pritisnutom papučicom kočnice.
3. Kada se motor zaustavi ISG lampica indikatora (Zeleno) se pali sa porukom AUTO STOP na ekranu.

OPREZ

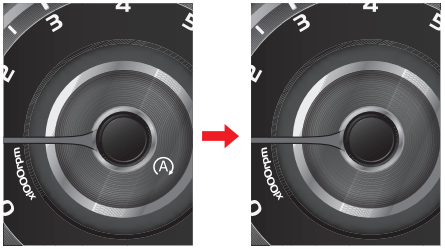
- Kada se motor automatski zaustavi ako je odvezan sigurnosni pojas ili ako su vrata ili poklopac motora otvoreni, motor se neće ponovo upaliti iz bezbednosnih razloga, a oglasiće se zvučni signal upozorenja . Ako se ovo dogodi morate koristiti vaš Daljinski ključ/Pametan ključ (ako je u opremi) da pokrenete motor.
- ISG sistem ne radi na strmom putu, jer može doći do brzog ubrzavanja ili proklizavanja. Ovo je normalna bezbednosna karakteristika i ne ukazuje na kvar sistema.

Auto Stop kumulativno vreme

Auto Stop kumulativno vreme je prikazano u režimu puta.

Auto Stop kumulativno vreme je prikazano u formatu hh:mm:ss i skuplja se dok ga ne resetujete pritiskom na prekidač Trip Set (putna podešavanja).

Auto Start



Ako su sledeći uslovi ispunjeni kada se motor zaustavi ISG će ponovo pokrenuti motor i lampica ISG indikatora (Zelena) će se ugasiti.

1. Kada se menja svetlo na semaforu.
2. Prebacite menjač u 1. brzinu dok je papučica kvačila pritisnuta.
3. Lampica ISG indikatora (zelena) se gasi kada se motor ponovo pokrene.

Uslovi za automatsko ponovno pokretanje motora

- Kada je papučica kvačila pritisnuta
- Kada se kočioni pritisak smanji
- Kada A/C radi sa visokom brzinom ventilatora.
- Kada akumulator nije dovoljno napunjen.
- Kada je dugme ISG OFF pritisnuto sa pritisnutom papučicom kočnice.
- Kada Auto Stop stanje traje duže vreme.
- Kada je brzina vozila generisana.

Auto Sistem OFF



ISG sistem OFF

- Pritisnite dugme ISG OFF. ISG funkcija je sada deaktivirana sa upaljenom lampicom indikatora i LCD ekran prikazuje poruku AUTO STOP OFF na 5 sekundi.
- ISG sistem radi normalno pritiskanjem dugmeta ISG OFF kada se indikator lampica ugasi (i kada su uslovi zadovoljeni).
- Ako želite da deaktivirate funkciju kad je motor automatski zaustavljen pritisnite dugme ISG OFF dok pritiskate papučicu kočnice. Motor će se ponovo pokrenuti i ISG sistem će se deaktivirati.

OPREZ

Spoljna navigacija bez ugrađene baterije se može resetovati nakon automatskog ponovnog pokretanja ako koristite priključak upaljača za punjenje.

OPREZ

- Navigacija bez ugrađene baterije može i bit pokrenuta ako je konektovana na priključak upaljača ili višenamensku utičnicu nakon Auto Starta.
- Koristite samo specificiran kabal (RV 12V, trenutna potrošnja ispod 2.3 A)
- Konektovanje kabla na priključak upaljača, ili višenamensku utičnicu ili drugo ožičenje mogu uzrokovati da druga oprema u vozilu učine audio sistem neoparativnim.

Uslovi za aktivaciju ISG sistema

- Vozačev sigurnosni pojas je vezan.
- Vozačeva vrata (uključujući poklopac motora su zatvorena).
- Kada je negativni pritisak u kočnicama odgovarajući.
- Kada je baterija dovoljno napunjena i kada je temperatura tečnosti baterije odgovarajuća.
- Kada je spoljašnja temperatura -6°C •

Kada su ISG uslovi zadovoljavajući u ECU

- Kada se vozilo zaustavi nakon vožnje pri brzini iznad 10km/h
- Kada su A/C uslovi zadovoljeni.
- Kada je temperatura rashladne tečnosti preko 50°C nakon što je paljenje okrenuto u ON.

Kada nije nađena greška u delovima povezanim sa ISG sistemom.

Auto Stop Deaktiviran



Ako uslovi za aktivaciju ISG sistema nisu zadovoljeni , na LCD ekranu će se prikazati poruka "AUTO STOP deaktiviran" i ISG funkcija neće biti operativna.

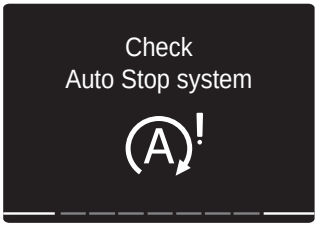
Dok je motor automatski zaustavljen, ISG sistem će biti deaktiviran (ograničen) sa zvučnim signalom u sledećim uslovima:

- Sigurnosni pojas je odvezan
- Vrata su otvorena

OPREZ

Ako se poruka “AUTOSTOP deactivated” pojavljuje nekoliko puta uzastopno moraju se proveriti ISG sistem i baterija.

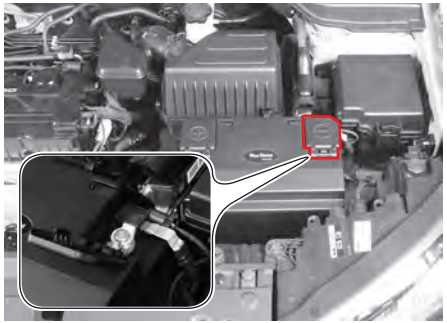
Proverite Auto Stop Sistem



1. ISG sistem ne može biti operativan ako je senzor ili sistem povezan sa ISG sistemom u kvaru.
2. Kada se desi kvar, upaliće se indikator lampica ISG-a (žuta) .

Neka sistem proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Deaktivacija senzora baterije



Senzor baterije je deaktiviran kada je električni konektor instaliran na bateriji diskonektovan ili je baterija uklonjena sa (-) pola i zamenjena.

ISG funkcija može biti ograničena deaktivacijom senzora baterije . Zato treba da aktivirate senzor baterije nakon toga, pozivajući se na uslove aktivacije.

Uslovi za aktivaciju senzora baterije

Senzor baterije će biti aktiviran kada pokrenete motor 2-3 puta nakon što je vozilo bilo ostavljeno u paljenje OFF stanju duže od 1 sata.

Nakon uklanjanja ključa iz vozila u IGN OFF stanju, proverite da li ste diskonektovali svu opremu (na pr. navigaciju, crnu kutiju, itd.) iz vozila koja se razlikuje od one ugrađene.

Senzor baterije se može aktivirati ako je struja povezana.

OPREZ

ISG funkcija neće raditi pri sledećim uslovima:

- Deo u ISG sistemu je u kvaru.
- Uslovi punjenja baterije vozila nisu zadovoljavajući.
- Negativan pritisak kočnice je nizak. Neka vaše vozilo proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

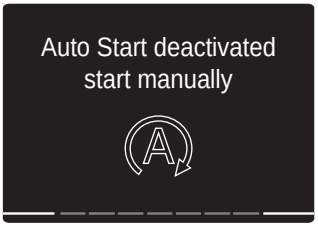
UPOZORENJE

Uvek koristite originalnu ISG bateriju ISG sistema koju je proizveo Ssangyong. Ako to ne uraditie, ISG sistem može biti neoperativan u normalnim uslovima.
Ne punite bateriju ISG sistema univerzalnim punjačem kako biste sprečili oštećenja ili eksploziju baterije.
Ne otvarajte i ne uklanjajte čep baterije. Ako to uradite, može doći do curenja elektrolita što će uzrokovati telesne povrede.

ISG sistem poruka upozorenja

Funkcija za optimalno stanje vozila i efikasnu upotrebu ISG sistema.

Auto Start Deaktiviran. Pokrenite ručno



Pokrenite motor.

Dok je motor automatski zaustavljen, ISG sistem će biti deaktiviran (ograničen) sa zvučnim signalom u uslovima kako sledi:

- Poklopac motora je otvoren.
- Sistem je u kvaru.

Ako želite da ponovo pokrenete motor dok je ISG sistem deaktiviran, upotrebite daljinski ili pametan ključ sa pritisnutom papučicom kočnice.

UPOZORENJE

- Morate pritisnuti papučicu kočnice kad pokrećete motor, inače se može dogoditi nepredviđena nezgoda iznenadnim pokretanjem vozila.
- Za vozačevu i suvozačevu bezbednost uvek vežite sigurnosni pojas da biste sprečili ozbiljne povrede kada se nepredviđena nezgoda dogodi.

UPOZORENJE

Ako pokrećete motor na nizbrdici ili uzbrdici, treba da pritisnete papučicu kočnice dok se motor sasvim ne pokrene da biste sprečili proklizavanje vozila.

MEMO

SADRŽAJ

- Ručica menjača kod ručnog menjača.....6-2
- Ručica menjača kod automatskog menjača*....6-5
- Saveti za vožnju sa automatskim menjačem.....6-6
- Položaji ručice menjača..... 6-8
- Bezbednosni režim (automatski menjač).....6-15
- Sistem pomoći pri parkiranju I (prednja/zadnja prepreka detekcioni sistem)* 6-16
- Sistem pomoći pri parkiranju II (sistem zadnje kamere)* 6-21
- Kočioni sistem.....6-22
- Rad parkirne kočnice.....6-27
- AEBS (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima)* .6-29
- LKAS (Sistem pomoći za ostanak u traci).....6-38
- TSR* (Prepoznavanje saobraćajnih znakova).6-45

6

Menjač i kočnica

RUČICA MENJAČA KOD RUČNOG MENJAČA

Ručni menjač vašeg vozila ima 6 brzina ka napred i 1 brzinu za rikverc. Da biste promenili brzinu, pritisnete do kraja papučicu kvačila. Onda pomerite ručicu menjača u željenu brzinu. Nakon prebacivanja, otpustite lagano papučicu kočnice.

5. Brzina
Položaj za velike brzine i vožnju po auto-putu. Kada prebacujete u niži stepen prenosa iz 5. u 4. brzinu, posebnu pažnju obratite da slučajno ne pritisnete ručicu menjača da sklizne bočno i uđe u 2. brzinu.

3. Brzina
Za manje i srednje brzine vožnje
Kada pomerate iz 2. u 3. brzinu, posebnu pažnju obratite da ne pritisnete bočno menjač i da tako ne uđe u 5. brzinu.

1. Brzina
Položaj za kretanje i veliku vučnu snagu. pritisnite papučicu kvačila do kraja i pomerite ručicu menjača u 1. brzinu. Onda lagano otpustite papučicu kvačila dok nežno pritiskate papučicu gasa za kretanje.

Rikverc
Položaj za vožnju u rikverc.
Prsten (1) koji se nalazi ispod glave ručice menjača, treba povući gore dok pomerate ručicu menjača u R položaj.

Neutralan položaj
Položaj za pokretanje motora, zaustavljanje vozila i parkiranje.

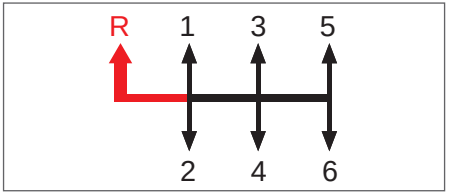
6. Brzina
Položaj je za veoma visoke brzine vožnje na auto putu.

4. Brzina
Položaj za normalne i velike brzine vožnje.

2. Brzina
Položaj za male brzine vožnje.



PAŽNJA
Vaše vozilo je opremljeno sa indikatorom položaja menjača, koji može biti prikazan na LCD ekranu.Za više detalja pogledajte poglavlje 5. Instrument tabla.



: Prsten (1) treba povući dok pomerate ručicu menjača u “R” položaj.

: Ručica menjača se može pomeriti bez podizanja prstena (1).

Indikator promene za ručni menjač



Ovo pokazuje da je idealan trenutak da prebacite u 3. brzinu (ciljna) kada se vozilo vozi u 1. ili 2. brzini.

Ovo pokazuje da je idealan trenutak da prebacite u 3. brzinu (ciljnu) kada se vozilo kreće u 4. ili višoj brzini.



PREBACIVANJE U NIŽI STEPEN PRENOSA

Kada treba da usporite u gustom saobraćaju ili dok vozite uz strmo brdo, prebacite u niži stepen prenosa da biste rasteretili motor. Prebacivanje u niži stepen smanjuje mogućnost od gubitka brzine i daje bolje ubrzavanje kada je potrebno da ubrzate ponovo. Kada vozite po strmoj nizbrdici prebacivanje u niži stepen pruža bezbednu brzinu i produžava životni vek kočionog sistema.

POLOŽAJ MENJAČA KAD PARKIRATE

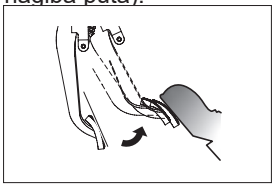
Uvek do kraja povucite parkirnu kočnicu i ugasite motor kad parkirate. Prebacite menjač u 1. brzinu kada je vozilo parkirano na ravnom tlu ili na uzbrdici, a ako je parkirano na nizbrdici prebacite menjač u "R".

UPOTREBA KVAČILA

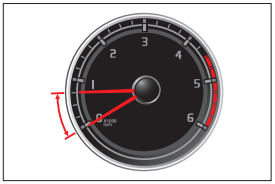
Papučica kvačila treba da se pritisne sve do kraja pre prebacivanja stepena prenosa. Papučica kvačila treba da bude sasvim otpuštena dok vozite. Ne naslanjajte stopalo na papučicu kvačila dok vozite. Ovo može da uzrokuje nepotrebnu istrošenost sistema kvačila. Ne pritiskajte kvačilo brzo i učestalo.

SAVETI ZA VOŽNJU KOD NORMALNOG KRETANJA ILI KRETANJA NA UZBRDICI

1. Pritisnite papučicu kvačila i papučicu kočnice, pokrenite motor i pomerite ručicu menjača u 1. brzinu (za kretanje unazad u rikverc) položaj.
2. Ako lagano otpuštate papučicu kvačila sa papučicom kočnice pritisnutom, broj obrtaja motora će se povećavati. (Povećanje broja obrtaja motora će varirati u zavisnosti od nagiba puta).



otpustite lagano papučicu kvačila



Povećanje broja obrtaja motora

3. Vozilo počinje lagano da se kreće ako pritisnete papučicu gasa dok otpuštate papučicu kočnice nakon provere da li broj obrtaja motora raste.
4. Otpustite u potpunosti papučicu kvačila nakon pokretanja vozila.

PAŽNJA

- Vozila opremljena sa ESP sistemom imaju HSA funkciju (Pomoć pri kretanju na uzbrdici), koj zadržava kočioni pritisak određeno vreme kako bi sprečila da sklizne niz strmu uzbrdicu kada pokrećete motor, tako da možete da bezbednije pomerite svoje vozilo. HSA sistem se automatski deaktivira nakon rada otpilike 3 sekunde ili vozilo počinje da se kreće sa pritisnutom papučicom gasa.
- HSA funkcija ne radi kada pokrećete vozilo parkirano na uzbrdici sa menjačem u položaju za kretanje unazad ili na nizbrdici i brzinama za kretanje unapred.

OPREZ

Zato što se rad HSA automatski otkazuje na kočnicama nakon otprilike 3 sekunde, morate namerno da otpustite papučicu kočnice i pritisnete papučicu gasa tako da vozilo ne sklizne nizbrdo.

UPRAVLJANJE PARKIRNOM KOČNICOM KADA VOZITE

Kada vozite na strmoj uzbrdici, bezbednije je da koristite parkirnu kočnicu na sledeći način: Povucite parkirnu kočnicu, pratite korake (vozilo sa ručnim menjačem: koraci od 1-3) i otpustite parkirnu kočnicu kada vozilo počne da se kreće.

OPREZ

- Treba da zaustavite vaše vozilo i potpuno pritisnete papučicu kvačila, pre nego što prebacite u rikverc položaj.
- Papučica kvačila je često polupritisnuta, disk kvačila će se lako istrošiti. Koristite samo kada je potrebno.
- Ne stavljajte stopalo na papučicu kvačila ako ne menjate brzine.
- Kada prebacujete iz više u nižu brzinu, obezbeđuje da strelica merača broja obrtaja motora, ne uđe u crvenu zonu merača. Posebno, ako prebacujete iz 5. u 4. brzinu, pomeranjem menjača isuviše u levo može da rezultira prebacivanjem u 2. brzinu. Ovo će uzrokovati iznenadno povećanje brzine motora i može oštetiti menjač i motor.
- Kada je temperatura ulja menjača niska po veoma hladnom vremenu, možda ćete imati poteškoća sa prebacivanjem stepena prenosa. Ovo je normalan fenomen.
- Kada imate poteškoća sa prebacivanjem u 1. brzinu ili rikverc, pomerite menjač u neutralan položaj i otpustite papučicu kvačila. Onda pritisnite papučicu kvačila i prebacite u željenu brzinu.
- Dok se vaše vozilo kreće, ne stavljajte ruke na ručicu menjača osim kad menjate brzine. Inače, zupčanik se može odvojiti od menjača i unutrašnje komponente menjača se mogu oštetiti.
- Ne prebacujte dve brzine više od niže brzine u kojoj vozite. Takođe, dok se motor brzo okreće ne prebacujte u nižu brzinu.
- Prsten (1) koji se nalazi ispod glave menjača treba da bude podignut gore dok pomerate ručicu menjača u R položaj.

RUČICA MENJAČA KOD AUTOMATSKOG MENJAČA*

Položaji menjača

- **P** : Parkiranje
- **R** : Rikverc
- **N** : Neutralan
- **D** : Vožnja



Prekidač na vrhu u “M” Položaju (Ručni promena brzine)

Menjač se može menjati brzine pomeranjem ovog prekidača unapred ili unazad kada je ručica menjača u "M" položaju.

Dugme za otpuštanje zaključanog menjača kada je zaključan u "P" položaju

Ako ne možete da pomerite ručicu menjača iz "P" u "N" položaj pokušajte da pomerite ručicu u dok prstom gurate na dole ovo dugme. Radi vaše bezbednosti, isključite motor i pritisnite papučicu kočnice pre nego što pokušate.

Da biste prebacili i bilo koji drugi položaj iz "P" ili "N" položaja nakon zaustavljanja vozila, morate da pritisnete papučicu kočnice sa prekidačem paljenja u "ON".

Izbor Ručne/Automatske funkcije menjača

- **D** : Automatsko promena brzina u zavisnosti od uslova na putu.
- **M** : Ručna promena brzina

POKRETANJE I KRETANJE

1. Uvek pokrećite motor dok je ručica menjača u **“P” i** papučica kočnice je pritisnuta. Radi vaše bezbednosti izbegavajte pokretanje motora iz **“N”** čak i ako možete to da uradite.
2. Proverite da li je brzina vozila u normalnom operativnom rasponu (ispod 1000 obrtaja motora u minuti). Držite papučicu kočnice pritisnutu i prebacite u **“D”** ili **“R”**.
3. Pritisnite papučicu kočnice, otpustite parkirnu kočnicu, i pomerite ručicu menjača u **"D”** pdožaj. Sačekajte nekoliko sekundi pre kretanja sa pritisnutom papučicom kočnice.
4. Da biste pomerili vozilo, otpustite papučicu kočnice i pritisnite postepeno papučicu gasa.

OPREZ

• Za bezbednu vožnju, postoje funkcije P Zaključan (P => R) i R Zaključan (N => R), u kojima ručica menjača radi samo sa pritisnutom papučicom kočnice.

• Kada iznenada prebacujete iz D u P, ovde bi moglo biti prekida zaustavljanja u N brzini, što je normalno da bi se zaštitio menjač, zato izbegavajte nagle promene brzine radi svoje bezbednosti.

UPOZORENJE

• Radi vaše bezbednosti, uvek pritisnite papučicu kočnice pre pomeranja ručice menjača dok je vozilo zaustavljeno.
• Nkad ne pritiskajte papučicu gasa kada pomerate ručicu menjača.
• Ako ste se zaustavili na uzbrdici, pritisnite bezbedno papučicu kočnice.
• Kada pokrećete motor sa pritisnutom papučicom gasa, vaše vozilo može naglo da se pokrene i uzrokuje nezgodu.
• Kada je parkirna kočnica otpuštena dok motor radi pri velikim obrtajima motora u minuti, vaše vozilo može naglo da se pokrene. Zato pričekajte da da brzina motora postane postojana.
• Da biste izbegli neka mehanička oštećenja ili nezgode, nikad ne prebacujte u **“P”** ili u **“N”** dok je vozilo u pokretu.
• Kada vozite pri velikim brzinama, svaki iznenadan pokušaj da prebacite iz više u nižu brzinu može da nanese teška oštećenja vozilu. Uz to, vaše vozilo može da izgubi stabilnost i da bude u velikom riziku.
• Velika brzina motora može da uzrokuje da se vaše vozilo naglo pokrene iz parkiranog položaja. Da biste ovo izbegli, sačekajte dok broj obrtaja motora u minutu postane stabilan.
  • Ne krećite naglo i ne ubrzavajte oštro nakon prebacivanja brzine u **“D”**. Inače možete oštetiti menjač. Posebno kada krećete na uzbrdci nakon zaustavljanja i parkiranja vozila, sačekajte malo sa pritisnutom papučicom kočnice dok se indikator brzine **“D”** ne upali.
• Ne krećite naglo i ne ubrzavajte oštro motor nakon prebacivanja u **“D”**. Inače možete oštetiti menjač. Posebno kada krećete na uzbrdci nakon zaustavljanja i parkiranja vozila, sačekajte malo sa pritisnutom papučicom kočnice dok se indikator brzine “D” ne upali.
• Kada vozite nizbrdo nikad ne prebacujte ručicu menjača u **“N”.**. Ako pokušate da prebacite menjač u **"D"** iz **“N”**, iznenadno angažovanje menjača može oštetiti pogon.
• Čak i kad možete da pokrenete motor sa ručicom menjača i u **“P”** i u **“N”**, radi svoje bezbednosti uvek pokrećite motor sa ručicom menjača u **“P”**.
• Nikad ne prebacujte menjač u **“R”** kada se vozilo kreće.

Fenomen Puzanja

Bez pritiskanja papučice gasa, vaše vozilo se može kretati polako ako je ručica menjača u bilo kom drugom položaju osim u **“P”** ili **“N”**. Ovo se zove efekat puzanja. Možete da kontrolišete kretanje vozila primenom kočnice u gustom saobraćaju ili uskim oblastima.

OPREZ

- Na strmoj uzbrdici ili nizbrdici, vaše vozilo može da se kreće u suprotnom pravcu od nameravanog uprkos efektu puzanja. Kada se zaustavljate na strmom brdu, uvek pritisnite papučicu kočnice.

Funkcija Kickdown

Ako treba brzo da ubrzate pritisnite papučicu gasa do kraja. Onda će niža brzina biti automatski angažovana. Ovo se zove Kickdown furkcija.

OPREZ

- Ne koristite kickdown funkciju dok vozite po klizavom putu ili putu sa oštrim krivinama.
- Ako koristite kickdown funkciju suviše često, izdržljivost i ekonomičnost u potrošnji goriva vozila će se pogoršati.

Kočenje motorom

Kada je papučica gasa otpuštena dok je vozilo u pokretu, brzina motora se smanjuje. Ova smanjena brzina motora stvara dodatnu kočionu snagu. Angažovanje nižeg stepena prenosa na nizbrdici može da generiše sporiju brzinu motora i eventualno uspore brzinu vozila. Upotrebom kočenja motorom možete smanjiti brzinu vozila bez preterane upotrebe kočionog sistema. Manja brzina, veća kočiona snaga.

OPREZ

- Ne primenjujte preterano papučicu kočnice dok vozite dugačkom nizbrdicom. Kočioni sistem će se pregrejati, doživećete fenomene "vapor lock" ili "fade" i izgubićete kočionu snagu.
- Zapamtite da kočenje motorom ne radi kada je ručica menjača u "N" položaju.
- Izbegavajte svako naglo kočenje motorom na klizavim putevima ili gume mogu proklizati.

P: POLOŽAJ PARKIRANJA



Koristite ovaj položaj dok parkirate svoje vozilo, pokrećete motor, zagrevate motor ili stojite na jednom mestu duže vreme. Da biste prebacili menjač u bilo koji drugi položaj pritisnite papučicu kočnice sa prekidačem paljenja u "ON" položaju.

UPOZORENJE

- Nikad ne prebacujte u **"P"** kada se vozilo kreće ili će menjač biti oštećen. Zaustavite vozilo u potpunosti.pre prebacivanja menjača u **"P"**.
- Za prebacivanje menjača iz **"P"** položaja u drugi položaj, kontakt brava mora biti okrenuta u **"ON"** položaj i papučica kočnice mora biti pritisnuta. Svaki nasilan pokušaj da pomerite ručicu menjača iz **"P"** bez upotrebe ove 2 procedure može oštetiti ručicu menjača i menjač.
- Ne koristite **"P"** položaj umesto parkirne kočnice. Budite uvek sigurni da je ručica menjača u **"P"** položaju i povucite do kraja parkirnu kočnicu.



Da biste prebacili iz **“P”**, kontakt brava mora biti okrenuta u ON i papučica kočnice mora biti pritisnuta. Ako ne možete da prebacite menjač van "P" sa kontakt bravom u ON i pritisnutom papučicom kočnice:

1. Isključite paljenje i primenite parkirnu kočnicu.
2. Gurnite dole dugme za otpuštanje zaključanog menjača.Onda pomerite ručicu menjača u **“N”** položaj.
3. Pokrenite motor, otpustite parkirnu kočnicu i pomerite ručicu menjača u **“D”** položaj da biste krenuli.

UPOZORENJE

Ako je ručica menjača zaključana u **“P”** položaju, otpustite je prateći sledeće instrukcije i neka vaše vozilo pregleda najbliži Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

R: RIKVERC POLOŽAJ



Upotrebite ovaj položaj za kretanje vozila unazad.

Za pomeranje u **“R”** iz **“P”** ili **“N”**, potpuno zaustavite vozilo i pritisnite papučicu kočnice. Kada je ručica menjača u **“R”**, sistem pomoći pri parkiranju će biti aktiviran (opciono).

UPOZORENJE

- Nikad ne prebacujte u **“R”** kada se vozilo kreće.
- Molimo da zapamtite da vozilo može lagano da se kreće unazad kada je ručica menjača u **“R”**.

N: NEUTRALAN POLOŽAJ



Nema prenosa snage u ovom položaju.

U ovom položaju motor ne prenosi snagu na točkove i vozilo se ne kreće na ravnom putu. Ipak, radi bezbednosti pritisnite kočnicu kada je menjač u ovom položaju.

Da biste pomerili u **“D”** ili **“R”** položaj iz **“N”** položaj nakon zaustavljanja vozila, morate pritisnuti papučicu kočnice sa prekidačem paljenja u ON.

UPOZORENJE

- Zagrejte motor otprilike 3 minuta kada je spoljašnja temperatura ispod -15°C. Inače se ručica menjača možda neće pomeriti glatko, (N→R). To je osmišljeno za zaštitu vozila i nije greška.

- Nikad ne prebacujte u **“N”** iz **“D”** položaj ili obrnuto kada se vozilo kreće ili će menjač biti oštećen.
- Ako želite da zaustavite vozilo na nagibu i hoćete da koristite neutralan položaj, pritisnite jako papučicu kočnice.
- Nikad ne pokušavajte da pomerite ručicu menjača u**“N”** kada se vozilo kreće.
- Nikad ne ostavljajte dete ili ljubimca samog u vozilu kada je zaustavljeno i parkirano sa paljenjem u ON i ručicom menjača u neutralnom **“N”** položaju. Pomerite ručicu menjača u položaj parkiranje **“P”** ili isključite paljenje kako biste sprečili nezgodu zbog nenamernog postupka.

D: VOŽNJA POLOŽAJ



Koristite ovaj položaj za normalne uslove vožnje. Menjač se automatski pomera od 1. do 6. brzine u zavisnosti od nivoa pritiska na papučicu gasa i brzine vozila.

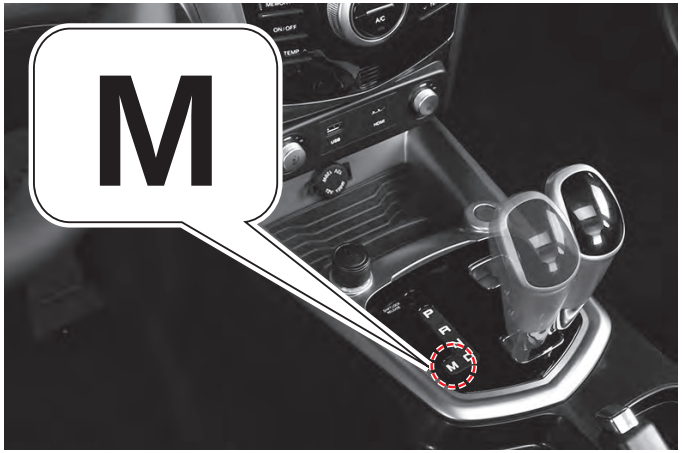
⚠ UPOZORENJE

- Ne krećite naglo i ne ubrzavajte oštro vozilo nakon što ste pomerili menjač u **"D"**, ili će menjač biti oštećen. Posebno kada krećete na nagibu nakon zaustavljanja ili parkiranja vozila, sačekajte malo sa pritisnutom papučicom kočnice dok se indikator menjača **"D"** ne upali.
- Čak i dok je menjač u **"D"**, vozilo može da sklizne niz brdo u zavisnosti od nagiba, zato morate da pritisnete papučicu kočnice.

⚠ OPREZ

- Molimo vas da zapamtite da vozilo može lagano da se kreće napred na ravnoj površini kada je ručica menjača u **"D"**.
- Pomeranje u **"D"** položaj može da se izvede sa potpuno zaustavljenim vozilom. Inače, menjač može biti oštećen
- Pomeranje iz **"N"** u **"D"** položaj kada je paljenje u ON bez pritisnute papučice kočnice je moguće. Ali pomerajte ručicu menjača sa pritisnutom papučicom kočnice do kraja radi svoje bezbednosti.

M: RUČNO POMERANJE



Ako je ručica menjača u ovom položaju možete ručno da pomerite menjač pomoću prekidača na vrhu ručice menjača.

⚠ UPOZORENJE

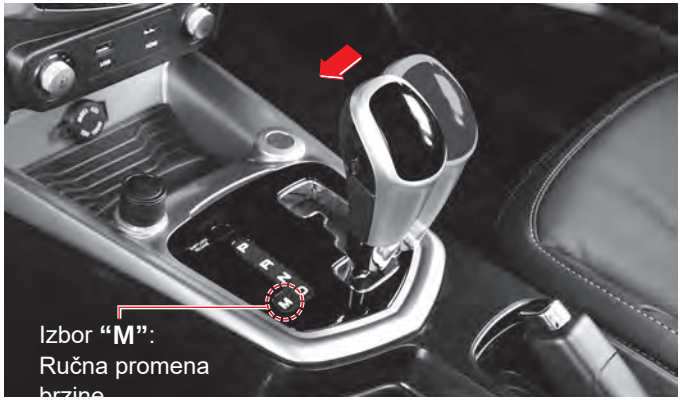
Ako se ručica menjača slučajno pomeri u **"M"** položaj tokom vožnje, trenutno angažovana brzina može biti pomerena u drugu brzinu što može da ugrozi bezbednost vožnje. Budite pažljivi da ne dodirnete ručicu menjača dok vozite (posebno u zimskom periodu).

⚠ OPREZ

Pomeranje u višu brzinu se može pravilno izvršiti u zavisnosti od uslova na putu, vodeći računa da brzina motora ne uđe u crvenu zonu.

Izbor ručnog menjača

Menjač se može prilagoditi upravljanjem prekidača na vrhu nakon pomeranja ručice menjača iz **"D"** u **"M"** položaj.

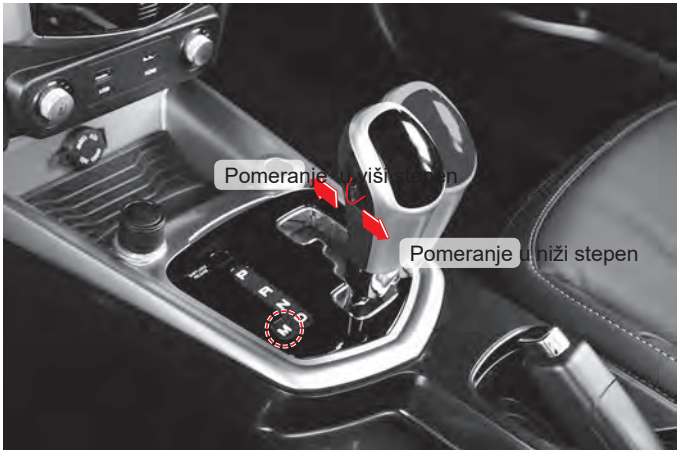


Izbor **"M"**:
Ručna promena brzine

PAŽNJA

- Da biste sprečili oštećenja od pomeranja i zaštitili sistem, u nekim slučajevima trenutna brzina neće moći da se pomeri u nižu brzinu čak i kada je ručica menjača pomerena u položaj **"M"**.
- Ako pomerite ručicu menjača u M položaj (ručni režim) dok se vozilo zaustavlja, možete prebaciti u nižu brzinu i kretanje u 2. brzini je moguće po snežnim ili klizavim putevima.

Prekidač na vrhu ručice menjača



Upotreba kočenja motorom

Da biste koristili kočenje motorom prebacite ručicu menjača u “M” položaj prvo, onda upravljajte prekidačem na vrhu da biste pomerili menjač u sledeću nižu brzinu.

OPREZ

- Upravljajte prekidačem na vrhu samo jednom istovremeno. Ako pritisnete i držite prekidač, brzine se mogu promeniti kroz nekoliko koraka u nizu.
- Nagla upotreba kočenja motorom može učiniti vožnju nestabilnom. Ne koristite koristite naglo kočenje motorom posebno kada vozite po putevima pokrivenim snegom i ledom.
- U zavisnosti od uslova na putu, neočekivana brzina može biti izabrana tokom kočenja motorom. U ovom slučaju, možete osetiti šok od pomeranja. Zbog toga, pažljivo koristite efekat kočenja motorom.

PRIKAZ POLOŽAJA MENJAČA NA INSTRUMENT TABLI



• Položaj 1. brzine

Koristite na planinskim putevima, neravnim putevima i strmim nagibima. Efekat kočenja motorom na strmim nagibima je dostupan.



• Položaj 2. brzine

Koristite na dugom i blagom nagibu. Efekat kočenja motorom je dostupan.



• Položaj 3. brzine

Koristite na dugom i blagom nagibu. Efekat kočenja motorom je dostupan.



• Položaj 4. brzine

Koristite na dugom i blagom nagibu.



• Položaj 5. brzine



• Položaj 6. brzine

Položaj ručnog pomeranja brzina



PAŽNJA

Vaše vozilo je opremljeno sa strelicom indikatorom promene brzina koje se pali na instrument tabli u desnoj tački. Pogledajte poglavlje 5, instrument tabla.

⚠ UPOZORENJE

- Ne prebacujte naglo u nižu brzinu (3., 2. ili 1.) kada se vozilo vozi pri velikim brzinama (D ili 4.), ili vozilo može biti teško oštećeno. Takođe, vozilo može da prokliza, rezultirajući nesrećom (posebno na klizavom putu).
- Ako su maksimalne brzine malih raspona prekoračene kada je ručica menjača u malim brzinama, menjač može biti oštećen.

⚠ OPREZ

- Ako pritisnete i držite prekidač na vrhu, brzine se mogu menjati kroz nekoliko položaja u nizu.
- Molimo vas da zapamtite da se menjač može prebaciti u višu brzinu ako potpuno pritisnete papučicu gasa dok vozite u 1., 2., 3. i 4. brzini. Ako primenite prekomernu silu preteranu snagu na prekidač na vrhu, brzine se neće promeniti u druge brzine da bi se zaštitio sistem vozila.

Preporučuje se nežno i glatko upravljanje.

SIMPTOMI

Kada menjač ima električni ili mehanički kvar, menjač radi u bezbednosnom režimu da bi zadržao minimum uslova za vožnju i da bi se sprečila oštećenja menjača.

Kada menjač ima kvar, mogu se pojaviti simptomi kao što sledi:

- Težak udar kada pomerate ručicu menjača.
- Smanjena snaga vožnje dok vozite pri velikim brzinama.
- Fiksiran položaj tokom vožnje (vozilo ne može da ubrza)

OPREZ

- Ako nenormalno upravljanje menjačem i dalje postoji (fiksiran u 4, brzini ili u "D"), neka sistem proveri Ssangyong d iler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Ako mehanički ili električni problem i dalje postoji neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

SISTEM POMOĆI PRI PARKIRANJU I (SISTEM DETEKCIJE PREPREKE ISPRED/IZA)*

Sistem detekcije prepreke ispred/iza vozila je sistem pomoći pri parkiranju, koji radi kada je ručica menjača u D ili R položaju, da zvučnim signalom obavesti vozača ako je ultrazvučnim senzorom, ugrađenim u svakom braniku, detektovana prepreka.

Položaj prednjih senzora



Levo Desno

- Senzor za detekciju prepreke ispred (2EA)
- Radi kada se pomerate napred/nazad

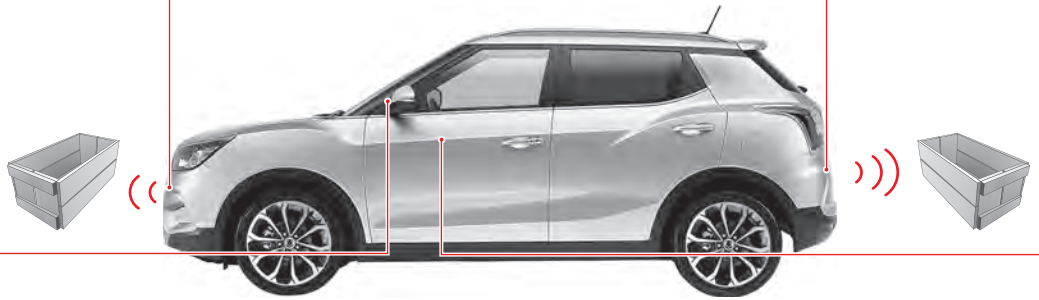
* Radi kada je brzina vozila manja od 10km/h

- Senzor za detekciju prepreke iza (4EA)
- Radi kada se krećete samo nazad
- Radi kada je brzina ispod 10 km/h

Položaj zadnjeg senzora



Levi Centralni Desni



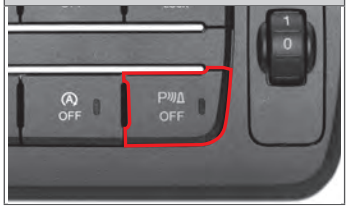
Instrument tabla



Prikazuje na LCD ekranu razdaljinu od prepreke sa zvučnim signalom - Supervision tip

Prekidač ON/OFF zvučnog signalasistema za detekciju prepreke ispred sa OFF LED lampicom.

OFF prekidač zvučnog signala upozorenja na prepreku ispred



ZVUČNI SIGNAL UPOZORENJA SISTEMA ZA DETEKCIJU PREPREKE ISPRED/IZA

Sistem detekcije prepreke ispred/iza vozila je sistem pomoći pri parkiranju, koji radi kada je ručica menjača u D ili R položaju, da zvučnim signalom obavesti vozača ako je ultrazvučnim senzorom, ugrađenim u svakom braniku, detektovana prepreka.

Ako je prepreka detektovana odgovarajući segment koji prikazuje razdaljinu će treptati.

Kad vozite unapred (D)	Senzor za detekciju prepreke (2AE)



rednji senzor radi u režimu Vožnje (D)

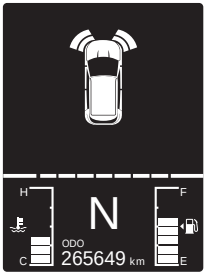
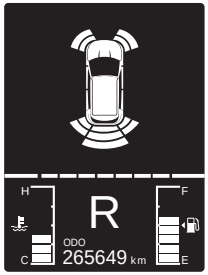
Kada vozite unazad (R)	Senzor za detekciju prepreke (6EA)

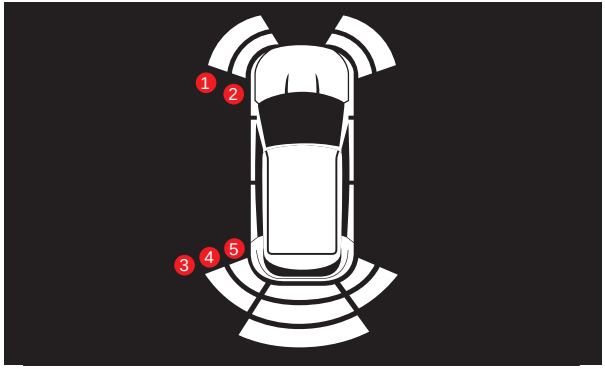


Prednj/zadnji senzor radi u rikverc režimu (R)

Supervision tabla



Instrument tabla	
Režim vožnje	**Rikverc režim**
	
LCD ekran (Prepreka ispred je detektovana segment trepće)	LCD ekran (Prepreka ispred/iza je detektovana segment trepće)



Kada nema detektovane prepreke kad sistem detekcije ispred/iza radi.



Raspon detekcije senzora ispred/iza je prikazan bez treptanja i bez oglašavanja zvučnog signala

Kadaje prepreka detektovana na 40cm napred s leve strane.



Linija 1 uklonjena i linija 2 trepće sa zvučnim signalom upozorenja.

Kada je prepreka detektovana na 60cm sa zadnja strane,



Linija 3 uklonjena i linija 4 trepće sa zvučnim signalom upozorenja.

Senzor za detekciju prepreke ispred

Udaljenost od prepreke		Interval zvučnog signala upozorenja
	Preko 60cm	Nema zvučnog signala
1	50cm ~ 60cm	Otprilike 0.5 sekundi
2	30cm ~ 50cm	Neprekidno

Zvučni signal upozorenja se oglašava (u 2 nivoa) kao što je gore prikazano u zavisnosti od udaljenosti od prepreke dok prednji senzor radi.

Senzor za detekciju prepreke iza

Udaljenost od prepreke		Interval zvučnog signala upozorenja
	Preko 120cm	Nema zvučnog signala
3	80cm ~ 120cm	Otprilike 1 sekund
4	50cm ~ 80cm	Otprilike 0.5 sekundi
5	30cm ~ 50cm	Neprekidno

Zvučni signal upozorenja se oglašava (u 3 nivoa) kao što je gore prikazano u zavisnosti od udaljenosti od prepreke dok prednji senzor radi.

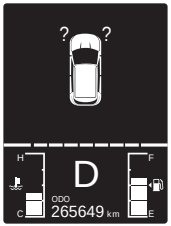
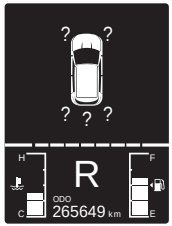
PAŽNJA

Indikator detekcije prepreke na LCD ekranu može biti prikazan na supervision tipu instrument table.

SENZOR I KVAR SISTEMA

Supervision tlp



LCD EKRAN	
Režim vožnje	**Rikverc režim**
	

Ako dođe do kvara prednjeg/zadnjeg senzora “?” simbol se pojavljuje na mestu problematičnog senzora. Ako vidite ovu poruku na ekranu, neka vaše vozilo pregleda i servisira Ssangyoung diler.

OPREZ

- Alarm se ne oglašava ako je udaljenost između vozila i prepreke manja opd 30 cm. Ipak ako senzor detektuje očiglednu prepreku alarm ostaje upaljen.
- Razdaljina od prepreke se može razlikovati od stvarne razdaljine za otprilike ±10cm kada se zvučni signal upozorenja oglasi.
- Ne oslanjajte se na sistem pomoći pri parkiranju dok je ručica menjača u **"R"** položaju. Uvek proverite prostor iza i bočno od vozila kada vozite u rikverc.
- Ako se zvučni signal oglašava nenormalno ili duže od 3 sekunde kada pomerite ručicu menjača u **“R”** položaj sistem pomoći pri parkiranju je u kvaru. Neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Treba da nastavite sa korišćenjem retrovizora ili da okrenete glavu. Kada vozite u rikverc, pridržavajte se uobičajnih mera opreza.

• Sistem pomoći pri parkiranju je dopunski sistem za pomoć pri parkiranju. Nije namenjen da zameni pažnju vozača.

• Ne pritiskajte i ne udarajte senzor, niti ga izlažite mlaznicama vode pod visokim pritiskom kada ga perete. Senzor može biti oštećen.

• Normalno je da kada izaberete **"R"** položaj sa paljenjem u "ON" da se alarm oglasi sa "beep" jednom.

• Ako se alarm oglašava 3 sekunde kada izaberete **"R"** položaj sa upaljenim motorom ili sa paljenjem u "ON" to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem pomoći pri parkiranju proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Na parkingu kao što je prikazano na slici gornji deo vozila možete udariti pre rada senzora, zato proverite u retrovizorima ili okretanjem glave tokom parkiranja.



Interval alarma postaje brži i učestaliji što se više vaše vozilo približava prepreci.

▶ Određene prepreke koje senzori ne mogu da detektuju

• Tanki i uski predmeti, kao što su žice, kanapi ili lanci

• Pamuk, sunđeri, krpe, sneg, jer apsorbuju ultrazvučne talase.

• Prepreke niže od branika: Drenaže ili barice

▶ Senzor ne može da detektuje

• Kada je deo za opažanje senzora zaleđen.

• Kada je deo za opažanje pokriven kišom, kapima vode, snegom ili blatom.

▶ Slab opseg senzora

• Kada je delimično prekriven snegom ili blatom.

• Kada je spoljašnja temperatura suviše visoka ili niska.

▶ Nije defektan, ali radi nepravilno

• Kada vozite po grubim putevima, šljunkovitim putevima, brdima ili travi.

• Kada je visina branika promenjana zbog teškog opterećenja.

• Kada dobija druge ultrazvučne signale (zvukove koji potiču od metala ili buka od vazdušnog kočenja teških komercijalnih vozila) Kada je radio velike izlazne snage upaljen.

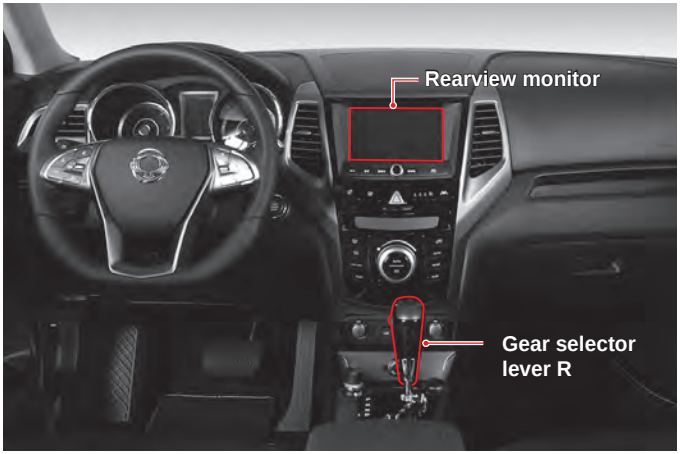
• Kada pada jaka kiša ili pod jakim mlazom vode. W

• Kada je senzor sakriven od nepravilno ugrađene dodatne opreme.

▶ Kada vučete prikolicu

• Senzor detektuje prikolicu i zvučni signal se može neprekidno oglašavati.

SISTEM ZADNJE KAMERE*



Ekran prikazuje prostor iza vozila kada je ručica menjača u R položaju.

Mere opreza za sistem zadnje kamere

- Stvarna razdaljina se može razlikovati od onog što vidite na ekranu, zato što zadnja kamera koristi objektive širokog ugla da biste imali veću i jasniju sliku. Zato treba da pogledate u retrovizor i područje iza vozila pre kretanja unazad.
- Zadnja kamera ne prikazuje celokupno područje iza vozila.
- Održavajte objektiv kamere čist pomoću sredstva za čišćenje objektiva kamere, tako da bude slobodan od stranih materija.

Sistem zadnje kamere je dopunska funkcija za bezbednu vožnju i prikazuje stanje iza vozila dok je ručica menjača u R položaju.



Ekran za prikaz sa zadnje kamere **Zadnja kamera**

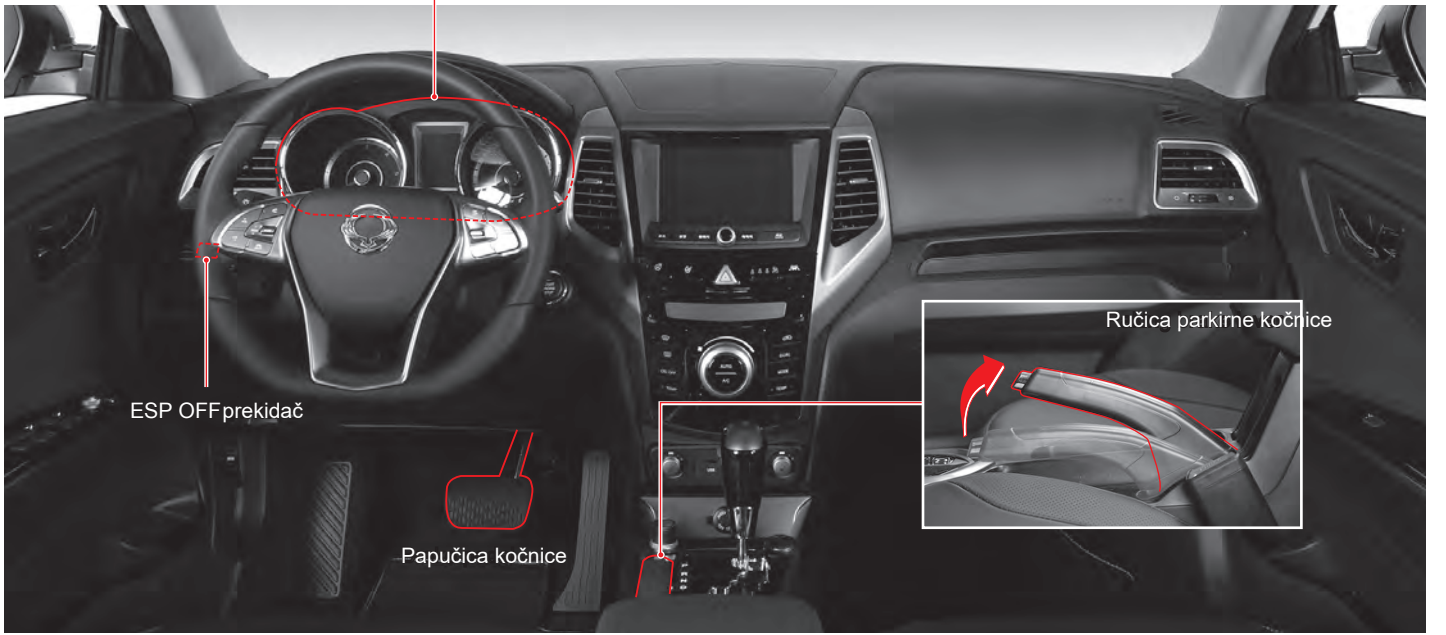




Ekran sa prikazom sa zadnje kamere se primenjuje u zavisnosti od specifikacija vozila.

Lampice upozorenja i Indikatori povezani sa kočnicom

ABS lampica upozorenja	Lampica upozorenja za kočnice	EBD lampica upozorenja	ESP lamoica upozorenja	ESP OFF indikator	AEBS lampica upozorenja	AEBS OFF indikator



※ Stvaran izgled se može razlikovati od slike iznad.

PAPUČICA KOČNICE (NOŽNA KOČNICA)

Papučica kočnice (nožna kočnica) je osmišljena da smanji brzinu vozila i da zaustavi vozilo. Ne primenjujte preterano papučicu kočnice dok vozite niz dugu nizbrdicu. Kočioni sistem će se pregreajti uzrokujući fenomene "vapor lock" i "fade" tako da možete da izgubite kočionu snagu. Koristite nožnu kočnicu zajedno sa efektom kočenja motorom izborom niže brzine.

OPREZ

Izbegavajte iznenadno kočenje motorom na klizavim putevima, jer će točkovi proklizati.

Kočenje motorom?

Sistem koji dozvoljava da usporite vozilo i koji je nezavistan od konvencionalnog kočionog sistema. Vozač treba normalno da prebaci u nižu brzinu da bi usporio spuštanje nizbrdo koristeći kompresiju motora. Kočenje motorom povećava efikasnost efikasnost sile kočenja.

Fade?

Smanjenje ili gubitak kočione snage zbog gubitka trenja između kočionih pločica i diskova.

Vapor Lock?

Kada se kočioni sistem pregrejao, tečnost u kočionim vodovima će prokljućati i formirati mehuriće. Samo će mehurići biti kompresovani kada se pritisne papučica kočnice. Zato kočnice ne mogu da rade ispravno zbog gubitka kočione snage.

Ništa ispod vozačevog sedišta



Ne ostavljajte prazne flaše ili limenke u blizini ili ispod vozačevog sedišta. Ako oni otežavaju rad papučica kočnice ili gasa to može izazavati neočekivanu nezgodu.

Kočioni disk

Proverite kočione diskove na svakih 10000 km vožnje i zamenite ih ako je potrebno.

Kada su kočioni diskovi veoma istrošeni, možete čuti zvuk cijukanja iz kočionog sistema. Ako se ovo dogodi, zamenite kočione diskove kao komplet (leve i desne) što je pre moguće.

OPREZ

Životni vek kočionih diskova zavisa od vozačkih navika.

Kada nožna kočnica ne radi

Kada nožna kočnica ne radi, smanjite brzinu vozila pomoću efekta kočenja motorom, onda zaustavite vozilo polako primenjujući parkirnu kočnicu.

ABS (ANTI-LOCK KOČIONI SISTEM)

ABS (Anti-Lock Sistem kočenja)?

Kada iznenada kočite ili kočite na klizavim putevima, vozilo nastavlja da se kreće napred, ali točkovi su zaključani i ne okreću se. Ako se ovo dogodi, vozilo može da izgubi stabilnost ili se okrene i tako uzrokuje nezgodu. ABS pomaže da se održi direkciona stabilnost i kontrola vozila.



ABS LAMPICA UPOZORENJA

Ova lampica upozorenja se pali kada je prekidač paljenja okrenut u ON i trebalo bi da se ugasi za nekoliko sekundi.

⚠ UPOZORENJE

Ako ova lampica upozorenja ostaje upaljena nakon pokretanja motora ili se pali nakon vožnje, neka sistem proveri Ssangyoung diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar. U ovom slučaju ABS funkcija nije dostupna, ali konvencionalni kočioni sistem radi ispravno.

⚠ UPOZORENJE

- ABS je osmišljen da obezbedi bezbedniju vožnju i sigurniju kontrolu upravljanja tokom situacija kočenja u hitnim slučajevima. Zaustavni put za vozila opremljena ABS-om može biti duži nego za ona koja nisu na neravnim, šljunkovitim, grubim ili snegom pokrivenim putevima. Dok vozite po ovakvim putevima smanjite brzinu vozila i održavajte bezbednu udaljenost od vozila ispred.
- Da biste dobili maksimalnu korist od ABS-a u hitnim situacijama, ne pumpajte papučicu kočnice.
- Čak je i vozilo koje opremljeno ABS-om pod rizikom od bočnog proklizavanja. Zbog toga uvek održavajte bezbednu udaljenost od vozila ispred i vozite malom brzinom po klizavim površinama.
- Dok vozite po neravnim, šljunkovitim, grubim ili snegom pokrivenim putevima, smanjite brzinu vozila da biste održali bezbednu razadaljinu od vozila ispred vas.

⚠ OPREZ

- ABS sistem izvršava samodijagnostiku prebacivanjem hidrauličnog pritiska na kočioni jedinice na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora. To može uzrokovati buku i vibracije. Ovo znači da ABS ispravno funkcioniše.
- Kada ABS radi, možete osetiti pulsiranje iz papučice kočnice zajedno sa bukom. Ovo je normalno i ukazuje da ABS radi normalno.

ESP (PROGRAM ELEKTRONSKE STABILNOSTI)*

ESP SISTEM?

ESP sistem je kontrola elektronske stabilnosti vozila i dopunski bezbednosni sistem u vožnji koji pomaže da se izbegnu opasne sitacije kontrolisanjem kočnica na točkovima ili obrtnog momenta motora da bi se nadoknadila stabilnost vozila kad je izuzetno nestabilno pod uslovima oštrog skretanja.

ESP Indikator/Lampica upozorenja



ON

Ova lampica upozorenja se pali kada je ESP sistem u kvaru.

Trepće

Ovaj indikator trepće kada ESP sistem radi.

UPOZORENJE

Za vašu bezbednost, smanjite brzinu vozila kada indikator trepće ili vozite po klizavom ili krivudavom putu.

OPREZ

- ESP sistem izvršava samodijagnostiku prebacivanjem hidrauličnog pritiska na jedinice kočenja na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora. Ovo može uzrokovati buku i vibracije. To znači da ESP normalno radi.
- Kada ESP radi možete osetiti pulsiranje iz papučice kočnice zajedno sa bukom. Ovo je normalno u ukazuje da ESP radi radi ispravno.

ESP OFF Indikator



Ovaj indikator se pali kad pritisnete prekidač ESP OFF za deaktivaciju ESP funkcije.

Kada točkovi klizaju na snegom ili ledom pokrivenim putevima, možete zaustaviti ESP funkciju pritiskom prekidača ESP OFF. Ovo vam može pomoći pri kretanju vozila.

OPREZ

- Vozila opremljena ESP-om izvršavaju samodijagnostiku sistema kada vozilo počinje da se kreće nakon pokretanja motora. Za to vreme slaba vibracija se može osetiti što znači da ESP normalno radi.
- Kada ESP sistem radi, možete osetiti slabo pulsiranje. Ovo je normalno i ukazuje da ESP normalno radi.

PAŽNJA

Za više detalja pogledajte ESP OFF prekidač i ESP sistem u poglavlju 4.

EBD (DISTRIBUCIJA ELEKTRONSKE SNAGE KOČENJA)*

EBD (Distribucija elektronske snage kočenja)?

Kada je primenjena papučice kočnice ona elektronski kontroliše kočioni pritisak da bi efikasno distribuirala kočionu snagu na prednje i zadnje točkove. EBD radi kada razlika u brzini između najbržih prednjih točkova i zadnjih točkova je preko 1km/h. Ako je ABS angažovan, EBD neće raditi.

EBD Lampica upozorenja*



Ako se ABS lampica upozorenja i lampica upozorenja na kočnice pale istovremeno, EBD (Distribucija elektronske snage kočenja) sistem je u kvaru.

OPREZ

Ako EBD lampica upozorenja ostaje upaljena, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

ESS (Stop Signal u hitnim slučajevima)*

Stop Signal u hitnim slučajevima?

Svetla upozorenja u opasnim slučajevima veoma brzo trepću da obaveste o hitnoj situaciji vozila iza vas kada vaše vozilo iznenada koči ili ABS radi.

Svetla upozorenja u opasnim slučajevima će se ugasiti:

- Kada pritisnete prekidač za svetla upozorenja u opasnim slučajevima.
- Nakon 10 sekundi
- Kada se brzina vozilapoveća za 10 km/h

PAŽNJA

- ESS ne radi kada su svetla upozorenja na opasne slučajeve već upaljena.
- Rad ESS je pod uticajem brzine vozila i uslova na putu.

RUČICA PARKIRNE KOČNICE



Rad parkirne kočnice

Parkirajte vaše vozilo na bezbednom mestu i povucite gore ručicu parkirne kočnice. Onda se pali lampica upozorenja BRAKE parkirne kočnice.

Otpuštanje parkirne kočnice

Podignite malo gore ručicu kočnice i pritisnite dugme za otpuštanje na kraju ručice. Onda gurnite dole ručicu.

LAMPICA UPOZORENJA NA KOČNICE



- Ova lampica upozorenja se pali kad je parkirna kočnica primenjena i/ili je nivo kočione tečnosti niži od naznačenog.
- Ako vozite bez otpuštanja parkirne kočnice lampica upozorenja parkirne kočnice će treptati i zvučni signal će se oglasiti na duže od 2 sekunde da upozori vozača kada brzina vozila pređe 10km/h. Kada se ovo dogodi zaustavite momentalno vozilo i otpustite parkirnu kočnicu.

OPREZ

- Pre kretanja, proverite lampicu upozorenja na kočnice da biste proverili da li je ugašena.
- Vožnja sa primenjenom parkirnom kočnicom može oštetiti zadnji kočioni sistem. Pre vožnje potpuno otpustite parkirnu kočnicu.
- Ako se lampica upozorenja BRAKE na kočnice ne gasi nakon otpuštanja parkirne kočnice, neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Postavite ručicu menjača u “P” ili “N” položaj kada primenjujete parkirnu kočnicu.
- Kabal parkirne kočnice treba proveriti i redovno prilagoditi.
- Ne koristite “P” položaj kao parkirnu kočnicu. Bezbedno povucite parkirnu kočnicu kada parkirate vozilo.

OPREZ

- Pre kretanja proverite da li je lampica upozorenja na parkirnu kočnicu ili je nivo tečnosti kočnice nizak upaljena.
- Vožnja sa primenjenom parkirnom kočnicom može oštetiti kočioni sistem . Pre kretanja sasvim otpustite parkirnu kočnicu.
- Ako parkirna kočnica treba da bude primenjena dok vozite, pomerite ručicu menjača u u P ili N položaj radi bezbednosti.
- Ako lampica upozorenja na BRAKE kočnicu ostaje upaljena nakon što je parkirna kočnica otpuštena, neka vozilo proveri i servisira Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Za vozila sa A/T, (automatski menjač) nikad ne koristite položaj P menjača kao zamenu za parkirnu kočnicu. Kada parkirate/ zaustavljate vozilo uvek primenite parkirnu kočnicu.
- Da biste parkirali vozilo sa ručicom menjača u N položaju, okrenite prekidač paljenja u OFF sa ručicom menjača u P položaju i pomerite ručicu menjača u N položaj nakon pritiska dugmeta za zaključavanje/otpuštanje na ručici.
- Ako ručica menjača parkiranog / zaustavljenog vozila je na drugom mestu koji nije P položaj, vozilo se može pokrenuti na osnovu primenjene spoljne sile ili nagiba puta. Zbog toga uvek pomerite ručicu menjača u P položaj, osim ako se ne zahteva drugi položaj.

OPREZ

- Kada parkirate na uzbrdici okrenite prednje točkove od ivičnjaka.

Parkiranje na uzbrdici



- Kada parkirate na nizbrdici , okrenite prednje točkove prema ivičnjaku.

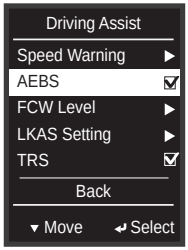
Parkiranje na nizbrdici



- Ako parkirate na brdu treba da primenite čvrsto parkirnu kočnicu da biste bezbedno parkirali vozilo.

AEBS (AUTONOMNO KOČENJE U HITNIM SLUČAJEVIMA) *

Sistem autonomnog kočenja u hitnim slučajevima (AEBS) pomaže vozaču da izbegne moguć sudar i smanji rizik od sudara. Sistem detektuje razdaljinu između vašeg vozila i vozila ispred vas ili pešaka koristeći kameru i upozorava vozača sredstvima vizuelnih i zvučnih upozorenja na osnovu nivoa rizika od sudara. Sistem poboljšava upravljanje kočnicama da bi zaštitio putnike.



Za podešavanje sistema

Izborom Cluster Setting, Driving Assist, i AEBS po redosledu na meniju na instrument tabli sa paljenjem u ON uključuje AEBS i sistem je podešen u ready status.

Za deaktivaciju sistema, poništite izbor AEBS sistema u meniju na instrument tabli. Deaktivacija sistema će uzrokovati da indikator AEBS OFF na instrument tabli zasvetli.

AEBS Lampica upozorenja



Deaktivacija sistema će uzrokovati da lampica upozorenja AEBS zasvetli na instrument tabli. ON/OFF status sistema se može videti u meniju User Setting (Korisničkih podešavanja) na instrument tabli. Ako je indikator neprekidno osvetljen sa omogućenim AEBS-om neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

AEBS OFF Indikator



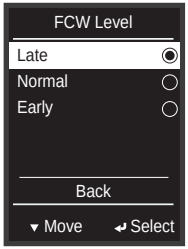
Lampica se pali kada se AEBS deaktivira i kada je ESP sistem deaktiviran pritiskom na prekidač ESP OFF.

ON/OFF status sistema se može videti u meniju Cluster Settings (Podešavanje instrument table) na instrument tabli. Ako AEBS OFF indikator svetli neprekidno neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Iz bezbednosnih razloga aktivirajte ili deak tivirajte AEBS samo kad je vozilo zaustavljeno.
- Ako isključite ESP kada je AEBS aktiviran, AEBS će se takođe ugasiti i AEBS meni će biti nedostupan na instrument tabli.

Podešavanje FCW osetljivosti



Za podešavanje osetljivosti FCW sistema na Kasno, Normalno ili Rano izaberite Podešavanja instrument table, Pomoć u vožnji, FCW nivo po redosledu u meniju na instrument tabli sa paljenjem u ON i izaberite između 3 različite opcije.

PAŽNJA

- Fabrička unapred definisana podešavanja za nivo FCW su Normalna.
- Kada je FCW podešen na Normalno, sistem će dati rano upozorenje. Ako mislite da je upozorenje dato suviše rano, promenite osetljivost sistema u Normalno ili Kasno.

OPREZ

Ako vozilo ispred vas neočekivano koči , može vam se činiti da je upozorenje kasno dato iako je podešeno na Normalno.

Radni uslovi

AEBS će biti aktivan kada je sistem uključen kroz meni na instrument tabli i kada su ispunjeni sledeći uslovi:

- Detektuje pešaka: pri brzini vozila između 8 km/h i 60 km/h
- Upozorenje na frontalni sudar: pri brzini vozila između 8km/h i 180km/h.

AEBS upozorenja i kontrole

AEBS upozorava vozača vizuelnim i zvučnim upozorenjima na osnovu nivoa rizika od frontalnog sudara kada vozilo ispred neočekivano koči, a vaše vozilo je suviše blizu vozilu ispred ili postoji rizik od sudara sa pešakom. Sistem unapređuje kontrolu kočenja kako bi zaštitio putnike.

Kategorija	Alarm sudara (Nivo 1)	Alarm sudara (Nivo 2)	Kočenje u hitnim slučajevima (Nivo 3)	Zaustavljeno vozilo
				
LCD ekran na instrument tabli				
Zvučni signal	Niz od 7 beep-ova za 1 sekundu	Neprekidan zvuk	Neprekidan zvuk	-
Kontrola vozila	-	-	Kontrola potpunog kočenja Kočenje pre sudara	Kočioni kapacitet rezervisan na 2 sekunde nakon zaustavljanja vozila

⚠ UPOZORENJE

• Nemoguće je izbeći sudar sa AEBS-om i kočenjem u hitnom slučaju (nivo 3) možda neće biti dostupan kada vozite pri brzini od 60km/h ili višom .

• Vaše vozilo se može sudariti sa drugim vozilom ili osobom čak i kad je Kontrola kočenja u hitnim slučajevima (nivo 3) aktivirana u zavisnosti od stanja na putevima kad vozite po pravim ili blago krivudavim putevima pri brzini od 60 km/h ili manjoj.

• Kada vozite po pravim putevima ili blago krivudavim putevima pri brzini od 180km/h ili manjoj, samo vizuelna i zvučna upozorenja su obezbeđena i Kontrola kočenja u hitnim slučajevima nije dostupna.

• Ako AEBS detektuje pešaka pri vožnji pri brzini od 70 km/h ili višoj

Kontrola kočenja u hitnim slučajevima neće biti aktivirana.

► Radni uslovi

Nakon okretanja AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) sistem u ON položaj, sistem radi normalno kad:

- AEB Sistem je u ON
- ESP je u ON

• Normalno prepoznavanje putnika i drugih vozila ispred pomoću FCM (Modul Prednje Kamere) je potvrđeno
Brzina vozila je iznad 8 km/h i ispod 60 km/h

► Uslovi za deaktivaciju

Nakon okretanja AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) Sistema u ON položaj, sistem je automatski deaktiviran i AEB sistem je okrenut u OFF položaj kad:

- AEB Sistem je okrenut u OFF
- ESP je okrenut u OFF
- Brzina vozila je ispod 8 km/h ili iznad 60 km/h

• Postoji ulaz upravljača
• Ručica menjača je u “P” ili “R”
• Pritisnuta je papučica gasa

PAŽNJA

• AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) Sistem je u stanju pripravnosti da odgovori na hitne (i opasne) situacije i on je sistem pomoći koji omogućava brzu reakciju kada vozač angažuje papučicu kočnice.

• Kada je aktiviran AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) Sistem isporučuje optimalnu kočionu snagu koja je potrebna da bi se smanjila brzina vozila.

• Kada hitna (i opasna) situacija prođe, AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) Sistem otpušta kontrolu.

• Primarno upozorenje radi kod vozila sa brzinom do 180 km/h.

OPREZ

AEBS ne može da detektuje sledeće:

• Bicikle, vozila na dva točka

• Zgrade, nadvožnjake, tunele, zaštiten šine, naplatne rampe, kuće, kontejnere, itd.

• Drveće, baštenske ograde, ulična svetla, saobračajna svetla, srednje barijere, saobraćajne znakove, znakove sa redosledom vožnje na autobuskim stanicama. itd.

• Pešačke prelaze, ulaze u tunel i izlazne tačke, znakove na putu, senke iznad nadvožnjaka

• Veštačke konstrukcije koje nisu vozila

OPREZ

AEBS ne može da detektuje pešaka koji:

• ne stoji uspravno

• se vidi manje od 70% tela a ostatak je blokiran predmetima iz okruženja na slici koju snima modul prednje kamere.

• je van ugla gledanja prednje kamere.

UPOZORENJE

• AEBS je samo pomoć koja pomaže vozaču u slučajevima ekstremnih hitnih situacija i ne garantuje vašu bezbednost ni pod kojim uslovima.

• AEBS ne prepoznaje sve hitne situacije.

• AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) Sistem se ne angažuje pod svim okolnostima. Uzdržite se od testiranja sistema na ljudima i predmetima. Ovo može da dovede i dovešće do ozbiljnih problema i smrti.

• AEBS neće automatski ukočiti vozilo i neće izbeći potencijalni sudar. Bezbedno manevrisanje i kontrole su uvek vozačeva odgovornost.

• Uvek održavajte bezbednu kočionu razdaljinu i smanjite brzinu vozila pritiskanjem papučice kočnice ako je potrebno.

• AEBS detektuje razdaljinu između vozila i vozila ispred ili pešaka, relativnu brzinu i vozačeve reakcije da odredi najpogodnije upravljanje.

• AEBS koristi modul prednje kamere da prepozna situacije u vožnji. Sistem možda neće raditi ispravno u svim uslovima vožnje, koje mogućnosti kamere ne mogu da pokriju.

• AEB (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima) sistem je automatski uključen po pretpodešavanjima kada je vozilo upaljeno i kada se sistem može ručno isključiti u meniju podešavanja na instrument tabli.

• Neobezbeđeni putnici mogu biti povređeni zbog kočenja u hitnim slučajevima primenjenim od strane AEB sistema, molimo preduzmite potrebne mere opreza i upravljajte pažljivo vozilom.

OPREZ

• Dodatna pažnja se mora preduzeti čak i kada nema prikazanih poruka upozorenja ili kada se ne oglašavaju zvučni signali.

• Pazite da se ne sudarite sa predmetima iz okruženja tokom rada kočenja u hitnim slučajevima, obraćajući pažnju na uslove na putu.

OPREZ

AEBS možda neće odgovoriti normalno ili može doći do kvara kad:
- vozite na strmom nagibu ili oštrim krivinama
- vozite pod specifičnim uslovima koje mogu uzrokovati jake vibracije vozila
- vožnja iza vozila sa ugašenim zadnjim svetlima
- osvetljenje zadnjih svetala vozila ispred je nesimetrično
- vozilo ili pešak su vas nesmotreno isekli
- je životinja ispred vozila ili kad vam dolazi vozilo u susret iz suprotne saobraćajne trake.
- vozilo koje vam dolazi u susret ili vozi u rikverc
- postoji pešak koji se utapa u okruženje ili ispoljava neobično ponašanje
- postoji vozilo sa proizvoljnim oblikom
- postoji brza promena osvetljenja, na primer ulazak u tunel ili izlazak iz tunela
- ne možete da vidite oblik predmeta zbog senke ispod nadvožnjaka
- vidljivost je loša, kao kad pada sneg ili jaka kiša
- magla ili izmaglica na vetrobranskom staklu
- modul prednje kamere ne može pravilno da radi zbog refleskije s unutrašnje strane vetrobranskog stakla (predmeti na vrhu instrument table)
- veoma je teško da prepozna druga vozila ili pešake zbog loše vidljivosti.

PAŽNJA

- AEBS je podešen u ready stanje kada je omogućen da brzo deluje u kontroli kritičnih situacija.
- AEBS je pomoć u kočenju koji obezbeđuje optimalnu kočionu snagu tokom rada Kočenja u hitnim slučajevima.
- AEBS će biti deaktiviran kada vozač pritisne papučicu gasa ili brzo upravlja u hitnim slučajevima
- AEBS će biti onemogućen nakon što je hitna situacija završena.

Kvar sistema



- Ako je prikazana poruka upozorenja (prikazuje se određeno vreme), postoji kvar u AEBS-u. Neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Kada je ESP lampica upozorenja osvetljena AEBS poruka upozorenja može biti prikazana.

UPOZORENJE

- AEBS je pomoć koja pruža udobnost vozaču. Bezbedno manevrisanje i upravljanje su uvek vozačeva odgovornost. Nikad ne vozite na opasan ili nesmotren način oslanjajući se na AEBS. Uvek održavajte bezbednu kočionu udaljenost i smanjite brzinu vozila pritiskanjem papučice kočnice ako je to potrebno.
- Pod određenim okolnostima nepotrebno upozorenje i kočiona snaga su obezbeđeni. I senzori sistema ne prepoznaju uvek kompleksne uslove, zbog svojih ograničenja, koji mogu rezultirati izostankom upozorenja i primenjene kočione snage.
- Vaše vozilo se može sudariti sa vozilom ispred koje se naglo zaustavilo ako je kočiona sila nedovoljna tokom rada Kočenja u hitnim slučajevima.

UPOZORENJE

- Vodite računa da ne ugrozite putnike vozila tokom rada Kočenja u hitnim slučajevima.
- AEBS možda neće raditi kada vozač pritisne papučicu kočnice u mogućim sitacijama sudara.
- Čak i kad je AEBS u kvaru normalno kočenje još uvek radi. u tom slučaju funkcija Kočenja u hitnim slučajevima nije dostupna.
- AEBS je dostupan samo kad se vozi unapred i detektuju se vozila i pešaci. Sistem ne može da detektuje životinje ili vozila koja prilaze iz suprotne saobraćajne trake.
- AEBS ne može detektuje vozila koja se kreću ili su parkirana normalno u odnosu na pravac kretanja vašeg vozila.

Ograničenja u radu

AEBS je pomoć koja obezbeđuje udobnost vozača. Bezbedno manevrisanje i upravljanje su uvek vozačeva odgovornost. AEBS koristi modul prednje kamere za prepoznavanje situacija vožnje. Sistem možda neće raditi ispravno u uslovima vožnje koje mogućnosti kamere ne pokrivaju.

AEBS možda neće normalno odgovoriti ili može doći do kvara u sledećim slučajevima.

AEBS ne može da detektuje vozila ispravno kad:

- objektiv kamere ili površina stakla u prednjoj kameri su prljava ili blokirana drugim predmetima.
- pada jaka kiša ili sneg
- postoji elektromagnetno mešanje
- off-road vožnja, preko ispupčenja i udubljenja, po brdima sa nagibom koji varira od malog do značajnog
- vožnja kroz gradilište, po pruzi, po putevima sa metalnim objektima raštrkanim po njemu.
- vožnja u podzemnoj garaži ili zatvorenoj garaži
- postoji uzak predmet, kao što je motocikl ili bicikl ispred vašeg vozila
- vidljivost kamere je veoma loša zbog pozadinskog osvetljenja, svetla refleksije ili mraka, itd.
- konture vozila ispred nisu u celosti obuhvaćene vidnim poljem kamere
- vozilo ispred je specijalno vozilo, kao što je kamion sa jedinstvenim kargo oblikom, prikolica.
- vožnja iza vozila sa sa isključenim zadnjim svetlima ili sa nesimetričnim zadnjim svetlima
- postoji brza promena osvetljenja kad prolazite kroz ulaz ili izlaz tunela.
- vozilo se vozi u nestabilnim uslovima
- senzori sistema ne mogu u potpunosti da prepoznaju uslove zbog svojih ograničenja

OPREZ



VOŽNJA PO KRIVINAMA

Tokom vožnje po krivinama senzori sistema možda neće u potpunosti prepoznati vozilo u vašoj traci zbog svojih ograničenja, što može rezultirati nepotrebnim ili izostavljenim upozorenjem i kočionom silom.

Budite oprezni uvek i pratite saobraćaj i smanjite brzinu vozila pritiskajući papučicu kočnice ako je potrebno.

OPREZ



Tokom vožnje po krivinama AEBS može da prepozna vozilo u drugoj traci kao vozilo ispred vas i da aktivira nepotrebno upozorenje i kočionu silu. Budite uvek svesni saobraćaja i smanjite brzinu vozila pritiskajući papučicu kočnice ako je potrebno.

Ako se ovo desi pritisnite papučicu gasa da biste sprečili kočenje vozila. Prilagodite brzinu vozila trenutnoj saobraćajnoj situaciji.

OPREZ



VOŽNJA UZBRDO/NIZBRDO

Tokom vožnje na usponu, AEBS možda neće u potpunosti prepoznati vozilo, što može rezultirati nepotrebnim ili izostavljenim upozorenjem i kočionom silom.

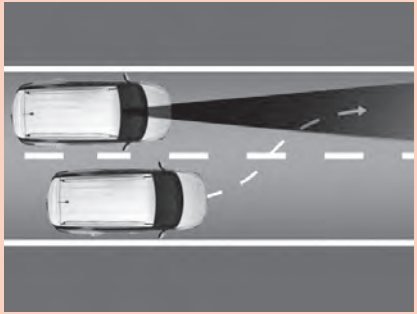
Prepoznavanje vozila ispred može biti sa zakašnjenjem i to će povući iznenadno usporavanje.

Budite uvek svesni saobraćaja i smanjite brzinu vozila pritiskajući papučicu kočnice ako je potrebno.

⚠ UPOZORENJE

- Oslobodite AEB sistem u meniju podešavanja na instrument tabli kada vučete druga vozila ili prikolicu. Ako kočnica radi tokom vuče, stabilnost vozila će biti ugrožena.
- Vodite računa kada je prtljažnik auta ispred visok ili opterećn teretom u zadnjem delu. Postoji rizik od pojave opasne situacije.

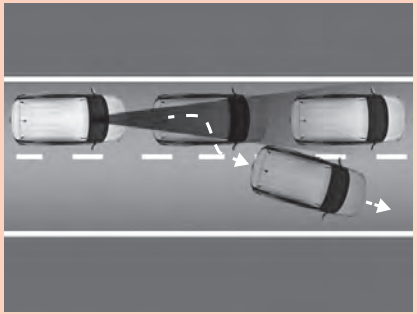
⚠ OPREZ



Promena trake

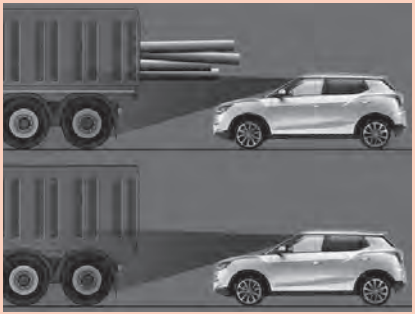
Kada vozilo u traci pored vaše ulazi u istu traku sistem možda neće uspeti da prepozna ovo vozilo dok ne uđe u prostor senzora za detekciju. Budite oprezni sve vreme s obzirom na to da senzor možda neće detektovati vozilo koje vas je iznenada iseklo.

⚠ OPREZ



Ako postoji vozilo zaustavljeno ispred vozila ispred vas i vozilo ispred izlazi iz vaše trake, AEBS možda neće imati dovoljno vremena da reaguje.

⚠ OPREZ



Detektovanje vozila

Vaša pažnja se uvek zahteva dok vozite iza vozila koji vozi teret duži od prikolice ili sa većim klirensom, zato što AEBS možda neće raditi ispravno.

⚠ UPOZORENJE

Kada se vozilo transportuje na kamionu, vozu ili brodu, isključite AEBS sistem (zavisno koliko je pričvršćeno, vozilo radi tokom transporta, AEB sistem se može aktivirati)

LKAS (SISTEM POMOĆI ZA OSTANAK U TRACI)

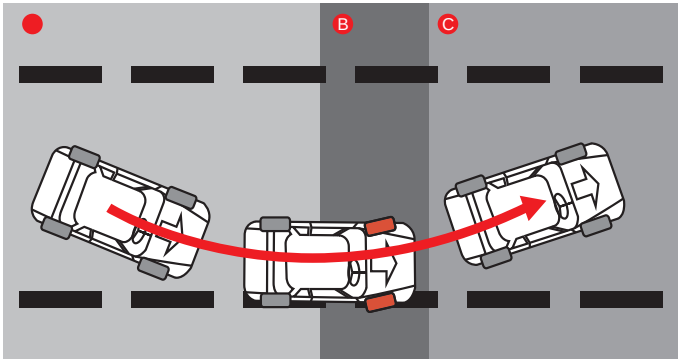


LKAS (Sistem pomoći za ostanak u traci) je pomoć u radu tehnologije vozila koji detektuje vozila ispred pomoću FCM (modul prednje kamere) i kada sistem detektuje da vozilo napušta trenutnu traku bez uključenog signala za promenu trake, vozilo vizuelno i zvučno upozorava vozača kroz LDWS (Sistem upozorenja na napuštanje trake) i ako vozilo nastavi da ka izlasku iz trake, vozilo će biti zadržano da ostane u trenutnoj traci koristeći EPS (elektro servo upravljanje) sistem.

Kada vozilo pređe linije trake LDWS upozorava vozača vizuelnim i zvučnim alarmima.

* LKAS: Sistem pomoći za ostanak u traci.
* LDWS: Sistem upozorenja na napuštanje trake.

► Rad LKAS-a



Ⓐ Detektovanje napuštanja trake kad signal skretanja ne radi
Ⓑ Prikazivanje poruke upozorenja i generisanje zvučnog upozorenja (EPS kontrola upravljanja)
Ⓒ Ulazak vozila u normalnu traku

► Uslovi za rad

LKAS radi kada su sledeći uslovi ispunejeni :

- LKAS Normal ili LKAS Active su podešeni
- Brzina vozila je između 60 km/h i 175 km/h
- Modul prednje kamere (FCM) prepoznaje i levu i desnu traku
- Ravan prav ili krivudav put
- Signal skretanja nije aktiviran
- Vozilo se kreće u suprotnom pravcu od signala skretanja

UPOZORENJE

- LKAS ne kontroliše konstantno vozilo preko upravljanja i treba ga samo koristiti kao pomoć u upravljanju.
- Vozač je odgovoran za bezbednu vožnju manevrisanjem upravljačem
- Ne upravljajte vozilom naglo i brzo dok LKAS kontroliše vozilo.
- LKAS se može deaktivirati ili može da ne radi zavisno od uslova na putu i okruženja.

OPREZ

- Ne zatamnjujte i ne postavljajte nikakvu opremu na vetrobranskom staklu. oko retrovizora.
- LKAS detektuje granice trake pomoću kamere montirane sa unutrašnje strane vetrobranskog stakla i kontroliše volan kako bi obezbedio da vozilo ostane unutar saobraćajne trake. LKAS će možda biti deaktiviran ili uopšte neće raditi ako ne uspe da detektuje linije trake.
- Obratite posbnu pažnju kad LKAS ne uspe da detektuje linije trake.
- Ne uklanjajte nijedan deo LKAS i ne udarajte ga.
- Ne stavljajte nikakve predmete se reflektujkućim površinama (beli papir, ogledalo, itd.) na instrument tablu. Svetlo reflektovano sa ovih površina može uzrokovati rad sistema kad to nije potrebno.
- Možda nećete čuti zvučni alarm (signal) ako je zvuk vašeg audio sistema suviše jak.
- Ako vozite bez držanja volana jako dugo, LKAS će se automatski isključiti nakon alarma da ruke nisu na volanu.
- Dodatan oprez je potreban kada je LKAS aktiviran dok vozite velikim brzinama. Pomoć u upravljanju možda neće biti dovoljna da zadrži vozilo unutar trake.

Rad LKAS-a



Sistem je aktiviran pritiskom na prekidač iz stanja Power ON. Čim se sistem aktivira indikator LKAS će zasvetleti na instument tabli.

Kada se prekidač ponovo pritisne dok je LKAS aktivan, sistem je deaktiviran i indikator LKAS će se ugasiti.

LKAS indikator



Kada se LKAS upali, LKAS indikator će svetleti na instrument tabli:
Belo: LKAS stanje pripravnosti
Zeleno: LKAS stanje aktiviranosti

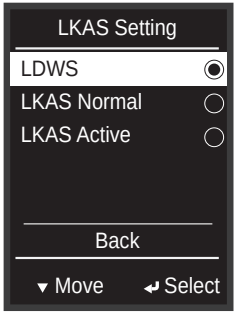
UPOZORENJE

LKAS pomaže vozaču sa upravljanjem, tako da se vozilo slučajno ne pomeri izvan trake. Nikad ne vozite na opasan ili neoprezan način oslanjajući se na LKAS. Uvek vozite bezbedno obraćajući pažnju na uslove na putu.

Vozač može da podesi funkciju na instrument tabli (setting of cluster → driving assist → LKAS setting) kada je vozilo uključeno. (korisnička podešavanja nivo 3)

Ako vozač izabere LKAS podešavanja, tri opcije će se prikazati: LDWS, LKAS Normal i LKAS Active. Vozač može da izabere i da koristi jednu od njih.

Sistem upozorenja na napuštanje trake (LDWS)

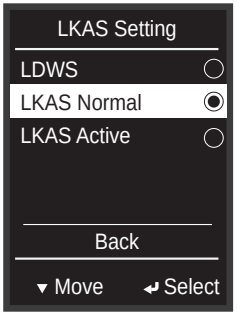


Upozorenje na napuštanje trake je funkcija koja se alarmira samo kada vozilo napušta traku.

UPOZORENJE

- Sistem upozorenja na napuštanje trake ne pomaže u upravljanju.
- Odgovornost za bezbedno upravljanje vozilom ostaje samo na vozaču.
- Kada LDWS oglasi alarm, ne okrećite volan mnogo brže nego što bi trebalo.
- LDWSne alarmira vozača ako je brzina vozila 60 km/h ili manja ili trake nisu detektovane.

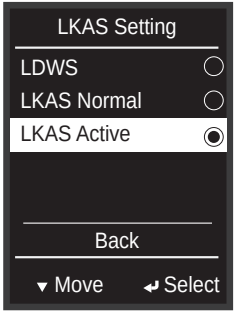
Podešavanja LKAS Normal



Pomoć za ostanak u traci je funkcija pomoći u upravljanju kako vozilo ne bi izašlo iz svoje trake kad je vozilo suviše blizu linije.

Kada vozilo vozi sredinom linije, skoro da nema upravljanja volanom. Ali ako se vozilo isuviše približi liniji, funkcija pomoći u upravljanju će kontrolisati volan da ostane u traci.

Podešavanja LKAS Active



Funkcija Aktivne pomoći u upravljanju je proširena van kruga upravljanja LKAS-a (Sistem pomoći za ostanak u traci) i pomaže upravljačku snagu da održi vozilo unutar trake.

	Upozorenje se prikazuje kad je LKAS uključen i kada su ispunjeni sledeći uslovi: • Brzina vozila je 60 km/h ili manja • Modul prednje kamere ne može da prepozna ni levu ni desnu traku.
	Prikazuje da je LKAS isključen.
	Prikazuje se kada je LKAS uključen i može da kontroliše upravljač (EPS).
	Prikazan je kada je LKAS uključen i ne može da kontroliše upravljač (EPS) (Nema detekcije trake).
	Prikazuje e kada sistem prepoznaje samo levu traku.

	Prikazuje se kada sistem prepoznaje samo desnu traku.
	Prikazuje se kada uslovi za rad LKAS nisu ispunjeni.
	Prikazuje se samo kada je LKAS deaktiviran tokom rada.
	Kada vozač upravlja vozilom u unapred određenom vremenskom trajanju bez držanja volana, poajviće se poruka upozorenje Držite ruke na volanu. Prikaz upozorenja Držite ruke na volanu se može pojaviti sa zakašnjenjem u zavisnosti od promenljivih uslova na putu. Molimo vas da bezbedno upravljate vozilom sa obe ruke na volanu sve vreme.



Prikazuje se na 5 sekundi nakon 5 sekundi otkako je motor upaljen, kada postoji nepravilnost u LKAS.

OPREZ

Alarm da ruke nisu na volanu se može kasno prikazati zavisno od situacije na putu. Molimo držite volan sa obe ruke kada vozite.

OPREZ

• Odgovornost za upravljanje vozilom je samo na vozaču.
• Čak i kada postoji nepravilnost u LKAS-u vozač može upravljati pomoću volanu.
• Pod sledećim uslovima, vozač treba da isključi LKAS i sam upravlja volanom.

- Kada je loše vreme
- kada su uslovi na putu loši
- Kada postoji potreba za čestim upravljanjem volanom

• Kada LKAS ne pomaže u upravljanju, volan se može činiti težim ili lakšim nego kad LKAS pomaže u upravljanju.
• Provera i popravka sistema su obezbeđeni u servisnom centru naše kompanije kada treba da se zamene delove povezane sa upravljanjem.

Kvar sistema

Ako je prikazana ova poruka upozorenja neka vozilo proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

• Vozač treba da manevriše vozilom.
• Vozač može i dalje da upravlja vozilom tokom rada LKAS.
• Vozite sa isključenim LKASom kad:
  - je loše vreme
  - doživljavate ozbiljan događaj na putu
  - zahteva se česta kontrola volana
• Možete osetiti da je volan teži ili lakši kada LKAS ne radi.
• Neka vozilo servisira Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar ako neke komponente upravljačkog sistema treba zameniti.

Uslovi koji onemogućavaju rad

- Vozač aktivira indikatore skretanja ili svetla upozorenja u hitnim slučajevima.
  - Aktivirate indikatore signala skretanja pre pokušaja da promenite traku.
  - Upravljački napor se može povećati kada menjate trake bez aktiviranog indikatora signala skretanja.
- Vaše vozilo treba da bude na sredini saobraćajne trake ako želite da LKAS bude omogućen da pomogne u upravljanju nakon uključivanja LKAS-a ili promene trake. Sistem neće obezbediti pomoćnu snagu upravljanja kada se vozilo kreće isuviše blizu linija saobraćajne trake.
- Sisitem neće obezbediti pomoćnu upravljačku snagu kada je ESP aktiviran.
- LKAS možda neće raditi ispravno kada skrećete pri velikim brzinama.
- Sistem neće obezbediti pomoćnu upravljačku snagu kad vozite ispod 55km/h ili iznad 180km/h.
- Sistem neće obezbediti pomoćnu upravljačku snagu kad naglo menjate trake.
- Sistem neće obezbediti pomoćnu upravljačku snagu kad iznenada zaustavljate vozilo.
- Sistem neće obezbediti pomoćnu upravljačku snagu kad kad vozite suviše uskom ili suviše širokom saobraćajnom trakom.
- Sistem neće obezbediti pomoćnu upravljačku snagu kad je samo jedna linija trake detektovana.
- Kada su više od 2 trake detektovane od strane sistema u traci u kojoj se trenutno krećete (na pr. zone radova).
- Vozilo se kreće oko krivine sa suviše malim poluprečnikom.
- LKAS će privremeno biti onemogućen kada vozač brzo upravlja.
- Vozilo se kreće po strmim usponima.

OPREZ

LKAS možda neće raditi uopšte ili će raditi i ako to nije potrebno u sledećim slučajevima:

- Sistem ne može da prepozna linije saobraćajne trake zbog kiše, snega, prašine, stojećih voda ili bara, drugih prepreka na putu.
- Postoji nagla promena osvetljenja, na primer na ulasku ili izlasku iz tunela.
- Prednja svetla nisu uključena ili je sjajnost svetala suviše mala kada vozite noću ili kroz tunele.
- Boja linije trake se ne razlikuje jasno od boje puta.
- Kada putujete u ili blizu spoljne ivice zaustavne trake ili trake samo za autobuse.
- Vozilo se vozi po strmom brdu ili oko oštrih krivina.
- Sunčeva svetlost, ulično osvetljenje ili prednja svetla vozila koje vam dolazi u susret se reflektuju o mokru površinu puta.
- Vetrobransko staklo ispred modula prednje kamere je pokriveno ledom, snegom, bljuzgavicom, blatom, prljavštinom ili naslagama.
- Vidljivost je loša, kao kad pada jak sneg ili kiša.
- Temperatura oko retrovizora je suviše visoka zbog izloženosti direktnom sunčevom svetlu.
- Saobraćajna traka je suviše uska ili suviše široka.
- Linije saobraćajne trake nisu jasne ili su oštećene od saobraćaja.

OPREZ

- Magla ili vlaga su na vetrobranskom staklu. .
- Linije trake su pokrivene senkom barijere srednje visine. .
- Linije trake nisu prepoznatljive zbog prašine na putevima.
- Postoje druge linije slične linijama trake na putu.
- Linije trake su pokrivene senkom ograda, zvučnih pregradnih zidova, dreveća pored puta.
- Postoje prepreke u okruženju kao što su ivičnjaci.
- Razdaljina od vozila ispred je suviše mala ili točak vozila ispred se kreće po liniji trake.
- Vozilo se kreće pod specifičnim uslovima koje uzrokuju teške vibracije
- Postoje predmeti na vrhu instrument table.
- Vozilo se kreće prema svetlosnom izvoru.
- Saobraćaj je gust zbog radova na putu ili predmeti za kontrolu saobraćaja, kao što su saobraćajni znakovi za usmeravanje protoka saobraćaja.
- Veoma je teško prepoznati druga vozila ili pešake zbog loše vidljivosti.
- Postoje više od 2 saobraćajne trake.
- Saobraćajne trake u tunelu su prekrivene prašinom ili uljem.
- Postoje druge linije na putu, kao što su linije pešačkog prelaza, strelice, simboli pored linija trake.
- Linije traka se iznenada prekidaju na kružnim tokovima ili raskrsnicama.
- Vozilo prolazi kroz određenu deonicu, kao što su uključena i isključenja sa autoputa, gde se broj linija povećava ili smanjuje.

UPOZORENJE

LKAS pomaže vozaču u upravljanju tako da vozilo ne može slučajno da izađe iz saobraćajne trake. Nikad ne vozite na opasan ili neoprezan način oslanjajući se samo na LKAS. Uvek vozite bezbedno obraćajući pažnju na uslove na putu.

TSR* (PREPOZNAVANJE SAOBRAĆAJNIH ZNAKOVA)

To je sistem koji prepoznaje saobraćajne znakove sa ograničenjem brzine i druge glavne znakove.





Podešavanja

Vozač može da podesi funkciju na instrument tabli (Cluster Setting -> Driving Assist) kada je vozilo upaljeno.



PAŽNJA

Prepoznatljivi znakovi

- Znakovi Bečke Konvencije
- Standardni saobraćajni znakovi, elektronski znakovi, prizma znakovi

OPREZ

- TSR ne prepoznaje sve znakove.
- Moguće je da prepoznavanje neće biti dostupno zbog lokacije, boje ili udubljenja na znakovima.

MEMO

SADRŽAJ

- Vozačevo sedište.....7-2
- Vozačevo sedište (ručno sedište).....7-4
- Suvozačevo sedište.....7-5
- Zadnje sedište.....7-6
- Funkcija grejanja / ventilacije sedišta*.....7-8
- Upozorenje i oprez.....7-11

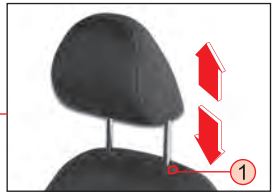


Sedišta

ELEKTRIČNO SEDIŠTE*



Podešavanja po visini naslona za glavu



Da biste podigli naslon za glavu,povucite ga gore. da biste spustili naslon za glavu pritisnite dugme za otpuštanje (1) na vrhu naslona sedišta i spustite dole naslon za glavu.

⚠ UPOZORENJE

Uklonjeni ili nepravilno prilagođeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede glave ili vrata u slučaju sudara.

⚠ OPREZ

Ne primenjujte preteranu silu na naslonima za glavu tokom njihovog podešavanja. Mogu biti oštećeni.

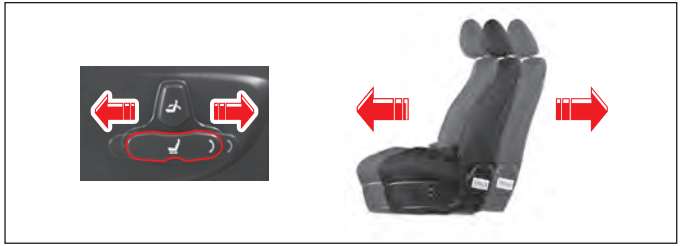


Klizanje naslona za glavu

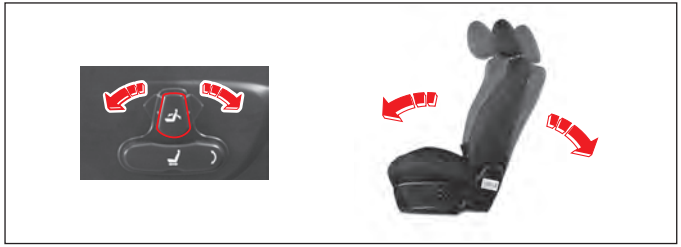
Prilagodite naslon za glavu gurajući ga ka napred. Da biste ponovo podesili položaj gurnite ga do kraja napred i otpustite. Naslon za glavu će se vratiti u prvobitan položaj.



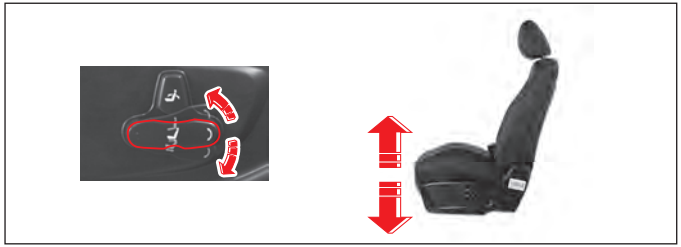
Podešavanje sedišta klizanjem



Podešavanje nagiba naslona sedišta



Podešavanje visine sedišta



⚠ UPOZORENJE

- Nemojte prilagođavati vozačevo sedište dok se vozilo kreće ili možete izgubiti kontrolu nad vozilom.
- Proverite da li je vozilo potpuno zaključano nakon prilagođavanja. • obratite pažnju na putnike na zadnjem sedištu kada prilagođavate sedište.
- Preterana upotreba električnih sedišta može izazvati problem sa drugim električnim uređajima. Prekinite sa upravljanjem električnim sedištem odmah nakon što je postavljeno u željeni položaj.
- Ne koristite istovremeno 2 ili više dugmeta za podešavanje sedišta.

To može oštetiti motor. Upravljajte električnim sedištima pritiskajući jedno po jedno dugme.



Podešavanje naslona za glavu

Isto kao kod električno podesivog sedišta.

Klizanje naslona za glavu

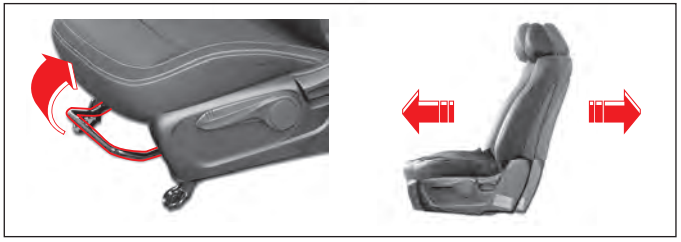
Isto kao kod električno podesivog sedišta

Podešavanje nagiba naslona sedišta



Da biste promenili ugao naslona sedišta nagnite lagano napred i podignite ručicu. Onda gurnite pozadi u željeni ugao i otpustite ručicu. Nakon prilagođavanja uverite se da se ručica vratila u svoj originalni položaj i da je naslon sedišta zaključan.

Podešavanje sedišta klizanjem



Da biste pomerili sedište napred ili nazad, povucite i držite gore ručicu za klizanje sedišta i pomerajte sedište do željenog položaja. Onda otpustite ručicu.

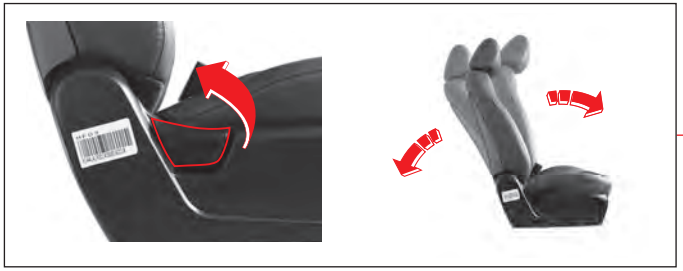
Podešavanje visine sedišta



Da biste snizili jastuk sedišta, gurnite ručicu dole više puta.

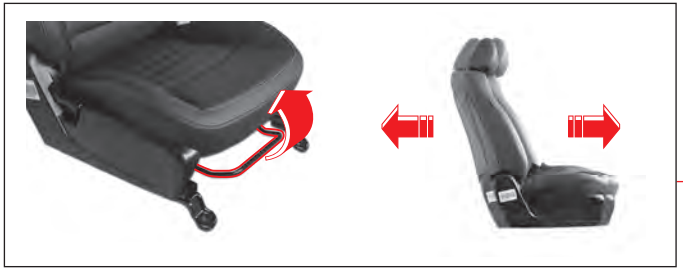
Da biste podigli jastuk sedišta povucite gore ručicu nekoliko puta.

Podešavanje nagiba naslona sedišta



Da biste promenili ugao naslona sedišta nagnite lagano napred i podignite ručicu. Onda gurnite pozadi u željeni ugao i otpustite ručicu. nakon prilagođavanja uverite se da se ručica vratila u svoj originalni položaj i da je naslon sedišta zaključan.

Podešavanje sedišta klizanjem



Da biste pomerili sedište napred ili nazad, povucite i držite gore ručicu za klizanje sedišta i pomerajte sedište do željenog položaja. Onda otpustite ručicu.



Podešavanje visine naslona za glavu

Isto kao kod električno podesivog sedišta.

Podešavanje napred i nazad naslona za glavu

Isto kao kod električno podesivog sedišta.



Podešavanje naslona za glavu



Da biste podigli naslon za glavu povucite ga gore bez pritiskanja dugmeta za otpuštanje. Da biste spustili naslon za glavu, pritisnite dugme za otpuštanje (B) na vrhu naslona sedišta i gurnite nsalon za glavu dole.

UPOZORENJE

Uklonjen ili nepravilno prilagođen naslon za glavu može uzrokovati ozbiljne povrede vrata i glave u slučaju sudara.

OPREZ

- Ako je moguće postavite centralnu liniju naslona za glavu u visini očiju putnika.
- Ako je putnik suviše visok ili suviše nizak prilagodite naslon za glavu u najviši ili najniži položaj.

Podešavanje preklapanja sedišta





Možete prilagoditi ugao nagiba naslona sedišta u nivo 1 ili nivo 2 povlačenjem ručice za otpuštanje (A) na vrhu naslona zadnjeg sedišta (zadnja strana sedišta) .

OPREZ

Kada zaključavate naslon zadnjeg sedišta proverite da li je ručica za otključavanje (A) kliknula u zaključanom položaju tako da se ne vidi crvena nalepnica "Otključano" indikator).

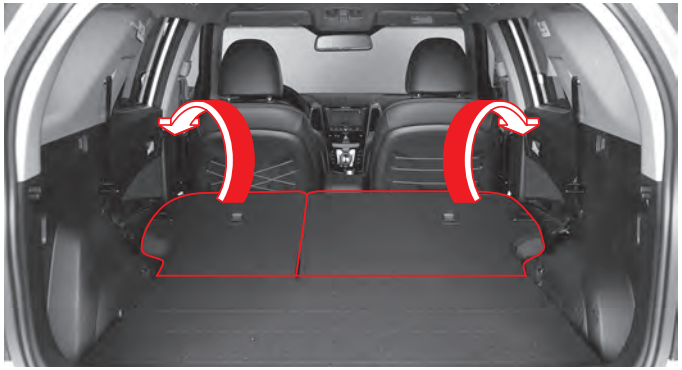
UPOZORENJE

- Kada je naslon sedišta otpušten iz reze za držanje, naslon sedišta semože kompletno preklopiti . Proverite da ne priklještite nijedan deo tela.
- Kada prilagođavate sa ručicom naslona zadnjeg sedišta, podignite gore naslon i radite sa ručicom dok držite naslon sedišta jednom rukom iz bezbednsnih razloga.

Kada je podešavanje završeno, proverite da li je sedište čvrsto na svom mestu gurajući ga nežno napred i nazad (ako se crveni znak ručice vidi, to znači da naslon sedišta nije dobro zaključan).

PREKLAPANJE NASLONA ZADNJEG SEDIŠTA





Za preklapanje naslona zadnjeg sedišta:

1. Ubacite kopču zadnjeg sigurnosnog pojasa i tkaninu kaiša u vođice kako biste sprečili oštećenje sigurnosnih pojaseva.
2. Spustite zadnji naslon za glavu do najnižeg položaja.
3. Otpustite zaključan naslon zadnjeg sedišta A povlačenjem ručice za otpuštanje.



Pre vraćanja preklopljenog naslona sedišta u normalan položaj, ubacite zadnji sigurnosni pojas u vođice za tkaninu kaiša, tako da se sigurnosni pojas ne priklješti i ne izgužva rezom za držanje.

4. Preklopite sedište prema prednjem delu vozila.
5. Da biste koristili zadnje sedište podignite i povucite naslon sedišta nazad..
   Povucite čvrsto naslon sedišta dok ne klikne u mestu.
   Proverite da li je sedište zaključano u mestu.

⚠ OPREZ

- Ne preklapajte i ne otklapajte zadnja sedišta kada se vozilo kreće.
- Ne dozvolite nikom da bude na preklopljenom sedištu u prtljažnom prostoru.
- Ako stavite težak ili oštar predmet na naslon sedišta možete oštetiti naslone sedišta, pa čak i samo sedište.
- Bez potpunog spuštanja naslona za glavu u drugom redu sedišta ili sa preterano nagnutim naslonima prednjih sedišta, može doći do oštećenja naslona za glavu ili centralne konzole ako se drugi red sedišta preklapa.

FUNKCIJA GREJANJA / VENTILACIJE SEDIŠTA*

Grejanje jastuka i naslona sedišta stvara prijatan vozački ambijent sa proteranom hladnoćom sa površine vaših sedišta.

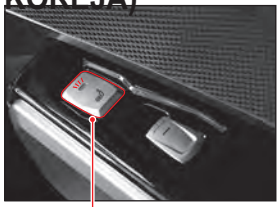
PREKIDAČ GREJAČA PREDNJEG SEDIŠTA





- Grejač sedišta (ako je opremljeno sa funkcijom grejanja/ ventilacije sedišta), okrenut prekidač grejača sedišta u ( ) pravcu od položaja lampice indikatora kontrolišući temperaturu (1. i 2. nivo) samo kad motor radi.
- Indi kator lampica koja se nalazi iznad prekidača se pali dok funkcija grejača sedišta radi. Funkcija se zaustavlja ako temperatura grejanja poraste do određenog nivoa, a ako ne dostigne određen nivo funkcija se ponovo pokreće.
- Rad grejača sedišta se gasi ako pritisnete kontakt bravu u OFF položaj i ponovo u ON, dok funkcija grejanja sedišta radi.
- Ako ISG sistem zaustavi motor dok grejači prednjih sedišta rade ugasiće se grejanje (sa upaljenom LED lampicom) i onda će se ponovo upaliti kada se motor ponovo pokrene.

PREKIDAČ GREJAČA ZADNJEG SEDIŠTA (SAMO KOREJA)





- Da biste zagrejali sedište pritisnite prekidač grejača sedišta sa ING ON. Greajči sedišta će se ugasiti kada još jednom prititsnete prekidač. Lampica indikatora koja se nalazi iznad prekidača se pali dok funkcija grejanja sedišta radi.
- Funkcija se zaustavlja ako temperatura grejanja poraste do određenog nivoa, a ako ne dostigne određen nivo funkcija se ponovo pokreće. Ako je motor isključen dok grejač sedišta radi grejač sedišta će nastaviti sa radom kada se motor ponovo upali.

OPREZ

Upotrebom prekidača grejača sedišta ili druge električne opreme možete isprazniti akumulator dok je paljenje u ON sa isključenim motorom.

UPOZORENJE

- Ne upravljajte grejačima sedišta duže vreme kada je putnik beba, dete, starija i hendikepirana osoba, osoba sa osetljivom kožom, osoba pod uticajem alkohola ili izuzetno umorno osoba. Mogli bi zadbiti manje opekotine.
- Ako je vaša koža u kontaktu sa grejanim sedištem duže vreme možete zadobiti opekotine. Budite pažljivi.
- Ne stavljajte ništa preko sedišta što bi moglo da izoluje toplotu, kao što je ćebe, jastuk ili navlaka za sedište.
- Ako temperatura nastavlja da raste isključite prekidač i neka vozilo pregleda Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- U slučaju preterane upotrebe grejanja vozačevog sedišta možete postati pospani i to može negativno uticati na vašu bezbednost.
- Ne stavljajte oštre predmete na sedište. Ovo može izazvati oštećenje grejača sedišta.

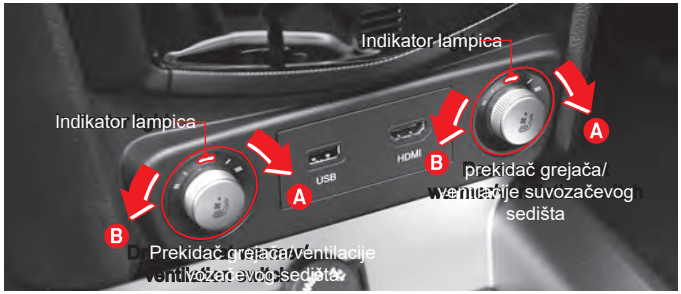
PREKIDAČ VENTILACIJE SEDIŠTA*



Ventilator*

Funkcija Aktivne pomoći u upravljanju produžava obim kontrole LKAS-a (Sistem pomoći za ostanak u traci) i pomaže u upravljanju da bi se vozilo održalo u sredini trake.

Prekidač ventilacije sedišta



- Ventilator na sedištu počinje da radi kada je prekidač grejača/ventilacije sedišta okrenut u ( ) pravac od položaja lampice indikatora.
- Sa uključenom plavom lampicom indikatora brzina ventilatora se kontroliše u 2 nivoa (1. i 2.) pritiskom na prekidač grejanja/ventilacije bez ikakvog radnog redosleda.
- Funkcija ventilacije sedišta se zaustavlja kad isključite motor i onda ga ponovo upalite.

⚠ OPREZ

- Ventilacija sedišta nije tip klimatizacije.
- Ventilacija sedišta koristi vazduh iz vozila. zato, da biste unapredili efikasnost ove funkcije, koristite je sa klima uređajem.
- Da biste sprečili telesne povrede ne stavljajte vaše ruke pod jastuk sedišta kada ventilator radi.

UPOZORENJA I OPREZ

UPOZORENJE

• Sva potrebna podešavanja vozačevog sedišta treba izvršiti pre vožnje. .
• Proverite da li je sedište sasvim zaključano nakon podešavanja.
• Svaki predmet koji bi mogao da ošteti sedište ne treba da bude na sedištu.
• Prednja sedišta su opremljena žicama za grejanje. Određene osobe mogu zadobiti manje opekotine. Dodatan oprez je potreban za decu, starije osobe, bolesne osobe, osobe sa osetljivom kožom, preterano umorne osobe, osobe pod dejstvom alkohola, ili osobe pod dejstvom lekova koji izazaivaju pospanost, kao što su lekovi za prehladu ili pilule za spavanje.

• Ne stavljajte ništa na sedišta što može izolovati toplotu, kao što su ćebad, jastuci ili navlake za sedišta.
• Uklonjeni ili nepravilno postavljeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede vrata i glave u slučaju sudara. Proverite da li je naslon za glavu na svom mestu i dobro postavljen.
•Ne naginjite naslon sedišta više nego što je potrebno za udobnu vožnju dok je vozilo u pokretu. Sigurnosni pojas je najefikasniji kad putnik sedi uspravno i naslonjen na naslon sedišta. ako je sedište suviše nagnuto, onda je rizik zbog iskliznuća ispod krilnog dela sigurnosnog pojasa i zadobijanja povreda povećan.
• Uklonjeni ili nepravilno postavljeni nasloni za glavu mogu uzrokovati teške povrede vrata i glave u slučaju sudara.

UPOZORENJE

• Ne ostavljajte decu bez nadzora samu u vozilu. Ovo može uzrokovati neočekivane nezgode.
Možete se povrediti na ivice mehamizma sedišta kada pokušavate da dohvatite male predmete (upaljače, metalni novac, kreditne kartice) ispod sedišta, ili uhvaćeni između sedišta i centralne konzole. Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili povredu.
• Nkad ne pokušavajte da podesite sedište dok se vozilo kreće.
• Neočekivan pokret sedišta ili naslona sedišta može uzrokovati gubitak kontrole.
• pazite da ne smetate putniku iza vas kada nameštate položaj vašeg sedišta.
• Sedite uspravno na sredini sedišta i vežite sigurnosni pojas oko vaših kukova i karličnih kostiju.
• Ne stavljajte nikakve predmete na putanju kretanja naslona sedišta..

Svaka prepreka na tom putu sprečava naslon sedišta da se zaključa uzrokujući teške povrede ili smrt tokom sudara.
•Uvek podignite naslon sedišta u ispravan uspravan položaj pre vožnje.
• Nikad ne vozite vozilo sa preklopljenim sedištem. U sudaru možete biti teško povređeni ili poginuti ako izgubite zaštitu koju pružaju sigurnosni pojasevi.
• Kako biste izbegli neočekivanu nezgodu uključujući teške telesne povrede ili smrt, sedite u položaju tako da razdaljina između volana i vaših grudi bude najmanje 25cm, sve dok vam je udobna vožnja.

UPOZORENJE I OPREZ

UPOZORENJE

- Ne stavljajte upaljač na pod ili između sedišta. Gas iz upaljača može da iscuri ispod sedišta. Potencijalno je zapaljiv kada iscuri iz upaljača kada se sedište pomeri.

- Dodatan jastuk na sedištu smanjuje sillu trenja i možete da skliznete ispod sigurnosnog pojasa. Ovo može da rezultira ozbiljnim povredama ili smrću.
- Ne gurajte ruke ispod sedišta ili na putanju pomeranja sedišta kada podešavate sedište. Možete priklještiti ruke ili prste između okvira i rama.
- Ne vozite sa suviše nagnutim naslonom sedišta. Možete skliznuti ispod sedišta u sudaru, što može rezultirati teškim telesnim povredama ili smrću. Takođe nećete biti zaštićeni sigurnosnim pojasem. Pojas vas može zadaviti ili čak iseći po stomaku. Zato sedite ispravno na svom sedištu i neka je naslon sedišta uspravan dok vozite.
- Kada vraćate naslon sedišta u uspravan položaj, držite naslon jednom rukom i povucite ručicu za otpuštanje drugom rukom. Što je više sedište nagnuto veća je sila povratka naslona sedišta u uspravan položaj. Ako ne držite naslon sedišta dok ga podešavate, možete biti povređeni povratnom silom.

OPREZ

- Električna sedišta će raditi samo kada je kontakt brava u OFF položaju. Ipak, kako biste sprečili pražnjenje akumulatora, upravljajte sedištima samo dok motor radi.
- Ne koristite istovremeno 2 ili više dugmeta za podešavanje sedišta. To može oštetiti motor. Uvek upravljajte prekidačima električnih sedišta jedan po jedan.
- Kada čistite kožna sedišta, nikad ne koristite rastvore na bazi ulja, kao što su benzen, alkohol, benzin ili razređivač. Oni mogu uzrokovati diskoloraciju i uništiti površinu sedišta.
- Nemojte nasilno upravljati električnim podešavanjima. Ako prekidači sedišta dođu u kontakt sa drugim predmetima neće moći više da budu podešeni.
- Ako električna sedišta nisu operativna, sedišta treba da proveriti i popraviti pre svake vožnje.

SADRŽAJ

- Sigurnosni pojas i vazdušni jastuk* 8-2
- Sigurnosni pojas.....8-4
- Kako da vežete sigurnosni pojas u tri tačke..8-6
- Kako da vežete zadnji centralni sigurnosni pojas u 2 tačke.....8-7
- Stavljanje zadnjeg sigurnosnog pojasa.....8-8
- zaštita dece i trudnica 8-9
- Obezbeđivanje zaštitnog sistema za dete sa “ISOFIX/i-Size” sistemom i sistemom "Gornjih konektora"*.....8-16
- Upozorenje na sigurnosne pojaseve.....8-20
- Vazdušni jastuk *.....8-22
- Uslovi za neaktiviranje vazdušnih jastuka.....8-28
- Upozorenje za vazdušne jastuke.....8-32

8

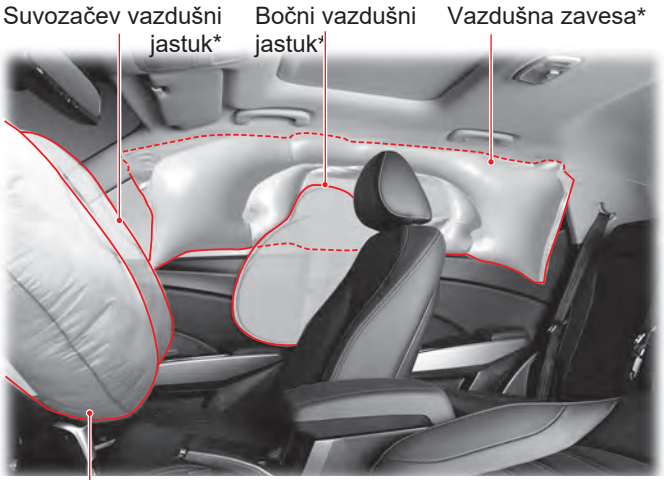
Sigurnosni pojasevi i Vazdušni jastuci

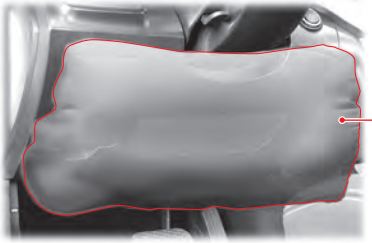
Da biste zaštitili sebe i i vaše putnike u slučaju nezgode, preporučujemo da svi putnici unutar vozila koriste sigurnosne pojaseve .

Sigurnosni pojas



Vazdušni jastuk

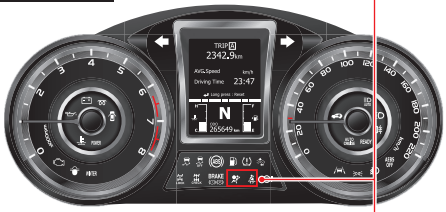




Standardna tabla



Supervision tabla



Indikator vozačevog sigurnosnog pojasa



Ako vozač prebaci paljenje u ON bez vezanog sigurnosnog pojasa, zvučni signal upozorenja će se oglasiti i upozorenje će treptati 6 sekundi. Zvučni signal će se zaustaviti kad se sigurnosni pojas veže.

Indikator vazdušnog jastuka



Indikator vazdušnog jastuka se pali sa kontakt bravom u ON položaju i gasi se ako je sistem OK.

Zaštitni sistemi sadrže:

- Vazdušne jastuke
- Sigurnosne pojaseve
- Predzatezače sigurnosnih pojaseva (za prednja sedišta)

Kao nezavisni sistemi, njihove zaštitne funkcije su komplementarne jedna s drugom.

Vezivanje sigurnosnog pojasa

Kada se ne koriste sigurnosni pojasevi ili kada su nepravilno vezani, može se desiti da ne rade kako je zamišljeno, kao što takođe mogu uzrokovati povrede putnika. Uz to, vazdušni jastuci mogu da zaštite putnike kada su putnici vezali svoje sigurnosne pojaseve. Vazdušni jastuci mogu da uzrokuju povrede putnika ako nisu vezali ili nepravilno koriste svoje sigurnosne pojaseve.

UPOZORENJE

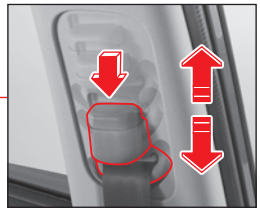
- Pre vožnje, svi putnici treba da vežu svoje sigurnosne pojaseve. Ako ne vežu mogu biti ozbiljno povređeni u sudaru ili iznenadnom manevrisanju vozilom.
- Svaki sigurnosni pojas treba da koristi samo jedan putnik.
- Sigurnosni pojasevi i vazdušni jastuci mogu značajno da smanje moguću povredu putnika. Ali oni ne mogu savršeno da zaštite putnike u fatalnim sudarima.

- Modifikacije i nepravilno održavanje sigurnosnih sistema mogu uzrokovati ozbiljne povrede. Sigurnosne sisteme treba proveravati i popravljati samo kod Ssangyong dilera ili Ssangyong ovlašćenog servisnog centra.
- Beba ili malo dete treba uvek da budu vezani u sigurnosnom sistemu za bebu ili dete.
- Ako sigurnosni pojas ne može da se izvuče iz retraktora, jako povucite sigurnosni pojas i otpustite ga. Onda ćete biti u mogućnosti da glatko izvučete sigurnosni pojas iz retraktora.

SIGURNOSNI POJAS NA PREDNJIM SEDIŠTIMA



Podešavanje visine sigurnosnog pojasa

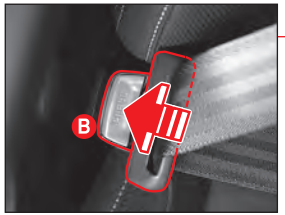


- Za podešavanje visine sidrišta sigurnosnog pojasa, podignite ili spustite regulator visine u željeni položaj dok gurate dole dugme sidrišta.
- Otpustite dugme u željenom položaju.

⚠ UPOZORENJE

- Podesite visinu sigurnosnog pojas pre vožnje.
- Rameni sigurnosni pojas treba da bude pozicioniran na pola puta između ramena, nikad preko vrata.

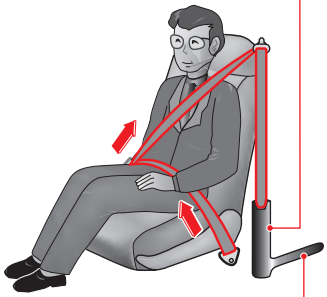
Vezivanje sigurnosnog pojasa



- Ubacite metalnu pločicu u kopču dok ne klikne.
- Da biste odvezali pojas, pritisnite dugme B na kopči.

⚠ ZAŠTITA TRUDNICE

- Mame koje čekaju bebe moraju da pozicioniraju krilni deo pojasa što je niže moguće, ispod zaobljenja stomaka, kako bi izbegle da pojas pritisne fetus u slučaju sudara ili iznenadnog kočenja.
- Vožnja u trudnoći može biti jako opasna, zato izbegavajte vožnju ako je moguće.
- Konsultujte vašeg doktora oko položaja sigurnosnog pojasa tokom trudnoće.



Predzatezači (za prednje sedište)

- Kada dođe do teškog frontalnog sudara, predzatezači sigurnosnog pojasa odmah namotavaju sigurnosne pojaseve da bi zaštitili putnike na njihovim sedištima. Oni pomažu efikasnom radu sigurnosnih pojaseva i vazdušnih jastuka.
- Predzatezač prednjeg sigurnosnog pojasa istovremeno radi sa vazdušnim jastucima vozača i suvozača.

⚠ UPOZORENJE

Iskorišćeni predzatezači sigurnosnog pojasa ne mogu biti ponovo upotrebljeni. Neka iskorišćene predzatezače sigurnosnog pojasa zameni ovlašćeni diler.

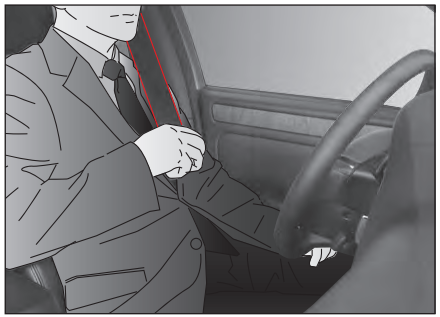
Sidrište predzatezača

- Funkcije sidrišta predzatezača su ekvivalentne predzatezačima sigurnosnih pojaseva tako što štite donji deo tela vozača i suvozača, tako da se rizik od povrede grudi može smanjiti prilikom sudara.

⚠ UPOZORENJA

Iskorišćeni predzatezači sigurnosnog pojasa ne mogu biti ponovo upotrebljeni. Neka iskorišćene predzatezače sigurnosnog pojasa zameni ovlašćeni diler.

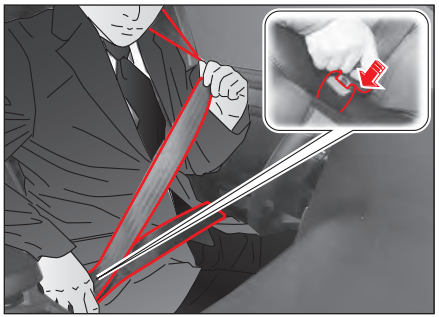
KAKO DA VEŽETE SIGURNOSNI POJAS U 3 TAČKE



1. Izvucite jezičak iz retraktora. Ako je sigurnosni pojas zaključan kada se povuče napolje, namotaće se u potpunosti na retraktor , onda ga povucite napolje do željene dužine.

⚠ UPOZORENJE

Ako ne možete lako da izvučete sigurnosni pojas iz retraktora, povucite jako pojas napolje i otpustite ga. Onda možete lagano da izvučete sigurnosni pojas.



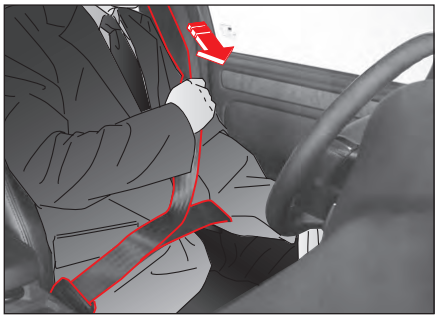
2. Postavite rameni pojas preko tela i krilni što je niže moguće preko kukova. Umetnite jezičak u kopču dok ne klikne.
3. Prilagodite visinu sigurnosnog pojasa po potrebi.

⚠ OPREZ

Naslonite se nazad na naslon sedišta koji je u uspravnom položaju i vežite sigurnosni pojas.

⚠ UPOZORENJE

Proverite da tkanina kaiša sigurnosnog pojasa nije uvrnuta.



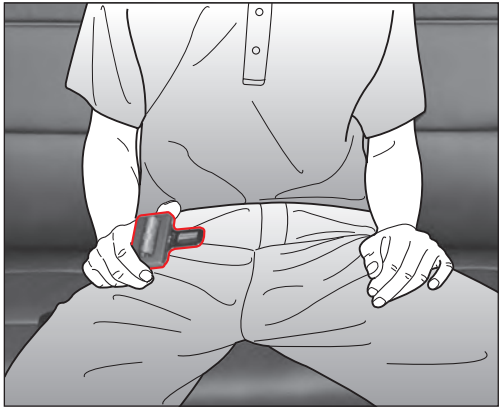
4. Povucite jezičak da biste se uverili da je sigurno zaključan. Labav pojas će veoma smanjiti zaštitu koju treba da pruži putniku.
5. Da biste odvezali sigurnosni pojas pritisnite crveno dugme na kopči.

⚠ UPOZORENJE

Nepravilno vezan sigurnosni pojas može da uzrokuje ozbiljne povrede i smrt.

- Stavite krilni pojas što je niže moguće preko kukova. nemojte ga stavljati preko struka. U nezgodi, pojas može pritisnuti vaš stomak. To može uzrokovati unutrašnje povrede.
- Rameni pojas treba postaviti na pola puta preko ramena, nikako preko vrata.

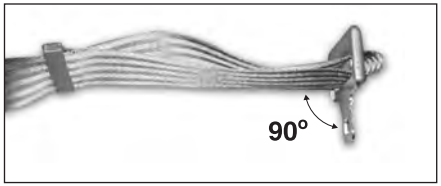
KAKO DA VEŽETE ZADNJI CENTRALNI SIGURNOSNI POJAS U 2 TAČKE



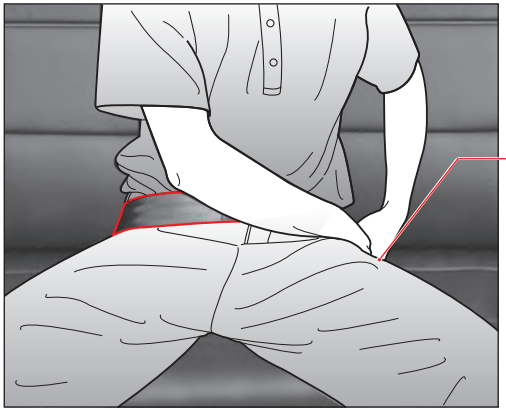
1. Povucite napolje jezičak s desne strane sedišta.

⚠ UPOZORENJE

Stavite krilni pojas što je niže moguće preko kukova. nemojte ga stavljati preko struka. U nezgodi, pojas može pritisnuti vaš stomak. To može uzrokovati ozbiljne unutrašnje povrede.



Da biste produžili pojas, držite metalni jezičak pod pravim uglom u odnosu na pojas i povucite pojas. Da biste skratili povucite slobodan kraj pojasa dalje od jezička, onda povucite kopču na pojasu da biste uklonili labavost.



2. Ubacite metalni jezičak u kopču dok ne čujete klik. Postavite pojas što je niže moguće preko kukova, ne preko stomaka.



3. Ako je pojas suviše zategnut ili suviše labav preko vaših kukova, ponovo prilagodite pojas.
4. Da biste vezali sigurnosni pojas, pritisnite crveno dugme na kopči.

STAVLJANJE KOPČE

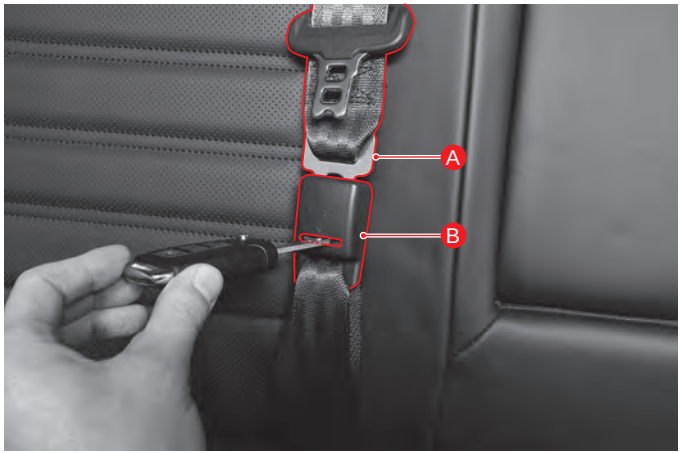


Kada se zadnji centralni pojas ne koristi, stavite ga sa pomoćnim jezičkom u (A) povezanim sa pomoćnom kopčom(B).

Ako putnik sedi na zadnjem centralnom sedištu, koristite zadnji centralni sigurnosni pojas povlačenjem pojasa (C) i umetanjem u kopču (D).

PAŽNJA

Pomoćni jezičak(A) i pomoćna kopča(B) zadnjeg centralnog sigurnosnog pojasa treba uvek da budu povezane.



Ako ste otpustili pomoćni jezičak iz kopče na drugom centralnom sedištu, izvucite ga po potrebi

Ubacite ključ za hitne slučajeve ili šrafciger u ulaz pomoćne kopče (B) i pritisnite da biste uklonili jezičak(A).

Polako izvlačite pojas kada otpuštate zahvatanjem jezička pojasa(A).

TRUDNICE

Preporučujemo da trudnice koriste sigurnosni pojas u trudnoći. Čuvajući bezbednost majke čuvate i bezbednost bebe.

UPOZORENJE

- Trudnice treba da vežu sigurnosni pojas u 3 tačke kad god je to moguće i u skladu sa preporukama lekara.
- Trudnice treba da vežu krilni deo pojasa preko butina i što je niže i prilagođenije moguće.

ZAŠTITA DECE

Kada prevozite bebe ili malu decu odgovarajući zaštitni sistem treba uvek i obavezno koristiti. Zaštitni sistem za dete treba da bude odgovarajući za težinu, visinu i da se ispravno u klapa u sedište auta. Statistički podaci o nesrećama pokazuju da su deca bezbednija sa pravilnim zaštitnim sedištem na zadnjem sedištu nego na prednjem sedištu.

SIGURNOSNE METODE ZAŠTITNIH SISTEMA ZA DETE

Sistemi za zaštitu dece su osmišljeni da budu osigurani u vozilu pomoću sigurnosnih pojaseva i sistema konektora (ISOFIX sedište - opciono).

UPOZORENJE

- Bebe i mala deca treba uvek da budu zaštićeni u sistemu za bebe ili dete.
- Nkad ne instalirajte sigurnsoni sistem za dete okrenut ka nazad na prednje sedište sa uključenim vazdušnim jastukom.
- Dete u sigurnosnom sistemu okrenutom ka nazad na prednjem sedištu može biti ozbiljno povređeno ako se prednji suvozačev jastuk naduva. Osigurajte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na zadnjem sedištu.
- Sistem za dete okrenut ka napred treba da bude osiguran na zadnjem sedištu kad god je to moguće. Ako ga instalirate na prednjem suvozačevom sedištu pomerite sedište unazad što je dalje moguće.

- Kada montirate sigurnosni sistem za dete pratite instrukcije koje je obezbedio proizvođač.
- Kada ne koristite sigurnosni sistem za dete, uklonite ga ili obezbedite sigurnosnim pojasevima kako ne bi bio odbačen u slučaju naglog kočenja ili sudara.
- U sudaru nezaštićeno dete, čak i mala beba, mogu postati projektil u vozilu. Snaga potrebna da zadrži bebu u vašem krilu može postati toliko velika da nećete moći da zadržite dete ma koliko jaki bili.
- Ne dozvolite da se dete vozi u prtljažnom prostoru .
- Ako rameni pojas dodiruje lice ili vrat deteta, pomerite bliže centru vozila. Nemojte nikad dozvoliti da dete stavi rameni pojas ispod miške ili iza svojih leđa.
- Zapamtite da je sigurnosni pojas u 3 tačke osmišljen za osobu višu od 140cm.

BEZBEDNOST BEBA I DECE

Sedište za dete

Deca koja su suviše mala da koriste sigurnosne pojaseve moraju biti pravilno zaštićena u sigurnosnom sistemu za dete.

UPOZORENJE

- Nikad ne stavljejte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na suvozačevo sedište sa prednjim suvozačevim vazdušnim jastukom, zbog opasnosti da naduvan vazdušni jastuk može da udari o sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad i ubije dete.
- Koristite samo kvalifikovane sigurnosne sisteme za dete. Pratite uputstva proizvođača za montiranje i upotrebu sigurnosnog sistema za dete.
- Ne držite dete u svom krilu dok vozite. Ne možete se odupreti pritisku udarca u sudaru. Dete će biti zgnječeno između vas i delova vozila.
- Zapamtite da sigurnosni sistem za dete ostavljen u vrelom vozilu će biti veoma vreo. Proverite površinu sedišta pre nego što stavite dete u sigurnosni sistem za dete.
- Kada ne koristite sigurnosni sistem za dete, uklonite ga iz vozila ili ga obezbedite sigurnosnim pojasom kako biste sprečili da bude odbačen napred u slučaju iznenadnog kočenja i sudara.
- Kada montirate sigurnosni sistem za dete ne dozvlite da sigurnosni pojasevi prelaze preko dečijeg vrata.

Tablica s uputstvima i informacijama o Sigurnsosnom dečijem sistemu. Montiranje i podobnosti različitih položaja za sedenje

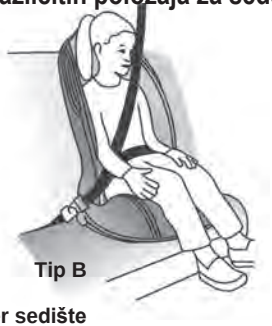


Dečije sedište okrenuto ka nazad



Dečije sedište okrenuto ka napred





Booster sedište

Težinska grupa	Tip sedišta za dete	Prednje suvozačevo		Zadnje Centralno	Zadnja Bočna
		Vazdušni jastuk off	Vazdušni jastuk on		
O ~ do 10 kg (0 ~ 9 meseci)	Sedište okrenuto ka nazad	U	X	U	U
O+ ~ do 13 kg (0 ~ 2 godine)	Sedište okrenuto ka nazad	U	X	U	U
I ~ 9 do 18 kg (9 meseci ~ 4 godine)	Sedište okrenuto ka nazad / ka napred	U	X	U	U
II ~ 15 do 25 kg (4 godine ~ 6 godina)	Booster sedište	U	U	U	U
III ~ 22 do 36 kg (6 godina ~ 12 godina)	Booster sedište	U	U	U	U

※ Sigurnosni sistem za dete je klasifikovanu 5 grupa u skladu sa ECE R44

PAŽNJA:

U: Pogodno za “univerzalnu” kategoriju sistema odobrenog za upotrebu u težinskoj grupi.

UF: Pogodno za okrenutu ka napred "univerzalnu" kategoriju sigurnosnih sistema odobrenih za upotrebu u težinskoj grupi.

L: Pogodno za određene sisteme za decu nabrojane u prilogu. Ovi sigurnosni sistemi mogu biti “polu-univerzalne” kategorije.

X: položaj sedišta nije pogodan za decu iz ove težinske grupe.

Tablica sa informacijama za ISOFIX Sigurnosni Sistem za Dete
Montiranje sistema pogodnih za različite ISOFIX Položaje

Težinska grupa	Veličina	Fiksacija	ISOFIX Položaj u vozilu		
			Suvozačevo	Zadnje Centralno	Zadnje Bočno
NOSILJKA	F (1)	ISO/L1	X	X	X
	G (1)	ISO/L2	X	X	X
GRUPA 0 DO 10KG	E (2)	ISO/R1	X	X	IL
GRUPA 0+ DO 13KG	E (2)	ISO/R1	X	X	IL
	D (2)	ISO/R2	X	X	IL
	C (2)	ISO/R3	X	X	IL
GRUPA I 9 DO 18KG	D (2)	ISO/R2	X	X	IL
	C (2)	ISO/R3	X	X	IL
	B (3)	ISO/F2	X	X	IUF/IL
	B1 (3)	ISO/F2X	X	X	IUF/IL
	A (3)	ISO/F3	X	X	IUF/IL

PAŽNJA: Početna slova su ubačena u gornju tablicu.

IUF: Pogodno za napred okrenut ISOFIX sigurnosne sisteme univerzalne kategorije odobrene za upotrebu u ovoj težinskoj grupi.

IL: Pogodni za određene ISOFIX sigurnosne sisteme za decu (CRS) nabrojane u priloženoj listi.
Ovi ISOFIX CRS su oni od "specifičnih vozila", "ograničenih" ili "poli-univerzalnih" kategorija.

X: ISOFIX položaj nije pogodan za ISOFIX sigurnosni sistem za dete u ovoj težinskoj grupi i/ili ovoj veličini.

(1) Neka dečija sedišta su montirana poprečno i zauzimaju dva sedišta.

(2) Proverite da je stopalo deteta okrenuto ka vratima. pomerite prednje sedište napred do kraja i montirajte sistem za dete okrenut ka nazad. Onda pomerite prednje sedište u pravcu koje je navedeno u uputstvu proizvođača sistema za dete.

(3) Kada koristite sistem za dete okrenut ka napred ne pomerajte prednje sedište ka nazad više od pola radi bezbednosti deteta. Pored toga, ne naginjite naslon prednjeg sedišta isuviše nazad (maksimalno 25°) i podignite ga što je više moguće.

Spisak pogodnih univerzalnih Sigurnosnih Sistema za dete (CRS)

Molimo pročitajte pažljivo uputstvo za montiranje sistema za dete

Težinska grupa		Sistem za dete	Karakteristike
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix	Vezan pojasom, nazad okrenut
I	9 do 18 kg	Römer King II LS	Vezan pojasom, napred okrenut
II	15 do 25 kg	Römer KidFix XP	Vezan pojasom napred okrenut
III	22 do 36 kg	Römer KidFix XP	Vezan pojasom napred okrenut

Spisak pogodnih ISOFIX Sigurnosnih sistema za dete (CRS)

Molimo pročitajte pažljivo uputstvo za montiranje sistema za dete

Težinska grupa		Sistem za dete	Karakteristike
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix & FamilyFix	ISOFIX & Potpora za noge, nazad okrenut
I	9 do 18 kg	Römer Duo+	ISOFIX & Gornji konektori, napred okrenut
II	15 do 25 kg	Römer KidFix XP	ISOFIX & pojas Napred okrenut
III	22 do 36 kg	Römer KidFix XP	ISOFIX & Pojas Napred okrenut

Tablica sa informacijama za montiranje u različitim položajima sedenja i-Size sigurnosnih sistema za dete

Mesto sedenja	i-Size Sigurnosni sistem za dete
Prednje suvozačevo	X
Zadnje spoljno levo	i-U
Zadnje spoljno desno	i-U
Zadnje središnje	X

Slova ubačena u gornju tablicu:

i-U: Pogodno za i-Size “univer zalan” Sigurnsoni sistem za dete okrenut ka napred i nazad. (valid an položaj sigurnosni sistem za dete okrenut k napred i okrenut ka nazad odobren pod ECE R129)

i-UF: Pogodan samo za napred okrenut i-Size “univer zalan” sigurnosni sistem za dete.

X: Mesto za sedenje nije pogodno za i-Si ze “univer zalne” sigurnosne Sisteme.(nevažeći položaj za sigurnosni sistem za dete odobren pod ECE R129)

ILUSTRACIJA SIGURNOSNIH SISTEMA ZA DETE OBEZBEĐENIH POJASOM.

Sedište za dete okrenuto ka napred



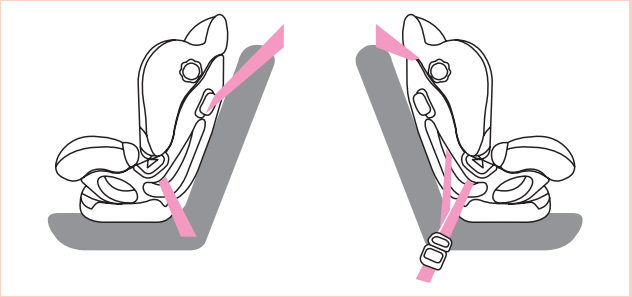
Obezbedite sedište za dete sa sigurnosnim pojasom kao što je prikazano na slici.

OPREZ

Kada montirate sigurnosni sistem za dete pratite uputstva koja vam je obezbedio proizvođač.

UPOZORENJE

N e koristite sedište u autu, osim ako su ispunjeni sledeći uslovi. Sedište za dete se ne ponaša pravilno što može uzrokovati ozbiljne povrede.



- Proverite da li je kopča sigurnosnog pojasa bezbedno angažovana.
- Proverite da sigurnosni pojas nije labav i uvrnut.
- Proverite da li osnova čvrsto naleže i ne šeta zbog preterane igre u svim smerovima.
- Ne možete da podesite ugao naslona sedišta sa stavljenim dečijim sedištem. Ako pokušavate da uradite tako, sigurnosni pojas će biti labav, što će uzrokovati opasnost. Uvek prilagodite ugao naslona sedišta pre montiranja dečijeg sedišta.

Dečije sedište okrenuto ka nazad



Obezbedite sedište za dete sa sigurnosnim pojasom kao što je prikazano na slici.

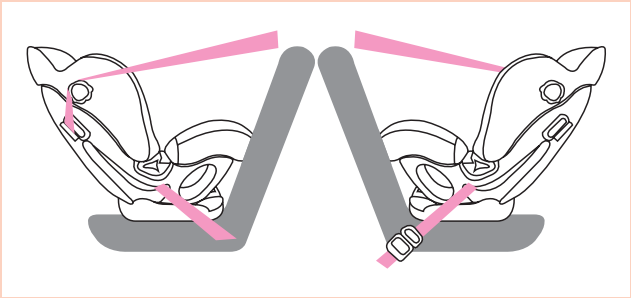
⚠ UPOZORENJE

Nkad ne montirajte dečije sedište okrenuto ka nazad na prednjem sedištu a da niste deaktivirali prednji vazdušni jastuk. Ssangyong Motor Company preporučuje da se dečiji sistem montira na zadnjem sedištu.

Kada montirate dečije sedište, prilagodite ugao naslona sedišta po potrebi.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite dečije sedište ako nisu ispunjeni sledeći uslovi. Sedište za dete se ne ponaša pravilno što može uzrokovati ozbiljne povrede.



-Proverite da li je kopča sigurnosnog pojasabezbedno angažovana.
-Proverite da sigurnosni pojas nije labav i uvrnut.
-Proverite da li je ugao naslona podešen u 4 nivoa.
-Proverite da da li osnova čvrsto naleže i ne šeta zbog preterane igre u svim smerovima.
- Proverite da li je sigurnsoni pojas provučen kroz putanju pojasa i i zaključan u sistemu okrenutom ka nazad.

ISOFIX/i-Size sistem je standardna metoda uklapanja dečijih sedišta koja eliminiše potrebu da koristite standardne sigurnosne pojaseve za odrasle da biste osigurali sedište u vozilu.

Ovo omogućava više bezbednosti i dobro mesto sa dodatnim prednostima lakšeg i bržeg montiranja. ISOFIX/i-Size-sedište se može samo montirati ako ima odobrenje u skladu sa zahtevima ECE R44 ili ECE R129.

Mesta ISOFIX/i-Size donjih sidrišta i gornjih konektora

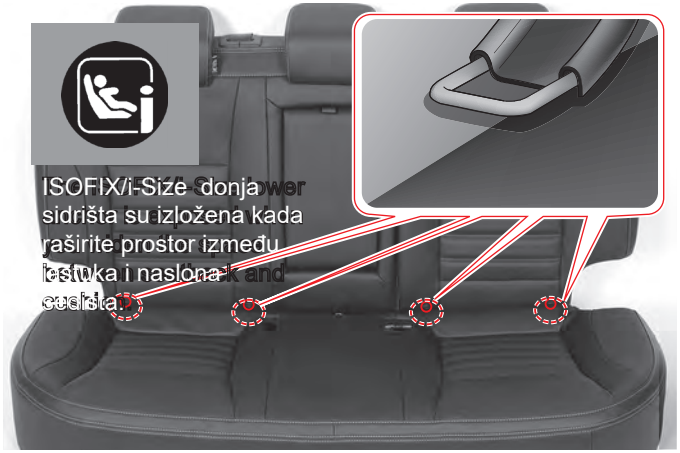


1. Dva ISOFIX/i-Size donja sidrišta su instalirana na dnu naslona sedišta svakog spoljnog sedišta kao što je prikazano na slici.
2. ISOFIX/i-Size donja sidrišta se mogu identifikovati po simbolu prikačenom na gornjoj površini.

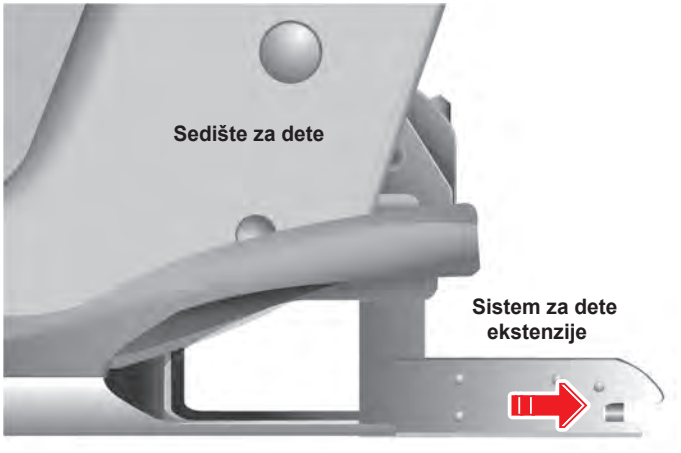


3. Dva (za zemlje EU) ili 3 (Australija) ISOFIX/i-Size gornja konektora se mogu montirati na gornjoj strani naslona sedišta.

Kako da koristite ISOFIX/i-Size donja sidrišta



1. Sada možete videti ISOFIX/i-Sizedonja sidrišta.



2. Ubacite ekstenzije sistema za dete u ISOFIX/i-Size donja sidrišta dok ne kliknu.
3. prilagodite ugao naslona sedišta po potrebi.

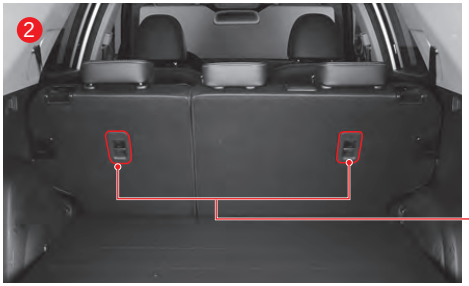
UPOZORENJE

- Kada koristite ISOFIX/i-Sizedonja sidrišta proverite da nema smetnji oko šipke i da sigurnosni pojasevi nisu zaglavljeni.
- Zaljuljajte sigurnosni sistem za dete da proverite da li je bezbedno montiran. Pogledajte uputstvo proizvođača sistema za dete
- Ne montirajte sistem za dete ako otežava upravljanje prednjeg sedišta.

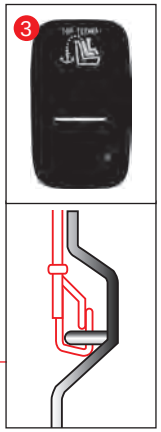
Kako da koristite gornje konektore



1. Prilagodite ugao naslona sedišta po potrebi.



Gornji konektor



2. Povežite gornje konektore na sistemu za dete sa gornjim konektorima na naslonu za sedište u drugom redu sedišta.
3. Bezbedno zategnite sistem za dete prilagođavajući kaiš gornjeg konektora.

UPOZORENJE - SISTEM ZA DETE

- **Koristite samo zvanično odobren sigurnosni sistem za dete.** Ssangyong nije odgovoran za telesne povrede i štetu na vozilu zbog defekta sigurnosnog sistema za dete.
- **Ova sedišta su saglasna sa ECE R44 ili ECE R129 standardom.**
- **Koristite samo sistem za dete koji je ispravne veličine i ispravne vrste za vašu bebu.**
- **Sistem za dete koristite samo na pravom mestu.**
- **Postoji 5 kategorija Sistema za dete. Kategorije se baziraju na težini kao što je dole prikazano u skladu sa ECE R44.:**
  GRUPA 0: 0 ~ 10KG
  GRUPA 0+: 0 ~ 13KG
  GRUPA I: 9 ~ 18KG
  GRUPA II: 15 ~ 25KG
  GRUPA III: 22 ~ 36KG
- **Grupa 0 & 0+**
  Sistem za dete okrenut ka nazad uklopljen na zadnjem sedištu .
- **Grupa I**
  Sigurnosni sistem za dete nazad ili napred okrenut uklopljen na zadnjem sedištu.
- **Grupa II & III**
  Booster sedište uklopljeno na zadnjem sedišto pričvršćeno pojasevima . Uvek pratite uputstva za montiranje koja je dao proizvođač booster sedišta.
- **i-Size: sedište za dete sa i-Size odobrenjem mora ispunjavati zahteve predviđene ECE R129 standardom u vezi sa montiranjem i bezbednošću. Proizvođač sistema za dete vam može reći koje sedište ima i-Size odobrenje za ovo vozilo.**

Oprez sa ISOFIX Sedištima

- Gornji konektori su dopunski uređaj koji osigurava sigurnosni sistem za dete nakon što je priključen na donje priključke. Zato nemojte osiguravati sedište samo sa gornjim konektorima. Povećano opterećenje može uzrokovati da se kuke i sidrišta polome uzrokujući ozbiljnu povredu ili smrt.
- Ako sistem za dete nije pravilno osiguran u vozilu i dete nije pravilno zaštićeno u sistemu za dete, dete može biti ozbiljno povređeno ili poginuti. u sudaru. Uvek pratitie uputstva za montiranje koja je obezbedio proizvođač sistema.
- Proverite da su konektori sigurnosnog sistema za dete pričvršćeni na donja sidrišta. Kad se pričvršćuju možete čuti klik zvuk.
- Kaiš sistema za dete možda neće raditi ispravno ako se zakači negde drugde osim na ispravan gornji priključak. proverite da li je sistem za dete pravilno pričvršćen pomerajući ga u raznim pravcima.
- Nepravilno montiran sistem za dete može uzrokovati neočekivanu telesnu povredu.

UPOZORENJA ZA SIGURNOSNI POJAS

• Uvek stavite vaš rameni pojas preko ramena i preko grudi. Ne stavljajte rameni pojas preko vrata.
• Stavite krilni pojas što je niže moguće preko kukova. Ne stavljajte ga preko struka. U slučaju nesreće pojas može da pritisne vaš stomak.

• Ne provlačite rameni pojas ispod ruke. To povećava opasnost od iskliznuća iz pojasa i može uzrokovati ozbiljne povrede ili čak smrt. Pojas takođe može pritisnuti grudi koje nisu tako čvrste kao vaša ramena. Ovo može takođe rezultirati ozbiljnim unutrašnjim povredama.
• Ne zaključavajte vaš pojas klipom ili stezaljkama. Ako je pojas suviše labav možda neće zaštiti vaše telo od povreda ili smrti tokom nesreće.
• Pre vožnje svi putnici moraju da vežu svoje sigurnosne pojaseve..
Inače putnici mogu biti ozbiljno povređeni u sudaru ili iznenadnim manevrima. U mnogim zemljama postoje zakoni o upotrebi sigurnosnih pojaseva. Molimo vas da se upoznate sa lokalnim zakonima i regulativama.
• Nikad ne vezujte dva ili više putnika na jedan sigurnosni pojas.
• Ne vezujte sigurnosni pojas preko tvrdih i lomljivih predmeta u džepovima ili na odeći. .
• Beba ili malo dete moraju biti u sigurnosnom sistemu za dete. Zapamtite da je pojas u 3 tačke dizajniran za osobe više od 140cm.

• Povremeno proverite da li sigurnosni pojas i njegovi delovi rade ispravno. Oštećen sigurnosni pojas može uzrokovati ozbiljne nesreće. Momentalno popravite ili zamenite oštećen sigurnosni pojas kod Ssangyong Dilera ili u Ssangyong ovlašćenom servisnom centru.
• Lampica upozorenja se pali se upali vozilo. Lampica se gasi kada je vozačev sigurnosni pojas bezbedno vezan. Ako se lampica ne ugasi nakon vezivanja sigurnosnog pojasa to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem pojaseva proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

• Dodatni uređaji ili oprema na sigurnosnom pojasu mogu izazvati nepravilan rad. Ne stavljajte nikakve uređaje za prilagođavanje na pojas koji mogu ograničiti njegov rad.
• Povremeno proverite sve delove pojasa i zamenite oštećene delove. Pojas koji je prezategnut u sudaru mora biti zamenjen sa novim. Ssangyong preporučuje zamenu svih delova sigurnosnih pojaseva nakon sudara. Zamena se ne zahteva kod manjih sudara ako Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar procene da nema nanete štete i da sve radi kako treba. Komponente sigurnosnog pojasa koje nisu nisu korišćene u sudaru se takođe moraju proveriti i zameniti ako pokazuju znake oštećenja ili nepravilnog rada.

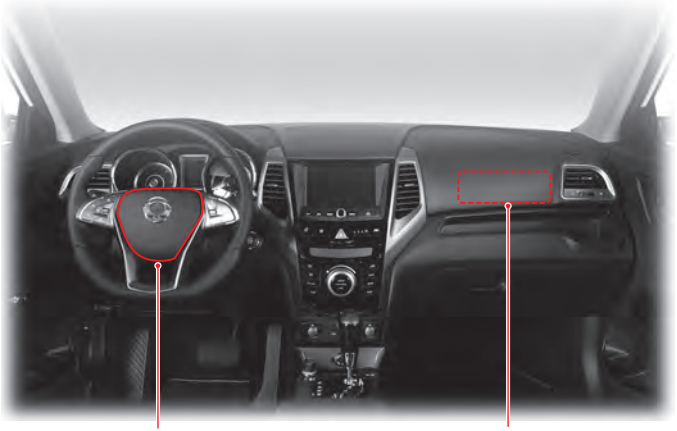
UPOZORENJA ZA SIGURNOSNI POJAS

• Zamenite ceo sklop sigurnosnog pojasa nakon teških sudara čak i kada oštećenja nisu vidljiva.
• Nikad ne modifikujte sigurnosni pojas.
• Održavajte uvek sigurnosne pojaseve čistim i suvim. Negu treba preduzimati da bi se izbeglo prljanje tkanine pojasa sa sredstvima za poliranje, uljima i hemikalijama, a posebno sa kiselinom akumulatora. Koristite blag sapun i vodu za čišćenje. Pojas mora biti zamenjen ako tkanina postane pohabana, zaprljana ili oštećena.
• Prilagodite pravilno sigurnosni pojas pre vezivanja.
• Naslonite se na naslon sedišta koji je u uspravnom položaju i vežite sigurnosni pojas. Ako je sigurnosni pojas pozicioniran suviše visoko ili je suviše labavo vezan, neće vas zaštititi od povreda ili smrti u slučaju sudara.
• Ne naginjite naslon sedišta više nego što je potrebno za udobnu vožnju. Sigurnosni pojas je najefikasniji kad je putnik naslonjen i sedi uspravno u sedištu. Ako je naslon suviše nagnut rizik od iskliznuća ispod pojasa i zadobijanja povreda se povećava.
• Ako je jezičak ubačen u pogrešnu kopču pojas može da izvrši pritisak na vaš stomak umesto na karlicu. To može uzrokovati ozbiljne povrede.
• Ako je sigurnosni pojas uvrnut neće biti dovoljno kontakta da bi raširio pritisak udara.
• Proverite da li je jezičak bezbedno zaključan.
• Kada trudnica koristi sigurnosni pojas, neka se konsultuje sa doktorom za posebne preporuke.
• Održavajte kopču čistom.
• Poajsevi su dizajnirani da prelaze preko koštanih struktura tela i treba da se vežu nisko preko karlice i kukova , grudi i ramena kao što treba. Izbegavajte vezivanje krilnog dela pojasa preko stomaka.
• Sigurnosni pojas treba da bude vezan što je čvršće moguće, u skladu sa komforom i da pruži zaštitu koju treba da pruži. Labav pojas će značajno smanjiti zaštitu putnika.
• BPojas ne treba da bude uvrnut kad se vezuje.
• Svaki sklop pojasa treba da koristi samo jedan putnik. Opasno je vezivati pojas preko deteta koje sedi u krilu putnika.
• Nkakve modifikacije ili dodatke ne treba vršiti ili stavljati na pojas. To će sprečiti pojas da sam ukloni labavost ili će sprečiti sklop pojasa da se pravilno zategne i prilagodi.

• Ako sigurnosni pojas ne može da se izvuče iz retraktora, jako povucite pojas i otpustite ga. Onda ćete moći da lagano izvučete pojas iz retraktora.
• Nikad ne otkopčavajte pojas dok vozite. Neoprezni postupci u vožnji kao što su učestalo vezivanje/odvezivanje sigurnosnog pojasa, mogu rezultirati ozbiljnim povredama.
• Proverite da pojasevi ne prelaze preko čvrstih ili lomljivih predmeta.
• Održavajte kopču čistom. Strane materije unutar kopče mogu sprečiti da se jezičak sigurnosnog pojasa zaključa.

VAZDUŠNI JASTUK*

Vazdušni jastuk je pomoćni sigurnosni sistem (SRS) i može da pruži dodatnu zaštitu vozaču i putnicima u slučaju sudara.



Vozačev vazdušni jastuk

Vozačev vazdušni jastuk se nalazi na sredini volana.

Vazdušni jastuk suvozača*

Suvozačev prednji vazdušni jastuk se nalazi na prednjoj konzoli.

1. Deca ispod 12 godina mogu biti povređena naduvavanjem i udarcem vazdušnog jastuka.
2. Zadnja sedišta su bezbednija za decu.
3. Ne montirajte sedite za dete na prednjem sedištu.
4. Povucite sedište što je dalje moguće od vazdušnog jastuka.
5. Koristite sigurnosni pojas i uređaj za dečiju zaštitu.



Lampica upozorenja na vazdušni jastuk

Ako se ova lampica ne ugasi nakon pokretanja motora dok vozite, to znači da postoji kvar sistema. Neka sistem vazdušnih jastuka odmah proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.



Indikator OFF suvozačevog vazdušnog jastuka

Ovaj indikator se pali kada prekidač suvozačevog vazdušnog jastuka okrenete u OFF položaj da biste ga deaktivirali.



Prekidač ON/OFF suvozačevog vazdušnog jastuka

Prednji suvozačev vazdušni jastuk je deaktiviran (ne može da se naduva), kada postavite prekidač ON/OFF suvozačevog vazdušnog jastuka u OFF položaj. Ovaj prekidač se nalazi sa desne strane instrument table i možete ga videti kada otvorite suvozačeva vrata. Pritisnite i okrenite ovaj prekidač da bi radio.
“OFF”položaj: deaktiviran (ne može da se naduva)
“ON”položaj: aktiviran (može se naduvati)

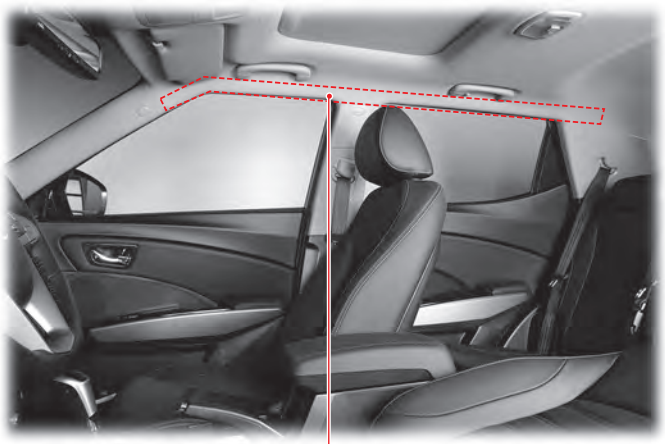


Vazdušni jastuk za kolena*

Vozačev vazdušni jastuk za kolena se nalazi prednjoj tabli ispod volana.

⚠ OPREZ

Ako je položaj sedenja vozača nepravilan u toku vožnje, vazdušni jastuk za kolena neće moći da zaštiti vozačeva kolena kada se vazdušni jastuk naduva.



Bočne vazdušne zavese*

Bočne vazdušne zavese se nalaze odmah iznad prednjih vrata i idu do zadnjih vrata do kraja krova vozila. Vazdušne zavese su dizajnirane da da se naduvaju samo u slučaju bočnog sudara i da zaštite glave putnika.



Predzatezači (za prednja sedišta)*

U slučaju teškog frontalnog sudara, predzatezači sigurnosnog pojasa odmah namotavaju sigurnosni pojas da bi zadržali putnike u njihovim sedištima. Oni pomažu efikasan rad sigurnosanih pojaseva i vazdušnih jastuka. Predzatezač sigurnosnog pojasa se aktivira zajedno sa prednjim vazdušnim jastukom. Predzatezači se nalaze iza svakog prednjeg sedišta.

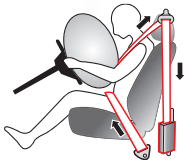
Predzatezači imaju limitere opterećenja koji pružaju dodatnu zaštitu .

Bočni vazdušni jastuci*

Bočni vazdušni jastuci su montirani na svakom prednjem sedištu. Bočni vazdušni jastuci su dizajnirani da se naduvaju samo u bočnom sudaru vozila i da zaštite tela putnika.

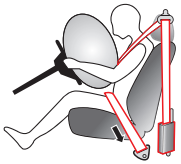
⚠ UPOZORENJE

Ne pokrivajte ničim prednje sedište. To će sprečiti naduvavanje vazdušnog jastuka.



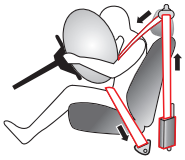
Aktivacija predzatezača

Predzatezači sigurnosnog pojasa uklanjaju labavost iz prednjeg vozačevog i suvozačevog sigurnosnog pojasa tokom frontalnog sudara.



Sidrište predzatezača

Sidrište predzatezača radi podjednako dobro kao i predzatezač sigurnosnog pojasa istovremeno vukući telo vozača i suvozača prema sedištu, tako da spreče drugi udar u sudaru.



Aktivacija limitera opterećenja

Odmah nakon sudara, oni olabavljuju pojaseve kako bi sprečili povrede od pritiska pojasa.

⚠ UPOZORENJE

Čim su predzatezači povučeni i aktivirani, treba ih zameniti novim.

SRS VAZDUŠNI JASTUK

POMOĆNI SIGURNOSNI SISTEM VAZDUŠNIH JASTUKA je dizajniran kao dopuna sigurnosnim pojasevima i da pruže vozaču i suvozaču zaštitu od povreda glave, vrata i drugih povreda u slučaju sudara. Za maksimalnu zaštitu svi putnici uvek treba da vežu svoje sigurnosne pojaseve. Zato SRS nije zamena za sigurnosne pojaseve, već njihova dopuna.

UPOZORENJE

- Sistem vazdušnih jastuka služi kao dopuna sigurnosnim pojasevima. Proverite da li su svi putnici pravilno vezali svoje sigurnosne pojaseve i ako imate vazdušne jastuke u vozilu.
- U zavisnosti od jačine i ugla udara, vazdušni jastuk se možda neće naduvati.
- Vozačevi prednji suvozačev vazdušni jastuk će se istovremeno naduvati.
- EKSTREMNA OPASNOST: Ne koristite sistem za dete okrenut ka nazad na sedištu koje je zaštićeno prednjim vazdušnim jastukom.

UPOZORENJE

- Ako vidite “SRS” na određenom delu, vazdušni jastuk je ispod njega. Zato, ne udarajte i ne postavljajte nikakvu dodatnu opremu na ili predmete na taj deo vozila. I izbegavajte svaki direktan kontakt sa tim delom.
- Kao podsetnik na moguću opasnost od vazdušnih jastuka, nalepnice upozorenja na vazdušne jastuke su zalepljene na vozačev i prednji suvozačev štitnik za sunce.

PREDNJI VAZDUŠNI JASTUK

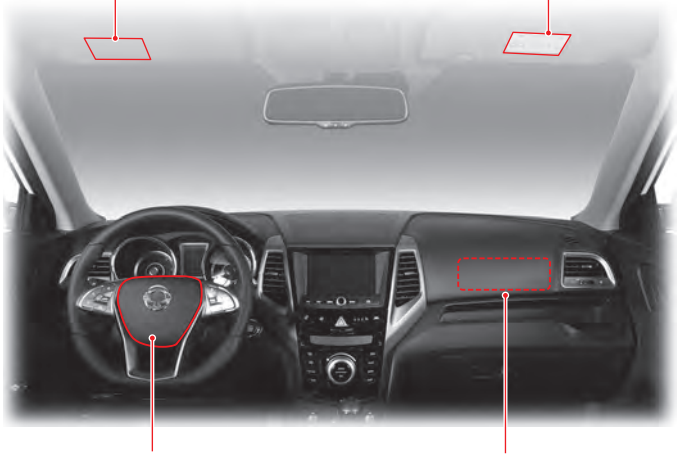
UPOZORENJE

Nikad ne koristite sistem za dete okrenut ka nazad na sedištu zaštićenom AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega. Dete može zadobiti OZBILJNE ILI SMRTNE POVREDE.

Air Bag Label



TIP A: Vozač & Suvozač
TIP B: Suvozač (FRT & RR)



Vozačev vazdušni jastuk

Vozačev vazdušni jastuk se nalazi na sredini volana.

Suvozačev vazdušni jastuk*

Prednji suvozačev vazdušni jastuk se nalazi na prednjoj konzoli.



Vazdušni jastuk za kolena

Nalazi se na prednjoj tabli ispod volana. Vozačev vazdušni jastuk za kolena pomaže da zaštitite vozača istovremenim aktiviranjem prednjeg vazdušnog jastuka u frontalnom sudaru.

Rad vazdušnih jastuka

▶ **Vazdušni jastuk se naduvava kad:**

• Kao odgovor na jake frontalne sudare, vozačev i prednji suvozačev vazdušni jastuk će se naduvati istovremeno da pomognu sigurnosnim pojasevima da spreče ili smanje telesne povrede.

▶ **Vazdušni jastuci se mogu naduvati kad:**

• Podvozje udari o površinu puta: udarac o ivičnjak pri veoma velikoj brzini; padajući udarac na površinu puta sa velikim uglom.

▶ **Vazdušni jastuci se neće naduvati kad:**

• Prevrtanje, bočni sudar ili udarac otpozadi

• Ako je jačina udarca o vozilo nije značajna i ako su sigurnosni pojasevi dovoljni da zaštite putnike.

▶ **Vazdušni jastuci će se retko naduvati kad:**

• Posredan udar, prevrtanje

• Slab udar koji senzor ne može da detektuje (ispod potrebnog za naduvavanje)

• Udarac o uske predmete kao što su bandere, drveće. Vozilo upadne u drenažu ili baru.

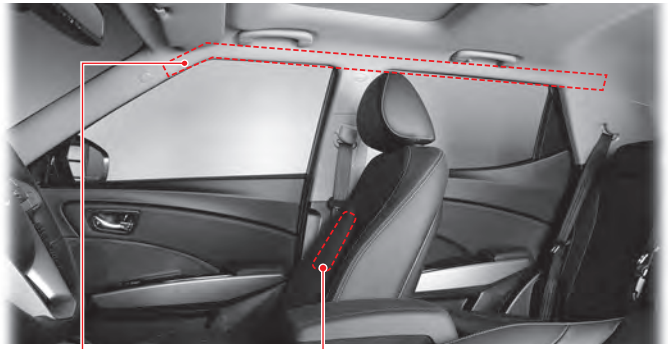
• Prednji deo vozila se sudari sa vozilom sa visokim klirensom kao što je kamion.

• Udarac o poklopac motora, kao kad padne kamen Lampica upozorenja na vazdušni jastuk je upaljena

• Umeren ili jak udar o sredinu bočne strane limarije vozila.

U tom slučaju će se naduvati samo bočne vazdušne zavese.

VAZDUŠNA ZAVESA*/BOČNI VAZDUŠNI JASTUK*



Bočna vazdušna zavesa

Bočne vazdušne zavese se nalaze odmah iznad prednjih vrata i idu do zadnjih vrata do kraja kova vozila.

Bočni vazdušni jastuk

Bočni vazdušni jastuci su montirani na svakom prednjem sedištu.

⚠ UPOZORENJE

- Ne udarajte na područje senzora vazdušne zavese (na dnu B stuba) i područje senzora bočnih vazdušnih jastuka (naslon prednjih sedišta). Vazdušni jastuci se mogu naduvati.
- U zavisnosti od jačine i ugla udara , vazdušni jastuci se možda neće naduvati.
- Ne lupajte vratima. To može izazvati kvar vazdušnih zavesa i prednjih vazdušnih jastuka.
- Čak i kad prednji vazdušni jastuci i predzatezači rade istovremeno bočne vazdušne zavese i bočni vazdušni jastuci će se naduvati samo u umerenim i teškim sudarima u sredinu bočne strukture limarije vozila.

Rad vazdušnih zavesa i bočnih vazdušnih jastuka

▶ **Vazdušni jastuk će se naduvati kad:**

- Umeren i težak sudar u sredinu bočne strukture limarije vozila.

▶ **Vazdušni jastuk mogu da se naduvaju kad:**

- Se vozilo bočno prevrne i uzrokuje težak bočni udar.

▶ **Vazdušni jastuk se neće naduvati:**

- Frontal ni sudar dok se vozilo zaustavlja ili kreće malim brzinama.
- Sudar otpozadi.
- Ako jačina udara u vozilo nije značajna.

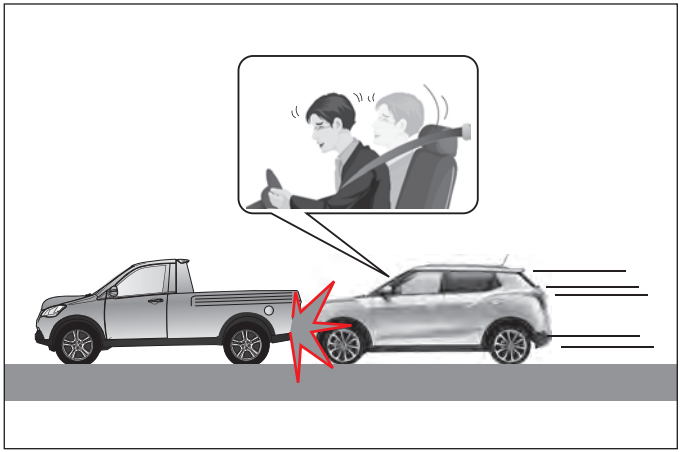
▶ **Vazdušni će se retko naduvati kad:**

- Posredan udar (dijagonalan smer)
- Frontalni sudar ili sudar otpozadi
- Prevrtanje bez teškog sudara
- Lampica upozorenja na vazdušni jastuk je upaljena.

PROVERA VAZDUŠNIH JASTUKA

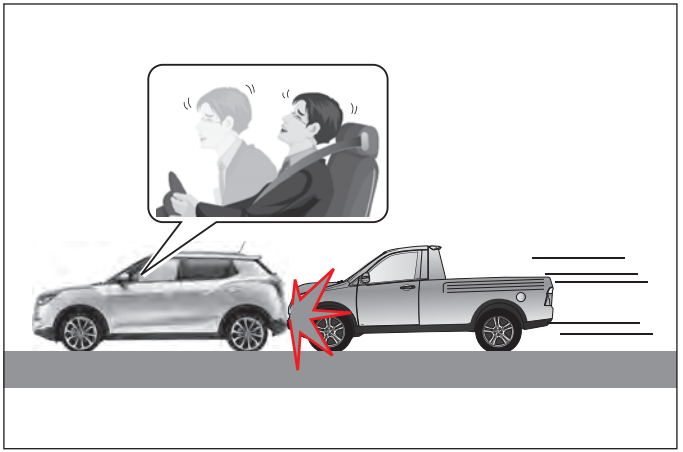
Sistem vazdušnih jastuka treba da se proverava 10 godina od instalacije bez obzira na njihov izgled i druge uslove.

SUDAR PRI MALOJ BRZINI



U sudarima, sigurnosni pojasevi su dovoljni da zaštite putnike vozila i vazdušni jastuk se možda neće naduvati. U nekim slučajevima naduvavanje vazdušnih jastuka u sudarima pri maloj brzini mogu da izazovu sekundarni udar na putnike (male ogrebetone, posekotine, opekotine, its.) ili gubitak kontrole nad vozilom.

SUDAR OTPOZADI



Vazdušni jastuk se možda neće naduvati u sudaru otpozadi, zato što se putnici kreću ka nazad od sile udara. U ovom slučaju vazdušni jastuci neće pružiti pravilnu zaštitu.

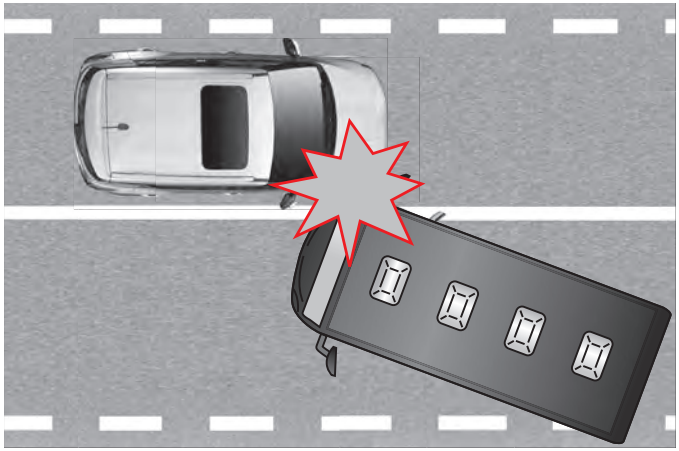
BOČNI SUDAR



Prednji vazdušni jastuci se možda neće naduvati u udaru bočnog sudara, tako da naduvani prednji vazdušni jastuci ne bi pružili pravilnu zaštitu.

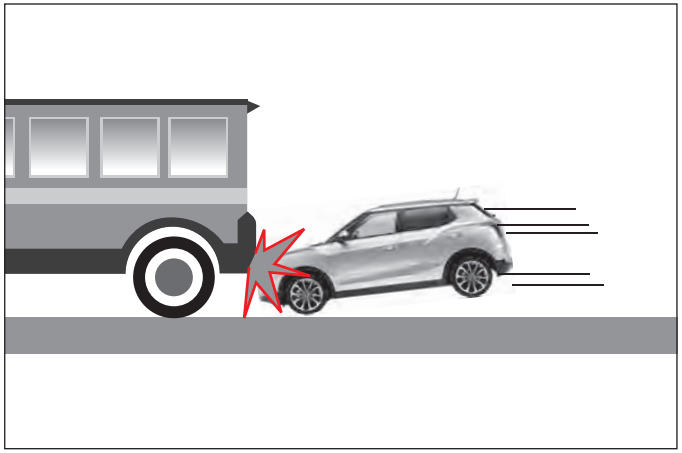
Ipak, bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese (opciono) se mogu naduvati, što zavisi od jačine i ugla sudara i brzine vozila.

SUDAR POD UGLOM



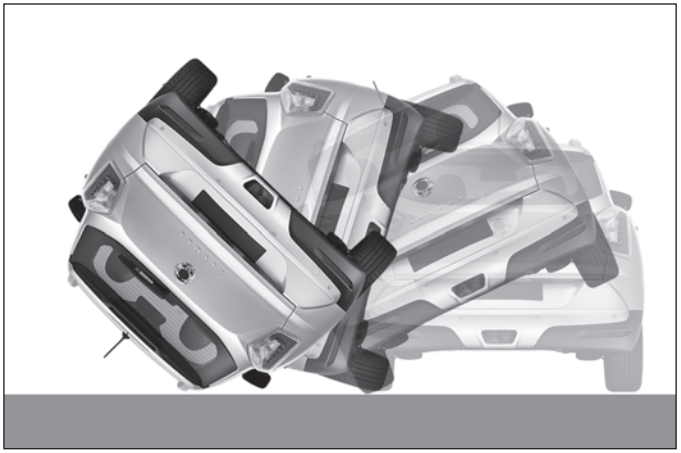
U udaru pod određenim uglom ili sudaru, isporučena sila će biti relativno slabija nego kod frontalnog sudara. Zato se vazdušni jastuci neće naduvati.

VOŽNJA



U trenutku nezgode, vozač refleksno i jako koči. Kod takvih jakih kočenja prednji deo vozila se spušta zbog sile kočenja i vozilo može da se podvuče pod podvozje vozila sa višim klirensom. Vazdušni jastuci se možda neće naduvati u ovim situacijama zato što udar nije isporučen ili zato što je isporučen sa manjim intezitetom.

PREVRTANJE



Vazdušni jastuci se neće naduvati u nezgodama prevrtanja zato što naduvavanje vazdušnih jastuka neće pružiti pravilnu zaštitu putnicima.

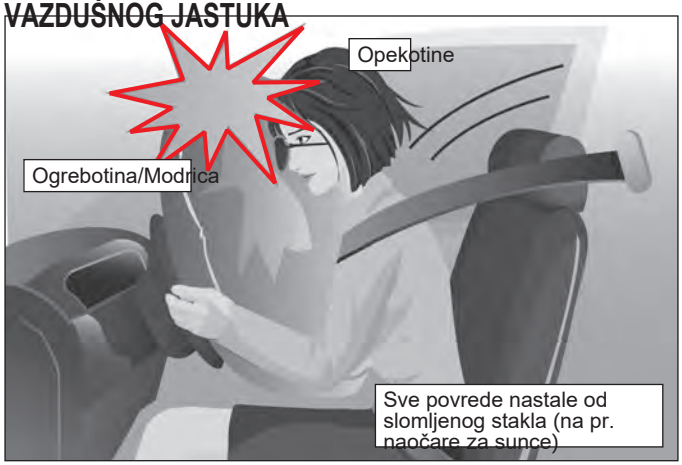
Ipak, bočni vazdušni jastuci se mogu naduvati kada se vozilo prevrne usled bočnog sudara, ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastucima i/ili vazdušnim zavesama.

SUDAR SA USKIM OBJEKTOM



Vazdušni jastuci se možda neće naduvati ako se vozilo sudari sa predmetima kao što su bandere ili drveće, gde je tačka udara koncentrisana na jedno područje i puna sila udarca se ne isporučuje prema senzorima.

SEKUNDARNA POVREDA OD NADUVAVANJA VAZDUŠNOG JASTUKA



Ako kontrolni modul vazdušnog jastuka detektuje udarac tokom nezgode, on prosleđuje signal za naduvavanje vazdušnih jastuka. Ovaj signal povlači eksploziju praha, koji se nalazi u modulu vazdušnog jastuka, i vazdušni jastuk se u veoma kratkom vremenu naduvava da bi zaštitio putnike. Kada se vazdušni jastuk naduva pojaviće se velika buka, blesak i dim. Možete pretrpeti sekundarne povrede uzrokovane naduvavanjem vazdušnog jastuka kao što su ogrebotine, modrice, opekotine ili povrede od polomljenog stakla.

UPOZORENJE ZA VAZDUŠNE JASTUKE (I)

•Ne vršite proveru strujnog kola sa glinericom za strujna kola. • Ne pokušavajte da modifikujete bilo koju komponentu vazdušnog jastuka, uključujući volan, područja gde su montirani vazdušni jastuci i oprema.

• Nepravilna provera vazdušnih jastuka može biti opasna i uzrokovati povrede. Sistem vazdušnih jastuka sme da proverava samo Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

• Zamenite volan samo sa Ssangyong originalnim delovima.

• Kada se motor pokrene pali se lampica upozorenja na vazdušne jastuke zarad provere sistema.

Gasi se nakon 6 sekundi kada je sistem normalan. Ako lampica nastavlja da svetli sistem je možda defektan. Neka sistem vazdušnih jastuka odmah proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

• Ne dozvolite nikad da mala deca ili bebe sede na suvozačevom sedištu il da ih držite u naručju. Kada se prednji vazdušni jastuk naduva, možete biti ozbiljno povređeni ili poginuti.

• Sigurnsoni sistem za dete treba da bude instaliran na zadnjem sedištu.

• Sigurnosni sistem za dete ne sme biti postavljen na prednjem sedištu. Bebe ili deca mogu biti teško povređeni naduvanim vazdušnim jastukom u slučaju nesreće.

• Sigurnosni pojas i vazdušni jastuci su najefikasniji kad sedite uspravno naslonjeni na naslon sedišta.

Ne pomerajte vaše sedište suviše blizu prema volanu ili prednjoj konzoli. Ako spustite glavu vazdušni jastuk može pogoditi vašu glavu tokom naduvavanja i može uzrokovati teške povrede čak i smrt.

• Ne udarajte delove vazdušnog jastuka uključujući i volan, prostor oko montiranih vazdušnih jastuka i opremu, bilo rukom bilo alatom. Iznenadno naduvavanje vas može povrediti.

• Vazdušni jastuk/predzatezač sadrži eksplozivne materijale, zato kontaktirajte Ssangyong dilera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar kada ga menjate ili odlažete.

• Komponente vazdušnog jastuka/predzatezača će biti veoma vreli nakon naduvavanja. Ne dirajte ih.

• Čim je vazdušni jastuk/predzatezač aktiviran, aktiviran sklop vazdušnog jastuka treba da bude uklonjen iz vozila i zamenjen novim.

• Ne stavljajte nikakve predmete i ne kačite stikere, boce s ,

osveživačima ili držače mobilnih telefona na volan ili na instrument tablu.

• Ne naginjite se prema prozoru ili prema vratima kako biste izbacili ruku kroz prozor. Ako se bočna vazdušna zavesa naduva to će biti veliki rizik.

• Ne stavljajte nikakve predmete između bočnih vazdušnih zavesa i putnika. Predmeti mogu sprečiti vazdušni jastuk da se naduva ili vas mogu udariti.

• Ne lupajte vratima. To može uzrokovati kvar vazdušne zavese ili prednjeg vazdušnog jastuka.

UPOZORENJE ZA VAZDUŠNE JASTUKE(II)

• Kada montirate sigurnosni sistem za dete na zadnjem sedištu sa vazdušnom zavesom, prilagodite bezbedno dečije sedište što je moguće dalje od vrata. Inače, postoji veliki rizik od povreda ili čak i smrti zbog udarca prilkom naduvavanja vazdušnih jastuka.

• Držite samo spoljni obruč volana, tako da se vazdušni jastuk slobodno i bez prepreke može naduvati.

• Ne držite i ne upravljajte volanom sa ukrštenim rukama. Možete biti ozbiljno povređeni ako se vazdušni jastuk naduva.

• Ne stavljajte vaše lice ili grudi blizu volana ili prednje konzole.

Takođe, ne dozvolite nikom da stavlja ruke, noge ili lice na prednju konzolu. vazdušni jastuk neće moći pravilno da radi.

• Kada se vazdušni jastuk/predzatezač naduva, pravi veliku buku i dim. Ipak, dim je netoksičan azotni gas.

• Kada se vazdušni jastuk/predzatezač naduvaju, netoksični gas će izaći.

Ovaj gas može uzrokovati iritacije kože, očiju ili nosa. Isperite ih hladnom i čistom vodom i konsultujte lekara ako se iritacija nastavi.

• Vetrobransko staklo može biti razbijeno kada se suvozačev vazdušni jastuk naduva.

• kada je potrebno da se izvrše bilo kakve popravke na volanu kada se nesreća dogodi bez naduvavanja vazdušnih jastuka neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

• Možete pretrpeti sekundarne povrede uzrokovane aktivacijom vazdušnih jastuka, kao što su ogrebotine, opekotine ili povrede nastale od polomljenog stakla. netoksičan gas će izaći kada se vazdušni jastuci naduvaju.

• Ako jačina udarca nije značajna i sigurnosni pojasevi su dovoljni da zaštite putnike, vazdušni jastuci se neće naduvati da spreče neke sekundarne povrede kao što su posekotine, ogrebotine ili opekotine.

• Ne stavljajte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na sedište zaštićeno prednjim vazdušnim jastukom.

• Vozačev i suvozačev vazdušni jastuk će se naduvati kod teških frontalnih sudara i bočni vazdušni jastuci i zavese će se naduvati u teškim bočnim sudarima ili prevrtanjima. Obično se vazdušni jastuci neće naduvati tokom zadnjeg sudara. U većini slučajeva vazdušni jastuci se neće naduvati tokom blagog sudara i sudara sa banderom. Vazdušni jastuk ne može da zaštiti putnika od udara u zadnji kraj vozila tokom sudara otpozadi.

• Ne udarajte prostor oko vazdušnih jastuka ili senzora udara čekićem ili sličnom teškom alatkom. Možete biti teško povređeni neočekivanim naduvavanjem vazdušnog jastuka. Senzor bočnog sudara je ugrađen u vrata kod prednjeg sedišta i detektuje pritisak izvršen na vrata.

Zato, udaranje vrata (na pr. kolicima za kupovinu, loptom,) može aktivirati bočne vazdušne jastuke. Uvek vodite računa da je motor isključen kada proveravate prostor motora.

UPOZORENJE ZA VAZDUŠNE JASTUKE (II

- Ako je vozilo potopljeno u vodu, (tepih je mokar, voda je iznad patosnica) nikad ne pokrećite motor i nikad ne okrećite u ON ključ za paljenje. Čim se elektronski sistem snabde strujom, vazdušni jastuci se mogu neočekivano naduvati i povrediti vozača i putnike. Odšlepajte vozilo do najbližeg Ssangyong dilera ili Ssangyong ovlašćenog servisnog centra na proveru i servisiranje.

- Neovlašćene modifikacije na originalnim delovima ili upotreba neoriginalne dodatne opreme, uključujući bočne stepenike, druge elektronske uređaje može negativno da utiče na performanse sistema vazdušnih jastuka.
- Šlepujte vozilo sa kontakt bravom u OFF ili ACC položaju. Ako je vozilo sa bočnim vazdušnim jastucima i vazdušnim zavesama nagnuto na jednu stranu, sistem može da to shvati kao prevrtanje i da aktivira sistem vazdušnih jastuka.
- Kada rasklapate sklop vazdušnih jastuka, neki integralni delovi mogu biti deformisani ili oštećeni. U tom slučaju oštećeni/deformisani delovi moćda neće raditi normalno i mogu se pomeriti iz svog položaja, uzrokujući ozbiljne kvarove.

- Suvozačev vazdušni jastuk je veći i jači od vozačevog vazdušnog jastuka. Zato suvozač treba da sedi na sredini suvozačevog sedišta sa vezanim sigurnosnim pojasom. Nemogućnost da se ovo uradi može rezultirati ozbiljnim povredama ili čak smrću. Suvozač treba da pomeri sedište do kraja nazad i da sedi uspravno.

- Ako vozač pritisne naglo i iznenada kočnice, suvozač bez vezanog sigurnosnog pojasa može biti odbačen van vozila ili suviše blizu vazdušnom jastuku koji se naduvava. Neobezbeđen putnik može biti teško povređen ili poginuti zbog naduvavanja vazdušnog jastuka.
- Nikakvi predmeti, poput mobilnih telefona, držača, držača za čaše boca sa osveživačem vazduha, stikeri ne treba da se stavljaju/kače preko ili u blizini instrument table gde je instaliran suvozačev vazdušni jastuk. Ne montirajte nikakvu dodatnu opremu na vetrobransko staklo ili izuzetno širok retrovizor na unutrašnji retrovizor. Svaki takav predmet može uzrokovati povredu vozača ili putnika, ako vozilo doživi dovoljno jak sudar da se vazdušni jastuci naduvaju.

Sekundarne povrede usled aktivacije vazdušnih jastuka

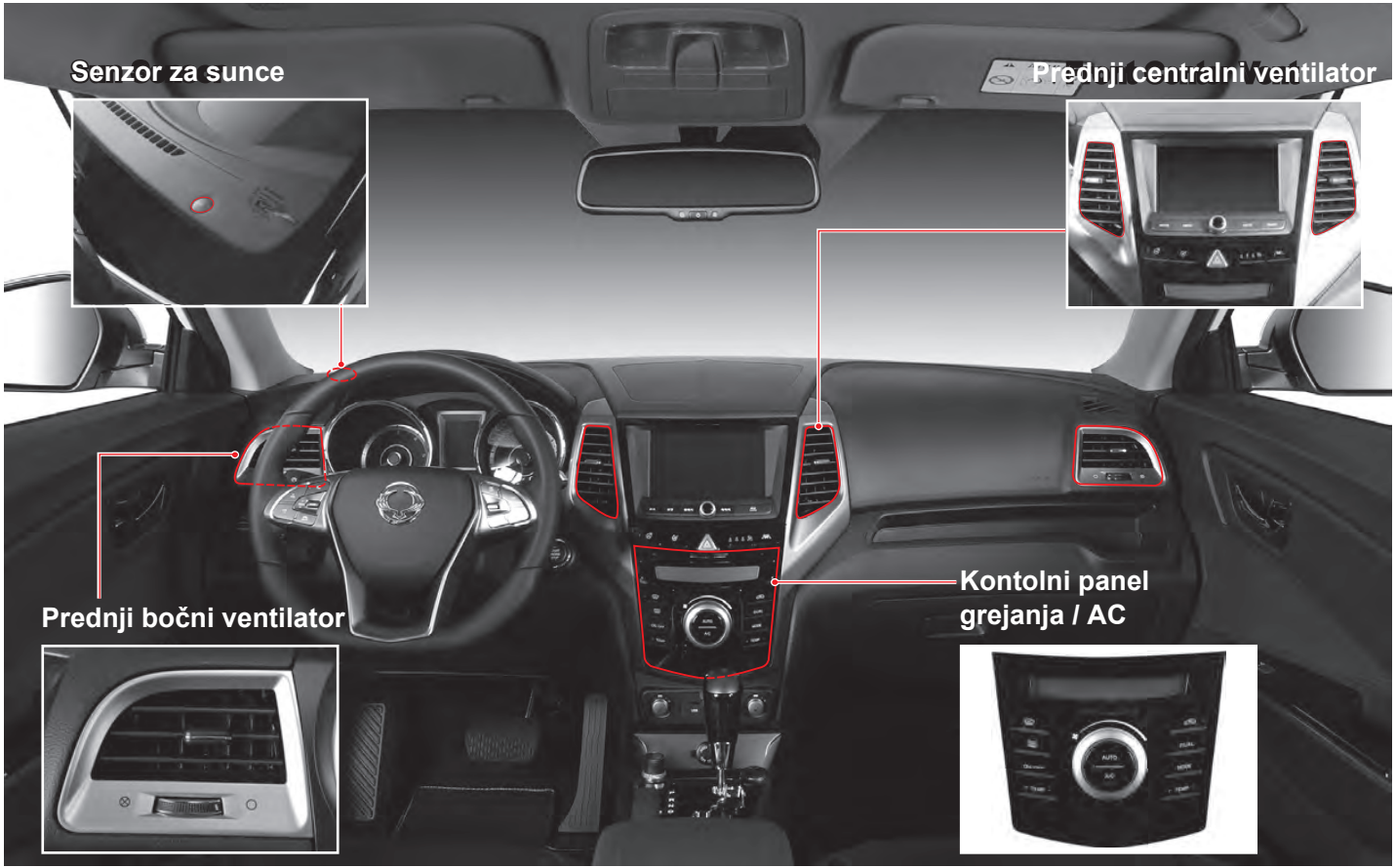
- Ako kontrolni modul vazdušnog jastuka detektuje udarac tokom nezgode, on prenosi signal za naduvavanje vazdušnih jastuka. Ovaj signal povlači eksplozuju praha, koji se nalazi u modulu vazdušnog jastuka i vazdušni jastuk se naduvava za veoma kratko vreme kako bi zaštitio putnike. Kada se vazdušni jastuk naduva, pojaviće se velika buka, blesak i dim. Možete pretrpeti sekundarne povrede uzrokovane naduvavanjem vazdušnog jastuka kao što su ogrebotine, modrice, opekotine ili povrede od polomljenog stakla.

SADRŽAJ

- Sistem grejanja/klimatizacije 9-2
- Upozorenja i oprez.....9-4
- Automatsko grejanje /klimatizacija*.....9-6
- Ručno grejanje/klimatizacija. 9-13
- Odmagljivanje/Odmrzavanje.....9-19
- Zamena filtera klima uređaja.....9-21

9

Ventilacija, Grejanje, Klimatizacija i Jonizator



※ Stvaran izgled se može razlikovati od gore prikazane slike.

Prednji centralni ventilator



Možete da prilagodite smer ispusta vazduha pomeranjem dugmeta horizontalno ili vertikalno.

Izlazni ventilatori se mogu otvoriti ili zatvoriti pomoću dugmeta ventilatora.

PAŽNJA

Da biste sačuvali režim automatskog rada, pritisnite AUTO prekidač

Prednji bočni ventilator



Možete prilagoditi smer izlaza vazduha pomeranjem kontrolne ručice ventilatora.

Izlazni ventilatori se mogu otvoriti ili zatvoriti pomoću dugmeta ventilatora.

◯ : Otvoren

⊗ : Zatvoren

Specifikacija & Kapacitet rashladnog gasa

Stavka	EU	Opšte
Specifikacija	R-1234yf	R-134a
Kapacitet	500 ± 30g	500 ± 30g

PAŽNJA

Proverite specifikaciju rashladnog gasa pre dodavanja ili menjanja rashladne gasa.

NALEPNICA-A/CON (EU)



NALEPNICA-A/CON (Opšta)





UPOZORENJE

- Ako spavate dok su klima ili grejanje uključeni, sa zatvorenim prozorima možete se ugušiti
- Neprekidan rad u režimu recirkulacije može uzrokovati da vazduh u kabini postane zagušljiv i da stakla magle. Koristite režim recirkulacije samo na kratko.
- Ako izduvni gas uđe u vozilo, postoji opasnost od trovanja ugljen monoksidom. Koristite režim recirkulacije samo kratko dok vozite kroz područja sa dimom i parama. Proverite da li ste prebacili prekidač na režim svežeg vazduha kada izađete iz zadimljenih i zaparenih područja.
- Ako spavate u vozilu kad radi klima uređaj ili grejanje sa zatvorenim prozorima, možete se ugušiti usled nedostatka ventilacije. Kada rade klima uređaj ili grejanje, često provetravajte.
- Nikad ne ostavljajte dete ili hendikepiranu osobu samu u vozilu sa upaljenom klimom ili grejanjem po hladnom ili toplom vremenu. Dete ili osoba s hendikepom mogu biti u ozbiljnoj opasnosti zbog grejanja i nedostatka kiseonika.
- Rashladni gas je zapaljiv i požar može biti uzrokovan zbog curenja ili statičkog elektriciteta, zato budite posebno pažljivi kada rukujete rashladnim gasom. (R-1234yf).

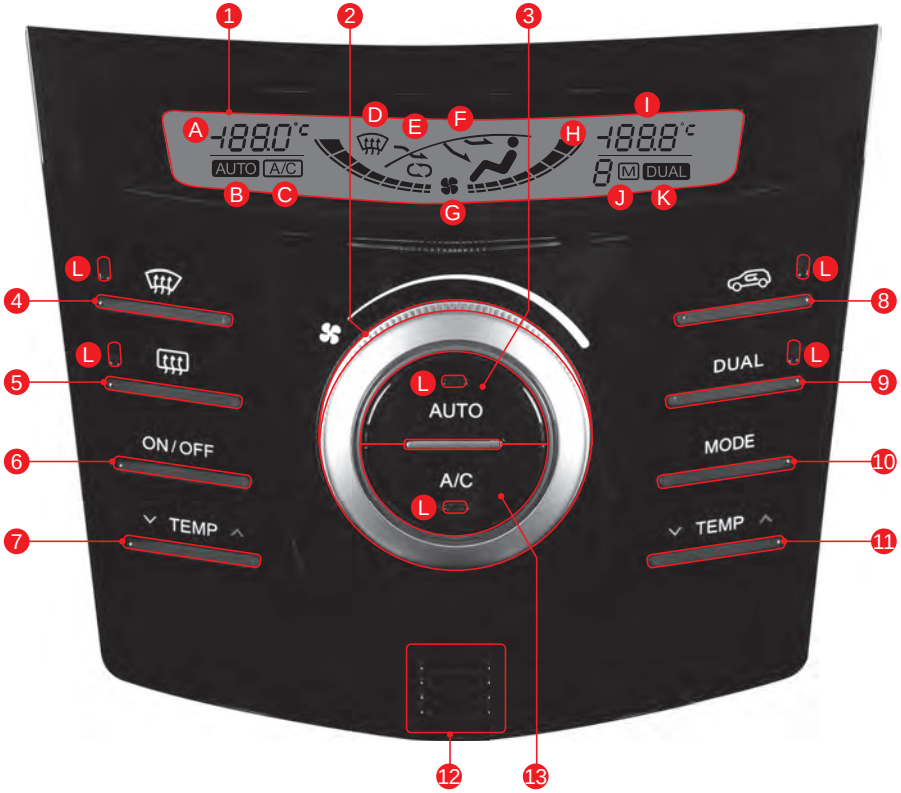
⚠ OPREZ

- Ako je vaše vozilo parkirano na direktnom suncu duže vreme, otvorite sve prozore da bi vrućina izašla pre nego što upalite klimatizaciju (A/C).
- Dugotrajan rad klimatizacije (A/C) dok je vozilo parkirano može uzrokovati pregrevanje motora.
- Kada vozite duže vreme uzbrdo, gasite i palite klima uređaj na svakih 3 do 5 minuta.
- Da biste sprečili pražnjenje akumulatora, neka ventilator ne radi dugo.
- Za održavanje sistema u njegovom optimalnom stanju i za održavanje podmazanosti kompresora klima i uređaja i povezanih delova, upalite klima uređaj pri maloj brzini barem jednom nedeljno.
- Ne zaustavljajte motor kada klima uređaj radi. To može da stvori neprijatan miris zarobljeen u cevima. Isključite klima uređaj i i izbacite vazduh iz cevi, tako što će raditi nekoliko minuta u režimu svežeg vazduha pre zaustavljana motora.
- Ako pokrenete motor sa upaljenom klimom, motor možda neće moći lako da se pokrene i rad motora u praznom hodu će postati nestabilan, uzrokujući vibriranje vozila. Proverite da li ste isključili električne sisteme kao što je ventilator.
- Kada se klima uređaj nije koristio duže vreme, neprijatni mirisi će izlaziti. Pokrenite klima uređaj na 20-30 minuta sa otvorenim vratima, kako biste uklonili mirise.
- Tokom zime, kada se klima uređaj ne koristi redovno, pokrenite ga jednom ili dvaput mesečno na 5-10 minuta.
- Ako se klima ne koristi redovno, mazivo u A/C kompresoru neće cirkulisati uzrokujući kvar A/C. Uključite A/C pri maloj brzini jednom u nedelju dana.

AUTOMATSKO GREJANJE/KLIMATIZACIJA*

Prekidač za Grejanje/Klimatizaciju je operativan sa IGN ON, ipak treba da pokrenete motor za funkcije grejanja i A/C.

Ako pritisnete AUTO prekidač i prilagodite ga temperaturi koristeći kontrolni prekidač za regulaciju temperature, temperatura unutar vozila će se održavati pomoću podešene temperature, dok se protok i distribucija vazduha automatski kontrolišu. Temperatura za vozačevu i suvozačevu stranu može biti odvojeno prilagođena odvojenim prekidačima za kontrolu temperature. Takođe možete ručno kontrolisati protok, temperaturu i distribuciju vazduha. Da biste isključili A/C i grejač pritisnite OFF prekidač.



1. Ekran
   - A. Podešena temperatura
   - B. Indikator AUTO režima
   - C. A/C ON indikator
   - D. Indikator režima odmrzavanja
   - E. Indikator svežeg vazduha
   - F. Indikator distribucije vazduha
   - G. Indikator recirkulacije vazduha
   - H. Indikator brzine ventilatora
   - I. Temperatura suvozačeve strane
   - J. Indikator sačuvane memorije
   - K. Indikator DUAL režima
   - L. Indikator lampica
2. Točkić za kontrolu brzine ventilatora
3. AUTO prekidač
4. Prekidač za odmrzavanje
5. Prekidač grejača stakla
6. ON/OFF prekidač
7. Prekidač za kontrolu temperature sa vozačeve strane
8. Prekidač za izbor izvora vazduha
9. Kontrolni prekidač za izbor dvozonske temperature
10. Prekidač režima
11. Kontrolni prekidač temperature suvozača
12. Senzor temperature
13. Prekidač klimatizacije

REŽIM AUTOMATSKOG RADA (INDIKATOR AUTO ON)

Koristite samo dok motor radi.

1. Pritisnite AUTO (1) prekidač.
2. AUTO indikator se prikazuje na ekranu.
3. Podesite željenu temperaturu u kabini sa kontrolnim prekidačem (2)
4. Temperatura putničkog prostora se automatski održava u skladu sa podešenom temperaturom.



Kada koristite prekidač za kontrolu brzine ventilatora, točkić za kontrolu brzine ventilatora prekidač režima (prekidač za izbor izvora vazduha) , prekidač klimatizacije ili prekidač za odmrzavanje tokom automatskog režima,

AUTO indikator na ekranu se gasi i sistem za klimatizaciju se može ručno kontrolisati.

REŽIM RUČNOG RADA (AUTO INDIKATOR OFF)

Koristite samo dok motor radi.

1. Pritisnite ON/OFF 1 prekidač.
2. Podesite željenu temperaturu pritiskom na prekidač za kontrolu temperature 2
3. Prilagodite brzinu ventilatora okretanjem točkića za kontrolu (3).
4. Izaberite protok vazduha pritiskom na prekidač režima (4).
5. Izaberite režim izvora vazduha priotiskom na izbor izvora vazduha. 5
6. Da biste ugasili klimu, pritisnite prekidač A/C ON sw 6



U ručnom režimu, indikator AUTO na ekranu se ne pali i možete ručno da prilagodite uslove klimatizacije kontrolom prekidača kao što su temperatura, brzina ventilatora, režim (distribucija vazduha), A/C, izbor izvora vazduha, prekidači MEMORY i DUAL za izbor kontrole temperature.

PAŽNJA

Da biste zadržali režim automatskog rada, pritisnite **AUTO** prekidač.

Točkić za kontrolu brzine ventilatora(2)

Možete podesiti protok vazduha okretanjem točkića za brzinu ventilatora (2) sa motorom u ON.Ako prilagodite protok vazduha pomoću točkića (2) u AUTO režimu, AUTO indikator (B) ne ekranu (1) se gasi i režim rada se menja u ručni.

OPREZ

Klimatizacija ne radi okretanjem točkića za brzinu ventilatora ako A/C prekidač nije pritisnut. Ipak vazduh će proticati zbog rada ventilatora.

AUTO prekidač(3)

Ako pritisnete prekidač **AUTO** (3) sa motorom u ON AUTO indikator B se pojavljuje na ekranu (1) i podešena temperatura se održava dok se protok i distribucija vazduha automatski kontrolišu.

Indikator lampica (L) se pali dok **AUTO** prekidač (3) radi i lampica (L) se gasi kada AUTO prekidač ne radi.



Prekidač za odmrzavanje (4)

Koristite ovaj prekidač za brzo odmrzavanje sa motorom u ON.

Kada pritisnete ovaj prekidač, njegova indikator lampica se pali i smer protoka vazduha je promenjen na vetrobransko i stakla na vratima dok spoljašnji vazduh ulazi u vozilo sa radom A/C.

Tada se A/C , indikatori pale na ekranu.

Ako pritisnete prekidač ponovo, odmrzavanje se zaustavlja sa isključenom indikator lampicom i režim se vraća u prethodni rad.

Dok prekidač za odmrzavan je (4) radi, njegova indikator lampica (L) se pali i lampica (L) se gasi kada prekidač za odmrzavanje ne radi.



Prekidač grejača stakla (5)

- Pritiskom na prekidač grejač stakla pali element za grejanje stakla na 12 minuta. (indikator lampica se pali (L))
- Pritisnite prekidač ponovo da zaustavite rad. (indikator lampica (L) se gasi)
- Koristite ovaj prekidač za dehumidifikaciju unutrašnjeg vazduha ili odmrzavanje.
- Ako je prekidač (5) pritisnut ponovo u 10 minuta nakon 12 minuta njegovog rada, element za grejanje stakla će biti aktiviran na otprilike sledećih 6 minuta .
- Indikator lampica (L) na prekidaču se pali dok je element grejanja aktiviran.

PAŽNJA

Element za grejanje stakla se aktivira samo kad motor radi. Kada je prekidač grejača stakla pritisnut, grejni elementi na zadnjem staklu, vetrobranskom staklu i spoljnim retrovizorima se istovremeno pale.



ON/OFF prekidač (6)

Možete upaliti ili ugasiti klimatizaciju ili grejanje pomoću ovog prekidača pomoću ovog prekidača sa IGN ON.

ekran se (1) pali ili gasi pritiskom na ON/OFF prekidač (6).

Prekidač za kontrolu vozačeve temperature 7

Da biste prilagodili željenu temperaturu, pritisnite prekidač za kontrolu temperature (7) dok je motor u ON. Temperatura se smanjuje pritiskom plave strelice ⌄ i povećava se crvenom strelicom. ⌃

Podešena temperatura A, I je prikazana na ekranu nakon pritiska na prekidač (7).



Prekidač za izbor izvora vazduha (8)

Ako pritisnete prekidač (8) sa IGN ON, lampica indikator se (L) pali i indikator recirkulacije vazduha na ekranu se pali (1). Ako pritisnete ovaj prekidač ponovo (8), indikaciona lampica se (L) gasi i izbor izvora vazduha se menja u režim unosa svežeg vazduha.

⚠ UPOZORENJE

- Ne koristite režim recirkulacije u vozilu duže vreme sa zatvorenim svim prozorima. Ako to uradite možete uzrokovati glavobolju, pospanost i magljenje prozora zbog nedostatka kiseonika.
- Ako izduvni gas uđe u vozilo, može doći do trovanja ugljen monoksidom. Podesite režim unosa svežeg vazduha nakon prolaska kroz prašnjava i zagađena područja sa režimom recirkulacije vazduha.



Automatski izbor režima svežeg ili recirkulisanog vazduha

Kada je prekidač za odmrzavanje pritisnut, spoljašnji vazduh automatski ulazi. Kada pritisnete prekidač ponovo uspostaviće se prethodni režim.

DUAL prekidač(9)

Ova funkcija dozvoljava odvojeno kontrolisanje temperature suvozačeve strane sa motorom u ON.

1. Ako pritisnete prekidač DUAL (9), indikator lampica (L) se pali i indikator DUAL režima se pali na ekranu.
2. Kada je prekidač kontrole temperature (11) pritisnut temperatura suvozačeve strane(I) na displeju je po želji prilagođena.
3. Dok prekidač DUAL režima (9) radi njegova indikator lampica (L) se pali i lampica se gasi kada prekidač DUAL režima ne radi.

PAŽNJA

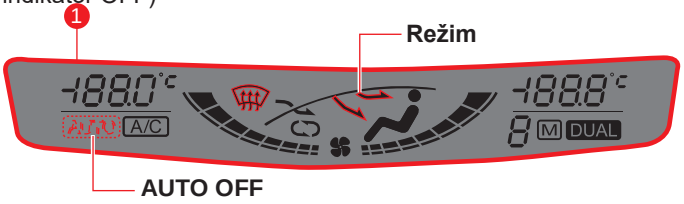
Kada je prekidač DUAL režima (9) isključen sa svojim indikatorom (K), suvozačeva temperatura (A) se vraća na podešenu (I).



Prekidač režima(10)

Svaki put kada pritisnete ovaj prekidač(10) sa IGN ON, režim distribucije vazduha je promenjen i prikazuje se kao što je prikazano na slici ispod.

Kada pritisnete ovaj prekidač u AUTO režimu AUTO indikator ON), sistem se menja u režim ručne kontrole (AUTO indikator OFF)



	Lice nivo (normano, kada hladi)
	Lice/Noge nivo
	Noge nivo (normalno, kada greje) **PAŽNJA** Kada birate ovaj režim neki deo protoka vazduha izlazi kroz ventilatore na vetrobran i bočna stakla da bi se sprečilo maglenje vetrobranskog stakla.
	Noge/Odmrzavanje nivo

Prekidač za kontrolu temperature suvozača (11)

Ovim prekidačem možete da prilagodite temperaturu sa suvozačeve strane (11) ako je prekidač DUAL (9) upaljen dok motor radi.

Temperatura se smanjuje pritiskom plave strelice ⌄ i povećava sa crvenom ⌃ strelicom.

PAŽNJA

Pogledajte DUAL prekidač(9).

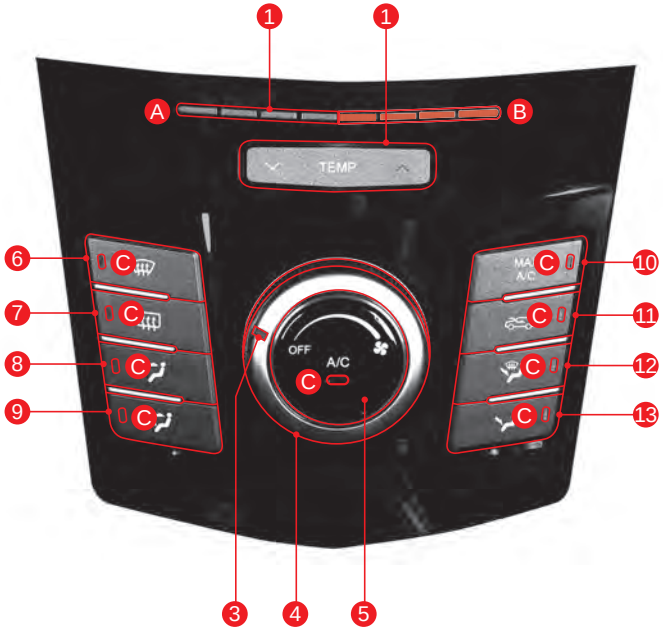


Prekidač klimatizacije (13)

Klimatizacija se uključuje i isključuje sa ovim prekidačem (13). Dok prekidač klimatizacije (13) radi, ova indikator lampica (L) se pali i lampica se gasi kada prekidač ne radi.

RUČNI GREJAČ/KLIMATIZACIJA

Možete da uključite/isključite grejač/klimatizaciju i prilagodite brzinu protoka (nivo 1 ~ nivo 7) pomoću točkića za kontrolu brzine protoka (4).
Da biste održali prijatnu temperaturu, pritisnite prekidač za kontrolu temperature(2) da prilagodite temperaturu protoka vazduha i izaberite režim distribucije (8, 9, 12, 13) po želji.



1. Indikator lampica prekidača
   A. Indikator lampica temperature (Plava)
   B. Indikator lampica temperature (Crvena)
   C. Indikator lampica prekidača ON
2. Prekidač kontrole temperature
3. Indikator položaja točkića
4. Točkić kontrole brzine ventilatora
5. prekidač klimatizacije
6. Prekidač za odmrzavanje
7. Prekidač za grejanje stakla
8. Prekidač režima ventilatora
9. Prekidač režima Ventilator/Noge
10. MAX A/C prekidač
11. Prekidač za izbor izvora vazduha
12. Prekidač režima Odmrzavanje/Noge
13. Prekidač režima noge

Rad Grejanja/Klimatizacije

Radi dok motor radi.

1. Prilagodite protok vazduha okretanjem točkića kontrole brzine ventilatora (4).
2. Podesite željenu temperaturu pritiskom na prekidač kontrole temperature (2).
3. Prilagodite distribuciju vazduha pomoću prekidača režima (8, 9, 12, 13).
4. Pritisnite prekidač za izbor izvora vazduha (1) da izaberete režim recirkulacije ili svežeg vazduha.
5. Pritisnite prekidač klimatizacije (5) da biste koristili A/C.

Dok svaki prekidač radi njegova indikator lampica svetli i lampica se gasi kada prekidač ne radi.



Indikator lampica prekidača (1)

Ova lampica ukazuje na promenu temperature pomoću rada prekidača kontrole (2) temperature.

Ako pritisnete (∨) dugme na prekidaču kontrole temperature (2), crveno LED (B) se gasi jedno po jedno, i plavo LED (A) se pali na isti način.

Ako pritisnete (∧) dugme na prekidaču kontrole temperature (2), plavo LED (A) se gasi jedno po jedno i crveno LED (B) se pali na isti način.

Prekidač kontrole temperature (2)

Pritiskom na ovaj prekidač možete da prilagodite temperaturu po želji.

Svaki put kada pritisnete ∧ dugme na prekidaču kontrole temperature, temperatura se povećava za 2°C i temperatura se smanjuje za 2°C kad se ∨ dugme pritisne.

Indikator lampica prekidača Plava/Crvena LED(1) se pali ili gasi u zavisnosti od rada prekidača za kontrolu temperature 2.

PAŽNJA

Dok su upaljene crvene LED indikator lampice temperature (B), gasiće se jedna po jedna svaki put kad pritisnete dugme na ∨ prekidaču kontrole temperature (2). Isto tako, Plava Led svetla će se gasiti jedno po jedno kada pritisnete ∧ dugme na prekidaču kontrole temperature (2) dok se pale lampice indikatora temperature (A).

Indikator položaja točkića(3)

Ovaj indikator pokazuje trenutni položaj točkića brzine ventila - tora (4).

Točkić za kontrolu brzine ventilatora4

Možete prilagoditi protok vazduha okretanjem točkića za kontrolu brzine ventilatora (4) sa IGN ON.

Brzina ventilatora se smanjuje ako okrećete točkić (4)suprotno od kazaljke na satu (A) i povećava se kada ga okrećete u smeru kazaljke na satu (B). Zaustaviće se na OFF položaju točkića (4).



Prekidač klimatizacije (5)

Okrenite to ki za kontrolu brzine ventilatora (4)u smeru kazaljke B) iz OFF položaja dok motor radi.

1. Pritisnite prekidač klimatizacije (5).
2. Pritisnite prekidač kontrole temperature (2) da podesite da hladan vazduh izađe.
3. Podesite distribuciju kako želite pritiskom na prekidač režima (8, 9, 12, 13).

Dok svaki prekidač radi, njegov indikator svetli i lampica se gasi kada prekidač ne radi.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite režim recirkulacije duže vreme. Zbog nedostatka kiseonika, možete osetiti glavobolju, pospanost i mogu zamagliti stakla.

PAŽNJA

Klimatizacija ne radi okretanjem točkića brzine ventilatora (4), ako A/C prekidač (5) nije pritisnut. Ipak, vazduh će proticati zbog rada ventilatora.

Prekidač odmrzavanja (6)

Koristite ovaj prekidač za brzo odmrzavanje sa upaljenim motorom.

Kada pritisnete ovaj prekidač(6), njegov indikato (C) se pali i smer protoka vazduha se menja prema vetrobranu i prozorima na vratima i dok spoljašnjii vazduh ulazi sa radom A/C.

Da biste otkazali funkciju odmrzavanja pritisnite bilo koji prekidač među prekidačima režima (8, 9, 12, 13) i prekidač MAX A/C (10).

⚠ UPOZORENJE

Kada pada kiša i kada je velika vlaga, možda će vam magliti vterobransko staklo i prozori. Magla će blokirati vidljivost i može da uzrokuje opasnu situaciju. Ako se ovo dogodi pritisnite prekidač režima (12) da biste promenili smer protoka vazduha prema vetrobranskom staklu.



Prekidač grejača stakla(7)

- Pritiskom prekidača grejača stakla pali se grejni element stakla na 12 minuta (indikator lampica(C) se pali)
- Pritisnite prekidač ponovo da biste zaustavili rad. (indikator (C) se gasi)
- Koristite ovaj prekidač za dehumidifikaciju unutrašnjeg vazduha ili za odmrzavanje.
- Ako je prekidač(7) pritisnut ponovo za 10 minuta nakon 12 minuta njegovog rada, grejni element stakla će se aktivirati na okvirno dodatnih 6 minuta.
- Indikator lampica (C) na prekidaču se pali dok je grejni element aktiviran.

PAŽNJA

Grejni element stakla je aktiviran samo kada motor radi. Kada je prekidač grejača stakla pritisnut grejni element zadnjeg stakla, vetrobranskog stakla i spoljašnjih retrovizora se pali istovremeno.



MAX A/C prekidač(10)

Kada pritisnete prekidač MAX A/C (Maximum hlađenje) (10) dok grejač ili A/C radi,

- Klimatizacija radi.
- Primenjen je režim recirkulacije vazduha.
- Vazduh izlazi u pravcu vašeg lica.
- Temperatura je automatski podešena na najniže svim plavim LED indikatorima (4EA) ako je indikator temperature (A) upaljen.



Prekidač izbora izvora vazduha (11)

Ako pritisnete prekidač izbora izvora vazduha (11) sa uključenim paljenjem, indikator (C) se pali i sistem ulazi u režim recirkulisanog vazduha.

Ako pritisnete prekidač (11) ponovo, indikator (C) se gasi i sistem ulazi u režim svežeg vazduha.

UPOZORENJE

- Ne koristite režim recirkulisanog vazduha dugo. Ako to uradite, uzrokovaćete glavobolju, pospanost i prozori će magliti usled nedostatka kiseonika.
- Ako izduvni gasovi uđu vozilo, postoji rizik od trovanja ugljen monoksidom. Koristite recirkulisan režim dok vozite u prašnjavim uslovima i prebacite na režim svežeg vazduha čim napustite ova područja.

Prekidač protoka vazduha (6, 8, 9, 10, 12, 13)

Možete podesiti distribuciju protoka vazduha pomoću ovih prekidača.

Dok svaki od prekidača radi, njegova indikator lampica svetli i lampica se gasi kada prekidač ne radi.



	Vazduh protiče prema vetrobranskom staklu i prozorima na vratima. Ako pritisnete prekidač odmrzavanja, režim unosa svežeg vazduha se automatski primenjuje i klimatizacija radi.
	Lice-Nivo (kad hladi)
	Lice/Noge-Nivo
MAX A/C	Lice-Nivo. Režim recirkulacije vazduha je primenjen i klimatizacija radi. Najniža temperatura je automatski izabrana sa osvetljenim svim plavim LED indikatorima (Maksimalni položaj hlađenja)
	Noge/Odmrzavanje Nivo Režim unosa svežeg vazduha se automatski primenjuje.
	Noge-Nivo (normalno, kad greje) **PAŽNJA** Dok ste u Noge režimu neki deo vazduha protiče i ka vetrobranskom staklu i prozorima da bi se sprečilo maglenje vetrobrana.

AUTOMATSKO GREJANJE/KLIMATIZACIJA



Unutrašnja strana vetrobranskog stakla

1. Pritisnite prekidač odmrzavanja (1). (Indikator je upaljen (C))
2. Postavite točkić brzine ventilatora (2) u bilo koji položaj osim u OFF.

   (Kod automatskog režima grejanja/A/C brzina ventilatora je automatski podešena na 2. nivo kada pritisnete prekidač za odmrzavanje sa prekidačem brzine ventilator u OFF položaju).Ekran prikazuje indikatore A/C
3. Podesite temperaturu na željenu pomoću prekidača (3).
4. Da biste brzo uklonili maglu sa stakala podesite točkić brzine ventilatora 2) u najviši položaj.

PAŽNJA

Da biste sprečili da vetrobran ne zamagli, preporučuje se da podesite prekidač izbora izvora vazduha (4) na režim unosa svežeg vazduha.

Spoljašnost vetrobranskog stakla

1. Pritisnite prekidač odmrzavanja(1). (Indikator je upaljen(C))
2. Postavite točkić brzine ventilatora(2) u bilo koji položaj osim OFF. (U režimu automatskog grejanja/AC, brzina ventilatora se automatski podešava u 2. nivo kada pritisnete prekidač odmrzavanja sa prekidačem brzine ventilatora u OFF položaju.). Ekran će prikazati A/C , indicators.
3. Podesite prekidač temperature (3) u najvišu temperaturu.
4. Za brzo uklanjanje magle sa stakla podesite točkić brzine ventilatora u(2) najbrži položaj.

PAŽNJA

Ako pritisnete prekidač odmrzavanja (1), režim svežeg unosa vazduha će se primeniti sa uključenom A/C.

⚠ UPOZORENJE

Kada pada kiša i kada je velika vlaga, možda će vam magliti vterobransko staklo i prozori. Magla će blokirati vidljivost i može da uzrokuje opasnu situaciju. Ako se ovo dogodi pritisnite prekidač izbora izvora vazduha na. režim unosa svežeg vazduha i promenite smer protoka prema vetrobranu.

⚠ OPREZ

- Produžen rad klimatizacije u režimu noga-nivo, noga/ odmrzavanje nivo ili odmrzavanje nivo može uzrokovati magljenje spoljašnosti vetrobranskog stakla zbog temperaturne razlike između unutrašnjosti i spoljašnosti. U tom slučaju brzo uklonite vlagu pomoću brisača i podesite protok vazduha u lice-nivo da biste smanjili maglenje spoljašnosti vetrobranskog stakla.
- Uklonite sve strane stvari kao što su sneg i lišće sa ulaza vazduha da biste izbegli maglenje prozora, posebno leti i zimi.

RUČNO GREJANJE / KLIMATIZACIJA

Unutrašnja strana vetrobranskog stakla

1. Pritisnite prekidač odmrzavanja(1). (Lampica indikatora (C) ON)
2. Okrenite točkić kontrole brzine ventilatora (2) u smeru kazaljke iz OFF položaja.
3. Podesaite željenu temperaturu pomoću prekidača (3).
4. Da biste brzo uklonili maglu sa stakla podesite točkić za brzinu ventilatora 2) u najviši položaj.

PAŽNJA

Da biste sprečili da vetrobransko staklo zamagli, preporučujemo da podesite prekidač za izbor izvora vazduha (4) u režim unosa svežeg vazduha.

Spoljašnja strana vetrobranskog stakla

1. Pritisnite prekidač odmrzavanja(1). (Lampica indikatora (C) ON)
2. Okrenite točkić kontrole brzine ventilatora (2) u smeru kazaljke iz OFF položaja.
3. Podesite prekidač temperature (3) na najvišu .
4. Da biste brzo uklonili maglu sa stakla podesite točkić za brzinu ventilatora

(2) u najviši položaj.

PAŽNJA

Ako pritisnete prekidač odmrzavanja (1), primenjuje se režim unosa svežeg vazduha sa A/C ON.



UPOZORENJE

Kada pada kiša i kad je velika vlaga može se pojaviti magla na vetrobrasnkom staklu i prozorima. Magla će vam blokirati pogled i možete se naći u opasnoj situaciji. Ako se ovo dogodi podesite prekidač za izbor izvora vazduha u režim unosa svežeg vazduha i promenite pravac protoka ka vetrobranskom staklu.

OPREZ

- Dugotrajan rad klimatizacije u režimima noge-nivo, noge/odmatzavanje nivo ili režim odmrzavanje može uzrokovati da vetrobransko staklo zamagli zbog razlike u tempereturi napolju i unutra. U tom slučaju brzo uklonite vlagu pomoću brisača i promenite protok vazduha na lice-nivo da biste smanjili maglenje vetrobranskog stakla.
- Uklonite sve strane materije kao što su sneg i lišće na ulazima vazduha kako biste izbegli maglenje posebno leti i zimi.

ZAMENA FILTERA KLIMA UREĐAJA

Zamenite filter klima uređaja kad

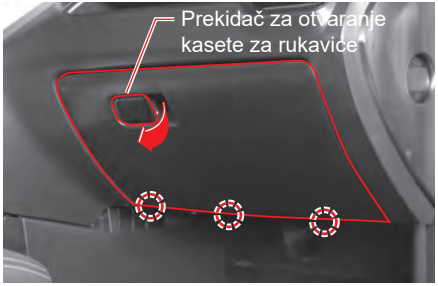
- Neprijatan miris izlazi pri prvom radu nakon dugog perioda nekorišćenja.
- Kapaciteti za hlađenje i kompresiju su smanjeni.

OPREZ

- Ne pritiskajte jako držače kada uklanjate kasetu za rukavice. To može uzrokovati deformaciju držača i uzrokovati da se instalacija razlabavi.
- Dok menjate filter klima uređaja obratite pažnju na smer instalacije

OPREZ

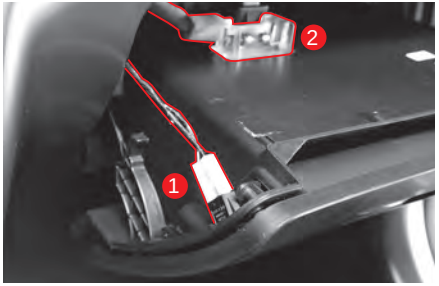
- Zamenite filter klima uređaja na svakih 15000 km of vožnje. Ipak, ako se vozilo koristi pod teškim uslovima, kao što je vožnja po prašnjavim i neasfaltiranim putevima i upotreba klime ili grejanja je preterana, interval zamene treba skratiti.
- Kada je filter zaprljan, smanjiće se kapacitet sistema hlađenja ili grejanja i stvaraće se neprijatni mirisi.



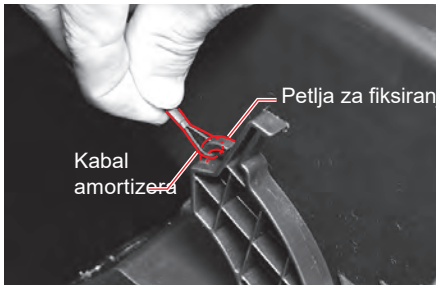
1. Skinite navrtanj (10 MM, 1EA) i šrafove (2EA) sa donjeg dela kasete za rukavice.
2. Otvorite kasetu za rukavice pritiskajući prekidač.



3. Uklonite kasetu za rukavice što ćete odvrnuti 4 šrafa i 3 IP postavljena zavrtnja na gornjem delu kasete za rukavice.

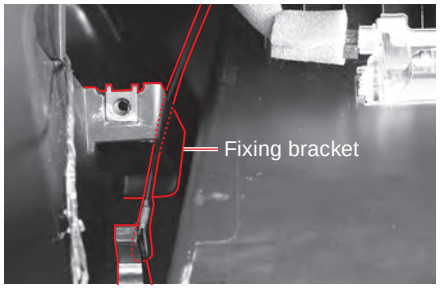


4. Diskonektujte ožičenje prekidača (1) i ožičenje svetla (2) dok izvlačite napolje kasetu za rukavice.



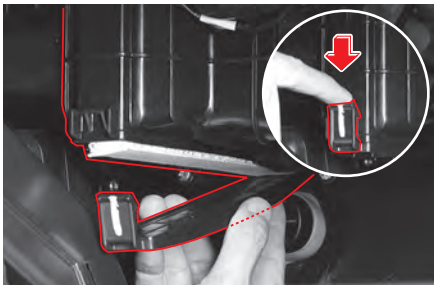
5. Nakon što ste uklonili kabal amortizera podizanjem na gore, uklonite sasvim kasetu za rukavice.

   (Kada vraćate, pazite da kabal amortizera prolazi kroz unutrašnjost fiksatora).

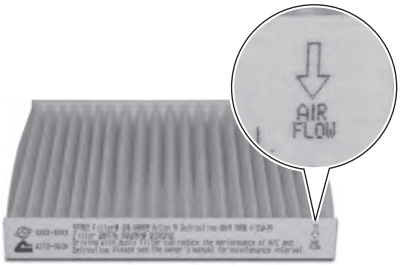


OPREZ

Kada menjate filter, strelica koja je odštampana sa strane filtera mora biti okrenuta ka kompresoru motora.



6. Izvucite napolje filter A/C nakon uklanjanja poklopca, povlačenjem rukom.
7. Montirajte obrnutim redosledom od izvlačenja.



Kada menjate filter strelica koja je odštampana sa strane filtera mora biti okrenuta ka kompresoru motora.

SADRŽAJ

- Prostor za odlaganje i pogodni uređaji 10-2
- Sirena.....10-3
- Upravljač.....10-4
- Unutrašnji retrovizor* 10-6
- Ambijetalno svetlo*.....10-8
- Prostor za odlaganje..... 10-9
- Štitnik za sunce.....10-13
- Prednji/zadnji držač za šolje i naslon za ruke*.....10-14
- Pepeljara /fiksatori za patosnice.....10-15
- Upaljač 10-16
- Utičnica*..... 10-17
- Rukohvat i kuka za kaput 10-18
- Zadnjii odmagljivač i antena 10-19
- Krovni nosač* 10-20
- Pogodnosti u prtljažnom prostoru..... 10-21
- Audio/AV navigacija*.....10-23
- Antena/USB/AUX/HDMI port*.....10-24
- Upravljanje audio digitalnim satom.....10-25

10

Pogodnosti



※ Stvaran izgled u vozilu se može razlikovati od gore prikazane slike.



Pritisnite sirenu na volanu da bi se sirena oglasila.

OPREZ

Zvuk sirene može uplašiti putnike. Koristite je samo kad je potrebno.

PODEŠAVANJE UPRAVLJAČA PO DUBINI I VISINI



UPOZORENJE

• Ne prilagođavajte upravljač dok se vozilo kreće. Upravljač uvek podešavajte dok vozilo miruje. Pre vožnje uvek proverite da li je upravljač zaključan.

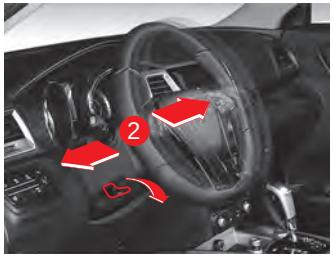
OPREZ

Izbegavajte okretanje volana do kraja skroz ulevo ili skroz udesno na više od 10 sekundi kad motor radi. Ovo može uzrokovati preopterećenje upravljačkog sistema i može ga oštetiti.

Dubina upravljača



Visina upravljača



Gurnite dole ručicu za zaključavanje/otključavanje volana da biste ga nagnuli (1) ili snizili (2). Podesite upravljač u željeni položaj i zaključajte povlačenjem ručice gore.

Držite i pomerite upravljač da biste proverili da li je zaključan u mestu.

SERVO VOLAN

Sistem elektro servo volana koristi elektromotor da bi vam pomogao u upravljanju vozilom. Čak i kad je motor isključen ili je servo upravljač u kvaru, vozilom se može i dalje upravljati, ali to će zahtevati povećan upravljački napor.

OPREZ

- Upravljač postaje teži nakon okretanja upravljača do kraja i držanja u tom položaju neko vreme. Ipak, ovo je bezbednosni režim za zaštitu EPS sistema i upravljač će se vratiti u svoj normalan položaj.
- Ako se EPS lampica upozorenja upali dok vozite, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Dok vozilo miruje ili tokom vožnje pri malim brzinama možda ćete čuti zvuk iz motora kada okrećete upravljač. To je normalno stanje.

EPS Lampica upozorenja



Ova lampica upozorenja se pali kad kada je kontakt brava u ON položaju i gasi se kada se motor pokrene.

Ako se ova lampica upozorenja upali dok vozite neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Ako se EPS lampica upozorenja ne upali, mogu se pojaviti sledeći simptomi tokom normalnog upravljanja vozilom:

- Upravljač postaje teži za otprilike 2 sekunde nakon pokretanja motora. Ovo se dešava jer EPS sistem vrši samodijagnostiku. Kada je samodijagnostika završena i sistem je u normalnom stanju, upravljač će se vratiti u normalno radno stanje.

- Da biste sprečili ozbiljnu nezgodu EPS sistem zaustavlja svoj rad kada je kvar u sistemu detektovan. U ovim situacijama upravljački napor može biti iznenadno povećan.
- Klik zvuk se može čuti iz EPS releja nakon što se kontakt brava okrene u ON ili LOCK položaj.
- Buka iz motora se može čuti kada je vozilo zaustavljeno ili se kreće pri malim brzinama.
- Buka iz motora se može čuti kada se auto vozi po hladnom vremenu.

UNUTRAŠNJI RETROVIZOR*

Unutrašnji retrovizor se može pomeriti gore, dole ili bočno, da bi se dobio najbolji pogled ka nazad.

ECM (AUTOMATSKA FUNKCIJA ZA PODEŠAVANJE NEREFLEKTOVANJA)*



Stopa refleksije od inteziteta svetla vozila iza vas na unutrašnjem retrovizoru se može automatski podesiti pritiskanjem prekidača za automatsko podešavanje refleksije. Kad pritisnete prekidač, odgovarajući indikator će se upaliti. Ako pritisnete prekidač još jednom indikator će se ugasiti i funkcija će se deaktivirati.

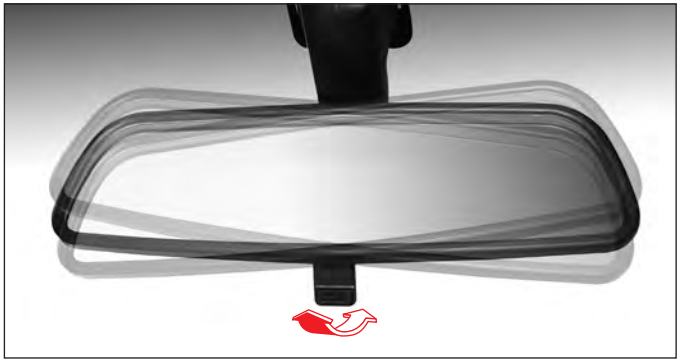
OPREZ

- Pod sledećim uslovima funkcija nereflektovanja možda neće raditi ispravno:
- Kada prednja svetla vozila iza nisu uperena direktno na senzor unutrašnjeg retrovizora.
- Kada je zadnje staklo zatamnjeno.
- Kada je ručica menjača u R položaju funkcija nereflektovanja će biti automatski otkazana da biste imali najbolji pogled.
- Radi vaše bezbednosti nikad ne podešavajte retrovizor dok se vozilo kreće.

UPOZORENJE

- Iz retrovizora može iscureti elektrolit kada se razbije. Pazite da ne dođe u kontakt sa kožom ili očima. Ako slučajno uđe u vaše oči, isperite dobro vodom i posetite doktora.
- Radi vaše bezbednosti, podesite retrovizor pre vožnje.

UNUTRAŠNJI RETROVIZOR RUČNI TIP



Ručno prilagođavanje Dan/Noć

Možete ručno prilagoditi retrovizor gurajući ga ili povlačeći ga kako biste izbegli zaslepljenost noću od vozila iz vas.

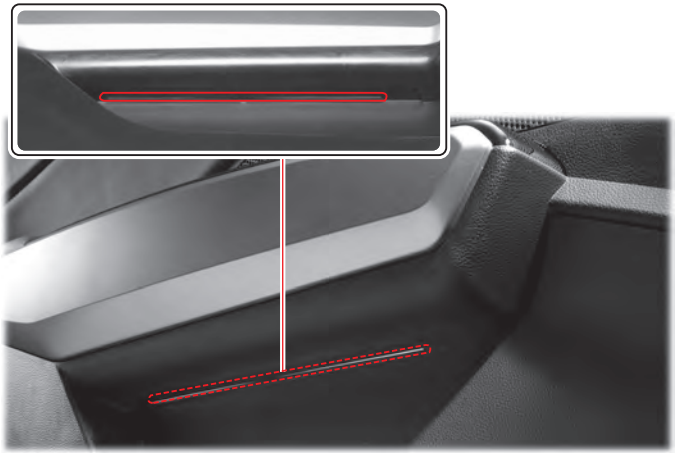
OPREZ

Kada noću ne možete da vidite zadnji kraj vašeg vozila, podesite retrovizor držeći ručicu retrovizora i povucite je ili je gurnite u željeni ugao, tako da možete da obezbedite jasan pogled iza vozila.

UPOZORENJE

Radi vaše bezbednosti, podesite retrovizor pre vožnje.

AMBIJETALNO SVETLO NA VRATIMA (LED)



Pali se kada su zadnja svetla uključena.
Prednji deo pregrade na vratima je nežno osvetljen.

AMBIJETALNO SVETLO NA INSTRUMENT TABLI



Pali se kada su zadnja svetla uključena.
Prednja kaseta na centru prednjeg panela je nežno osvetljena.

PREDNJA KASETA



Prednja kaseta se nalazi ispod sredine prednjeg panela. Možete je koristiti za sitnice.

OPREZ

Budite oprezni da vam sitnice ne ispadnu i ometaju upravljanje ručicom menjača.

DRŽAČ ZA NAOČARE ZA SUNCE

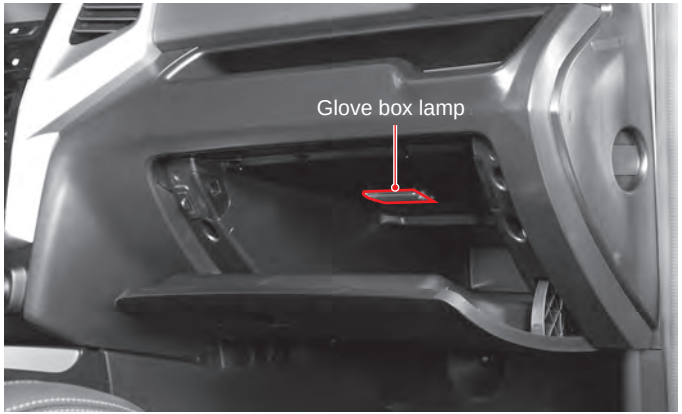


Da biste otvorili držač za naočare za sunce pritisnite poklopac. Držač za naočare za sunce će se lagano otvoriti.

OPREZ

- Ako naočare padnu dole, mogu se polomiti. Držite ih čvrsto.
- Nezatvoren poklopac držača naočara za sunce može blokirati pogled u retrovizoru. Takođe može povrediti putnike u slučaju nezgode ili iznenadnog kočenja. Zbog toga, zatvorite dobro poklopac pre vožnje.
- Ne stavljajte teške predmete u držač naočara za sunce. Ako ispadnu iz držača, mogu povrediti putnike.

KASETA ZA RUKAVICE



Kaseta za rukavice se otvora kada se povuče ručica. Koristite je za odlaganje stvari. Postoji posebna pregrada u kaseti za rukavice za stavljanje stvari koje često koristite.

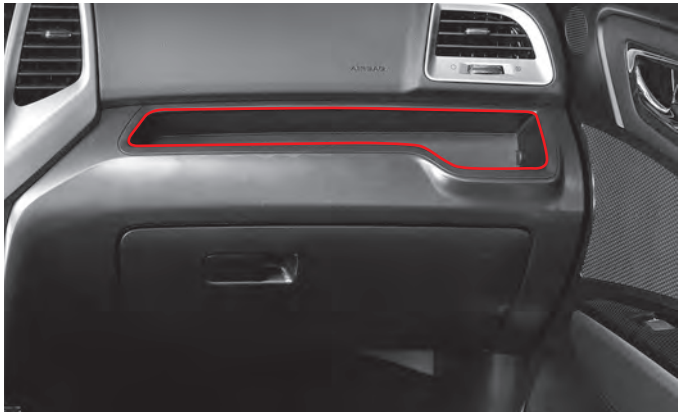
OPREZ

- Vožnja sa otvorenim poklopcem može uzrokovati povrede u slučaju nezgode ili iznenadnog zaustavljanja. Držite poklopac kasete za rukavice zatvoren dok vozite.
- Ne stavljajte nikakve zapaljive predmete, kao što je upaljač u kasetu za rukavice ili na druga mesta. Po vrelom vremenu mogu eksplodirati i uzrokovati požar.

PAŽNJA

Svetlo kasete za rukavice se pali kada otvorite kasetu za rukavice i kad je zadnje svetlo upaljeno.

CENTRALNA KASETA



Centralna kaseta je montirana iznad kasete za rukavice.

OPREZ

Hladni ili vreli napici stavljeni u kasete mogu biti izbačenii uzrokovati povrede ili opekotine. Koristite držač za šolje i čaše za odlaganje napitaka.

KASETA U CENTRALNOJ KONZOLI



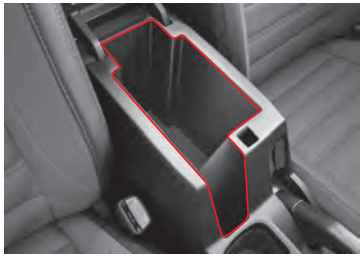
Možete koristiti kasetu u centralnoj konzoli kada pritisnete dugme i podignete poklopac.

OPREZ

- Da biste izbegli moguću krađu ne ostavljajte vredne stvari u kasetama.
- Ne odlažite stvari koje se mogu oštetiti ili da lupuju, jer se kreću o po kaseti dok vozite.
- Ne odlažite nikakve zapaljive predmete, kao što je upaljač u kasetu u centralnoj konzoli ili na druga mesta, mogu eksplodirati i uzrokovati požar.



- Pritiskom na gore dugmeta na (1), centralnoj konzoli možete koristiti kasetu za odlaganje.
- Kaseta u centralnoj konzoli se može koristiti kao naslon za ruke za vozača i suvozača.



Tu možete odložiti mobilni uređaj od maksimalno 10 inča (galaxy tablet, Ipad, itd.).

PREGRADA NA VRATIMA

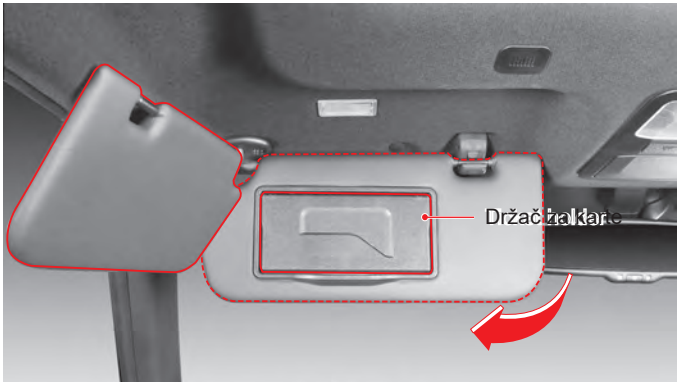


Tu možete držati karte, napitke, itd.

OPREZ

- Hladni i topli napici smešteni u pregradu na vratima mogu biti izbačeni uzrokujući opekotine ili nezgodu dok vozite.
- Vodite računa kad ostavljate napitke da se ne prospu.

ŠTITNIK ZA SUNCE I DRŽAČ KARTE



Štitnik za sunce

Koristite štitnik za sunce da biste se zaštitili od direktnog sunčevog svetla ispred ili bočno od vas.
Da biste se zaštitili od sunčevog svetla koje dolazi kroz vetrobransko staklo, povucite ga dole.

Da biste se zaštitili od sunčeve svetlosti koja dolazi kroz bočne prozore, povucite štitnik dole, odvojite ga iz držača i pomerite na stranu.

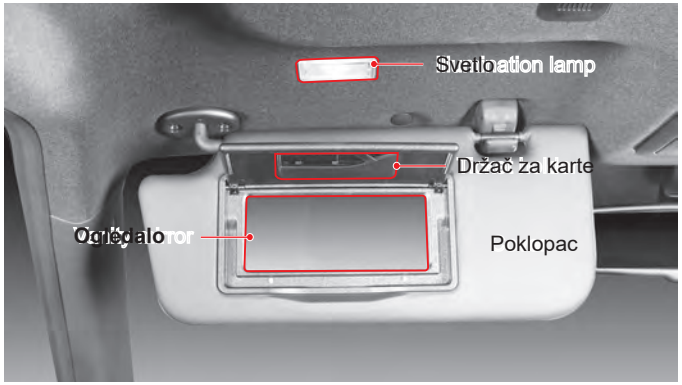
Držač za karte

Tu se mogu držati karte.

OPREZ

- Podešavanje štitnika za sunce ili korišćenje ogledala ili držača za čaše dok vozite može izazvati nezgodu jer vam skreće pažnju ili blokira pogled.
- Podesite i koristite štitnik za sunce kada se vozilo ne kreće.

OGLEDALO I SVETLO*



Ogledalo i svetlo

Spustite štitnik za sunce dole i otvorite poklopac da otkrijete ogledalo i svetlo će se onda upaliti.

OPREZ

Ne prilagođavajte štitnik za sunce dok se vozilo kreće.

Držač za karte

Tu se mogu držati karte.

PREDNJI I ZADNJI DRŽAČ ZA ŠOLJE I NASLON ZA RUKE *

PREDNJI DRŽAČ ZA ŠOLJE



Možete staviti šolju, limenku i pokretnu pepeljaru i držač za šolje.

OPREZ

- Kada vozilo iznenada koči ili se pokreće, tečnost se može prosuti.
- Postoji opasnost da se ispečete! Ne držite šolje sa vrelim napicima u držaču za šolje.
- Ne pomerajte podmetač u držaču za šolje da biste ga očistili.

ZADNJI DRŽAČ ZA ŠOLJE I NASLON ZA RUKE*



Zadnji naslon za ruke se nalazi na sredini zadnjeg sedišta. povucite ga dole da biste ga koristili. Podignite ga kad ga ne koristite. U naslonu za ruke je i držač za šolje.

OPREZ

- Kad vozilo iznenada koči ili kreće, tečnost se može prosuti.
- Postoji opasnost da se ispečete! Ne držite šolje sa vrelim napicima u držaču za šolje.

POKRETNA PEPELJARA

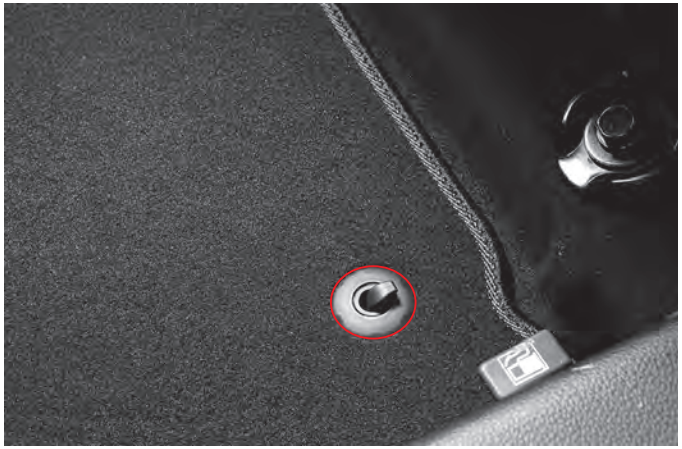


Ova pokretna pepeljara se lako može staviti gde god poželite. istresite pepeo sa vaše cigare.

UPOZORENJE

Da biste izbegli opasnost od požara, ne skupljajte zapaljive materijale, đubre ili pikavce u vašoj pepeljari i vodite računa da su cigarete dobro ugašene.

FIKSATORI ZA PATOSNICE



Patosnice treba da budu fiksirane fiksatorima za patosnice.

UPOZORENJE

- Ako patosnica sklizne i ometa rad papučica svojim pomeranjem tokom vožnje, može uzrokovati nezgodu.
- Nikad ne stavljajte dodatne patosnice preko patosnice učvršćene fiksatorima, inače dodatna patosnica može skliznuti napred i ometati rad i pomeranje papučica.

UPALJAČ



Da biste koristili upaljač, pritisnite ga skroz do kraja. Kada se zagreje on će automatski odskočiti i biti spreman za upotrebu.

UPOZORENJE

- Kada upaljač ne iskoči automatski nakon 30 sekundi, postoji opasnost pregrevanja. Ako se ovo desi izvucite ga i neka problem ispravi Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

- Ne gurajte prste u utičnicu upaljača. Možete zadobiti opekotine ili izazvati strujni udar.
- Burence upaljača postaje veoma vrelo kada je sasvim zagrejano. Dodirivanjem i ispuštanjem na golu kožu, možete izazvati opekotine. Ispuštanje vrelog upaljača može napraviti štetu na sedištima ili izazvati požar.
- Koristite samo originalni upaljač, jer neoriginalni mogu izazvati strujni udar. Da biste sprečili električna oštećenja ili požar, nemojte nikad koristiti druge električne uređaje kao što je brijač, usisivač ili kuvalo za kafu.

OPREZ

Ne pritiskajte jako upaljač da biste ga očistili. To može oštetiti namotaje.

UTIČNICA*

PREDNJA

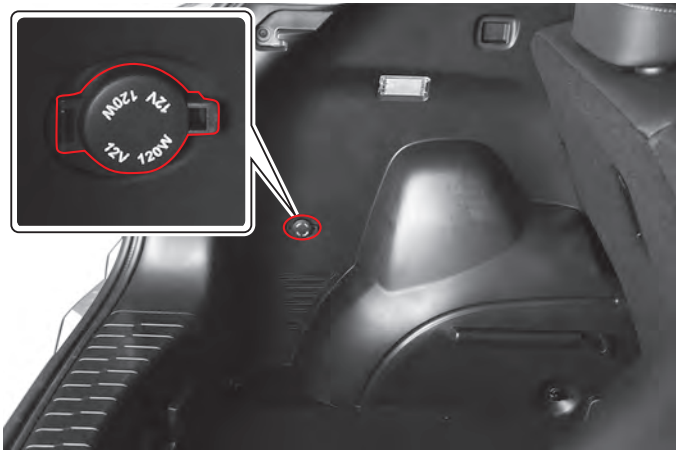


Pomoćna utičnica za dodatne električne uređaje je instalirana. Ova utičnica može da se koristi i kada je ključ za paljenje u “ACC” ili “ON” položaju.

OPREZ

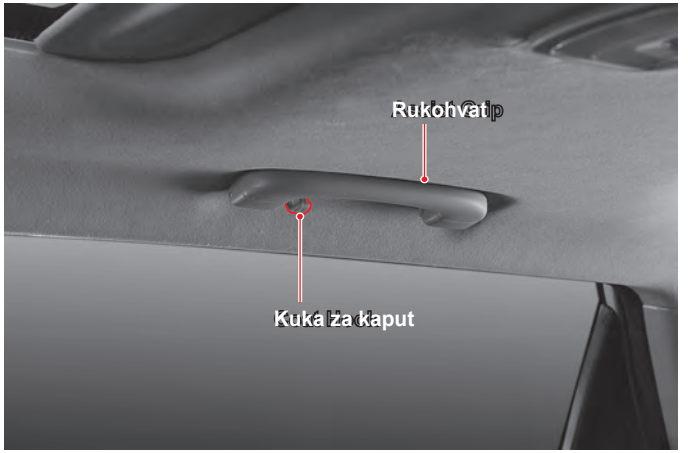
Neka utičnica za struju bude zatvorena poklopcem kada je ne koristite. Može nastati električni kvar ako se neki predmet uključi u nju ili voda uđe u utičncu. Ovo će spriječiti potapanje utičnice i kratak spoj.

ZADNJA



UPOZORENJE

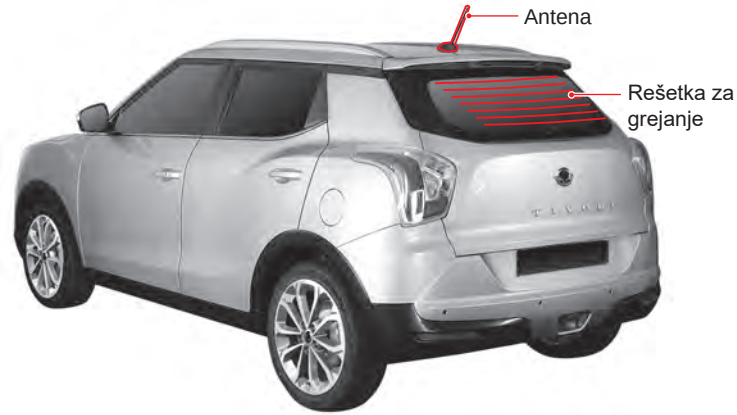
- Za dodatne električne uređaje morate koristiti ovu utičnicu. Ako menjate ožičenje vozila i ostavite žice da slobodno vise to može uzrokovati nezgodu i požar.
- Poštujte nominalni kapacitet od 12V-120W.
- Ne stavljajte prst u utičnicu. To može uzrokovati strujni udar.
- Akumulator se može isprazniti zbog preterane upotrebe utičnice dok motor ne radi.



Rukohvat nije montiran na vozačevoj strani. Kuka za kaput je montirana na rukohvatima iznad zadnjih vrata.

Također, kuke za kaput su postavljene na plafonu vozila.

ZADNJI ODMAGLJIVAČ I ANTENA



Na zadnjem staklu prtljažnika postoji rešetka za grejanje. Pazite da ne oštetite rešetku za grejanje dok čistite staklo iznad prtljažnika sa unutrašnje strane.

OPREZ

- Ne premazujte prozor prtljažnika sa komercijalnim nereflektujućim filmom. Kada se koriste metalik nereflektujući film i dvobojni nereflektujući film, osetljivost rešetke za grejanje može biti smanjena.
- Ako je u blizini antene bilo kakav odašiljač ili predajnik, on može ometati komunikaciju antene.

KROVNI NOSAČ*



Ako vozilo ima krovni nosač, možete natovariti stvari na vrh svog vozila.

Kada tovarite, prtljag na vozilu ne bi trebalo da oštetiti vozilo, niti da ometa rad panoramskog krova (ako je vozilo opremljeno panoramskim krovom).

Koristite kao pomoć neku opremu za utovar, kao što je nosač, uzimajući u obzir bezbednost i stanje vozila.

Maksimalni kapacitet opterećenja	75kg

PAŽNJA

Preporučujemo da stavite krpu ili jastuče između prtljaga i krova, da biste ih zaštitili.

UPOZORENJE

- U slučaju da vozilo ima panoramski krov, ne stavljajte teret na krovne nosače tako da ometa otvaranje panoramskog krova.
- Pratite specifikaciju za maksimalnu masu kada utovarate teret ili prtljag.
- Utovar tereta ili prtljaga iznad dozvoljenog opterećenja na krovne nosače može oštetiti vaše vozilo.
- Kada nosite velike predmete, nikad ih ne ostavljajte da vise iza ili sa strane vašeg vozila.
- Da biste sprečili oštećenje ili gubitak prtljaga dok vozite, proveravajte često da li su nosač prtljaga i prtljag bezbedno pričvršćeni.
- Uvek vozite vaš auto umerenom brzinom.
- Utovar tereta i prtljaga preko naznačenog na krovni nosač može štetno uticati na stabilnost vozila.

OPREZ

Kada tovarite teret na krovni nosač preko vozila opremljenog panoramskim krovom, vodite računa da ne ometate rad panoramskog krova.

MREŽA ZA PRTLJAG*



※ Koristite kukice koja se nalazi na donjem kvadratu prtljažnog prostora da biste zakačili mrežicu.

Svi predmeti koji se mogu pomeriti tokom vožnje mogu biti bezbedno odloženi ispod mreže za prtljag. Čuvajte mrežu za prtljag u prtljažnom prostoru kada je ne koristite.

OPREZ

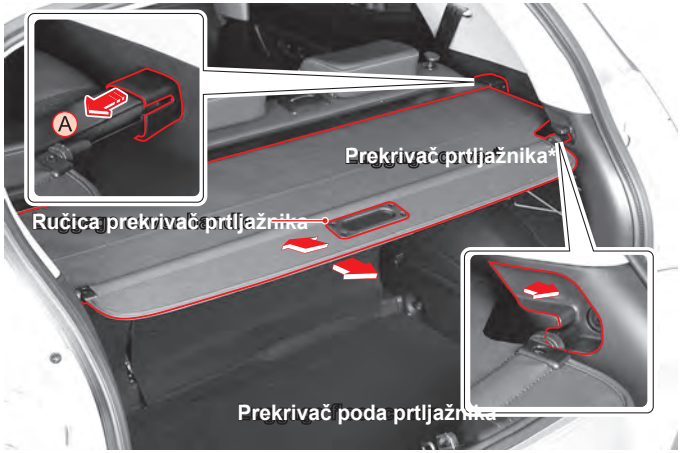
- Da bsite sprečili oštećenje mreže, nemojte stavljati velike i teške predmet u mrežu.
- Da biste sprečili rasipanje robe ili oštećenja vozila, obratite posebnu pažnju kada vozite lomljive ili rasute predmete po prtljažniku.

UPOZORENJE

Nemojte previše zatezati mrežu za prtljag. Sklonite lice i telo van domašaja povratne putanje mreže ako se otkači.

Može da drži rasute predmete tokom vožnje.

POKRETAN POKRIVAČ PRTLJAŽNIKA*



Montiranjem pokretnog pokrivača prtljažnika, možete da pokrijete stvari u prtljažniku i sprečite bilo kakvo iskakanje predmeta.

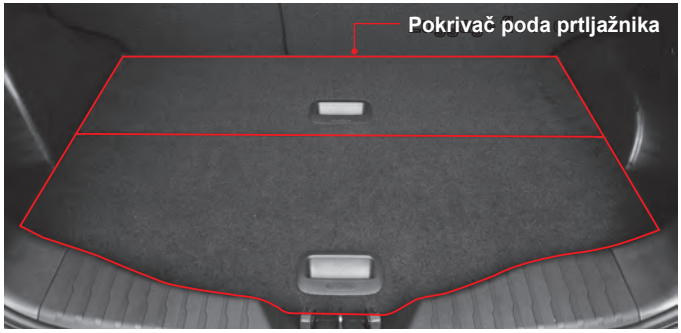
Montiranje:

1. Uklopite prekrivač prtljažnika u ulaz u limariji vozila pritiskom na oba kraja prekrivača u (A) smeru.
2. Povucite ručicu prekrivača da sklizne u ulaz .

OPREZ

- Odvojite i čuvajte prekrivač prtljažnika odvojeno kako biste mogli da koristite veći prtljažni prostor.
- Ne stavljajte ništa na prekrivač prtljažnika.

FLEKSIBILNO DNO PRTLJAŽNIKA*

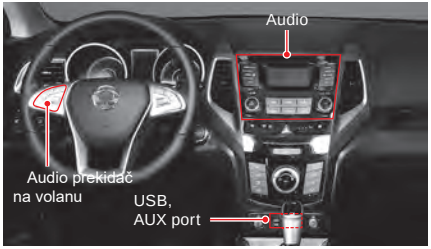


Pokrivač poda prtljažnika je podeljen na dva dela.



Ako želite da koristite fleksibilno dno prtljažnika, odvojite i prikačite prekrivač poda prtljažnika u ulaz kao što je prikazano na slici gore.

Audio



Sa USB/AUX i iPod funkcijom podrške, možete kontrolisati ovaj audio sistem pomoću audio prekidača i prekidača na volanu.

PAŽNJA

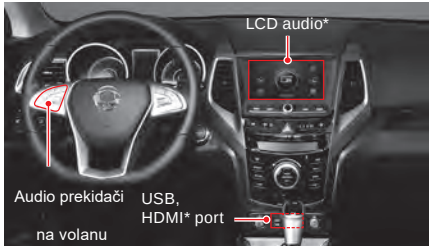
Audio sistem podržava iPod funkciju kroz USB port.

- iPod modeli koji mogu biti povezani na audio su: Nano, iPod, iPod Touch, I-Phone, itd.
- Neki modeli možda neće biti podržani od sistema. Kada povežete iPod proizvod na audio, uvek koristite obezbeđeni kabal uz proizvod, inače će audio biti u kvaru.

- iPod proizvodi se ne mogu puniti kablom za konekciju.

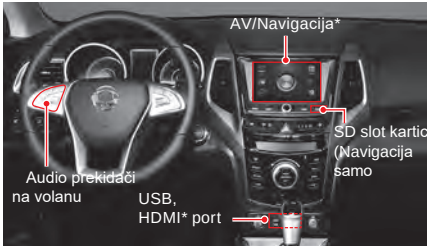
Za detaljne informacije u vezi sa audio sistemom pogledajte odvojeno uputstvo.

LCD audio*



Podržavajući USB / HDMI zadnju kameru, ovaj audio sistem se može kontrolisati pomoću panela na dodir i prekidača na volanu.

AV/Navigacija*



Sa ugrađenom funkcijom navigacije ovaj audio sistem se može kontrolisati pomoću panela na dodir i prekidača na volanu.

Ovaj sistem podržava USB / HDMI / zadnju kameru.

OPREZ



- U ugrađenom slotu u AV Naviga ciji koristite SDkarticu koja sadrži samo navigacione mape koje je ubacio proizvođač.
- Proverite da li je motor isključen kada ubacijute ili vadite SD karticu.
- Ako je SD kartica uklonjena dok navigacija radi, jedinica se može pokvariti.

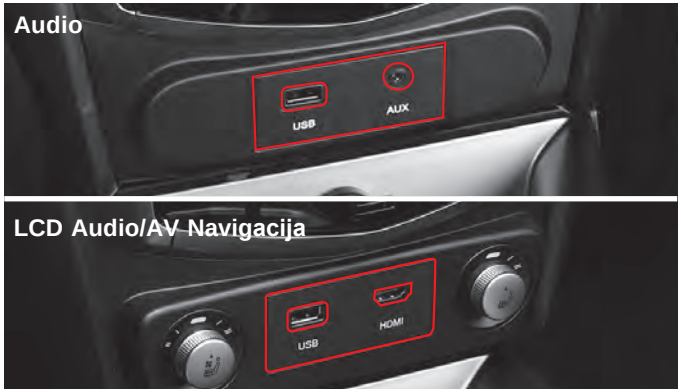
ANTENA



OPREZ

Antena nije ukloniva.

USB/AUX/HDMI PORT



• AUX utičnica: koristite kada se reprodukuje muzika sa eksternog audio uređaja preko zvučnika u vašem vozilu.
• USB port: koristite ga kada reprodukujete muziku sa USB-a.
• HDMI ulaz: koristite ga da biste ga spojili sa vašim pametnim telefonom, itd. da biste reprodukovali muziku ili video.

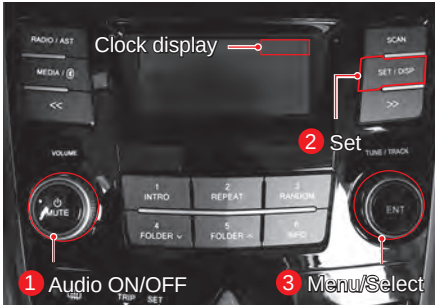
OPREZ

USB i eksterni audio uređaji možda neće moći da se reprodukuju kroz audio sistem u vozilu pomoću USB porta ili AUX utičnica.

PAŽNJA

HDMI (High Definition Multimedia Interface): kao tip audio/video interfejsa koji prenosi nekomprimovane digitalne audio/video podatke na kompatibilan monitor, možete gledati video iz eksternog izvora preko HDMI.

AUDIO UPRAVLJANJE DIGITALNIM SATOM



PAŽNJA

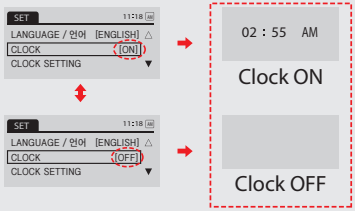
Za audio informacije, pogledajte audio uputstvo koje dobijate sa ovim uputstvom.

Početni ekran sa audio OFF

Pratite iste korake 1 i 2 podešavanja sata (desno).



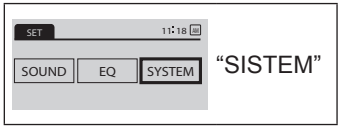
Okrenite dugme 2 kao što je prikazano levo i pritisnite dugme 1 da biste izabrali sat ON/OFF, ekran će se prikazati na sledeći način sa audio OFF



1. Pritisnite audio ON/OFF dugme (1) da biste uključili audio nakon IGN ON.



2. Pritisnite set dugme (2) da pozovete SET ekran i izaberite SYSTEM okretanjem i pritiskanjem menu/select dugmeta (3).

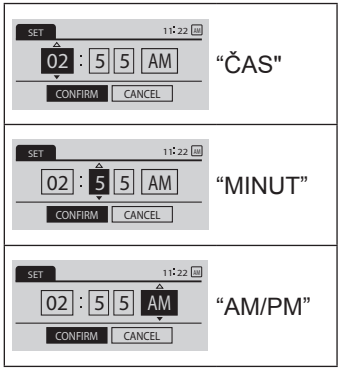


3. Nakon izbora Clock Setting okretanjem i pritiskanjem menu/select dugmeta (3), možete prilagoditi sate, minute, i AM/PM.



PAŽNJA

Podesite sate, minute i AM/PM okretanjem (3) dugmeta levo i desno.
e.g.) time setting => 09 : 39 AM
1. Pritisnite (3) dugme da izaberite TIME
2. Okrenite (3) dugme da podesite vreme
3. Pritisnite (3) dugme da biste završili podešavanje vremena



4. Nakon što ste završili podešavanja sata, minuta i AM/PM, okrenite i pritisnite menu/select dugme (3) da izaberete OK da završite podešavanja vremena.

Isključivanje navigacije dok vozite

Pritisnite i držite AVN menu (SETUP) dugme (više od 1.5 sekunde) → System → Select ručno upravljanje i okrenite IGN OFF (za 3 minute). Kada je IGN uključen, navigacija ne radi i nastavlja se pritiskanjem trenutne lokacije MAP dugmeta po ptrebi. (Pogledajte AVNručni režim)

OPREZ

- Okvir na panelu centralne konzole montiran sa audio AV sistemom (uključujući A/C sistem) ima završnu obradu sa materijalom visokog sjaja.
- Završnica visokog sjaja može biti oštećena u kontaktu sa oštrimi grubim predmetima. da biste je očistili nežno uklonite prašinu i obrišite mekanom i suvom krpom.
- Ne koristite grube krpe ili organske rastvore (alkohol, benzen, razređivač, itd) da biste očistili prednju centralnu konzolu, uključujući i monitor kako biste izbegli oštećenja ili deformacije.

OPREZ PRI UPOTREBI AV I NAVIGACIJE

- Ne koristite sistem AV/Navigacije duže vreme u vozilu kada je motor isključen. Akumulator se može isprazniti.

- Budite oprezni da ne prospete vodu na jedinicu ili da neki strani materijali uđu u opremu.
- Ako se prednji monitor jako udari ili pritisne, LCD i ekran osetljiv na dodir mogu biti oštećeni.

- Za čišćenje ekrana osetljivog na dodir, koristite suvu i mekanu krpu nakon što ga isključite. Nikad ne koristite grubu krpu. krpu sa hemijskim ili organskim rastvorima (kao što su alkohol, benzen, razređivač, itd.) da biste izbegli oštećenja i deformacije ekrana.

UPOZORENJE

- Gledanje video sadržaja preko HDMI dok vozite je zabranjeno zakonom o bezbednosti.
- Za bezbednu vožnju,zaustavite vozilo na bezbednom mestu kada treba da rukujete navigacionim ili video sistemom.

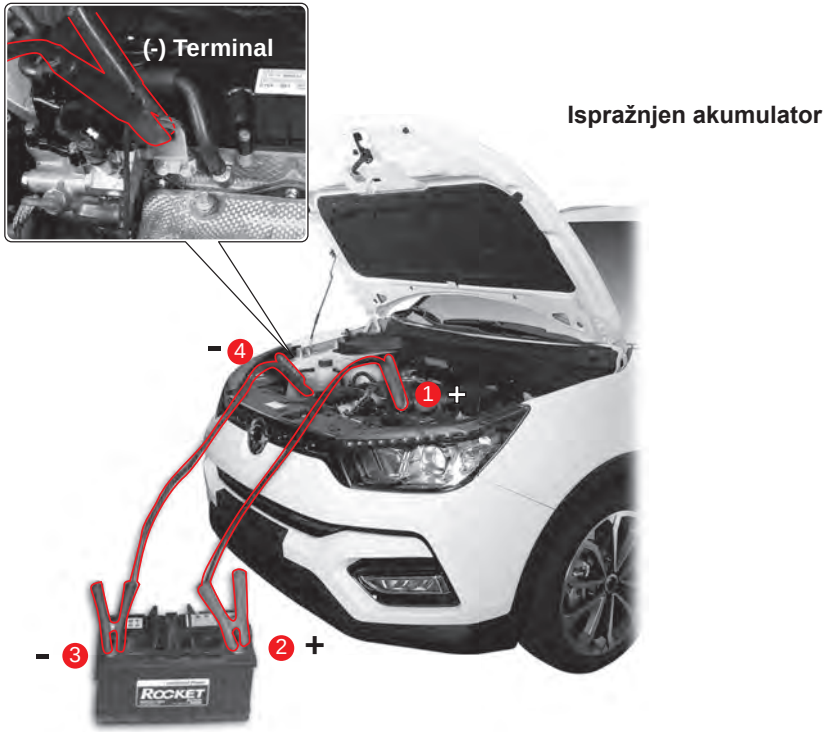
SADRŽAJ

- Pokretanje motora kablovima..... 11-2
- OVM alatke 11-4
- Reflektujući trougao*..... 11-6
- Oprez sa izduvanom gumom..... 11-7
- Set za reparaciju pneumatika u hitnim slučajevima.. 11-8
- Promena izduvane gume*..... 11-18
- Oprez kad koristite rezervnu gumu..... 11-22
- Kad se motor pregreva..... 11-24
- Lampica upozorenja na separator vode i lampica upozorenja proverite motor..... 11-26
- Šlepovanje pokvarenog vozila 11-27
- Šlepovanje u hitnim slučajevima..... 11-28
- Nezgoda/požar/jak sneg.. 11-30
- Vuča prikolice..... 11-31

11

U hitnim slučajevima

Ako je akumulator slab ili ispražnjen, akumulator drugog vozila se može upotrebiti sa kablovima da pokrenete motor.



Redosled povezivanja:

(1) + terminal ispražnjenog akumulatora

(2) + terminal pomoćnog akumulatora

(3) - terminal pomoćnog akumulatora

(4) Povežite jedan kraj drugog kabla na karoseriju vozila sa ispražnjenim akumulatorom, kao što je blok motora ili prednja kuka za vuču.

Pozitivan (+) kabal na pozitivan (+) terminal.

Negativan (–) kabal na negativan (–) terminal.

Proučite redosled povezivanja naznačen ispod.

1. Pripremite komplet kablova za paljenje.
2. Postavite drugo vozilo koje ima isti akumulator od 12 V snage blizu vozila sa ispražnjenim akumulatorm.
3. Ugasite svu električnu opremu na vozilu sa ispražnjenim akumulatorom.
4. Primenite parkirnu kočnicu i pomerite menjač u P položaj (automatski menjač) ili neutralan (N) položaj (ručni menjač).

5. Povežite kablove za pokretanje.

UPOZORENJE

- Povezivanje kabla za paljenje na negativan terminal ispražnjenog akumulatora može rezultirati stvaranjem električnog luka i mogućom eksplozijom. Može doći i do ozbiljnih telesnih povreda.
- Proverite da li su štipaljke kablova bezbedno spojene. Inače, naglo odspajanje zbog vibracije tokom pokretanja motora može uzrokovati strujni udar rezultirajući teškim oštećenjima električnih komponenti.
- Uverite se da pomoćni akumulator ima istu voltažu kao i ispražnjen akumulator.
- Dok povezujete kablove za spajanje proverite da se negativan (–) i pozitivan (+) kabal nikada ne dodirnu međusobno. Inače varničenje može uzrokovati pražnjenje akumulatora.
- Tečnost akumulatora sadrži kiselinu koja vas može izgoreti. Ne dozvolite da tečnost akumulatora dođe u kontakt sa vašim očima, kožom ili obojenim površinama. Ako slučajno dospe u vaše oči ili na vašu kožu, isperite to mesto sa dosta vode i kontaktirajte doktora. Ako progutate kiselinu iz akumulatora popijte veliku količinu vode ili mleka i posetite lekara što je pre moguće.
- Dok vas voze u bolnicu, nežno izbrišite mesto kontakta sa mokrom krpom ili sunđerom.

OPREZ

- Kada pokrećete vaše vozilo kablovima za paljenje isključite motor pomoćnog vozila i povežite kablove.
- Obezbedite da kablovi za paljenje ne budu u blizini lopatica ventilatora pre pokretanja motora.
- Nakon pokretanja motora, ostavite kablove za paljenje povezane i dozvolite da motor radi nekoliko minuta.
- Ako ne znate zašto se akumulator ispraznio (zato što su svetla ostala upaljena, itd.), neka sistem za punjenje proveri Ssangyong ovlašćeni diler.

6. Pokušajte da pokrenete vozilo sa ispražnjenim motorom dok ubrzavate broj obrtaja u minuti motora na pomoćnom vozilu.
7. Pokušajte da pokrenete motor sa ispražnjenim akumulatorom.
8. Nakon pokretanja motora, pažljivo odvojite kablove za paljenje obrnutim redosledom od povezivanja.



OVM alatke zajedno sa reflektujućim trouglom i setom za reparaciju (rezervnom gumom) su smeštene u fleksibilnom dnu prtljažnika ispod prekrivača dna prtljažnika i gornjeg dela.

OVM Alatke



1. Dizalica (samo za rezervnu gumu)
2. Kuka za vuču
3. Šrafciger (+ i -)
4. Ključ
5. OVM Totbica za alat

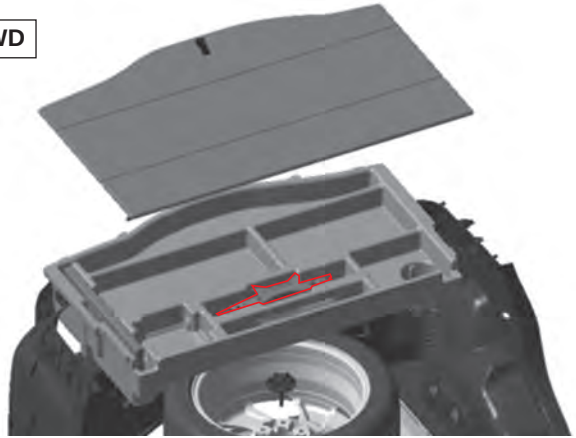
Set za reparaciju



Zaptivač reparacionog seta

kompresor reparacionog seta

2WD



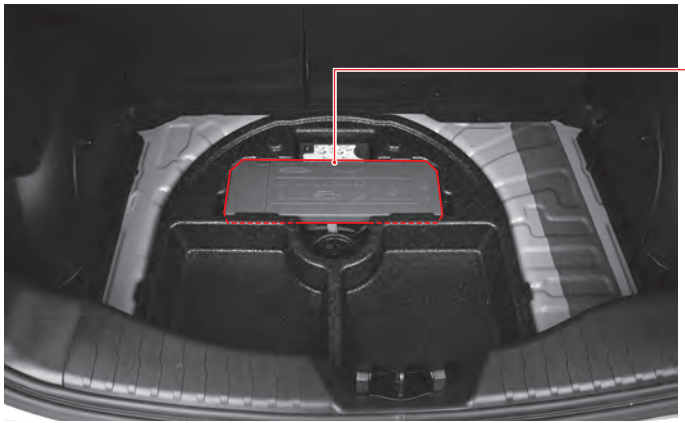
4WD



1. Dizalica auta treba da se koristi na čvrstoj podlozi gde god je to moguće.
2. Preporučuje se da točkovi vozila budu blokirani i da niko od putnika ne ostane u vozilu koje je na dizalici.
3. Nijedna osoba ne sme da stavi nijedan deo svog tela pod vozilo koje se drži samo na dizalici; koristite podloge za podržavanje vozila.

REFLEKTUJUĆI TROUGAO*

Reflektujući trougao je neophodan za vašu bezbednost. Kupovina se strogo preporučuje. Uvek ga držiti sa drugim alatom u prtljažnom prostoru.



Reflektujući trougao se čuva na dnu prtljažnika ispod prekrivača dna prtljažnika.



Kada povučete vozilo na bezbedno mesto, postavite reflektujući trougao iza svog vozila.

(Danju: 100 metara iza, Noću: 200 metara iza)

Kada vozilo ima ozbiljan problem tokom vožnje

1. Uključite svetla u slučaju opasnosti i pomerite vozilo na bezbedno mesto, daleko od saobraćaja. Postavite reflektujući trougao iza vozila (danju: 100m, noću 200m) da biste upozorili druga vozila.
2. Neka svi putnici izađu iz vozila i stanu dalje od auta i saobraćaja. Kada ste bezbedni, kontaktirajte svog Ssangyong dilera za vaš hitan servis.

⚠ OPREZ

- Postavite reflektujući trougao na mesto na kom će biti vidljiv, dok obraćate pažnju na saobraćajne uslove.
- Na auto-putu ili na putu označenom za vozila, pomerite se na bezbedno mesto nakon povlačenja vozila.
- Noću, postavite trepčući reflektujući trougao iza vašeg vozila (preko 200m) da upozorite druge.
- Na putu s krivinama, obezbedite ručni signal za hitne slučajeve na druge tačke preko 200m iza vašeg vozila.
- Ako je vaše vozilo operativno ili ako je problem rešen, nastavite vožnju obraćajući posebnu pažnju na saobraćajne uslove.

OPREZ KADA JE PUKLA GUMA



Ako se neka od guma izduva u toku vožnje, držite čvrsto volan i sklonite nogu s papučice gasa. Postepeno usporavjte i parkirajte vaše vozilo na bezbednom mestu. Zamenite izduvanu gumu sa rezervnom (privremenom). Kako to da uradite, pogledajte odeljke o rezervnoj gumi.

PAŽNJA

Ako niste upoznati sa zamenom gume, ne pokušavajte to da uradite sami. Kontaktirajte najbliži servisni centar.

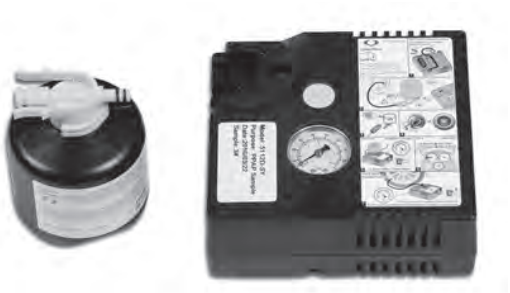
UPOZORENJE

- Ne paničite! Nepravilno upravljanje volanom ili naglo kočenje mogu da posledično izazovu nezgodu na putu. Zaustavite vaše vozilo na bezbednom mestu i upalite svetla u opasnim slučajevima i podignite parkirnu kočnicu.
- Ne vozite sa izduvanom gumom, čak ni veoma malu razdaljinu. Uz to, oštećenja naplatka gume, nenormalni uslovi vožnje mogu da prouzrokuju veoma opasnu situaciju.
- Zaustavite motor i postavite reflektujući trougao iza vašeg vozila.

  (danju: 100 m, noću: 200 m - na auto-putu).
- Blokirajte prednje i zadnje točkove dijagonalno suprotno od točka koji se menja.
- Neka svi putnici izađu iz vozila i stanu na bezbedno mesto.

SET ZA REPARACIJU GUME U HITNIM SLUČAJEVIMA

Set za reparaciju se nalazi u prtljažnom prostoru.



Šta je set za reparaciju?

Set za reparaciju pneumatika u hitnim slučajevima se koristi za zaptivanje rupe i za proveru i podešavanje pritiska gume. Kada je guma probušena, možete da stavite zaptivač na gumu pomoću kompresora. Nakon kratke vožnje zaptivač će se rasporediti na unutrašnju površinu gume i rupa će biti zalepljena zaptivačem. Set radi samo kao privremena popravka.

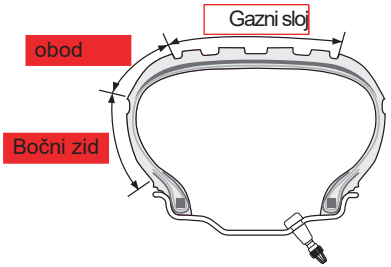


Podjednako raspoređen zaptivač tokom vožnje

PAŽNJA

Rezervna guma nije u opremi vozila koja imaju set za reparaciju pneumatika.

Upotreba seta za reparaciju



- Ako vam se izduvala guma, prvo proverite položaj rupe da biste odlučili da li možete ili ne možete da koristite set za reparaciju. (Pogledajte naduvavanje gume)
- Set za reparaciju se može koristiti samo ako je veličina rupe manja od 6mm na gaznom sloju.
- Ako je rupa pronađena na obodu ili na bočnom zidu gume, ne koristite reparacioni set i obezbedite pomoć od vaše osiguravajuće kompanije i Ssangyong mreže.

UPOZORENJE

Proverite stanje bočnog zida gume pre upotrebe reparacionog seta. Ako postoje pukotine, poderotine ili posekotine na bočnom zidu gume odvezite vozilo na servis u Ssangyong ovlašćeni servis.

OPREZ

- Ovaj set za reparaciju se može koristiti za male rupe (otprilike 6 mm) na gaznom sloju gume. Ako je bočni zid gume pocepan, ne popravljajte gumu sa ovim setom. Pozovite šlep servis ili kontaktirajte vulkanizera.

• Ako se pritisak naduvanosti gume ne povećava kada pumpate gumu s kompresorom, zaustavite pumpanje pozovite šlep službu ili vulkanizera.
• Ne treba da vozite brže od 80km/h posle korišćenja seta za reparaciju pneumatika.
• Ako osetite vibracije, nestabilnost u upravljanju i buku dok vozite, odmah zaustavite vozilo i pozovite šlep službu ili vulkanizera.
• Privremeno zaptivena guma mora biti promenjena što je pre moguće (maksimalna razdaljina vožnje: 200 km).

- U skladu sa stanjem gume zamenite privremeno zaptivenu gumu novom ili uklonite zaptivač, popravite gumu i ponovo je koristite.

PUMPANJE GUME



Kada je pritisak gume mali, možete da dopumpate gumu pomoću seta za reparaciju u skladu sa naznačenim pritiskom gume.

1. Izvadite set za reparaciju iz prtljažnog prostora.
2. Izvadite crevo za vazduh i električni kabal iz reparacionog seta.



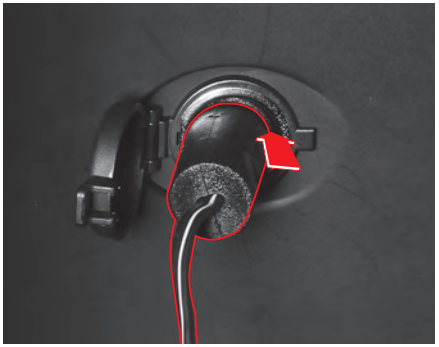
3. Povežite jedan kraj creva za vazduh na ulaz kompresora servisnog seta.



4. Uklonite čep ventila sa gume u koji ćete pumpati vazduh.
5. Bezbedno povežite crevo za vazduh na vazdušni ventile gume.

⚠ OPREZ

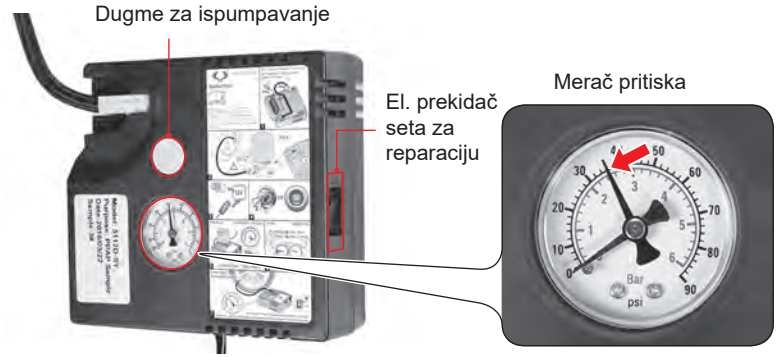
Prekidač za paljenje na setu za reparaciju treba da bude u OFF položaju.



6. Utaknite električni kabal seta za reparaciju u električnu utičnicu vozila.
7. Pokrenite motor.

⚠ UPOZORENJE

Da biste izbegli opasnost od gušenja zbog izduvnih gasova, pokrenite motor na dobro provetrenim mestima.



8. Pokrenite kompresor pritiskom na električni prekidač.
9. Čekajte dok pritisak ne dostigne standardni pritisak: (16in: 35psi (2.4bar), 18in: 32psi (2.2bar)) dok proveravate merač pritiska.
10. Čim je standardni pritisak dostignut, isključite reparacioni set.

⚠ OPREZ

Da biste sprečili pregrevanje ne raditi s kompresorom duže od 10 minuta.

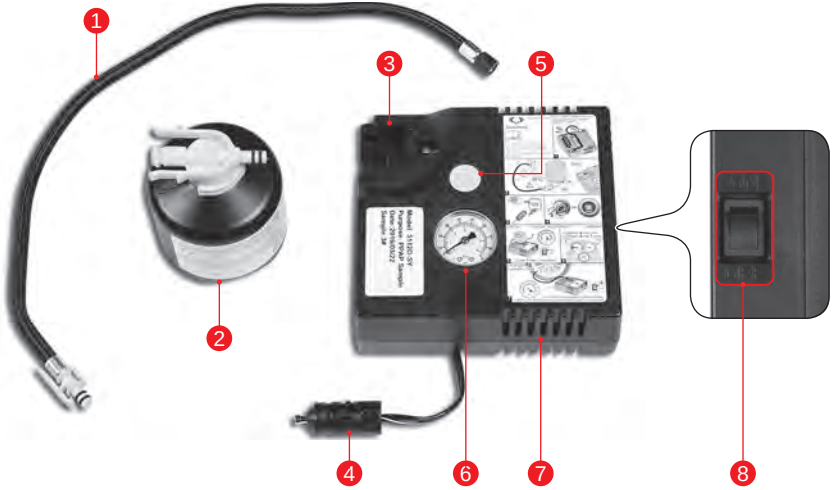
PAŽNJA

- Da biste izmerili pritisak u gumi, ugasite kompresor i povežite crevo za vazduh u set za reparaciju u ventil za vazduh na gumi.
- Za isuviše naduvanu gumu., pritisnite dugme za ispumpavanje da bi vazduh izašao iz gume..

11. Odvojite crevo za vazduh iz gume i ponovo postavite čep ventila.
12. Ugasite motor i stavite set za reparaciju nazad u prtljažni prostor.

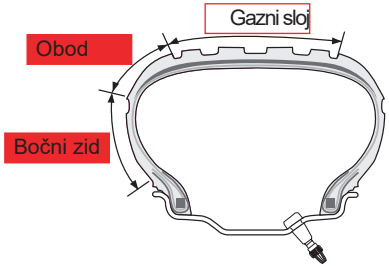
POPRAVKA IZDUVANE GUME

Delovi seta za popravku



1. Crevo za vazduh
2. Zaptivač
3. Držač boce sa zaptivačem
4. Kabal za struju
5. Dugme za ispumpavanje gume
6. Merač pritiska
7. Kompresor
8. Dugme za paljenje

Kada da koristite set za reparaciju

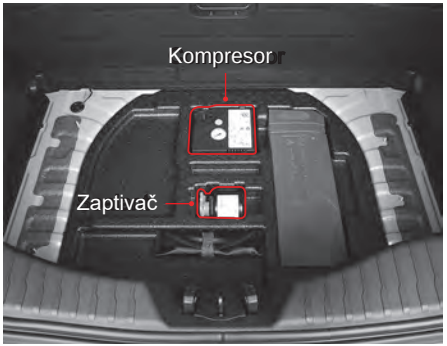


- Ako vam se izduvala guma, prvo proverite položaj rupe da biste odlučili da li da koristite set za reparaciju. (Pogledajte poglavlje napumpavanje gume)
- Set za reparaciju se može koristiti samo kad je rupa manja od 6mm na gaznom sloju.
- Ako je rupa na obodu ili bočnom zidu gume ne koristite set za reparaciju i potražite pomoć od vaše osiguravajuće kompanije i Ssangyong mreže.

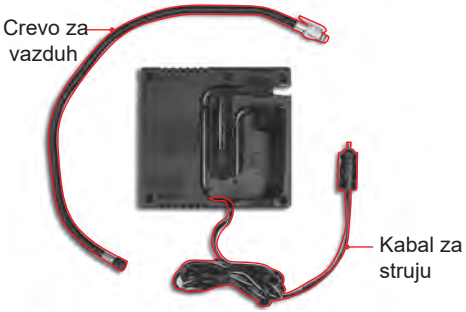
⚠ UPOZORENJE

Pre upotrebe seta za reparaciju proverite bočni zid/obod gume da biste videli da nije poderana, napukla ili oštećena. Ako je tako, umesto upotrebe reparacionog seta pozovite da vam pomogne Ssangyong servisni centar.

ZAPTIVANJE IZDUVANE GUME



1. Izvadite set za reparaciju iz fiksnog dna prtljažnika u prtljažnom prostoru.



2. Izvadite crevo za vazduh i kabal za struju iz seta za reparaciju.



3. Otvorite poklopac reparacionog seta i izvadite nalepnicu o maksimalnoj dozvoljenoj brzini i zalepite je na volan.

OPREZ

- Nalepnica ukazuje da je trenutno guma zaptivena setom za reparaciju. Ne bi trebalo da vozite brže od 80km/h nakon upotrebe seta za reparaciju pneumatika u hitnim slučajevima. .
- Proverite rok trajanja zaptivača..
  Rok trajanja je označen na boku boce sa zaptivačem. Ne koristite zaptivač nakon isteka roka trajanja, jer se pokvario. Uvek pažljivo pročitajte mere opreza na boci pre upotrebe zaptivača.

⚠ UPOZORENJE

Pre popravke sa reparacionim setom, prvo proverite bočni zid gume. Ako je poderan, napukao ili oštećen nemojte koristiti set za reparaciju.

4. Uklonite crveni čep sa boce zaptivača.

⚠ OPREZ

- Nemojte lomiti pečat boce. Pečat se lomi kada se boca otvori.
- Preporučujemo da koristite jednu bocu zaptivača po jednoj gumi.
- Zaptivač iz seta za privremenu reparaciju se ne može neprekidno koristiti
- Molimo pogledajte rok upotrebe na boci sa zaptivačem. .
- Zaptivač i rezervni delovi se mogu nabaviti preko Ssangyong ovlašćenog servisnog centra. Molimo vas da bocu pravilno odložite nakon upotrebe. (Prazna boca zaptivača se može odložiti sa običnim đubretom. Molimo da kontaktirate najbliži servisni centar za ostatke zaptivača.)



5.Povežite crevo kompresora servisnog seta (1) na otvor boce sa zaptivačem(2).



6. Postavite bocu sa zaptivačem bezbedno na kompresor.



7. Uklonite poklopac ventila sa izduvane gume i povežite crevo boce sa zaptivačem na ventil za vazduh izduvane gume.



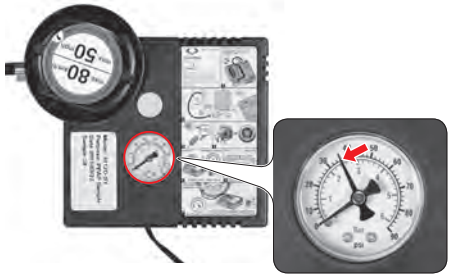
8. Umetnite kabal za sturju u utičnicu u vozilu.



9. Pokrenite motor.
10. Okrenite prekidač za paljenje servisnog seta da biste uključili kompresor.

11. **UPOZORENJE**

Udisanje izduvnih gasova auta može ugroziti život. Nikad ne ostavljajte motor da radi u zatvorenim prostorima ili prostorima sa lošom ventilacijom.



11. Napumpajte gumu dok proveravate pritisak na merači pritiska. (16in: 35psi (2.4bar), 18in: 32psi (2.2bar))
12. Čim se dostigne standardni pritisak, isključite set za reparaciju.

PAŽNJA

Ako ste prekoračili standardan pritisak (16in: 35psi (2.4bar), 18in: 32psi (2.2bar)) pritisnite dugme za ispumpavanje da biste prilagodili pritisak.

OPREZ

Rizik od pregrevanja. Kompresor ne sme da radi duže od 10 minuta. Ako ne možete da postignete pritisak od 26 bara za 10 minuta, ne možete da popravite gumu sa ovim reparacionim setom.

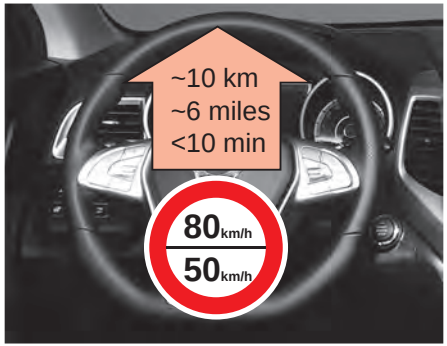
UPOZORENJE

Nkad nemojte stajati pored gume dok kompresor radi. Ako se pojave pukotine ili neujednačenosti, kompresor se mora odmah ugasiti.

13. Odspojite crevo sa popravljene gume. i
14. Postavite čep na ventil za vazduh gume.
15. Uklonite crevo i kabal za struju i stavite reparacioni set nazad u prtljažni prostor.
16. Što je pre moguće vozite auto otprilike 10km pri maksimalnoj brzini od 80km/h kako bi zaptivač mogao da zalepi rupu na gumi.

OPREZ

- Boca sa zaptivačem i crevo se moraju zameniti nakon upotrebe. Kupite jedan set ponovo.
- Ako se crevo za vazduh zapušilo zaptivačem, zamenite ga.
- Da biste izbegli prskanja ostavite bocu u njenom držaču.



17. Zaustavite vozilo na bezbednom mestu i proverite pritisak gume sa setom za reparaciju.

OPREZ

- Ne bi trebalo da vozite duže od 10 minuta i brže od 80 km/h nakon upotrebe seta za reparaciju pneumatika u hitnim slučajevima.

UPOZORENJE

- Set za reparaciju se može koristiti samo kad je rupa manja od 6mm i na gaznom sloju. Ako je obod ili bočni zid gume oštećen ili je rupa suviše velika, odšlepajte vaše vozilo ili potražite pomoć od Ssangyong servisnog centra.

UPOZORENJE

-Ako se pritisak ne poveća sa kompresorom, zaustavite pumpanje i odšlepajte vozilo ili potražite pomoć od Ssangyong servisnog centra.

- Treba da vozite brzinom ispod 80km/h ako ste popravljali gumu sa ovim reparacionim setom. Maksimalna udaljenost koju treba da vozite sa popravljenom gumom se može razlikovati zavisno od stanja gume. Ali ipak ne vozite više od 200km.
- u Ako je upravljanje nestabilno ili osećate smetnje/buku, zaustavcite vožnju i potražite pomoć Ssangyong servisa.
- Set za popravku je samo za privremenu upotrebu. Odvezite vozilo kod ovlašćenog Ssangyong dilera što je pre moguće da zameni gumu popravljanu zaptivačem novom i proverite TPMS.
- Kupite novu bocu zaptivača od dilera i vratite mu staru upotrebljenu bocu kako bi je pravilno odložio.

18. Vratite set za reparaciju u prtljažni prostor.

UPOZORENJE

Ako je pritisak ispod 26psi (1.8bar), putovanje ne može biti nastavljeno. Kontaktirajte servis.

PROVERA PRITISKA U GUMI NAKON POPRAVKE

Proverite pritisak u popravljanoj gumi sa setom za reparaciju nakon vožnje od oko 3 km.

1. Izvadite set za reparaciju iz prtljažnog prostora.
2. izvadite crevo za vazduh iz kutije reparacionog seta.
3. Skinite čep ventila za vazduh na popravljanoj gumi.
4. Odvrnite zaštitni čep sa creva za vazduh i povežite crevo za vazduh sa ventilom za vazduh na gumi.
5. Pročitajte pritisak gume prikazan na meraču pritiska reparacionog seta.
6. Ako je vrednost veća ili manja od naznačenog pritiska gume (16in: 35psi (2.4bar), 18in: 32psi (2.2bar)), prilagodite naznačenu vrednost koristeći ventil za vazduh.

UPOZORENJE

Ako se pritisak u gumi ne održava na naznačenoj vrednosti (16in: 35psi (2.4bar), 18in: 32psi (2.2bar)) nakon ponavljanja koraka 6 do 3 puta, guma je toliko oštećena da se ne može popraviti reparacionim setom. Neka vaše vozilo odmah servisira Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

PROMENA IZDUVANE GUME*

Ako niste upoznati sa zamenom gume, ne pokušavajte to da uradite sami.Kontaktirajte najbliži servisni centar.

PRIPREME ZA MENJANJE GUME



1. Upalite svetla upozorenja u opasnim slučajevima i zaustavite vozilo na bezbednom mestu.
2. Pomerite ručicu menjača u “P”(A/T) ili “N” (M/T) položaj i povucite parkirnu kočnicu.



3. Svi putnici moraju da izađu iz vozila i stanu na bezbedno mesto. postavite reflektujući trougao iza vašeg vozila: (danju: 100 m, noću: 200 m - na auto putu).



- Poduprite prednji i zadnji točak dijagonalno suprotno od točka koji se menja.

IZVADITE REZERVNU (PRIVREMENU) GUMU



Otvorite prekrivač dna prtljažnika i izvadite rezervnu (privremenu) gumu.

UPOZORENJE

Rezervna (privremena) guma je samo za hitne slučajeve. Nikad je nemojte koristiti za normalnu vožnju. Nakon montiranja rezervne gume na točku odvezite vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar ili do prve specijalizovane prodavnice, gde ćete zameniti gumu s novom.

OPREZ

- Kada montirate rezervnu gumu na nosač, uverite se da ste bezbedno zaključali držač nosača.
- Dok je vaše vozilo na dizalici, izbegavajte bilo kakvo udaranje vozila. I Inače, možete biti povređeni.
- Kada vadite rezervnu (privremenu) gumu vodite računa da ne oštetite karoseriju vozila.

PROMENA REZERVNE (PRIVREMENE) GUME



1. Olabavite zavrtnje na točkovima sa 1 ili 2 okreta, okrećući ih u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu sa ključem.

UPOZORENJE

- Parkirna kočnica treba uvek da bude aktivirana kada menjate rezervnu gumu.
- Poduprite prednji i zadnji točak dijagonalno suprotan od točka koji menjate.
- Ne uklanjajte još zavrtnje sa točka. Ako ih uklonite, točak može skliznuti sa vozila. Onda će vozilo pasti dole na vas i možete biti ozbiljno povređeni.
- Olavavite zavrtnje sa dva ili tri okreta.

OPREZ

Kada ponovo instalirate poklopac točka, proverite da li je potpuno uklopljen na svoje mesto.

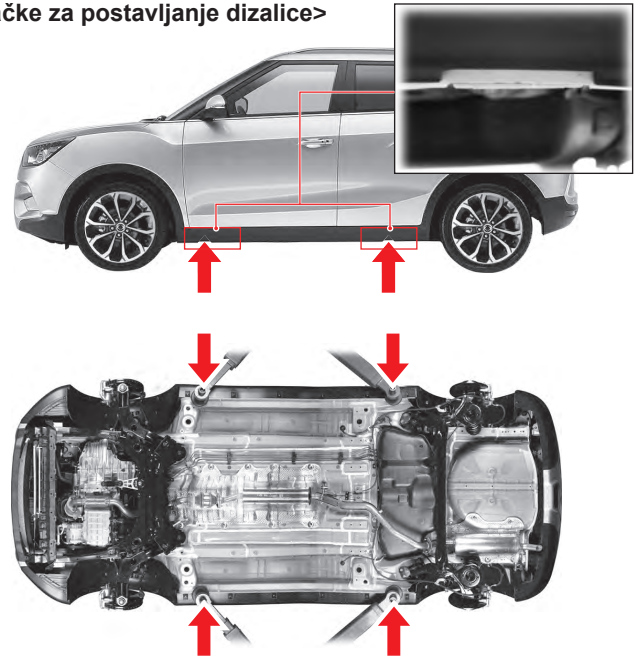


2. Postavite dizalicu direktno ispod tačaka za dizalicu tako da vrh dizalice dodiruje vozilo samo na tački za dizalicu.

UPOZORENJE

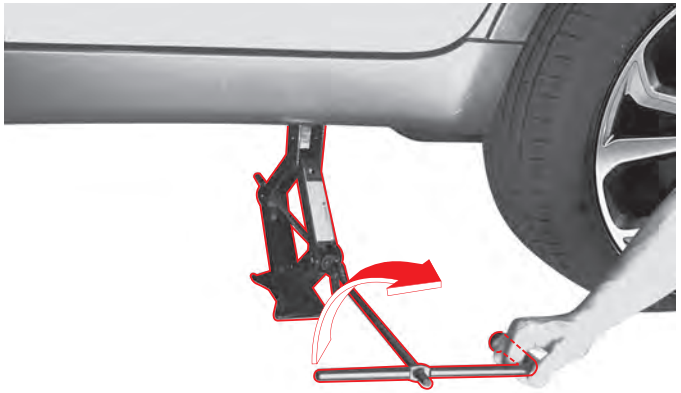
- Dizalica treba da se koristi na tvrdoj podlozi kad god je to moguće.
- Preporučujemo da se pod točkove vozila stave podupirači, i da svi putnici napuste vozilo dok je na dizalici.
- Niko ne sme da stavlja nijedan deo tela ispod vozila koje na dizalici.
- Granica radnog opterećenja dizalice je 1,000 kg.

<Tačke za postavljanje dizalice>



OPREZ

Proverite da li ste postavili dizalicu tako da gornja ploča pravilno stoji ispod vozila sa strane izduvane gume na položaju označenom na slici .



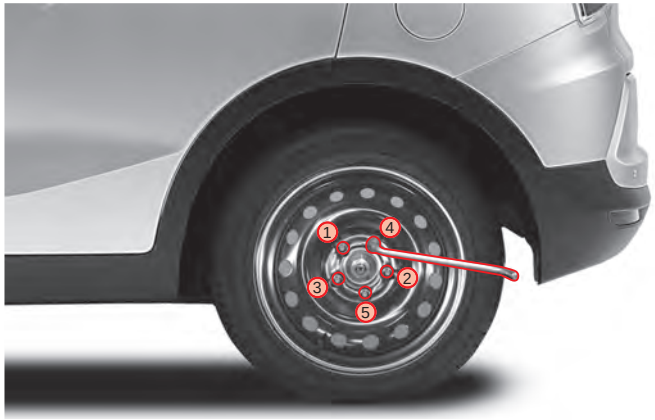
3. Kombinujte dizalicu, ključ za zavrtnje i šipku dizalice, kao što je prikazano na slici. Podignite vozilo okretanjem kombinovanog ključa u smeru kazaljke na satu dok se guma ne odvoji od tla.
4. Uklonite zavrtnje sa točka rukom dok vozilo miruje. Uklonite sve zavrtnje točka.



5. Skinite točak i stavite ga pod karoseriju vozila. Ovo pomaže u smanjenju svake opasnosti ako vozilo sklizne iz svog položaja.
6. Onda postavite rezervnu gumu i privremeno zategnite zavrtnje tako da točak rezervne gume ne stoji labavo.

⚠ UPOZORENJE

Zatezanjem rezervne gume tako da više nije labava, izbeći ćete ljuljanje točka na čvorištu točka, kada točak dodirne tlo.



7. Spustite vozilo okretanjem kombinovanog ključa u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu, dok guma ne dodirne tlo. Uklonite dizalicu.

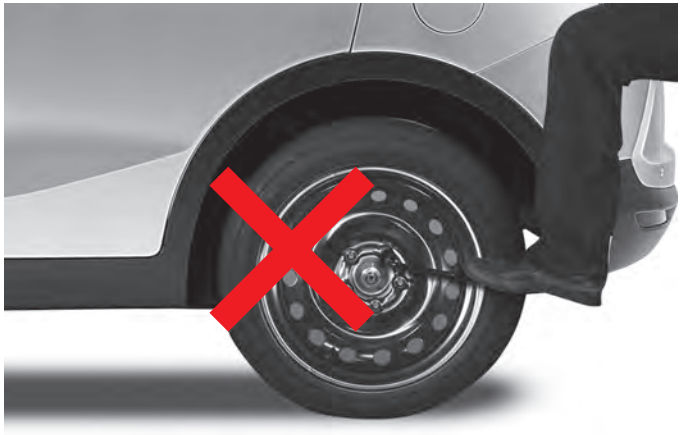
⚠ UPOZORENJE

Dok izalica podržava vaše vozilo ne koristite preveliku snagu da zategnete zavrtnje. U suprotnom može skliznuti i može vas povrediti.

8. Zategnite zavrtnje po dijagonalnom redosledu kao što je prikazano na slici. Svaki zavrtanj treba da bude okrenut nekoliko puta pravovremeno.
9. Kada ste završili montiranje rezervne gume, stavite izduvanu gumu u prtljažni prostor. Stavite dizalicu i drugi alat za hitne slučajeve na njihovo mesto.

Privremena guma

Privremena rezervna guma je manja od regularne gume i namenjena je samo za hitne slučajeve. Nakon montiranja, vozite polako i odvezite auto u ovlašćeni servisni centar ili do specijalizovane prodavnice da zamenite gumu novom.



Ako isuviše zategnete zavrtnje točka, oni se mogu oštetiti. Nemojte suviše zatezati zavrtnje pritiskanjem ključa nogom ili pomoćnom cevi.

OPREZ

Nakon promene gume i vožnje vozila oko 1000km ponovo zategnite zavrtnje.

- Zatezni momenat zavrtnja točka: 120 ~ 140 Nm

UPOZORENJE

- Sa rezervnom gumom za hitne slučajeve, ne vozite brže od 60 km/h.
- Privremena rezervna guma je samo za hitne slučajeve. Nikad je nemojte koristiti za normalnu vožnju. nakon montiranja rezervne gume na točku, odvezite vozilo u Ssangyong ovlašćeni servisni centar ili u specijalizovanu prodavnicu za gume i zamenite je novom.
- Nepravilno zategnuti zavrtnji točka mogu uzrokovati labavost točka i čak može doći do kvara u sistemima upravljanja i kočenja. Ovo može uzrokovati nesreću. Proverite da li ste zategnuli zavrtnje kao što je nazančeno. Ako otpadne točak zbog labavih zavrtanja, mogli biste doživeti gadnu nesreću.
- Upotreba različitih guma može izazvati gubitak kontrole dok vozite. Proverite da li su gume iste veličine, istog tipa i od istog proizvođača na svim točkovima.

OPREZ KADA MENJATE GUMU

► Pre promene gume

- Upalite svetla u opasnim slučajevima i pomerite vozilo dalje od saobraćaja i parkirajte na bezbedno mesto na čvrstom i ravnom tlu.
- Postaviti dizalicu u naznačeni položaj. Nikad se ne podvlačite pod vozilo koje je na dizalici. Dok je vozilo na dizalici, nikad ne pokrečite motor i ne gurajte vozilo.
- Neka svi putnici izađu iz vozila i stanu na bezbedno mesto dalje od saobraćaja.

► Tokom promene gume

- Zategnite zavrtnje točka dijagonalnim redosledom kao što je prikazano na slici. Svaki zavrtanj treba da bude okrenut nekoliko puta.
- Nikad ne mažite ulje ili mast na zavrtnje ili klin za točak jer to može uzrokovati da budu prezategnuti.

► Nakon promene gume

- Proverite, popravite i ponovo zategnite zamenjenu gumu kod najbližeg Ssangyong ovlašćenog servisa ili kvalifikovane prodavnice za gume nakon zamene u hitnim slučajevima.
- Bezbedno stavite gumu na njen nosač. Kada odlažete rezervnu gumu, proverite da li je spoljna površina gume (strana sa zavrtnjima točka) okrenuta ka dole. Proverite da li je guma bezbedno zaključana na nosaču bez ikakve labavosti. proverite zategnutost zavrtnja točka i pritiska pre vožnje.
- Popravite ili zamenite izduvanu gumu. odložite rezervnu gumu pravilno u prtljažnik.
- Proverite zategnutost i pritisak u gumama pre vožnje.
- U vozilu opremljenom sa TPMS-om, TPMS lampica upozorenja će se upaliti i TPMS neće raditi kada instalirate rezervnu gumu.

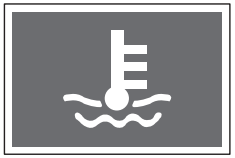


Standardna



Supervision

Lampica upozorenja na pregrevanje motora



Merač temperature rashladne tečnosti

Kada se motor pregreje para ili rasprskavanje se mogu pojaviti iz prostora motora. Ili merač rashladne tečnosti motora dodiruje “H”. Ako se ovo dogodi lampica upozorenja na pregrevanje motora se pali i zvučni signal se oglašava . Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu.



Simptomi:

• Lampica upozorenja na pregrevanje motora trepće. (Zvučni signal se oglašava)

• Merač ukazuje da je temperatura iznad normalnog raspona (ili u crvenoj zoni)

- Para ili prskanje iz prostora motora.
- Smanjena izlazna snaga motora.

1. Pomerite vozilo van puta na bezbedno mesto van saobraćaja. Parkirajte na čvrstoj i ravnoj podlozi. Povucite parkirnu kočnicu i pomerite ručicu menjača u P položaj (automatski menjač) ili neutralan položaj (ručni menjač).

2. Isključite klima uređaj ili grejanje ako ga koristite. Otvorite poklopac motora i neka motor radi u praznom hodu dok se ne ohladi.

3. Ako vidite paru ispod poklopca motora isključite motor odmah.

   Ako nema pare, otvorite poklopac motora i ostavite motor da radi u praznom hodu .

4. Ipak, ako se merač ne spušta dole u normalan raspon kad je motor u praznom hodu, isključite motor da se ohladi.

5. Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru i ako je nizak proverite da vodovi i creva hladnjaka ne cure.

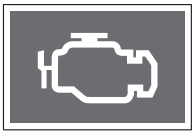
6. Sipajte rashladnu tečnost u njen rezervoar ako je potrebno.

7. Ako je potrebno pokrijte čep hladnjaka krpom i malo ga otvorite da otpustite pritisak. Nakon potpunog otpuštanja pritiska, uklonite čep i napunite rezervoar. Onda vratite čep nazad na rezervoar.

8. Ako je nivo rashladne tečnosti normalan, neka sistem za hlađenje proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPALJENA LAMPICA UPOZORENJA PROVERITE MOTOR

Lampica upozorenja proverite motor



Ova lampica se pali kada su senzori (uključujući i automatski menjač) i oprema povezana sa kontrolom motora u kvaru. Ako se ova lampica upali dok vozite, neka vaše vozilo proveri i servisira Ssangyong diler.

OPREZ

Ako se lampica upozorenja proverite motor upali, snaga motora će biti smanjena i motor može stati.

OPREZ

- Kada se motor pregreje zbog niskog nivoa rashladne tečnosti, odmah ugasite motor i pustite ga da se ohladi.
- Otvaranje čepa rezervoara rashladne tečnosti treba izvršiti kada je motor ugašen i kada se ohladio.
- Ključalo rashladno sredstvo i para mogu izazvati eksploziju i uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara kada su motor i hladnjak vreli.
- Motor se može oštetiti ako dodate hladnu vodu naglo dok je motor još uvek vreo.
- Koristite samo Ssangyong preporučenu (antifriz) rashladnu tečnost.
- Ako se problem nastavi neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

- Da biste izbegli opekotine, pažljivo otvorite poklopac motora.
- Ključanje vrele rashladne tečnosti i para moguizleteti pod pritiskom, što može uzrokovati ozbiljne povrede. Nikad ne uklanjajte čep rezervoara rashlladne tečnosti kad su motor i hladnjak još uvek vreli.
- Posebno pazite da ne dodirnete delove koji rade,kao što je pogonski kaiš, dok motor radi.

Lampica upozorenja na filter goriva (Dizel)

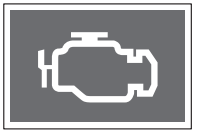


Kada voda unutar separatora vode u filteru goriva pređe određen nivo, ova lampica se pali i zvučni signal se oglašava. Takođe, upravljačka snaga vozila se smanjuje. Ako se ova lampica pali dok vozite neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Sistem goriva u motoru se može ozbiljno oštetiti ako nastavite da vozite sa ovom upaljenom lampicom. Potrebna je hitna popravka.
- Upotreba goriva lošeg kvaliteta će rezultirati ozbiljnim oštećenjima motora zbog vode ili nečistoća u gorivu. Nikad nemojte koristiti gorivo lošeg kvaliteta.

Lampica upozorenja proverite motor



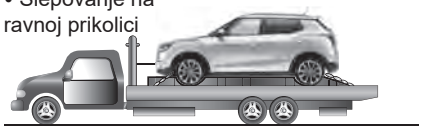
Ako lampica gori ili se upali dok vozite, neke komponente kontrole motora uključujući i senzore i druge urđaje su u kvaru. Neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Kada se ova lampica upali, upravljačka snaga motora će se smanjiti ili će motor stati.

ŠLEPOVANJE VOZILA U KVARU

• Šlepovanje na ravnoj prikolici



• Šlepovanje prednjim točkovima na podlozi



Teretna kolica

• Šlepovanje sa zadnjim točkovima na podlozi



Teretna kolica

Šlepovanje sa kamionom za šlepovanje

Najbolja metoda za šlepovanje je da podignete celo vozilo na ravnu prikolicu, tako da svi točkovi ne dodiruju tlo. Ako je to nemoguće, stavite prednje ili zadnje točkove na nosač i šlepujte vozilo koristeći teretna kolica sa drugim točkovima podignutim od tla.

Za AWD vozila

Vaše vozilo se mora šlepovati sa podignitim točkovima i teretnim kolicima ili na ravnim prikolicama sa svim točkovima podignutim od tla.

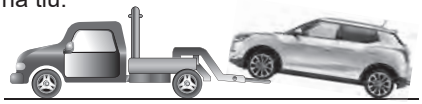
⚠ UPOZORENJE

- Vozila opremljena sa AWD sistemom ne treba nikad da se šlepuju sa točkovima na tlu. Ovo može uzrokovati ozbiljna oštećenja menjača ili AWD sistema.
- Ako vaše vozilo mora da se vuče zbog točkova u blatu ili pesku, možete koristiti kuke za vuču na vašem vozilu. Ipak, ako je opterećenje kuka suviše veliko, kanap ili lanac mogu da puknu uzrokujući ozbiljne telesne povrede ili oštećenja vozila.
- Da biste sprečili oštećenja vašeg vozila pravilne procedure podizanja i šlepovanja su potrebne. Kada vam treba šlep služba pozovite Ssangyong dilera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Za 2WD vozila

Nije dozvoljena upotreba kamiona za šlepovanje ili sprečite pokretanje prednjih točkova, a parkirnu kočnicu otpustite za vuču kao što je prikazano na slici.

Ne vucite vozilo s prednjim točkovima na tlu.

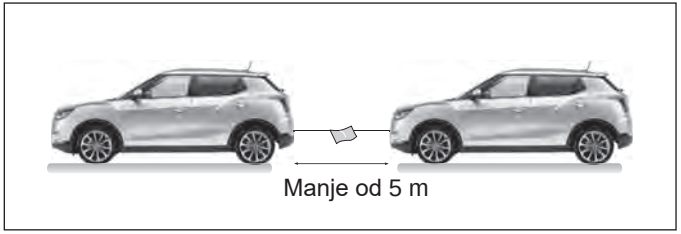


⚠ OPREZ





- Ne vucite vozilo sa opremom remenog tipa ili branik i donji delovi mogu biti oštećeni.
- Ako se vozilo vuče sa pogonskim točkovima na tlu, menjač može biti oštećen.
- vodite računa da ne oštetite branik ili donje delove tokom vuče.



• Kada vučete vaše vozilo sa kanapom za vuču:

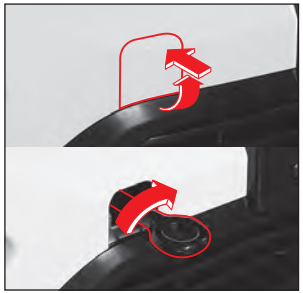
1. Sigurno vežite kanap za vuču na kuke za vuču. Obezbedite kanap na obe kuke za vuču ispod prednjeg dela vozila i zategnite što je jače moguće.
2. Da bi se kanap upadljivo video, vežite belu krpu na sredini kanapa.
3. Postavite menjač u neutralan položaj i otpustite parkirnu kočnicu.
4. Uključite svetla upozorenja u opasnim slučajevima na oba vozila.
5. Održavajte vučnu razdaljinu. Pritisnite jače papučicu kočnice na vozilu koje se vuče.
6. Postavite paljenje u ON položaj.
7. Ukupna dužina vozila koje vuče i vučenog vozila i kanapa za vuču treba da bude manja od 25 metara. Vucite vozilo manje od 25km pri brzini od 5km/h. Dužina kanapa za vuču treba da bude manja od 5m.

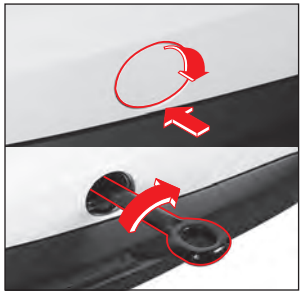
Položaj kuka za vuču



Prednja kuka za vuču

Zadnja kuka za vuču





Kada koristite kuku za vuču uklonite poklopce na kukama za vuču koji se nalaze na prednjem i zadnjem braniku, pomoću šrafcigera i bezbedno pričvrstite kuku da biste sigurno stavili kanap.

⚠ UPOZORENJE

•Kuka za vuču treba da se koristi samo privremeno i na malim razdaljinama za oporavak ili vuču u hitnim slučajevima. Svaka zloupotreba može imati ozbiljne posledice.

• Treba preduzeti posebne mere kad vučete vozilo. Izbegavajte nagla kretanja i neopreznu vožnju zato što to prekomernom silom može isuviše zategnuti kuku za vuču, kanap za vuču ili lanac. Da biste sprečili oštećenja uklonite labavost iz kanapa ili lanca za vuču brzo.

• Ako je kuka za vuču potrebna za vuču kada se vozilo zaglavilo u snegu, blatu ili pesku ili kad ne može samo da se oslobodi usled slabe trakcije, proverite da ne primenjujete preteranu silu na kuku za vuču. Inače kuka za vuču, kanap za vuču ili lanac mogu pući rezultirajući povredom i oštećenjem na vozilu. Za bezbednu vuču preporučujemo da kontaktirate Ssangyong ovlašćeni servis ili profesionalnu šlep službu.

⚠ OPREZ

• Ako ne možete da koristite profesionalnu šlep službu, vozač vozila koje se vuče treba da bude za volanom. Ali, nemojte nikad vući vozilo kada električni sistem, upravljački sistem ili kočioni sistem nisu operativni.

• Osigurajte da se samo horizontalna zategnutost primenjuje na prednjoj i zadnjoj kuki za vuču.

• Ako postoje oštre krivine ili strmo brdo na vašem putu kad vučete vozilo, ne primenjujte ovaj metod.

• Pritisnite papučicu kočnice jače noego uobičajno kada motor ne radi.

• Kada vaš električni sistem ispravno radi uključite svetla upozorenja u slučaju opasnosti u skladu sa signalima vozila koje vuče.

• Izbegavajte preopterćenja tokom vuče i ne vucite vozilo teže od vašeg.

• Postavite kontakt bravu u “ACC” ili “ON” tako da volan nije zaključan.



NESREĆA

Uključite svetla upozorenja u hitnim slučajevima. Ako je moguće pomerite vozilo na bezbedno mesto da biste izbegli sekundarne nezgode. Ako je neko povređen pozovite hitnu pomoć i policiju.

POŽAR

Odmah stanite na bezbednom mestu. Ugasite motor. Koristite aparat za gašenje požara da biste ugasili vatru. Ako ne možete da ugasite vatru, pozovite vatrogsce ili policajce.

⚠ UPOZORENJE

- U nesreći gorivo može iscureti iz vozila. Zato ugasite motor da bsite izbegli varnice ili plamen.
- Ako imate i najmanju opekotinu, posetite lekara.

APARAT ZA GAŠENJE POŽARA

Aparat za gašenje požara je potreban uređaj za gašenje vatre u ranoj fazi. Strogo preporučujemo kupovinu aparata za gašenje požara. Upoznajte se sa njegovom upotrebom i neka bude spreman za korišćenje u bilo koje vreme.

JAK SNEG

- Smanjite brzinu vozila na krivudavim putevima, strminama i mostovima.
- Kako bi kamioni za uklanjanje snega mogli da prođu, ne ostavljajte vaše vozilo na putu. Ako je potrebno, ostavite svoj broj telefona.
- Održavajte bezbednu razdaljinu od vozila ispred i smanjite na minimum upotrebu kočnica.
- Uklonite sneg oko vašeg vozila tako da cev izduvnog sistema nije blokirana snegom.

Vaše vozilo je prvenstveno osmišljeno kao putničko vozilo, zato upravljanje, kočenje, izdržljivost i ekonomičnost u potrošnji goriva mogu biti ugroženi vućom prikolice.

Vaša bezbednost i zadovoljstvo zavise od pravilne upotrebe ispravne opreme. Takođe, treba da izbegavate preopterećenje i druge zloupotrebe.

Maksimalna dopuštena težina prikolice koju možete vući sa vašim vozilom zavisi od namene i posebne opreme koja je u njoj montirana. Pre pokušaja bilo kakve vuče, postarajte se da vaše vozilo bude opremljeno pravilnom opremom.

Vaš Ssangyong diler će vam pomoći da se snabdete i montirate opremu za vuču koja će služiti vašim zahtevima.

VUČA PRIKOLICE

Da biste izvršili pravilno opterećenje vaše prikolice, morate znati kako da izmerite bruto težinu prikolice i rude prikolice. Bruto težina prikolice je težina prikolice plus težina svog tereta u njoj.

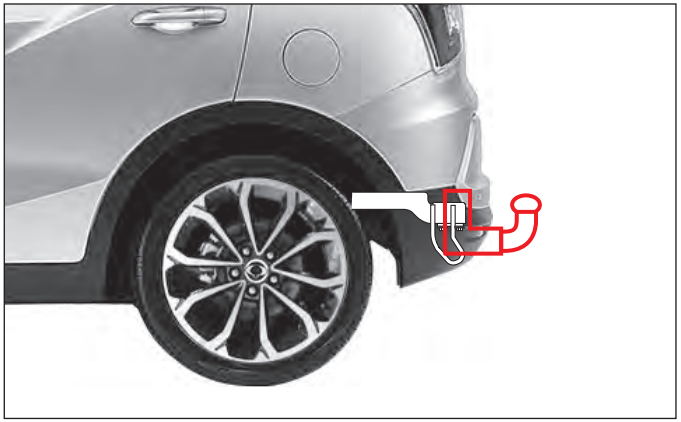
Možete izmeriti bruto težinu prikolice stavljanjem potpuno napunjene prikolice na vagu za vozila.

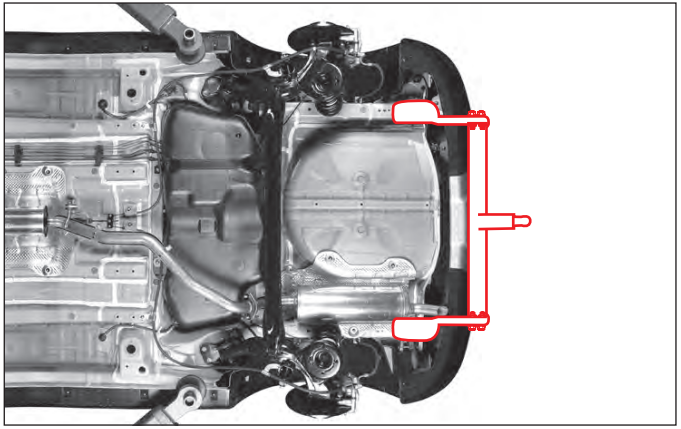
Težina rude prikolice je sila koja je vuče prema dole a koja se vrši na spoju prikolice na njenoj normalnoj vučnoj visisni. Ova težina se može izmeriti na vagi za merenje težine.

Težina utovarene prikolice (bruto težina prikolice) ne sme nikad da preže određene vrednosti.

Dozvoljeno opterećenje prikolice važi za nagibe od 6.8% do 12.6% u zavisnosti od primenjene snage motora.

Kada se prikolica spoji, dozvoljeno opterećenje zadnje osovine za potpuno natovareno vozilo koje vuče (uključujući i putnike) ne sme biti premašeno.





Ograničenja maksimalnog opterećenja

TIP		Maksimalno prikolica
sa kočnicom	Dizel	1500 kg
	Benzin	1000 kg
bez kočnice	Dizel	500 kg
	Benzin	500 kg

AKO ŽELITE DA VUČETE PRIKOLICU

Važne stavke:

- Morate uzeti u obzir kontrolu njihanja. Možete proveriti kontrolu njihanja sa prodavcem kuke.
- Ako je ukupna razdaljina vožnje vašeg novog vozila ispod 800km (500 mi lja), nemojte vući prikolicu. Ako u prvih 800km (500milja) vučete prikolicu nemojte voziti preko 80km/h (50mph) i ne pokrećite vozilo sa punim gasom. Inače, vaš motor i drugi delovi mogu biti oštećeni usled teških opterećenja.
- Vozite uvek vaše vozilo pri umerenoj brzini. (manje od 80km/h).
- Uzmite u obzir težinu prikolice.

TEŽINA PRIKOLICE

Da bi prikolica i vozilo bili bezbedni, morate uzeti u obzir mnogo faktora pored ograničenja maksimalnog opterećenja.

Bezbednost vozila i prikolice zavisi od toga kako koristite vašu prikolicu. Brzina vozila, nadmorska visina, opterećenje, spoljna temperatura i učestalost upotrebe prikolice su veoma važni. Sva dodatna oprema na vašem vozilu takođe utiče na vaše vozilo.

TEŽINA JEZIKA PRIKOLICE

Opterećenje jezika prikolice takođe dobro i pažljivo razmotrite. On utiče na bruto težinu vozila (GVW) vašeg vozila. Ova težina uključuje težinu praznog vozila, prtljag u prikolici i putnike u vozilu. Uz to, morate dodati težinu jezika prikolice u GVW jer vozilo nosi svu težinu.

Jezik prikolice treba da teži manje od 4% (EU) od ukupne težine natovarene prikolice. Da biste proverili da li su težine ispravne, morate izmeriti prikolicu i jezik prikolice odvojeno nakon utovara. Ako težine nisu ispravne istovarite neke stvari iz prikolice.

OPREZ

- Nikad ne tovarite veću težinu u zadnji deo prikolice nego u prednji. Preporuka: Prednji deo otprilike 60%, zadnji deo otprilike 40%) .
- Ne premašujte nikad ograničenja maksimalnog opterećenja sa opremom. Nepravilan utovar može rezultirati oštećenjem vozila. Može doći i do telesnih povreda. pre vožnje proverite težinu i opterećenje na komercijalnoj vagi ili u patrolnoj kancelariji na auto-putu, koja je opremljena ovom vagom.
- Nepravilno opterećena prikolica može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom

KOČNICE PRIKOLICE

Ako se koriste kočnice prikolice, treba da pratite uputstva koja vam je obezbedio proizvođač. Nikad ne modifikujte kočioni sistem vozila.

SVETLA PRIKOLICE

Proverite da li je prikolica opremljena svetlima koji su u skladu sa državnim i lokalnim zahtevima.

Uvek proverite da li svetla prikolice ispravno rade pre nego što počnete da vučete.

GUME

Kada vučete prikolicu uverite se da su gume pravilno napumpane do određenog pritiska.

SIGURNOSNI LANCI

Uvek postavite sigurnosni lanac između vozila i prikolice. Ukrstite sigurnosne lance ispod jezika prikolice tako da jezik ne padne na put ako se odvoji od kuke. Poštujte preporuke proizvođača postavljanje sigurnosnih lanaca. Uvek ostavite dovoljno labavosti da dozvolite potpuno okretanja. Nikad ne dozvolite da se sigurnosni lanci vuku po putu.

KOČIONA TEČNOST

Zamenite kočionu tečnost na svakih 15000 km (9000milja) pod sledećim uslovima.

- Česta vuča prikolice.
- Vožnja po brdovitom ili planinskom terenu.

TEČNOST AUTOMATSKOG MENJAČA

Zahteva se češće održavanje ako vaše vozilo često vuče prikolicu.

SAVETI ZA VUČU

Kada vučete prikolicu, vaše vozilo će se drugačije ponašati u poređenju sa normalnim uslovima vožnje.

- Radi bezbednosti, razmotrite sledeće mere opreza:
- Vežbajte skretanje, zaustavljanje i vožnju u rikverc pre nego što započnete vuču na putu u pravim saobraćajnim uslovima.
- Ne vucite u saobraćaju dok ne steknete sigurnost da možete da upravljate vozilom i prikolicom bezbedno.
- Pre vožnje, proverite da li sistem svetala na prikolici ispravno radi.
- Ne vozite brže od 80km/h.
- Proverite da li imate dovoljno mesta kad skrećete i izbegavajte nagle manevre.
- Izbegavajte nagla skretanja, ubrzanja i zaustavljanja.
- Izbegavajte oštra skretanja ili promene trake.
- Neka vas uvek neko navodi kada se krećete u rikverc.

- Obezbedite adekvatan zaustavni put.
- Zaustavni put je povećan kada vučete prikolicu.
- Izbegavajte predugo ili previše često držanje papučice kočnice jer može uzrokovati pregrevanje kočnica i rezultirati smanjenom kočionom efikasnošću.
- Uvek blokirajte točkove i na vozilu i na prikolici. Podignite čvrsto parkirnu kočnicu.
- Parkiranje na uzbrdici /nizbrdici se ne preporučuje.
- Zaista ne treba da parkirate vozilo sa prikolicom na brdu.
- Ako se nešto loše dogodi, kao na primer da se kuka na kojoj je prikolica/karavan otkači, ljudi mogu biti povređeni i vozilo i prikolica mogu biti oštećeni

- Ako onaj koji uklanja podupirače stoji direktno iza prikolice, on/ona mogu biti povređeni. Ako vaše kočnice ili kuka skliznu prikolica može da ode unazad. Proverite da onaj ko sklanja podupirače stoji bočno.
- Zapamtite i zapišite uputstva proizvođača prikolice.

VOŽNJA NIZBRDO/UZBRDO

Smanjite brzinu i prebacite u manji stepen prenosa pre nego što krenete da se spuštate niz dugu i strmu nizbrdicu. Ako ne prebacite u nižu brzinu, možda ćete morati previše da koristite kočnice, tako da će one postati vrele i neće moći dalje da rade kako treba.

Na visokoj uzbrdici prebacite u niži stepen prenosa i smanjite brzinu na nivo koji smanjuje na minimum mogućnost pregrevanja motora i menjača.

PAŽNJA

- Kada vučete prikolicu na strmom nagibu (preko 12%), obratite posebnu pažnju na merač temperature rashladne tečnosti kako biste bili sigurni da se motor ne pregreje. Ako merač dođe do oznake "H" zaustavite vaše vozilo na bezbednom mestu i pustite motor da radi a praznom hodu dok se ne ohladi. Kada se motor dovoljno ohladi, možete nastaviti s vožnjom.
- Da biste izbegli pregrevanje motora i menjača morate proveriti brzinu vožnje,u zavisnosti od težine prikolice i nagiba brda.

PARKIRANJE NA NAGIBU

Zaista ne bi trebalo da parkirate vaše vozilo na uzbrdici sa prikolicom. Ako nešto nije u redu, vaše vozilo sa prikolicom bi moglo da se pokrene. Može povrediti ljude, a vozilo i prikolica mogu biti oštećeni.

Ako ikad parkirate vaše vozilo s prikolicom na brdu, morate uraditi sledeće:

1. Aktivirajte obične kočnice, ali nemojte još prebacivati u PARK (P) za automatski menjač ili u brzinu za ručni menjač.
2. Stavite podupirače pod točkove prikolice.
3. Kada stavite podupirače pod točkove prikolice otpuštajte običnu kočnicu, dok podupirači ne preuzmu optrećenje.
4. Ponovo primenite obične kočnice. onda primenite parkirnu kočnicu i onda prebacite u PARK (P) za automatski menjač ili u 1. brzinu ili Rikverc za ručni menjač.
5. Otpustite obične kočnice.

KADA POKREĆETE PARKIRANO VOZILO S PRIKOLICOM NA BRDU

1. Primenite obične kočnice i držite pritisnutu papučicu dok :
   - Pokrećete motor
   - Prebacujete u brzinu
   - Otpustite parkirnu kočnicu.
2. Pustite papučicu kočnice .
3. Vozite polako dok se prikolica ne odvoji od podupirača.
4. Stanite i sačekajte da neko pokupi i stavi podupirače na mesto.

ODRŽAVANJE TOKOM VUČE PRIKOLICE

Vašem vozilu je potreban češći servis kada vučete prikolicu. Pogledajte raspored održavanja kad vučete prikolicu. Stvari koje su veoma važne prilikom vuče prikolice su motorno ulje, kočione pločice i diskovi, tečnost automatskog menjača. Svaka od ovih stavki je opisana u ovom uputstvu i lako i brzo ćete ih pronaći u indeksu. Ako želite da vučete prikolicu pogledajte ovo poglavlje pre nego što krenete na put.

Periodično proveravajte da vidite da li su matice i zavrtnji kuke dobro pričvršćeni.

SADRŽAJ

- Lista dnevnih provera 12-2
- Prostor motora.....12-3
- Motorno ulje.....12-5
- Rashladna tečnost motora.....12-9
- Filter za vazduh.....12-11
- Filter goriva.....12-13
- Tečnost kočnica i kvačila (sa M/T) 12-15
- Tečnost za pranje.....12-16
- Akumulator.....12-17
- Svećice (benzinski motor) 12-19
- Kutija sa osiguračima i relejima.....12-20
- Gume.....12-22
- Zamena metlice brisača.....12-27
- Uradi sam.....12-28
- Regulative o emisiji izduvnih gasova.....12-29
- Uređaj za smanjenje emisije.....12-32
- Raspored servisnih održavanja - dizel motor (EU) 12-34
- Raspored servisnih održavanja - dizel motor (OPŠTE) 12-37
- Raspored servisnih održavanja - benzinski motor.....12-40

12

Servis i održavanje

Eksterijer



Pre vožnje se preporučuju sledeće provere da bi se održao bezbedan i pouzdan rad vozila.

1. Proverite pritisak u gumama i eventualna oštećenja
2. Proverite zavrtnje na točkovima da nisu labavi.
3. Proverite rad svetala.
4. Proverite da negde ne curi ulje, voda, gorivo i tečnosti.

Enterijer

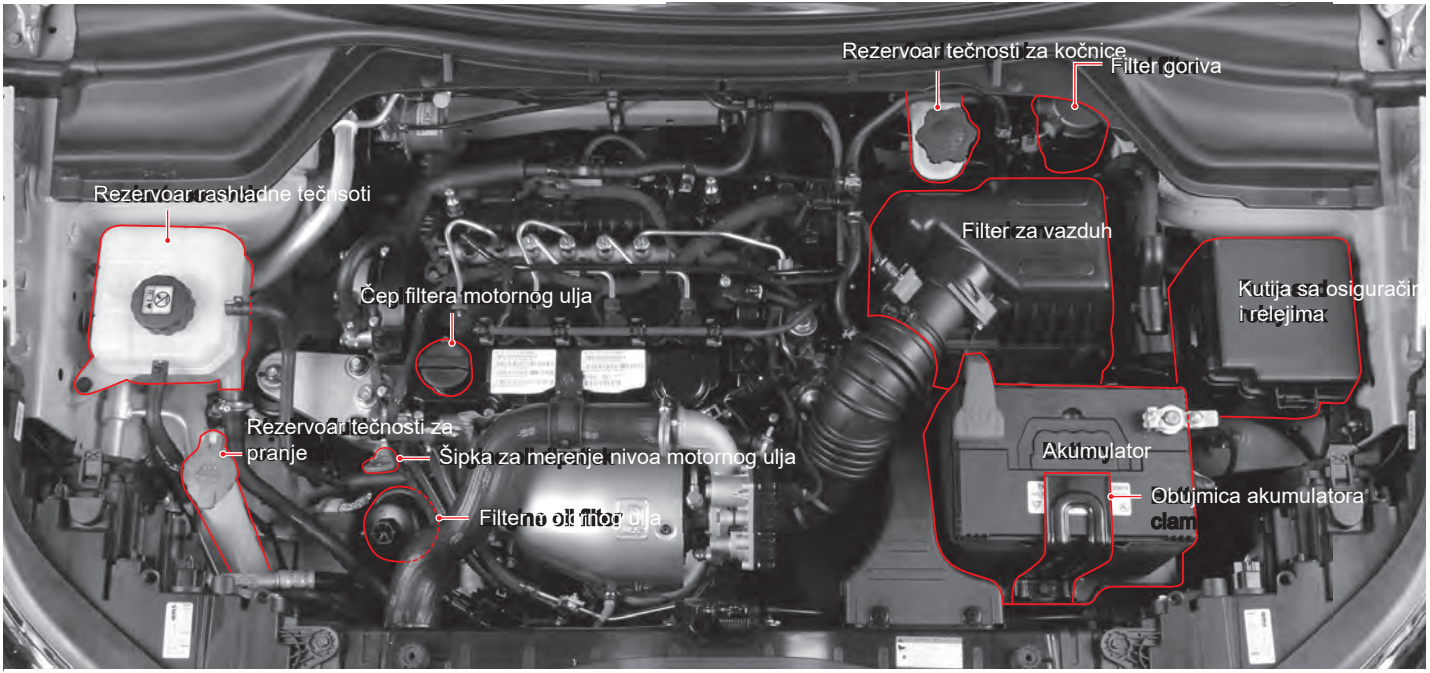


1. Proverite slobodan hod upravljača i labavost.
2. Proverite ručicu parkirne kočnice.
3. Proverite rad sirene, brisača vetrobranskog stakla i signale skretanja
4. Proverite rad na instrument tabli, indikatori i lampice upozorenja.
5. Proverite nivo goriva u rezervoaru.
6. Proverite položaj retrovizora .
7. Proverite rad mehanizama za zaključavanje vrata i prozora.
8. Proverite hod papučica kočnice i kvačila, njihovu visinu i funkciju.
9. Proverite sigurnosne pojaseve.

OPREZ

Ako se dvoumite oko upravljačkih i radnih uslova, neka vaše vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

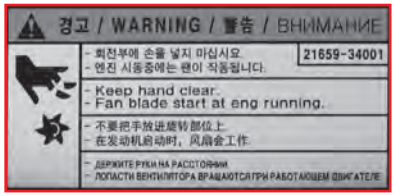
DIZEL MOTOR



OPREZ

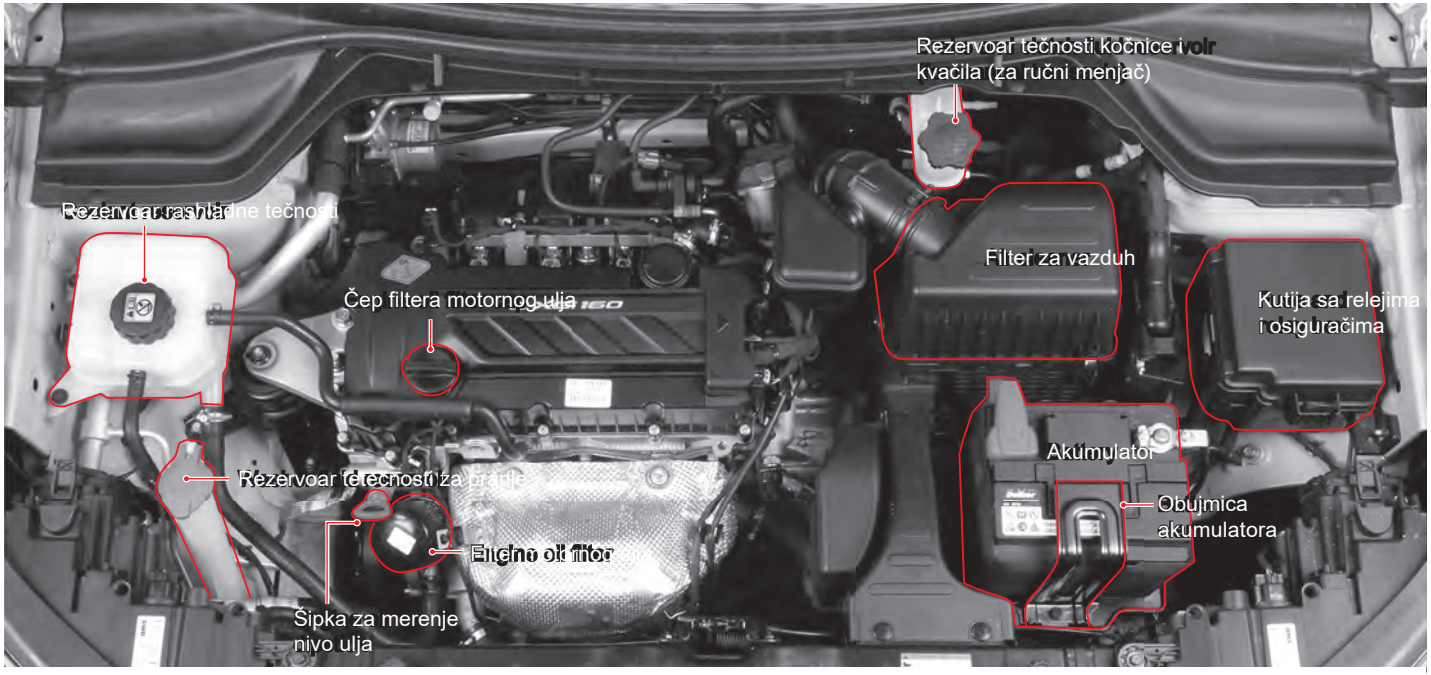
Ne pregledajte prostor motora dok su motor, hladnjak, izduvna cev,auspuh ili katalizator vreli. Uvek isključite motor i dozvolite da se ohladi pre početka održavanja. .

※ Stvaran izgled u vozilu se može razlikovati od gore prikazane slike.



- Ruke moraju biti čiste.
- Lopatice ventilatora počinju da rade kada motor radi.

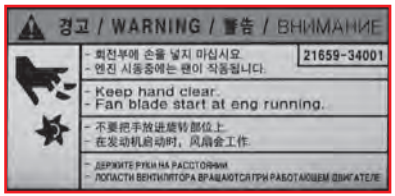
BENZINSKI MOTOR



OPREZ

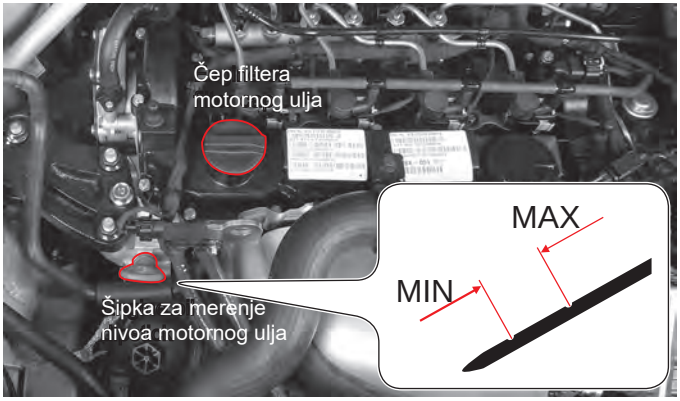
Ne pregledajte prostor motora dok su motor, hladnjak, izduvna cev,auspuh ili katalizator vreli. Uvek isključite motor i dozvolite da se ohladi pre početka održavanja.

※ Stvaran izgled u vozilu se može razlikovati od gore prikazane slike.

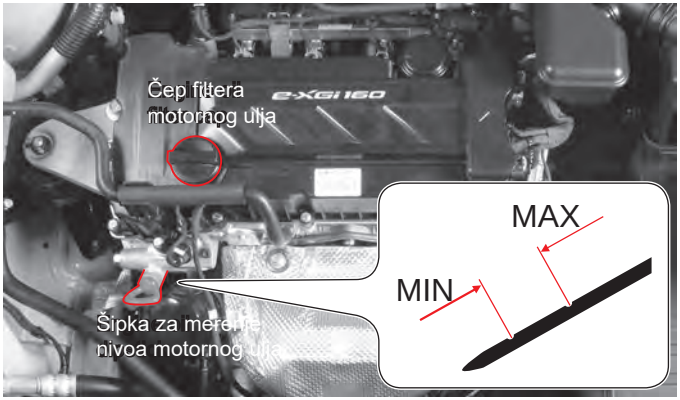


- Ruke moraju biti čiste.
- Lopatice ventilatora počinju da rade kada motor radi.
-

Dizel motor



Benzinski motor



Provera nivoa

Parkirajte vozilo na ravnoj površini i primenite parkirnu kočnicu. Zaustavite motor i sačekajte još 5 minuta.

1. Izvucite šipku za merenje nivoa ulja i obrišite je čistom krpom. Umetnite je ponovo do kraja.
2. Izvucite je ponovo i proverite nivo ulja.
3. Nivo ulja treba da bude između maksimalne (Max.) oznake i minimalne (Min.) oznake na šipci za ulje. Ulje treba dopuniti pre nego što se nivo spusti ispod minimalne oznake.

Sipanje ulja

1. Ako se nivo spusti ispod donje tačke, otvorite čep filtera na vrhu bloka cilindra i dodajte originalno ulje. Sipano ulje ne sme da pređe nivo gornje oznake.
2. Ponovo proverite nivo ulja nakon 5 minuta.

OPREZ

•Redovno proveravajte nivo motornog ulja i sipajte originalno Ssangyong motorno ulje po potrebi.

- Očistite šipku čistom krpom, tako da strane materije ne mogu da uđu u motor.
- Ulje ne treba da prelazi gornju oznaku na šipci.
- Potrošnja ulja može biti veća kad je motor nov.

UPOZORENJE

Vožnja auta sa nedovoljnom količinom ulja može oštetiti motor. Proverite da li je nivo ulja ispravan i dospite po potrebi.

FUNKCIJE MOTORNOG ULJA

Glavna funkcija motornog ulja je da podmaže i rashladi delove unutar motora, koji omogućavaju da motor ispravno radi.

Potrošnja motornog ulja

Potrošnja motornog ulja zavisi od viskoziteta i kvaliteta ulja i vozačkih navika. Više ulja će biti potrebno pod sledećim uslovima:

- Kada je vozilo novo

Nov motor obično troši više ula zbog klipova, klipnih prstenova i zidova cilindra koji još uvek nisu podešeni sa optimalnim uslovima.

Potrošnja ulja : Max. 0.5 Litara na 1000 km

Potrebno je da vozač često proverava nivo motornog ulja i da ga dopuni ako je potrebno. SYMC preporučuje da proverite nivo motornog ulja kad god sipate gorivo ili ako vozite na velikim udaljenostima do prvih 5000km.

- Kada vozite sa velikim brzinama motora

Dokle god se pridržavate sledećeg sa dovoljnom pažnjom kada prvi put vozite auto, to će garantovati odlične i udobne performanse vašeg vozila na dug vremenski period.

• Ne zaboravite da proverite nivo motornog ulja i skratite ciklus dopune motornog ulja ako vozite vaš auto u teškim uslovima.
• Izbegavajte izlaganje motora teškim opterećenjima kretanjem sa punim gasom, posebno budite oprezni kada je spoljna temperatura ispod nule prvih 1000 km.
• Ne vucite prikolicu u prvih 1000 km vožnje.

*** Šta su teški uslovi ?**

• Vožnja pri velikim brzinama motora ili pri velikim brzinama.
• Neprekidna vožnja od dva sata pri velikim brzinama.
• Vožnja po neravnim putevima, off-road, prljavim putevima i blatnjavim putevima.
• Vožnja u područjima gde se koriste so i drugi korozivni materijali.
• Ponovljena vožnja na kratkim razdaljinama
• Vožnja sa preterani radom u praznom hodu
• Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice

NEGA MOTORA

Razmotrite sledeće da biste održali motor u dobrom stanju:

• Proveravajte češće nivo motornog ulja u teškim uslovima vožnje i dospite ulje ako je potrebno. Interval promene treba da bude takođe skraćen.

• Ne vozite nov motor pri velikim brzinama dok njegova pređena razdaljina ne dostigne 1000 km. Budite posebno oprezni kada je motor hladan.
• Nakon montiranja novog motora, ne vucite drugo vozilo ili prikolicu dok njegova pređena razdaljina ne dostigne 1000 km.

INTERVAL PROMENE

- Filter motornog ulja treba zameniti svaki put kad menjate motorno ulje.
- Koristite samo Ssangyong originalno motorno ulje i filter.

Motorno ulje

Pogledajte poglavlje “RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA".

Filter motornog ulja

Servisni interval
Isti interval kao sa motornim uljem.

OPREZ

- Servisni interval može biti smanjen ako se vaše vozilo vozi u teškim uslovima.
- Promena motornog ulja bazirana na pređenoj kilometraži ili vremenu šta god prvo nastupi. .

SPECIFIKACIJA I KAPACITET

		Servisni interval
Specifi-kacija	Dizel	Kvalitet (DPF): Ssangyong originalno motorno ulje ili odobreno od MB 229.51 5W30 ili MB 229.52 5W30
	Benzin	Kvalitet: Ssangyong originalno motorno ulje ili odobreno od MB 229.51 5W30 ili MB 229.52 5W30 ili API SN / ILSAC GF-5 5W20
Kapacitet	D16DTF	5.0 ℓ
	G16DF	4.0 ℓ

UPOZORENJE

Koristite samo originalno Ssangyong motorno ulje i filtere. Upotreba nepreporučenih proizvoda može uzrokovati oštećenja motora.

UPOZORENJE I OPREZ KAD PROVERAVATE

UPOZORENJE

- Očistite šipku za ulje čistom krpom, tako da nečistoće ne mogu da dođu do motora.
- Koristite samo originalno Ssangyong motorno ulje.
- Ulje ne bi trebalo da prelazi gornju oznaku na šipci.
- Rad sa nedovoljno ili isuviše ulja može uzrokovati oštećenja motora.

OPREZ

Redovno proveravajte nivo motornog ulja i sipajte originalno Ssangyong motorno ulje po potrebi.

KLASE SAE VISKOZITETA

SAE klase (viskozitet) treba da budu izabrane u skladu sa prosečnom temperaturom vazduha godišnjih doba.

Primena SAE klasa tačno na osnovu spoljne temperature bi zahtevala čestu promenu motornog ulja. Ograničenja temperature za SAE klase treba zato smatrati kao referentne temperature i stvarna temperatura vazduha može biti viša ili niža kraći vremenski period.

*** Kako da proverite specifikaciju motornog ulja** Primer:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W — Zimski viskozitet ulja (W: Winter)

20, 30, 40, 50, 60 — Letnji viskozitet ulja

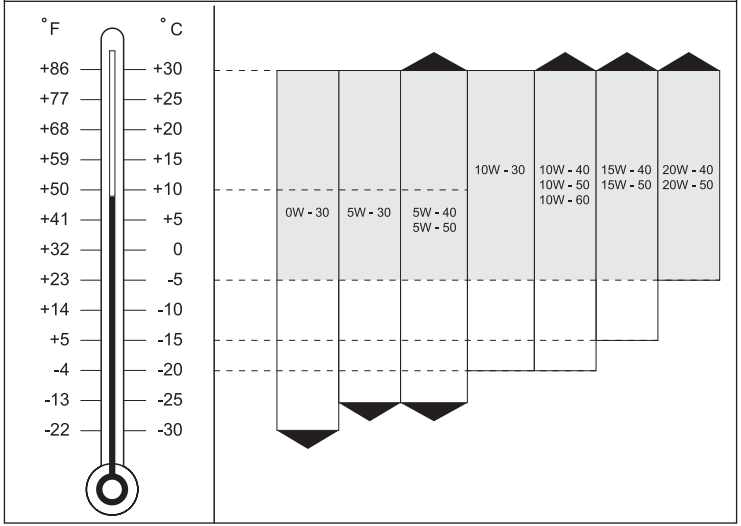
- Broj, na primer SAE 10W, se odnosi na viskozitet pri određenoj temperaturi i slovo “W” ukazuje da je ulje pogodno za niže temperature.
- Ulje letnjeg viskoziteta: veći broj znači veći viskozitet.

PAŽNJA

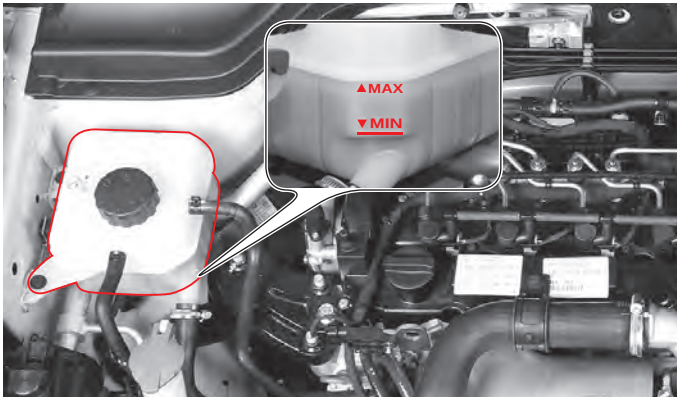
Na mestima sa jakim zimama ili velikim vrućinama, upotreba motornog ulja sa SAE (viskozitet) klasifikacijom pogodnom za pretežne spoljašnje temperature se strogo prepručuje.

Motor

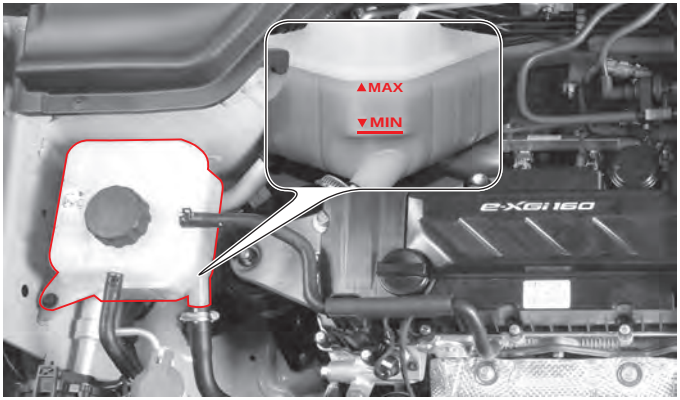
Viskozitet treba da bude izabran u skladu sa spoljašnjom temperaturom. Ne prelazite na drugi viskozitet u slučaju kratkih temperaturnih oscilacija.



Dizel motor



Benzinski motor



Provera nivoa

Parkirajte vozilo na ravnoj površini i povucite parkirnu kočnicu. zaustavite motor i sačekajte da se ohladi.

1. Nivo rashladne tečnosti treba da bude između oznaka MAX i MIN na rezervoaru rashladne tečnosti.
2. Proverite nivo rashladne tečnosti. Ako je nivo ispod oznake “MIN” odmah dodajte rashladnu tečnost.

Servisni interval

- Zamena: Svakih 5 godina 5 ili svakih 200000 km

Dizel Motor (D16DTF)	≒ 7.5 ℓ	Ssangyong originalna rashladna tečnsot Anti-Friz SYC-1025, Anti-friz:Voda = 50:50 TIP ORGANSKE KISELINE, BOJA:PLAVA
Benzinski motor (G16DF)	≒ 6.5 ℓ	

- Proveravajte: svaki dan pre vožnje
- Dopuna: Dopunite po potrebi

UPOZORENJE

- Ne uklanjajte čep rezervoara rashladne tečnosti kada su motor i hladnjak vreli. Rashladni sistem može prsnuti vrelu rashladnu tečnostako se čep ukloni, uzrokujući ozbiljne povrede.
- Koristite samo originalnu Ssangyong rashladnu tečnost i anti-friz.

Dopuna

Koristite samo 50/50 mešavinu mekane vode i antifriza kao što je specificirano.

1. Otvorite polako čep rezervoara rashladne tečnosti kad je motor hladan. Tada možete čuti zvuk šištanja.

2. kada nema više šištećeg zvuka uklonite čep sa rezervoara rashladne tečnosti.
3. Dodajte 50:50 mešavinu vode i antifriza u rezervoar rashladne tečnosti.
4. Ako se ništa neobično ne dešava, zategnite čep rezervoara rashladne tečnosti.

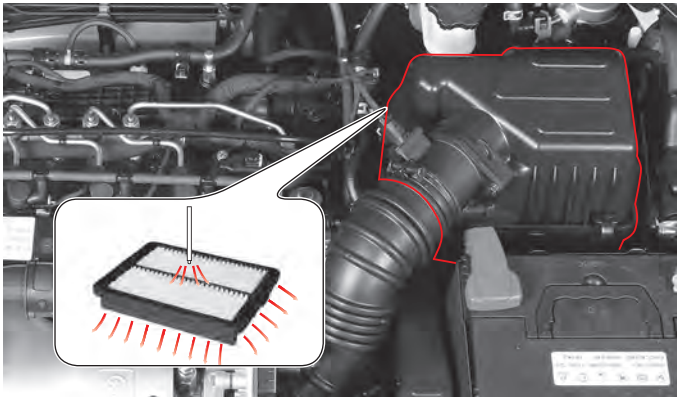
OPREZ

Izbegavajte direktan kontakt rashladne tečnosti sa farbanom limarijom vozila.

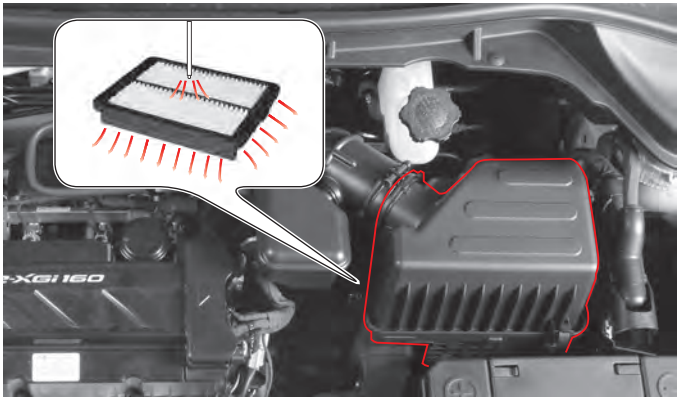
UPOZORENJE

- Kada je nivo rashladne tečnsoti suviše nizak, motor se može pregrejati. Ako merač temperature rashladne tečnosti na instrument tabli se nenormalno popeo, odmah proverite nivo rashladne tečnosti.
- Koristite samo originalnu Ssangyong rashladnu tečnost i anti-friz. Ako koristite drugačije tipove rashladne tečnosti i anti-friza ili neodobrene rashladne tečnosti za dopunu, hemijska reakcija može nastati i blokirati protok rashladne tečnsoti. Ovo može izazvati pregrevanje ili sagorevanje unutar motora.

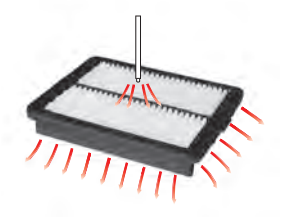
Dizel motor



Benzinski motor



Čišćenje



Produvajte kompresovan vazduh kroz filter u suprotnom smeru od normalnog protoka vazduha da biste očistili filter.

Zamena

1. Odspojite poklopac i uklonite poklopac.
2. Zamenite filter za vazduh novim. Proverite da li je filter pravilno montiran u kučište filtera.
3. Zatvorite poklopac i zategnite stezaljke.

OPREZ

Ako vozilo radi pod teškim uslovima

Zagađen vazduh ili off-road vožnja.

Vožnja u prašnjavim putevima ili peščanim uslovima - često proveravajte filter i po potrebi zamenite filter za vazduh.

Servisni interval

Dizel	EU	Očistite svakih 20000 km, zamenite svakih 40000 km (Ali skratite servisni interval, pod teškim uslovima vožnje.)
	GEN	Očistite svakih 15000 km, zamenite svakih 30000 km (Ali skratite servisni interval pod teškim uslovima vožnje.)
Benzin	Očistite svakih 15000 km, zamenite svakih 30000 km (Ali skratite servisni interval pod teškim uslovima vožnje)	

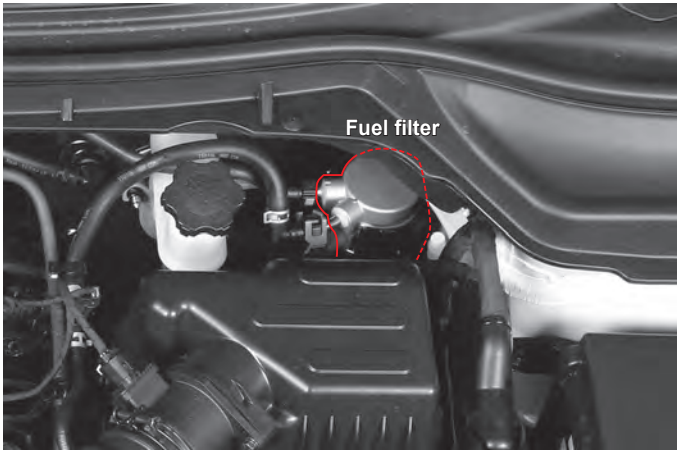
UPOZORENJE

- Ne vozite vaše vozilo sa nepravilno montiranim filterom za vazduh ili bez njega. to može izazvati požar.
- Ne dozvolite da bilo koji predmet uđe u kućište kada čistite filter za vazduh. To može oštetiti motor ili uzrokovati prestanak rada motora.

OPREZ

- Ako izduvate kompresovan vazduh u protivnom smeru motor može biti oštećen zbog ulaska nečistoća.
- Budite oprezni sa smerom kompresovanog vazduha na filter vazduha.

DIZEL MOTOR



Funkcija separacije vode

Ako voda iz goriva uđe u motor i sistem goriva, može uzrokovati ozbiljna oštećenja sistema goriva. Filter goriva obezbeđujefunkciju separacije vode da blokira ulaz vode.

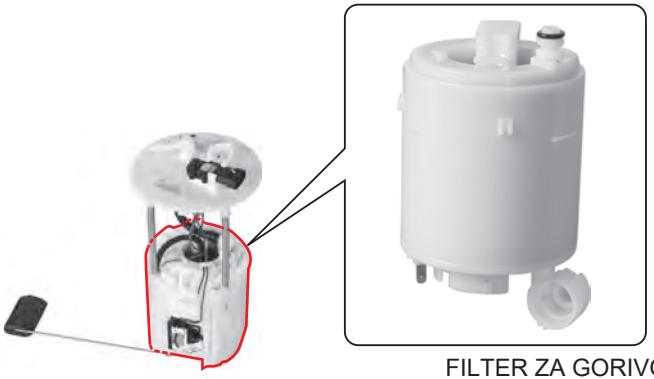
Servisni interval	
EU	Promena svakih 40000 km
GEN	Promena svakih 30000 km

- Kada nivo vode unutar separatora vode u filteru za gorivo pređe određen nivo, lampica upozorenja na separator vode i zvučni signal će se oglasiti. Takođe upravljačka snaga vozila će se smanjiti. Ako se lampica upozorenja upali dok vozite neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

Promenite filter goriva u skladu sa određenim servisnim intervalima.

BENZINSKI MOTOR



FILTER ZA GORIVO

Ako je filter zaprljan smanjiće se isporuka goriva, glavne komponente će biti oštećene zbog ulaska nečistoća i performanse katalizatora će biti smanjene.

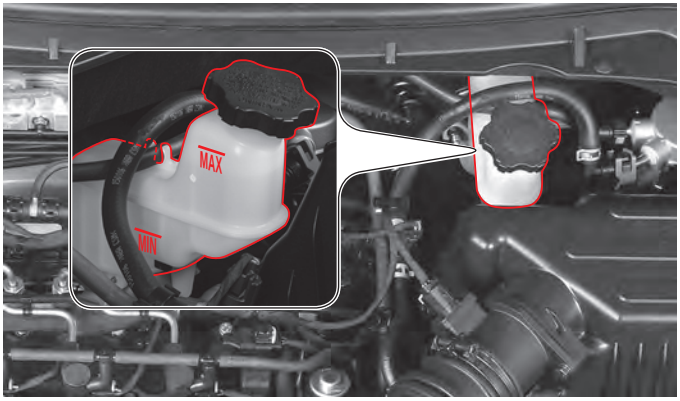
Zamenite filter za gorivo u skladu sa naznačenim rasporedom održavanja.

	Servisni Interval
Zamena	Zamenite na svakih 30000 km (ako koristite gorivo lošeg kvaliteta, zamenite na svakih 50000 km)

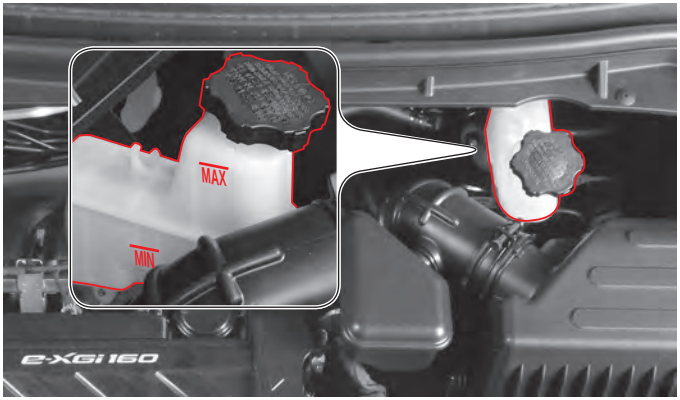
OPREZ

Zamenite originalnim Ssangyong delom u naznačenim intervalima.

Dizel motor



Benzinski motor



Specifikacija i zamena

Specifikacija	DOT 4
Servisni interval	Na svake 2 godine

Provera nivoa i dopuna

- Nivo tečnosti treba da bude između “MAX” i “MIN” nivoa na rezervoaru.
- Proverite nivo na površini nivoa. Ako padne na ili ispod oznake MIN dopunite rezervoar sa specificiranom tečnošću. Samo koristite specificiranu tečnost.

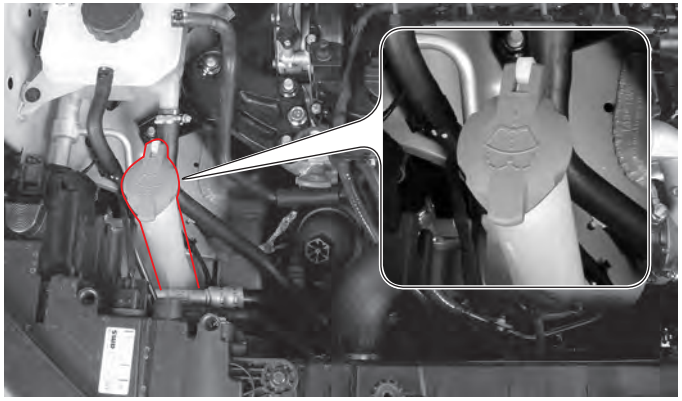
UPOZORENJE

- Koristite samo originalnu Ssangyong tečnost motora.
- Ne dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa očima ili kožom. Ako do kontakta ipak dođe, isperite ta mesta sa puno vode. Ako se iritacija produži, konsultujte lekara.
- Tečnost se postepeno smanjuje u zavisnosti od trošenja pločica. Iznenadan pad nivoa tečnosti može da ukazuje na curenje u sistemu. Ako se ovo desi, neka sistem proveri Ssangyong Diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

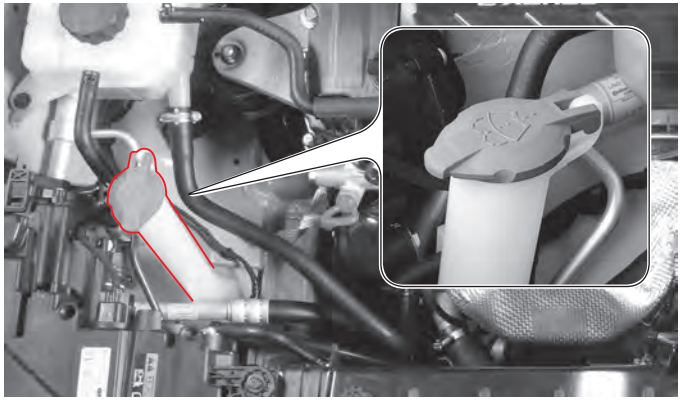
OPREZ

- Pazite da nikakve nečistoće ne uđu u rezervoar kada dodajete tečnsot.
- Ne sipajte tečnost iznad “MAX” hivoa.
- Ne dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa farbom na limariji.
- Nakon dodavanja tečnosti bezbedno zategnite čep.
- Ako se zahteva česta dopuna neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Dizel motor



Benzinski motor



NAPUNITE TEČNOST ZA PRANJE

Često proveravajte nivo tečnosti za pranje i dodajte naznačen proizvod po potrebi.

Koristite samo naznačenu tečnsot za pranje za zimsko vreme.

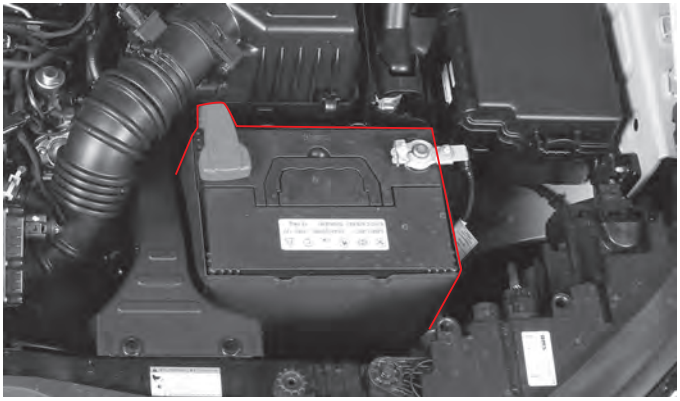
OPREZ

- Ako koristite običnu vodu kao tečnost za pranje, ona će zimi zamrznuti i oštetiti rezervoar tečnsoti za pranje i motor. Koristite samo naznačenu tečnost za pranje.
- Ako upravljate prekidačem prskalice bez tečnosti za pranje,motor može biti oštećen zbog preopterećenja. zato ako nema tečnosti za pranje, ne radite sa motorom prskalice.
- Rad brisača po suvoj površini vetrobranskog stakla ili stakla prtljažnika bez tečnosti za pranje može uzrokovati oštećenje stakla. Radite sa brisačima nakon što ste naprskali dovoljno tečnosti za pranje.
- Izbegavajte prosipanje tečnosti za pranje na motor ili farbanu limariju vozila tokom dopunjavanja. Ako se tečnost za pranje prospe po vašoj ruci ili drugim delovima tela isperite čistom tekućom vodom.
- Nema posebnog rezervoara za staklo prtljažnika. Rezervoar prednje prskalice služi kao rezervoar stakla prtljažnika.

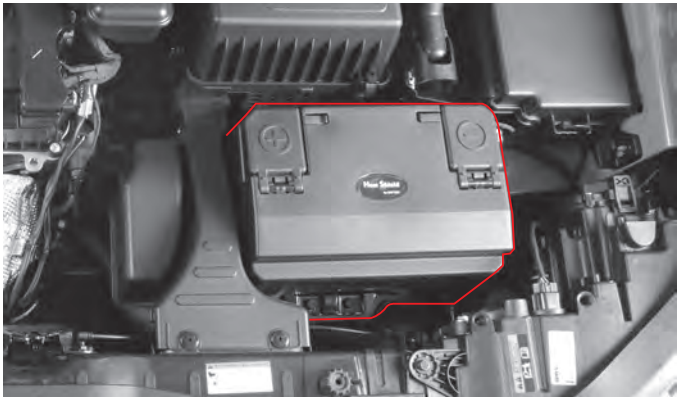
UPOZORENJE

- Tečnost za pranje, sadrži zapaljive materije da bi se sprečilo smrzavanje. To može uzrokovati požar kada dođe u direktan kontakt sa plamenom. Kada proveravate tečnost za pranje, izbegavajte otvoren plamen u blizini tečnosti prskalice.
- Ako se motorno ulje ili antifriz koriste kao tečnost za pranje, smanjiće vidljivost kroz vetrobransko staklo i uzrokovati nezgodu.

Dizel motor



Benzinski motor



Kada se lampica upozorenja napunite akumulatora upali na instrument tabli, akumulator se ne puni normalno. Ako se lampica upali dok vozite isključite nepotrebne električne uređaje i neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Održavanje akumulatora

- Proverite da su veze na terminalima bezbedno zategnute.
- Ako su terminali korodirali, očistite ih sa žičanom četkom ili šmirglom.
- Terminal akumulatora treba da bude odspojen samo kad je ključ za paljenje izvađen iz cilindra. Odspajanje terminala sa ključem u “ON”ili “ACC” položaju može da uzrokuje iznenadne promene voltaže i oštteti različite električne sisteme.
- Proverite akumulator na pukotine, oštećenja i curenja. Zamenite ga ako je potrebno. Da biste uklonili tečnsot akumulatora sa površine akumulatora, nosite gumene rukavice i obrišite tečnsot sa mokrom sapunjavom krpom.

Specifikacija

G16DF	ISG	AGM / 12V - 70AH
	NON-ISG	MF / 12V - 60AH
D16DTF	ISG	AGM / 12V - 70AH
	NON-ISG	MF / 12V - 80AH

⚠ UPOZORENJE

• Akumulator sadži kiselinu koja vas može opeći. I njen gas može da eksplodira. Možete zadobiti ozbiljne povrede ako niste pažljivi. Držite otvoren plamen, varnice i predmete koji dime dalje od akumulatora..

• Labavo konektovani terminali akumulatora mogu izazvati varnice. Varnice sa zapaljivim gasom mogu uzrokovati požar. Zato čvrsto konektujet terminale.

• Ako ima potrebe da noću proveravate prostor motora, ne koristite upaljač, već samo baterijsku lampu.

• Elektrolit akumulatora je veoma jaka kiselina, zato izbegavajte direktan kontakt elektrolita akumulatora sa vašom kožom i limarijom vozila. Ako do kontakta s kožom ipak dođe, isperite vašu kožu sa čistom vodom i posetite doktora. Uradite isto i sa vozilom.

• Nosite zaštitu za oči kada rukujete sa akumulatorm. Ako radite u u zatvorenom prostoru, održavajte dobru ventilaciju.

⚠ OPREZ

• Ako odspojite termianla akumulatora kad motor radi, električni sistemi bi mogli biti oštećeni.

• Za uklanjanje kabla akumulatora, odspojite negativan kabal prvo i budite oprezni sa polaritetima terminala kad konektujete kablove. Ne smete nikad pomešati negativne i pozitivne.

• Polaritet akumulatora, tj. veze za pozitivne i negativne kablove, se ne smeju menjati i mešati.

• Kada je spoljašnja temperatura suviše niska, kapacitet akumulatora pada i on može da smrzne.

• Održavajte elektrolit akumulatora na naznačenom nivou. Ako je nivo elektrolita veći od specificiranog MAX nivoa, može se preliti tokom punjenja akumulatora i ako je elektrolit prepunjen akumulator može eksplodirati. koristite samo akumulator odobrene voltaže i kapaciteta

Inače, nekompatibilan akumulator može izazvati požar.

⚠ UPOZORENJE

• Uvek koristite akumulator sa ispravnom voltažom za vozilo. Inače možete izazvati požar.

• Razmotrite napomene na bateriji.



Uvek pročitajte bezbednosno uputstvo u Korisničkom uputstvu pre rukovanja akumulatorom.



Ćelije akumulatora uvek sadrži visoko zapaljiv vodonični gas, koji može da eksplodira ako se zapali. Držite ga bezbedno od cigareta, varnica i drugih plamenova.



Nosite zaštitne naočare kada punite akumulator ili kad izvodite neke radove. Uz to, obezbedite adekvatnu ventilaciju zatvorenih prostora.



Rastvor elektrolita akumulatora sadrži visoko-korozivnu sumpornu kiselinu. Budite oprezni da ne dođe u kontakt sa kožom, očima, odećom ili bojom. Posebnu pažnju obratite da bude van domašaja dece.



Kada dođe u kontakt s kožom, dobro isperite to mesto. U slučaju kontakta sa očima, ispirajte ih tekućom vodom najmanje 15 minuta i odmah potražite medicinsku pomoć.



Vodonični gas akumulatora je veoma zapaljiv i može eksplodirati ako se upali.



Ne bacajte iskorišćene akumulatore jer oni zagađuju okolinu i veoma su opasni po zdravlje. Za zaštitu životne sredine, pravilno odložite upotrebljene akumulatore samo na određenim mestima za odlaganje.

SVEĆICE (BENZINSKI MOTOR)



Svećice treba proveravati periodično na depozite ugljenika. Kada se ugljenik akumulira na svećicama, neće biti proizvedena jaka iskra.

Ako je potrebno, očistite elektrode finom žičanom četkom i pažljivo ostružite ugljenik sa izolatora malom turpijom. Svećice zatim treba izduvati komprimovanim vazduhom i gornji izolator prebrisati. I prilagodite međuprostor između svećica.

Servisni interval (G16DF)

Zamena:	Zameniti na svakih 100000 km	
Specifikacija	NGK	SILZKR7B11, HEX16 M12x1.25, Iridium
	Gap	1.1 mm

OPREZ

- Kada menjate svećice, diskonektujte negativan terminal akumulatora i isključite sve prekidače.
- Preporučuje se da motor bude hladan kada menjate svećice. (možete se ispeći).
- Ne koristite nepreporučene svećice.
- Ne dozvolite nečistoćama da uđu u otvor svećice.

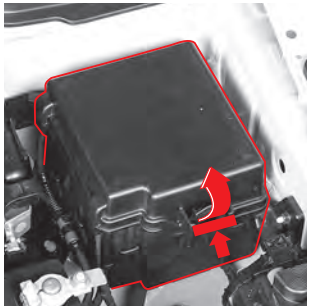
OPREZ

Svećice mogu biti veoama vrele. Budite oprezni da se ne opečete.

KUTIJA SA OSIGURAČIMA I RELEJIMA

Ako bilo koja komponenta električnog sistema ne radi, proverite njegov odgovarajući osigurač. Ako je osigurač pregoreo, zamenite ga s novim istog kapaciteta.

Kutija sa osiguračima i relejima u prostoru motora





Otvorite poklopac motora. Otpustite stezaljke na kutiji sa osiguračima i relejima i otvorite poklopac.

OPREZ

- Kada električni sistem ne radi, prvo proverite osigurače. Ako je osigurač pregoreo, proverite njegov kapacitet i zamenite ga s novim istog kapaciteta.
- Ako uklonite osigurač električnog sistema, dok sistem radi električna oprema može biti oštećena. Uvek uklonite ključ za paljenje iz kontakt brave i isključite sve električne uređaje.

- Uvek zamenite osigurač s sa osiguračem iste snage.
- Ako nov stavljen osigurač pregori ponovo nakon kratkog vremena električni sistem treba da proveri i ispita Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

Kutija sa osiguračima i relejima u vozilu



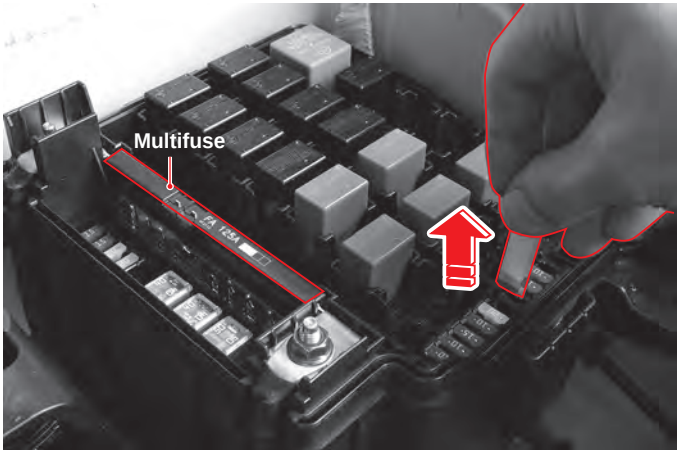


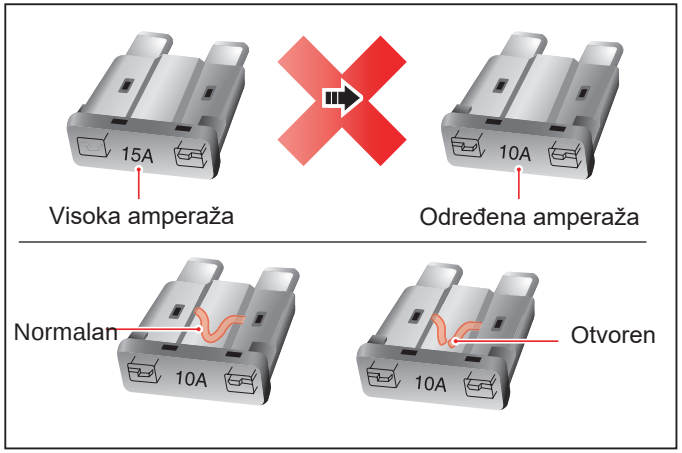
Kutija sa osiguračima se nalazi sa leve strane instrument table. Da biste prišli unutrašnjoj kutiji sa osiguračima, otvorite vozačeva vrata i uklonite prstom poklopac kutije sa osiguračima.

UPOZORENJE

Ako ne koristite originalne delove ili naznačene sijalice ili ako menjate ožičenje HID sijalice ili LED sijalice, može doći do odspajanja osigurača, kvara ili drugih oštećenja ožičenja.

KAKO DA PROVERITE I ZAMENITE OSIGURAČ





1. Isključite ceo električni sistem i uklonite ključ za paljenje iz cilindra ključa.
2. Otvorite poklopac kutije sa osiguračima i relejima.
3. Locirajte pokvaren osigurač.
4. izvucite relevantni osigurač pomoću naprave za izvlačenje osigurača.
5. Vizuelno proverite da li je osigurač pregoreo ili nije.
6. Ako je normalan vratite ga nazad.
7. Ako je pregoreo , zamenite ga novim osiguračem istog kapaciteta.

UPOZORENJE

- Upotreba bilo čega drugog osim određenog osigurača može uzrokovati oštećenja električnog sistema i čak uzrokovati požar.
- Upotreba osigurača različitih tipova i različitih jačina može uzrokovati oštećenja električnog sistema i čak uzrokovati požar. Uvek zamenite osigurač sa onim iste jačine.

PAŽNJA

- Kutija sa osiguračima i relejima ima neke rezervne osigurače. Dopunite rezervne osigurače odmah nakon što ih upotrebite. Jačina osigurača je naznačena na gornjoj površini osigurača.
- Kada je osigurač multi tipa u kvaru kontaktirajte Ssangyong servis.

PRITISAK U GUMAMA



Pritisak u gumama

Tip	Pritisak gume	Guma
Guma za vožnju (Uključujući rezervnu gumu pune veličine)	35psi	205/60R16
	32psi	215/45R18
Privremena guma	60psi	T125/80D16

Reglaža trapa i balansiranje između gume i točka

Ako točkovi nemaju geometriju koja je naznačena, to vodi ka neujednačenom i bržem trošenju gume i vozilo vuče u jednu stranu. Ako točkovi i gume nisu balansirani to vodi nejednakom trošenju gume i vibraciji vozila. Ako se simptomi navedeni gore pojave, odmah zaustavite vožnju i neka vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

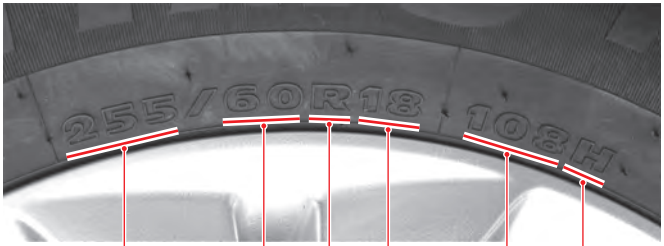
OPREZ

- Održavanje naznačenog pritiska u gumama je esencijalno za udobnu vožnju, bezbednost u vožnji i dugotrajnost gume. Nepravilan pritisak će povećati trošenje gume i umanjiće bezbednost, upravljanje vozilom, komfornu vožnju i ekonomičnost u potrošnji goriva. Budite uvek sigurni da je pritisak u gumama ispravan.
- Proverite i prilagodite pritisak u gumama, uključujući i rezervnu, pre polaska na duži put. (pre nego što se guma zagreje).
- Čak i privremeno montirana guma treba da bude ispravno naduvana.

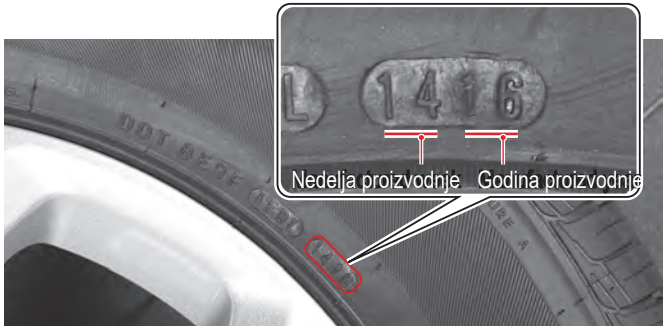
PAŽNJA

Gume treba da se provere pre nego što se zagreju pomoću merača pritiska u gumama. Povećajte pritisak u gumi za 4~5 psi od naznačene vrednosti pre nekog dugog putovanja.

TABELA VELIČINA GUMA



Indeks opterećenja		Indeks brzine	
Simbol	Maksimalno opterećenje (kg)	Simbol	Maksimalna brzina (Km/h)
102	850	S	180
104	900	T	190
106	950	U	200
108	1,000	H	210
110	1,060	V	240
112	1,120	Z	preko 240



Datum proizvodnje gume

Uopšteno sve gume treba zameniti nakon 6 godina od datuma proizvodnje, bez obzira na preostali gazni sloj.

Možete proveriti datum proizvodnje na DOT Tire Identification Number (TIN) (Identifikacioni broj gume). Zadnja 4 broja TIN-a ukazuju na datum proizvodnje, prednja dva broja ukazuju na nedelju a zadnja dva broja na godinu kada je guma proizvedena.

Temperatura unutar gume

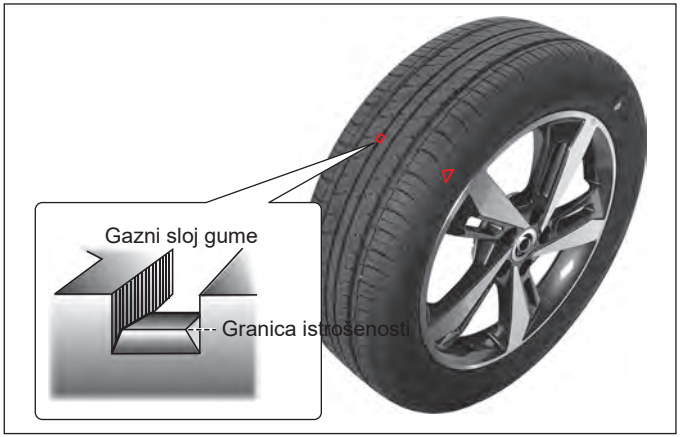


Temperatura unutar gume se povećava tokom vožnje. Preopterećenje vozila, nizak pritisak ili vožnja pri velikim brzinama stvaraju veće zagrevanje i toplotu unutar gume. Temperaturna granica guma je oko 125°C. Ako temperatura pređe ovu granicu, trenje između osnovnih slojeva gume se značajno smanjuje i to može uzrokovati nesreću.

Uvek održavajte ispravan pritisak koji je odredio proizvođač gume i napravite pauzu nako 2-3 vožnje auto-putem.

Temperatura unatar gume pada za oko 20°C za 10 minuta mirovanja vozila.

PROVERA ISTROŠENOSTI GUME



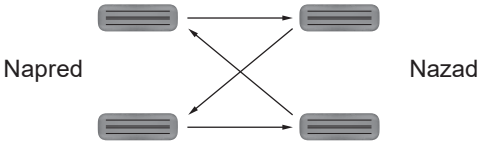
Gume na vašem vozilu imaju ugrađen indikator istrošenosti koji se pojavljuje između žlebova gaznog sloja. Gumu treba zameniti kada se indikatori istreošenosti pojave na 2 ili više susednih žlebova.

UPOZORENJE

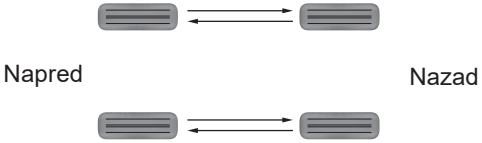
- Vožnja na oštećenim i istrošenim gumama je veoma opasna i može uzrokovati nesreću. Takođe, istrošena guma može da pukne.
- Redovno proveravajte gume na oštećenja,(strane predmete, napuknuća, posekotine, pukotine, izbočine u bočnom zidu) i zamenite po potrebi.

ROTACIJA GUME

Regularna guma



Direkciona guma



Da biste izbegli nejednako trošenje guma i produžili životni vek gume, proveravajte i rotirajte gumu na svakih 5000 km.

UPOZORENJE

- Obavezno zamenite i rotirajte gumu samo u Ssangyong ovlašćenom servisnom centru ili profesionalnim prodavnicama guma.
- Mešanje guma može da uzrokuje gubitak kontrole dok vozite.
- Koristite gume samo iste veličine i tipa i od istog proizvođača na svim točkovima.

PRIVREMENA GUMA

Privremena rezervna guma je samo za hitne slučajeve. Ne koristite je za normalnu vožnju. Sa ovim gumama ne vozite više od 60km/h. Rezervna guma treba da se zameni sa regularnom gumom što je pre moguće.

Proverite stanje gume i pritisak po potrebi i neka uvek bude spremna za upotrebu. Za procedure zamene pogledajte poglavle "U hitnim slučajevima" u ovom uputstvu.

OPREZ

Nakon zamene gume, prilagodite pritisak na određeni pritisak gume. Inače, sistem vešanja i sistem upravljanja mogu biti oštećeni.

ZIMSKE GUME

Koristite zimske gume kada vozite po snegu ili zaleđenim putevima. Ako koristite neke zimske gume, one moraju biti montirane na sva 4 točka.

UPOZORENJE

- Vozite veoma polako uz dodatan oprez po snežnim i zaleđenim putevima.
- Zimske gume sa oznakom smera strelice na boku moraju biti montirane prema smeru strelice.
- Zimske gume ne mogu garantovati vašu bezbednost na zimskim i klizavim putevima. Vozite posebno oprezno, izbegavajte iznenadna dodavanja gasa, kočenja ili pokrete upravljačem.

Kada vam zimske gume više nisu potrebne zamenite ih regularnim gumama. Čuvajte skinute zimske gume na hladnom i mračnom mestu. Pazite da ne dođu u kontakt sa bilo kakvim uljem, mastima ili gorivom.

LANCI ZA SNEG

Montirajte lance za sneg na prednjim točkovima za 2-WD vozila. I montirajte lance za sneg na sva 4 točka na vozilima sa pogonom na sva 4 točka. Ako je neizbežno montiranje lanaca samo na 2 točka, lanci za sneg treba da budu postavljeni na prednjim točkovima.

Ako je moguće, bolje da montirate zimske gume, nego lance za sneg, za vozila opremljena aluminijumskim točkovima, zato što lanci mogu oštetiti aluminijumske točkove. Ako je montiranje lanaca jedina alternativa koristite žičani tip lanaca, sa debljinom manjom od 15mm.

Kada su instalirani lanci za sneg treba da vozite brzinom od 30 km/h ili manjom ili brzinom koju je odredio i preporučio proizvođač lanaca. Ako lanci lupaju o karoseriju vozila, zaustavite vozilo na bezbednom mestu odmah. Proverite pažljivo instalaciju lanaca i zategnite lance po potrebi. Na suvom kolovozu, skinite lance za sneg kako biste izbegli oštećenja lanaca.

Ne vozite sa lancima za sneg po suvom kolovozu.

UPOZORENJE

- Proverite instalaciju lanaca i pregledajte karoseriju vozila na oštećenja nakon 0.5 do 1 km sa instaliranim lancima. Ako su lanci za sneg labavi, ponovo zategnite lance.
- Nepravilna instalacija ili upotreba neodgovarajućih lanaca za sneg može oštetiti vozilo ili ozbiljno ugroziti pouzdano upravljanje vozila i bezbednost na putu. Koristite lance za sneg koji ispunjavaju specifikacije i montirajte ih profesionalno.

OPREZ ZA TOČKOVE I GUME

• Mešanje guma može da uzrokuje gubitak kontrole dok vozite. Proverite da koristite gume iste veličine i tipa od istog proizvođača guma. Ako ne koristite iste gume opremljene AWD-om može doći do ozbiljnog oštećenja upravljačkog sistema.

• Proverite pritisak gume, napuknuća i pocepanost gume pre vožnje.

• Nepravilno zategnuti zavrtnji točka mogu uzrokovati labavost točka ili čak otpadanje točka. To može dovesti do nesreće. Proverite i zategnite zavrtnje kao što je naznačeno pre putovanja.

• Ne koristite neoriginalne gume i točkove. Neoriginalni točkovi i gume imaju lošije performanse i funkcije i mogu ugroziti bezbednu vožnju. Takođe, svi defekti i kvarovi proistekli upotrebom neoriginalnih točkova i guma ne mogu biti pokriveni garancijom.

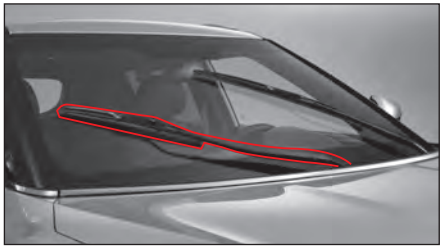
• Proverite gume i točkove pre vožnje. Ako je točak oštećen pritisak u gumi može biti manji i guma može biti oštećena.

• Ako je guma udarila o kamen ili neki drugi predmet tokom vožnje, proverite je kod Ssangyong dilera ili u Ssangyong ovlašćenom servisnom centru.

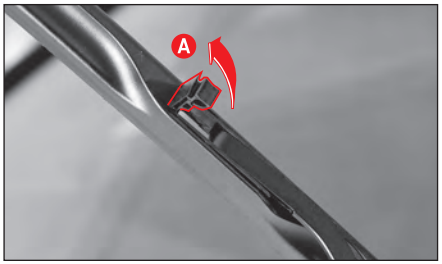
• Upotreba guma drugačije veličine od specificirane može uzrokovati nenormalan rad volana, povećanu potrošnju goriva, oštećenja pogonskog sistema ili kočionog sistema, vibracije ili neujednačeno trošenje gume. Uvek koristite specificirane gume od istog proizvođača.

ZAMENA METLICE BRISAČA

Prednji brisač

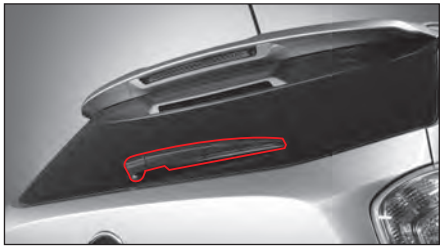


1. Izvadite ključ za paljenje i podignite ručicu brisača gore.

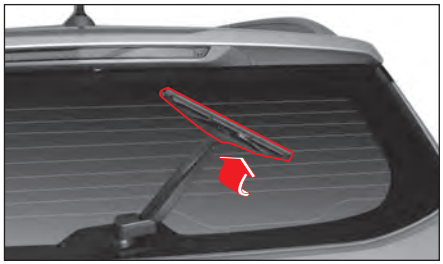


2. Podignite bravu metlice (A).
3. Pomerite metlicu van ručice brisača.
4. Montirajte novu metlicu.
5. Vratite ručicu brisača dole.

Zadnji brisač



1. Izvadite ključ za paljenje i podignite gore ručicu brisača od zadnjeg stakla.



2. Pomerite metlicu van ručice brisača.
3. Montirajte novu metlicu.
4. Vratite ručicu brisača dole.

Specifikacija

Prednji brisač		Zadnji brisač
Levi	Desni	
24 inch	16 inch	11 inch

PAŽNJA

Uklonite krilce brisača sa defektne metlice i montirajte novo.

OPREZ

- Ne otvarajte poklopac motora kada je ručica brisača podignuta. I brisač i poklopac motora se mogu oštetiti.
- Ne upravljajte brisačem kada rezervoar tečnosti za pranje prazan.
- Ne stavljajte nikakvu tečnost za poliranje koja sadrži ulje na vetrobranu vašeg vozila, jer će to napraviti crtice koje će smanjiti vidljivost. Zaprljanost bilo metlice brisača bilo prozora stranim materijama će smanjiti efikasnost brisača vetrobrana. Nikad ne čistite vetrobran sa krpom zaprljanom voskom ili uljem.

UPOZORENJE

Kvar brisač po kišovitom ili snežnom danu može biti štetan za vašu bezbednost u vožnji. Nikad ne vozito auto sa pokvarenim brisačima po kišovitom ili snežnom danu.

- Ne dirajte brisače dok rade. To može uzrokovati telesne povrede.

Kada proveravate ili održavate vozilo, pazite kako biste sprečili da se ozbiljno i slučajno povredite ili da ne oštetite vozilo.

UPOZORENJA I OPREZ KADA SAMI PREGLEDATE I POPRAVLJATE VOZILO

UPOZORENJE

- Pazite da ne dodirnete vrele komponente kao što je motor, hladnjak, izduvna cev, katalizator ili auspuh nakon isključivanja motora. Možete se gadno opeći. Neka se motor ohladi pre servisiranja.
- Kada radite sa akumulatorom ili delovima povezanim sa gorivom, uvek zaustavite motor i nemojte pušiti. Takođe uklonite svaki plamen i varnice u blizini vozila.
- Ne spajajte i ne odspajajte terminale akumulatora kada je ključ za paljenje u ON položaju
- Polaritet akumulatora, tj. veza za pozitivne i negativne kablove ne sme biti ukršten.
- Žice i kablovi akumulatora prenose visok napon i struju. Izbegavajte kratak spoj.
- Proverite da li je ključ u OFF položaju kada izvodite neke radove u zatvorenom prostoru, kao što je garaža.
- Čuvajte iskorišćeno ulje i rashladnu tečnost van domašaja dece. (Za pravilno odlaganje tih tečnosti, pozovite profesionalnu službu)

- Kada proveravate vaše vozilo morate prvo da isključite motor. Onda stavite ručicu menjača u P (automatski menjač) ili Neutralan položaj (ručni menjač) i povucite parkirnu kočnicu.
- Električni ventilator hladnjaka može početi neočekivano da radi čak i kada je motor isključen. Odspojite negativan kabal akumulatora pre nego što počnete da proveravate hladnjak, ventilator hladnjaka i delove u blizini.

OPREZ

- Svaki dan proveravajte nivo motornog ulja i svih drugih tečnosti uključujući rashladnu tečnost. Ako vozite dok su nivoi tečnosti niski, možete oštetiti vozilo i takva oštećenja neće biti pokrivena garancijom.
- Koristite samo originalna Ssangyong ulja i tečnosti.
- Ne dozvolite da ulja i tečnosti dođu u kontakt sa kožom ili farbanim površinama tokom provere ili dopune. Mogu oštetiti lak takođe. Ako dođu u kontakt sa kožom isperite to mesto odmah i sa puno vode i konsultujte lekara.
- Nemojte prepunjavati ulje ili rashladnu tečnost, inače menjač ili motor mogu biti oštećeni. Održavajte specificiran nivo.
- Performanse ulja ili tečnosti mogu biti smanjene ako su izložene prašini ili vlagi. ne dozvolite kontak sa prašinom kada dopunjavate ulje ili tečnosti.

Iako malo vozite, ulje i druge tečnosti mogu nestati tokom vremena. Zato često proveravajte njihove nivoe.

- Nepravilno odloženo motorno ulje i/ili druge tečnosti mogu zagaditi okolinu. Odložite upotrebljene tečnosti u skladu sa regulativima o zaštiti životne sredine.

UPOZORENJE

- Gorivo oštećuje farbu. Ako se gorivo prospe po farbanim površinama odmah operite to mesto sa dosta hladne vode.
- Loš kvalitet goriva ili neodgovarajući aditivi mogu da unište motor i izduvni sistem. Koristite samo određena goriva.
- Garancija ne pokriva probleme nastale upotrebom nekvalitenih goriva.
- Za dizel motor: Nisko-sumporna dizel goriva (LNT: Max 0.001%, DPF: Max 0.005%)

Šta je toksičan izduvni gas?

Ugljen monoksid (CO), ugljovodonik (HC), azotni oksid (NOx), sumporni oksid (Sox), itd. su klasifikovani kao toksični izduvni gasovi koji su štetni po ljudski organizam među drugim gasovima koji se emituju u atmosferu iz izduvne cevi.

Kako bismo smanjili toksične izduvne gasove, sledeće regulative treba da budu sasvim implementirane.

① Vaše vozilo treba da se pregleda i održava u skladu sa "Izveštaj o pregledu i održavanju izduvnih gasova" potpisan od strane kvalifikovanog osoblja.

② Za regularno održavanje i servisiranje dovezite vaše vozilo u Ssangyong servisni centar gde su obučeni tehničari i gde se nalazi specijalna oprema.

③ Pre provere i servisiranja motora ili merenja izduvnih gasova, zagrejte motor na normalnu radnu temperaturu.

- Normalna radna temperatura motora: 85°C ~ 95°C

UPOZORENJE

- Pazite da gorivo ne ošteti farbu na vozilu.
- Upotreba goriva lošeg kvaliteta ili neodgovarajućih aditiva za gorivo može oštetiti motor i opremu izduvnog sistema. Uvek koristite naznačeno gorivo.
- Oštećenja nastala od upotrebe neodgovarajućih aditiva za gorivo ili neodgovarajućeg goriva neće biti pokrivena garancijom.

OPREMA EMISIJE IZDUVNIH GASOVA

Svećice

Defektne svećice za paljenje mogu povećati toksične izduvne gasove i uzrokovati prekide u radu motora.

OPREZ

Uvek koristite originalne Ssangyong svećice.

UPOZORENJE

Ohladite motor pre zamene svećica.

Filter za vazduh

Filter za vazduh treba često proveravati i menjati u zavisnosti od uslova. Da biste ga očistili, izduvajte prašinu kompresorom za vazduh.

Sistem kontrole emisije isparavanja

Ako je ventilacioni sistem emisije isparavanja zapušen ili oštećen, pare goriva se otpuštaju u atmosferu uzrokujući zagađenje vazduha. Zbog toga ovaj sistem treba proveravati detaljno kod slučajeva curenja, zapušenja, oštećenja, itd.

Ako je filter izduvnog kanala zapušen, izduvni vazduh se smanjuje kao i kapacitet kanala, tako da filter po potrebi treba menjati.

□ **Kanal**

Isparenja goriva generisana unutar rezervoara goriva se skupljaju u kanalu dok motor ne radi i onda se prebace u motor, kad motor počne da radi.

Solenoidni ventil za kontrolu čišćenja

Solenoidni ventil za kontrolu čišćenja pokreće kontrolna jedinica. Nalazi se između kanala i kućišta izduvne cevi ovaj ventil se zatvara kada je temperatura rashladne tečnosti mala ili tokom rada u praznom hodu, tako da se gorivo u gasnom stanju ne uvodi u kućište. Nakon zagrevanja tokom vožnje, ventil se otvara za pare goriva da uđu u kućište izduvne cevi.

Sistem kontrole emisije kartera

Pozitivna ventilacija kartera indukuje i sagoreva udarne gasove emitovane iz kartera u gorionik kako bi se sprečilo zagađenje vazduha.

Razni sistemi kontrole

U zavisnosti od modela vozila sistem sekundarne pumpe za vazduh može biti opremljen za smanjenje izduvnih gasova tokom hladnog pokretanja, povećavajući temperaturu izduvnog gasa pomoću spoljašnjeg vazduha koji se uvodi u ventilacionu cev da skrati vreme aktivacije katalizatora.

Sistem katalizatora

Ovo je najvažniji uređaj za ispunjavanje regulativa o izduvnim gasovima, tako što se toksični gasovi kao ugljen monoksid, ugljovodonik, azotni oksid, itd., sadržani u emisiji izduvnih gasova, pretvaraju u neopasne supstance poput ugljen dioksida, vode, azota, itd. Zato sledeća pravila treba poštovati, inače funkcija čišćenja gasova izduvnog sistema će biti prekinuta pregrevanjem ili preopterećenjem katalizatora, uzrokujući zagađenje okoline i požar u posebnim slučajevima.

Mere opreza za katalizator

OPREZ

- Koristite samo bezolovni benzin.
- Upotreba olovnog benzina će prekinuti ispravan rad katalizatora.
- Uvek održavajte motor u najboljem stanju.
- Ako dođe do greške zbog pokvarenog sistema za gorivo, sistema za paljenje ili električnog sistema, katalizator će biti pregrejan i oštećen.
- Ne vozite sa nedovoljnom količinom goriva u rezervoaru goriva.
- Vožnja sa skoro praznim rezervoarom može dovesti do greške u motoru, što će uzrokovati preopterećenje ili oštećenje katalizatora.
- Nikad ne isključujte motor dok vozite.
- Ako isključite paljenje tokom vožnje, zapaljiv gas ulazi u izduvni sistem i sagoreva, uzrokujući pregrevanje i oštećenje katalizatora.
- Izbegavajte vožnju prevelikim brzinama, kako biste sprečili pregrevanje katalizatora.
- Ne uklanjajte sistem katalizatora iz vozila i redovno ga pregledajte.
- Ne dodirujte katalizator ili druge izduvne sisteme dok motor radi kako biste izbegli opekotine. Takođe ne stavljajte nikakve zapaljive supstance blizu motora kako biste izbegli požar.

Smanjenje izduvnih dimova kod dizel vozila

Pojava izduvnih dimova je usko povezana sa filterom za vazduh, filterom goriva, mlaznicom, ubrizgivačem, poravnanjem motora, nosivošću, itd.

1. Ne dozvolite da vozilo radi u praznom hodu duže vreme.
   Dok radi u praznom hodu, čađ se nagomilava u auspuhu, zato što je teško da se isprazni zbog niske brzine izduvnih dimova i naslage mogu biti dodatno nadograđene, posebno kad radi A/C ili električna oprema.
2. Zamenite potrošne materijale u skladu sa pravilnim intervalima zamene.
   Redovna zamena i čišćenje su potrebni za filter goriva, filter vazduha, motorno ulje,itd., jer oni značajno utiču na izduvni gas, snagu i efikasnost u potrošnji goriva.
   Posebno filter vazduha treba često čistiti i menjati, jer zapušen filter za vazduh generiše veliku količinu dimova.
   Ako se vozilo kreće u teškim uslovima, kao što su neasfaltirani putevi, smanjite interval čišćenja i zamene.
3. Ne dozvolite nezakonite modifikacije i podešavanja na vašem vozilu.
   Nezakonita podešavanja usisnog sistema motora i ECU će povećati izduvne gasove i stvaraće se preteran dim.
4. Periodično očistite naslage na auspuhu.
   Čađ se nagomilava u auspuhu pri malim brzinama ili čestom zaustavljanju. Smanjiće performanse motora, i efikasnost u potrošnji goriva, takođe će uzrokovati preteran dim, koji se može odjednom emitovati tokom naglog ubrzavanja.
5. Ne preopterećujte motor.
   Preopterećenje je teško za motor, uzrokuje povećan dim i skraćuje radni vek motora.
6. Redovno pregledavajte vozilo.
   Na svakih 15,000km, emisiju izduvnih gasova neka pregleda i proveri Ssangyong servisni centar.

Ovo vozilo je opremljeno sa Dizel Oksidacionim Katalizatorom (DOC) Filterom Čestica Čađi (DPF) za uređaje za smanjenje emisije.

DOC pretvara HC i CO2 u gorivu u H2O i uklanja 80% rastvorljivih organskih frakcija među česticama, i pri tome smanjuje 25% ili više čestica.

DPF skuplja čestice u filter i uklanja ih sagorevanjem. Uređaj uklanja 95% i više čestica čađi.



Katalizatorski Filter Čestica Čađi (CDPF) - EU5

CDPF je skraćenica od Diesel Oxidation Catalyst (DOC) i Diesel Particulate Filter (DPF), koji su uređaji za naknadnu obradu izduvnih gasova.



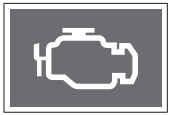
LNT (Lean & NOx Trap) DPF (Diesel Particulate Filter) - EU6

LNT (Lean & NOx Trap) DPF (Diesel Particulate Filter) je sistem koji eliminiše azotni oksid iz izduvnih gasova. Koristite naznačeno gorivo da biste izbegli smrad izduvnih gasova zbog lošeg kvaliteta goriva i da održite normalne performanse LNT DPF.

Proces regeneracije

"Regeneracija" je proces sagorevanja čestica, kada se određena količina čestica nakupi u filteru. U ovom procesu, temperatura izduvnih gasova raste na oko 600°C pomoću kontrole goriva i čestice se efikasno spaljuju.

Kada indikator Proverite Motor trepće



Regeneracija možda neće biti izvršena zbog nekoliko radnih uslova. I u tom slučaju indikator Proverite Motor trepće. Ova funkcija treptanja obaveštava vozača da preduzme mere za pravilnu regeneraciju filtera.

Ako indikator Proverite Motor trepće, vozite preko 80km/h nekih 20 minuta da bi se CDPF regenerisao. Kada se količina čestica smanji na određenu granicu, indikator Proverite Motor se gasi.

OPREZ

- Vozilo opremljeno sa DPF sistemom može da generiše beli dim kad upotrrebljavate gorivo sa velikom količinom sumpora (preko 100ppm). Ovo je uzrokovano prikačenim i akumuliranim sumporom u DPF-u. Ipak, ovo je prirodna pojava i nije uzrokovana radom motora vašeg vozila.
- Kako da rešite problem

  Promenite gorivo koje trenutno koristite sa visokokvalitetnim gorivom što je pre moguće. Ipak, čak i nakon zamene goriva moći će da se vidi beli dim zbog ostataka sumpora u DPF sistemu. Za bezbednu vožnju neka sistem proveri Ssangyong ovlašćeni servisni centar.
- Prisustvo preterane količine čestica u DPF može da smanji snagu motora.
- Preterana količina akumuliranih čestica može da ošteti DPF. Zato vozite brzinom od 80km/h više od 20 minuta na svakih 500km.
- Kada se upali indikator Proverite Motor to znači da je senzor kontrole motora ili električni uređaj u kvaru. U tom slučaju neka

  vozilo proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

- Ako indikator Proverite Motor trepće to znači da se preteran količina čestica akumulirala u DPF. Ako se ovo dogodi morate voziti brzinom od 80km/h ili višom 15-20 minuta. Ako nastavite da vozite brzinom manjom od 80km/h i ne poštujete ove instrukcije to može uzrokovati štetu sistema izduvnih gasova koji je povezan sa DPF.
- Proces regeneracije DPF proizvodi toliko puno vreline, da nikad nemojte zaustavljati ili voziti u blizini zapaljivih materijala kako ne biste uzrokovali požar. Takođe stanite dalje od izduvne cevi i DPF da biste izbegli opekotine.

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA - DIZEL MOTOR (EU)

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ZA ODRŽAVANJE	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
x1000 milja	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

SISTEM KONTROLE MOTORA

POGONSKI KAIŠ	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorno ulje & filter	R	R	R	R	R	R	R	R
[1] (1) (3)* (4)*	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.							
Creva & spojevi rashladnog sistema	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)* (4)	Zamenite na svakih 200000 km ili 5 godina. Proverite i dopunite po potrebi.							
Filter za gorivo (1)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	Ispraznite vodu iz filtera goriva kada se lampica upozorenja upali.							
Vodovi & spojevi za gorivo	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima.							

Simboli u tabeli:

I - Pregledajte ove stavke i delove povezane sa njima. Ako je potrebno ispravite, očistite, dopunite, prilagodite ili zamenite.

*1 proverite nivo motornog ulja i curenja na svakih 3000 km (2000 milja) ili pre kretanja na duži put

. R - Zamenite.

(1)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima:

Skratite servisni interval.

- Česta vožnja u kreni-stani uslovima, produžen rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama ispod 6 km, razdaljinama ispod 16km, kada je spoljna temperatura ispod 0 stepeni C.
- Vožnja po brdovitim ili planisnkim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.
- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.
- Taxi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama)

(2)* Ako se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje u prašnjavim uslovima.

(4)* Pogledajte “Preporučene tečnosti, rashladne tečnosti i maziva" .

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA		Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta prvo nastupi							
	x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	x1000 miles	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
	Months	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvna cev & okvir	I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila (3)*	Promenite na svake 2 godine (često proveravajte)							
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje&Zadnje) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi&spojevi (uključujući pojačivač)	I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje ručnog menjača (5)*	Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine)(Teški uslovi vožnje: Zamena na svakih 120000 km)							
Slobodan hod papučice kvačila&kočnice	I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje jedinice za prenos snage (6)*	I	I	I	I	I	I	I	I
	Teški uslovi vožnje: Zamena na svakih 60000 km							
Ulje zadnje osovine	Pregledajte na svakih 20000 km, zamenite na svakih 100000 km (Česta provera na curenje ulja)							
Tečnost automatskog menjača (6)*	Zamenite na svakih 100000 km pod teškim uslovima vožnje							
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji (6)*	Proveravajte češće i prilagodite ili zamenite po potrebi.							

Simboli u tabeli:

I - Pregledajte ove stavke i delove povezane sa njima. Ako je potrebno ispravite, očistite, dopunite, prilagodite ili zamenite.

R - Zamenite..

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine)
Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno
(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval.

- Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)
- Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)
- Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.
- Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.
- Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h
- Česta vožnja u područijima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesicima, šta prvo nastupi								
	x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	x1000 milja	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje & pritisak gume	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Reglaža trapa (7)*	Pregledajte kada uočite nenormalne uslove							
Volan & spojevi	I	I	I	I	I	I	I	I
Pregled i zamena spoljnih kugličnih ležajeva	I	I	I	I	R	I	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče& sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki &reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima							

Simboli tabele:

I - Pregledajte ove stavke i delove povezane sa njima. Ako je potrebno ispravite, očistite, dopunite, prilagodite ili zamenite. R - Zamenite.

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima

- na off-road ili prašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi i Filter Klima Uređaja

- Zagađena mesta ili offroad vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.

RASPORED SERVISNOG ODRŽAVANJA - DIZEL MOTOR (GEN)

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesicima, šta prvo nastupi							
x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
x1000 milje	10	20	30	40	50	60	70	80
Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorno ulje& filter*1 (1)* (3)* (4)* (11)* (prva promena: 7500 km)	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima							
Creva sistema za hlađenje&spojnice	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)* (4)	Promenite na svakih 200000 km ili 5 godina. Proverite i dopunite po potrebi.							
Filter za gorivo (1)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	Ispraznite vodu iz filtera goriva kada se lampica upozorenja upali							
Vodovi za gorivo & spojnice	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima							

Simboli u tabeli:

I - Pregledajte ove stavke i delove povezane sa njima. Ako je potrebno ispravite, očistite, dopunite, prilagodite ili zamenite.

*1 Proverite nivo motornog ulja i curenja na svakih 3000 km (2000 milja) ili pre kretanja na dug put
. R - Zamenite

(1)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima:
Skratite servisni interval.
- Česta vožnja u kreni-stani uslovima, produžen rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama ispod 6 km, razdaljinama ispod 16km, kada je spoljna temperatura ispod 0 stepeni C.
- Vožnja po brdovitim ili planisnkim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.
- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.
- Taxi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama

(2)* Ako se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje u prašnjavim uslovima.

(4)* Pogledajte “Preporučene tečnosti, rashladne tečnosti i maziva" .

(11)*Zemlje sa regulativama emisije EURO5 ili EURO6:
prva promena na 15000 km (teški uslovi: 7500 km)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta god prvo nastupi								
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x1000 milja	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvna cev & Okvir	I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila (3)*	Promeniti na svake 2 godine (često proveravajte)							
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje & Zadnje) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi & spojnice (uključujući pojačivač)	I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje ručnog menjača (5)*	Pregledajte i zamenite na svakih 60000 km (ili 3 godine)(Teški uslovi vožnje: promena na svakih 120000 km)							
Slobodan hod papučice kvačila & kočnice	I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje jedinice za prenos snage (6)*	I	I	I	I	I	I	I	I
	Teški uslovi vožnje:promena na svakih 60000 km							
Ulje zadnjeg menjača	Pregledajte na svakih 15000 km, zamenite na svakih 100000 km (česta provera na curenje ulja)							
tečnost automatskog menjača (6)*	Proverite na svakih 100000 km pod teškim uslovima vožnje							
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matica i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji (6)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							

Simboli u tablici:

I -Pregledajte ove stavke i delove povezane sa njima. Ako je potrebno ispravite, očistite, dopunite, prilagodite ili zamenite.

R - Zamenite.. .

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova:

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine) Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno (Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval

- Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)
- Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)
- Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.
- Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.
- Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h
- Česta vožnja u područijima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA		Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta god prvo nastupi							
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x1000 milje	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje & pritisak gume	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Reglaža trapa (7)*	Pregledajte kada uočite nenormalne uslove							
Volan & spojnice	I	I	I	I	I	I	I	I
Pregled i zamena spoljnih kugličnih ležajeva	I	I	I	I	I	R	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče& sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki &reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima							

Simboli u tablici:

I - Pregledajte ove stavke i delove povezane sa njima. Ako je potrebno ispravite, očistite, dopunite, prilagodite ili zamenite. R - Zamenite.

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima
- na off-road iliprašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi i Filter Klima Uređaja
- Zagađena mesta ili offroad vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.

RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA - BENZINSKI MOTOR

* Koristite samo odobrene Ssangyong originalne delove.

Servisna održavanja i vođenje evidencije su odgovornost vlasnika vozila. Treba da čuvate dokaze da je propisano održavanje izvršeno na vašem vozilu u skladu sa tabelom rasporeda servisnog održavanja.

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA	Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta god prvo nastupi							
x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
x1000 milje	10	20	30	40	50	60	70	80
Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

SISTEM KONTROLE MOTORA

Pogonski kaiš	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorno ulje & filter motornog ulja (1)* (3)* (prva provera: 7500 km)	R**	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima							
Creva sistema za hlađenje&spojnice	I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladna tečnost motora (3)*	Promeniti na svakih 200000 km ili 5 godina. I proveriti i dopuniti po potrebi .							
Filter za gorivo (2)*	Proveriti na svakih 30000 km (ako koristite gorivo lošeg kvaliteta, zamenite svakih 50000 km)							
Vodovi za gorivo & spojnice	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima							
Vreme paljenja	I	I	I	I	I	I	I	I
Svećice (G16DF)	Proveriti na svakih 100000 km ili 5 godina							
Posuda & vodovi za paru	-	I	-	I	-	I	-	I

Tablica simbola:

I - Pregledajte ove stavke i delove povezane sa njima. Ako je potrebno ispravite, očistite, dopunite, prilagodite ili zamenite.

R - Zamenite.

** - Kako biste obezbedili siguran i dug radni vek motora i efikasno kočenje, prvo ulje(fabrički napunjeno) preporučujemo da ispraznite nakon 10000 km.(1)* Ako vozilo radi u teškim uslovima:

Skratite servisni interval

-Česta vožnja u kreni-stani uslovima, produžen rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama ispod 6 km, razdaljinama ispod 16km, kada je spoljna temperatura ispod 0 stepeni C.

-Vožnja po brdovitim ili planisnkim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.

- Vožnja po brdovitim ili planisnkim terenima, peščanim ili prašnjavim prostorima.
- Veliko opterećenje tokom vožnje, kao što je vuča prikolice.
- Taxi, patrolna služba ili služba za isporuke (produžen rad u praznom hodu i preterana vožnja pri malim brzinama

(2)* Ako se vozilo kreće pod teškim uslovima, kao što su peščani i prašnjavi uslovi, zagađena područja ili vožnja off-road, češće pregledavajte filter za vazduh i ako je potrebno promenite ga.

(3)* Pogledajte “Preporučene tečnosti, rashladne tečnosti i maziva" .

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA		Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta god prvo nastupi							
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x1000 milje	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Izduvna cev & Okvir	I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnice/kvačila (3	Proveravajte svake 2 godine (često pregledajte)							
Parkirna kočnica / Kočione pločice (Prednje & Zadnje) (4)	I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi & spojnice (uključujući pojačivač)	I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje ručnog menjača (5)*	Pregledajte i zamenite na svakih 60000 km (ili 3 godine) (Teški uslovi vožnje: promena na svakih 120000 km)							
Slobodan hod papučice kvačila & kočnice	I	I	I	I	I	I	I	I
Ulje jedinice za prenos snage (6)*	I	I	I	I	I	I	I	I
	Teški uslovi vožnje:promena na svakih 60000 km							
Ulje zadnje osovine	Pregledajte na svakih 15000 km, zamenite na svakih 100000 km (česta provera na curenje ulja)							
Tečnost automatskog menjača (6)*	Proverite na svakih 100000 km pod teškim uslovima vožnje							
Proverite hod/zategnutost donjih navrtki i matiaca i curenje masti kugličnih ležajeva na šasiji i karoseriji (6)*	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							

Simboli u tablici:

I - Pregledajte ove stavke i delove povezane sa njima. Ako je potrebno ispravite, očistite, dopunite, prilagodite ili zamenite.

R - Zamenite.

(3)* Pogledajte u “Preporučene tečnosti i maziva"

(4)* Češće održavanje se zahteva kod vožnje pod bilo kojim od sledećih uslova

- U gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više, ili
- na brdovitim ili planinskim terenima, ili
- Kada često vučete prikolicu, ili
- Kada vaše vozilo koristite kao taksi, u službi policije ili kao dostavno vozilo.

(5)* Pregledajte i dopunite na svakih 60000 km (ili 3 godine)
Normalni uslovi vožnje: Doživotno napunjeno
(Teški uslovi vožnje: zameniti na svakih 120000 km)

(6)* Ako vozilo radi pod teškim uslovima: Skratite servisni interval

- Vuča prikolice ili off-road vožnja (pregledajte na curenje tečnosti povremeno)
- Taxi, patrolne službe ili dostavne službe (produžen rad u praznom hodu, preteran vožnja pri malim brzinama)
- Česta vožnja u kreni stani uslovima, rad u praznom hodu, vožnja na kratkim razdaljinama.
- Vožnja po brdovitim ili planinskim terenima, peščanim ili prašnjavim mestima.
- Česta vožnja pri velikim brzinama iznad 170 km/h
- Česta vožnja u područijima gustog saobraćaja gde je spoljašnja temperatura preko 32°C

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA		Kilometri (milje) ili vreme u mesecima, šta god prvo nastupi							
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x1000 milja	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96

ŠASIJA I KAROSERIJA

Stanje & pritisak gume	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Reglaža trapa(7)*	Pregledajte kada uočite nenormalne uslove							
Volan & spojnice	I	I	I	I	I	I	I	I
Pregled i zamena spoljnih kugličnih ležajeva	I	I	I	I	I	R	I	I
Pogonske šelne (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Sigurnosni pojasevi, kopče& sidrišta	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje brava, šarki &reze poklopca motora	Često proveravajte i prilagodite ili zamenite po potrebi							
Podmazivanje ležišta točka	I	I	I	I	I	I	I	I
Podmazivanje osovine elise - prednje / zadnje (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Skratite servisni interval pod teškim uslovima							

Simboli u tablici:
I - Pregledajte ove stavke i delove povezane sa njima. Ako je potrebno ispravite, očistite, dopunite, prilagodite ili zamenite. R - Zamenite.

(7)* Ako je potrebno balansirajte i rotirajte točkove.

(8)* Nakon završetka off-road vožnje, proverite pogonske šelne.

(9)* Proverite podmazivanje pogonske elise na svakih 5000 km ili 3 meseca ako se vozilo većinom vozi pod teškim uslovima
- na off-road iliprašnjavim putevima, ili
- u gustom gradskom saobraćaju, gde spoljna temperatura redovno dostiže 32°C (90°F) ili više
- na brdovitim ili planinskim terenima.

(10)* Teški uslovi i Filter Klima Uređaja
- Zagađena mesta ili offroad vožnja, produžen rad klima uređaja ili grejanja.

SADRŽAJ

- Specifikacija sijalica i provera funkcije.....13-2
- Položaj spoljašnjih svetala 13-3
- HID prednja svetla*.....13-5
- Zamena spoljašnjeg svetala..... 13-6
- Zamena unutrašnjih svetala.....13-8

13

Svetla

SPECIFIKACIJA SIJALICA

Opis				Broj	Specifikacija
Spoljašnja svetla	Prednja svetla	Duga		2	H1-55W
		Oborena	Sijalica	2	H7-55W
			HID		D5S-25W
		Signalna svetla skret.		2	PY21W
		Poziciona svetla		-	LED
	Prednje svetlo za maglu		Sijalica	2	H16-19W
			LED	-	LED
	zadnje svetlo za maglu			1	P21W
	Bočni migavac			2	WY5W
	Kombinacija zadnjih svetala	Zadnje svetlo		-	LED
		Signalna svetlaskretanja		2	PY21W
		Svetlo za rikverc		2	W16W
		Stop svetlo		-	LED
	Svetlo registracione tablice			2	W5W
	Visoko montirano stop svetlo			-	LED
Unutrašnja svetla	Prednje unutrašnje svetlo			2	10W
	Svetlo kasete za rukavice			1	5W
	Centralno unutrašnje svetlo			1	10W
	Svetlo prtljažnika			1	5W
	Svetlo na vratima			2	5W
	Ambijetalno svetlo na vratima			2	LED
	IT ambijetalno svetlo			1	LED
	Svetlo štitnika za sunce			2	5W

PROVERA FUNKCIJE

1. Proverite da li se svetlo pali ili gasi okretanjem njegovog prekidača.
2. Proverite odgovarajući osigurač kada se svetlo ne upali.
3. Ako je osigurač pregoreo, zamenite ga novim. Za
4. procedure zamene pogledajte poglavlje "U hitnim slučajevima" u ovom uputstvu .
5. Ako osigurač nije pregoreo, proverite sijalicu i zamenite je sa novom ako je potrebno.
6. Ako je sijalica dobra, neka sistem proveri Ssangyong diler ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

OPREZ

- Koristite samo sijalice naznačene jačine za zamenu.
- Diskonektujte negativan kabal na akumulatoru pre zamene sijalice.

izvadite ključ za paljenje.

- Ne primenjujte preteranu silu da biste uklonili poklopac sijalice.
- Proverite da li su odgovarajući prekidač i kontakt brava isključeni pre zamene sijalice.
- Ne dirajte sijalicu golim rukama odmah nakon što ste isključili svetlo.
- Ne dirajte sijalicu golim rukama. Otisci prstiju, prašina ili vlaga koji se zalepe za sijalicu joj mogu skratiti životni vek ili uzrokovati eksploziju.

Ako slučajno dodirnete sijalicu, izbrišite staklo sijalice mekom krpom.

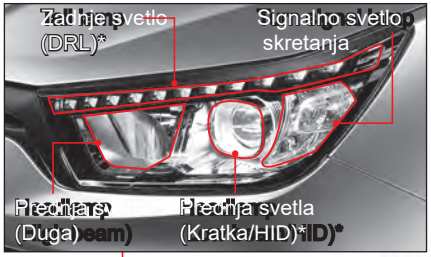
- Nikad ne pokušavajte da prilagodite ugao ciljanja prednjih svetala.

To treba da uradi kvalifikovan tehničar kod Ssangyong dilera ili Ssangyong ovlašćeni servisni centar.

POLOŽAJ SPOLJNIH SVETALA

※ Slike se mogu donekle razlikovati u zavisnosti od modela vozila.

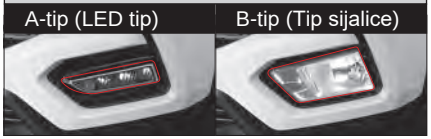
Unutrašnjost svetla, kao kod prednjih svetala, svetala kočenja, itd., mogu zamagliti dok pada kiša ili tokom pranja automobila. Ovo se dešava zbog kondenzacije koja se stvara zbog temperaturne razlike između unutrašnjosti i spoljašnosti svetala i svetla će normalno raditi. Ipak u slučaju da pada jaka kiša i da voda uđe unutra, pozovite za savet Ssangyong servisni centar.





Bočni migavci* (sekundarna signalna svetla skretanja)

Prednje svetlo za maglu*



PAŽNJA

Bočni migavci (opciono) su montirani na spoljašnjim retrovizorima i bočnim panelima.

OPREZ

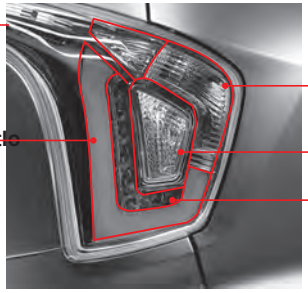
Da biste izvadili spoljašnje svetlo ili zamenili sijalicu, posetite Ssangyong servisni centar.



Visoko montirano stop svetlo*

Svetlo registracione tablice

Zadnje svetlo za maglu*



Signalno svetlo skretanja

Zadnje svetlo

Svetlo za rikverc

Stop svetlo

UPOZORENJE

• Ako se sijalica diskonektuje ili oštetiti odmah je zamenite novom naznačene boje i jačine i odložite bezbedno staru sijalicu.
• Kako biste sprečili električni udar ili iznenadno pomeranje vozila , proverite da li ste ugasili motor i povucite parkirnu kočnicu pre provere i zamene sijalice.

• Nosite zaštitne rukavice da se ne biste opekli zagrejanom sijalicom.

• 

Nikad ne uklanjajte, ne popravljajte, ne rastavljajte i ne menjajte prednja svetla, strujno kolo, sijalicu, itd. Ako to uradite možete izazvati ozbiljne povrede od strujnog udara. Pitajte Ssangyong dilera ili ovlašćeni servisni centar za popravku i zamenu.

OPREZ

• Ne modifikujte običnu sijalicu u HID tip. Kvar i druga oštećenja ožičenja mogu nastati.
• Nakon montiranja cele jedinice prednjih svetala, potrebno da je da izvršite ciljanje prednjih svetala. Pitajte Ssangyong dilera ili ovlašćeni servisni centar o tome.
• Ako ne možete da nabavite pravilne altke i sijalice, ili ako se ne razumete potpuno u metod zamene, pitajte Ssangyong dilera ili ovlašćeni servisni centar o tome. Nestručno rasklapanje ili montiranje limarije vozila, posebno da biste zamenili prednja svetla,prednja svetla za maglu, bočna svetla i signalna svetla skretanja može oštetiti vaše vozilo.
• Ako ne koristite originalne delove ili naznačene sijalice, može doći do odspajenja osigurača, kvara i drugih oštećenja ožičenja.
• Nakon zamene sijalice, ponovo montirajte utičnicu, tako što ćete je zašrafiti u smeru kazaljke na satu u otvor, inače se svetlo može pokvariti zbog diskonekcije sijalice ili ulaska vode u nju.
• Osim sijalica ugrađenih u vozilo, ne montirajte dodatne sijalice ili LED. Ako montirate dodatne, može doći do kvara ili do treperenja i kutija sa osiguračima i sistem ožičenja se mogu pokvariti.

HID (HIGH INTENSITY DISCHARGE) PREDNJA SVETLA

- HID sijalica prednjeg svetla je bolja od obične (halogene) sijalice i po performansam i po radnom veku; ipak često paljenje/gašenje prednjih svetala joj može skratiti trajanje.
- Za razliku od obične (halogene) sijalice, HID sijalica prednjih svetala se polako zamućuje kada se pali prednje svetlo, čak i nakon što je sijalica ugašena. Zato, ako se HID prednja svetla ugase i upale ponovo sa prekidačem svetala u ON, sijalicu treba zameniti.
- HID prednja svetla su kompleksnija nego obična (halogena) prednja svetla, zato će vam biti više naplaćeno kad se menjaju.
- Kada uklanjate/montirate HID sijalicu prednjih svetala i jedinicu, ugao podešenosti (gore/dole, desno/levo) treba da se podesi. Posetite vaš Ssangyong servisni centar i raspitajte se o tome.

PAŽNJA

Karakteristike HID sijalice prednjih svetala

• Boja svetla se menja tokom njenog početnog paljenja i kroz naredne 4 sekunde dok se ne stabilizuje.

• Promena boje tokom upotrebe je jedinstvena karakteristika HID sijalica.

• Početni nivo: žuto svetlo

• Preko 100 sati: svetlo plavo

• Preko 1000 sati: plavo

• Kasni nivo: svetlo crvena, ljubičast, zamračuje se

OPREZ

Ako se sijalica ne upali dok HID tip prednjih svetala (oborena) radi, moraju se preduzeti kompleksnije mere nego što je promena osigurača/releja. Zato, posetite Ssangyong servisni centar za detaljan pregled povezanih sistema.

UPOZORENJE

• Nikad ne uklanjajte i ne rasklapajte nijedan deo HID prednjih svetala (projektor, kabal visokog napona, teret) da biste izbegli ozbiljne povrede od strujnog udara.

• Opasno je da delom tela dodirnete vozilo opremljeno HID prednjim svetlima zato što visoki napon usmerava strujni tok kroz sistem. Pored toga treba preduzeti još mera osim same zamene sijalice. Zato kontaktirajte Ssangyong servisni centar ako se pojavi kvar.

• Ako nestručno modifkujete vozilo opremljeno sa običnim prednjim svetlom u HID prednja svetla, sistem će biti slab ili preopterećen uzrokujući kvar vozila. Dodatno svetlo će prekinuti pogled vozaču koji dolazi iz suprotnog pravca i to može uzrokovati ozbiljnu nesreću.

OPREZ

Dok vozite auto opremljen HID prednjim svetlima,prekidač za podešavanje ciljanja treba da se koristi u zavisnosti od broja putnika i uslova opterećenja, tako da svetlo ne prekida pogled drugim vozačima.

• Pogledajte poglavlje 4, Prekidač za nivelisanje prednjih svetala.

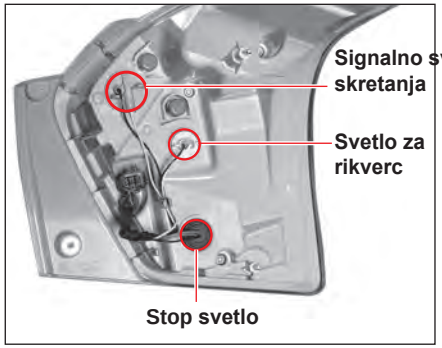
KOMBINACIJA ZADNJIH SVETALA



1. Uklonite ključ za paljenje iz cilindra ključa.
2. Otvorite gepak.
3. Diskonektujte dva zavrtnja sa kućišta kombinacije zadnjih svetala.



Kombinacija zadnjih svetala

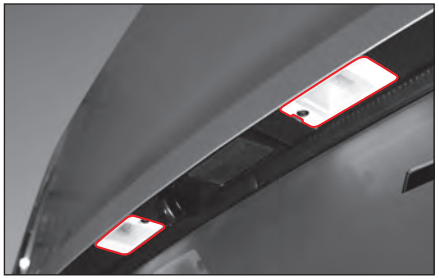


4. Uklonite kombinaciju zadnjih svetala sa karoserije.
5. Okrenite kućište sijalice da biste je uklonili.
6. Uklonite sijalicu dok je gurate i okrećete.
7. Zamenite je s novom.
8. Montirajte obrnutim redosledom od uklanjanja.

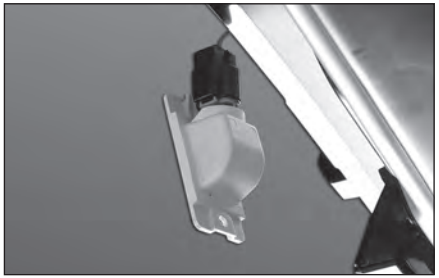
PAŽNJA

Stop svetlo je montirano sa LED, koji nećete moći sami da održavate. Dovezite vozilo u Ssangyong servisni centar na pregled ako je LED u kvaru.

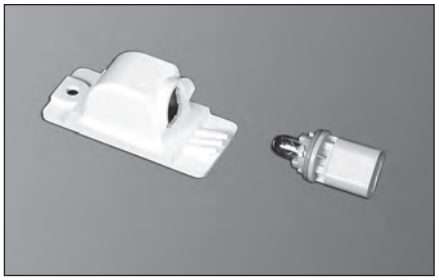
SVETLO REGISTRACIONE TABLICE



1. Uklonite ključ za paljenje iz cilindra za paljenje.
2. Da biste izvadili sklop svetla registracione tablice, uklonite dva šrafa za pričvršćivanje na svetlu registracione tablice i gurnite sklop dole.



3. Uklonite kućište svetla okretanjem konektora.

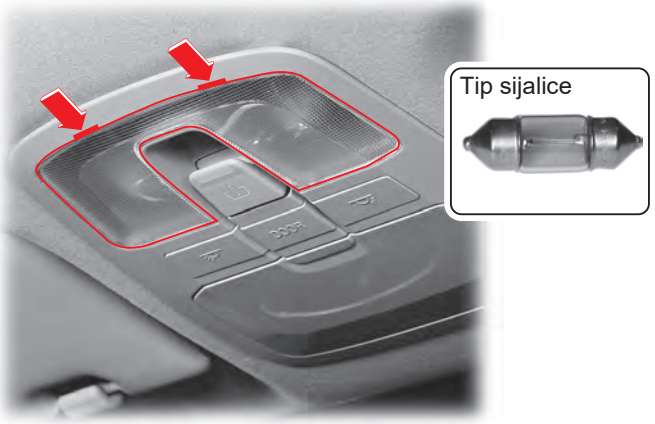


4. Uklonite sijalicu.
5. Zamenite je s novom.
6. Montirajte obrnutim redosledom od uklanjanja.



Svetlo registracione tablice

PREDNJE UNUTRAŠNJE SVETLO

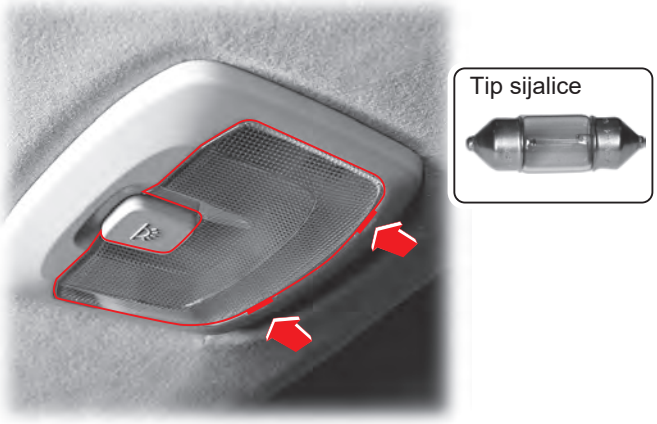


1. Uklonite ključ za paljenje iz cilindra ključa.
2. Pokrijte vrh ravnog šrafcigera sa krpom i ubacite špic u ulaz na poklopcu svetla. Onda podignite poklopac.
3. Zamenite sijalicu s novom.
4. Montirajte poklopac.

OPREZ

Poklopac treba izvaditi iz zadnjeg dela (ukazano strelicom). Inače poklopac može biti oštećen.

CENTRALNO UNUTRAŠNJE SVETLO I SVETLO PRTLJAŽNOG PROSTORA

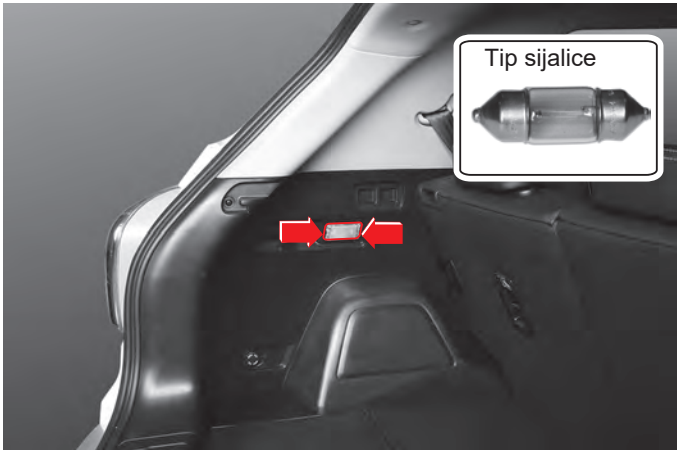


1. Uklonite ključ za paljenje iz cilindra ključa.
2. Pokrijte vrh ravnog šrafcigera sa krpom i ubacite špic u ulaz na poklopcu svetla. Onda podignite poklopac.
3. Zamenite sijalicu s novom.
4. Montirajte poklopac.

OPREZ

Poklopac treba izvaditi iz zadnjeg dela (ukazano strelicom). Inače poklopac može biti oštećen.

SVETLO PRTLJAŽNIKA

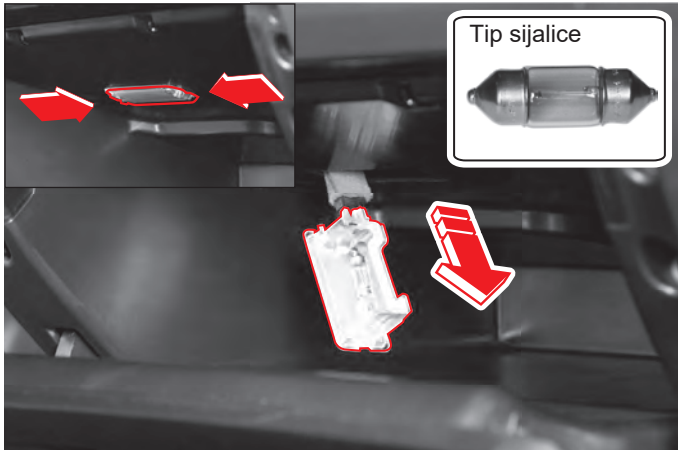


Svetlo prtljažnika se pali kada se gepek otvori i gasi se kada se gepek zatvori.

OPREZ

Proverite da li je gepek potpuno zatvoren. Ako nije svetlo ostaje upaljeno u prtljažniku i može uzrokovati pražnjenje akumulatora.

SVETLO KASETE ZA RUKAVICE

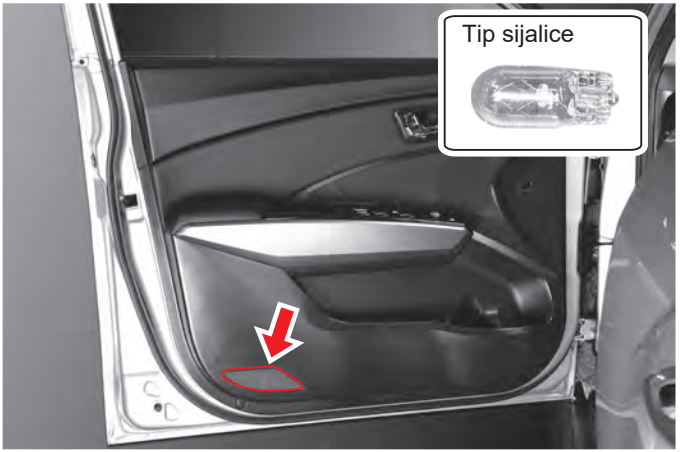


1. Uklonite ključ za paljenje iz cilindra ključa.
2. Otvorite kasetu za rukavice.
3. Otvorite poklopac kao što je prikazano na slici.
4. Zamenite sijalicu novom.
5. Montirajte obrnutim redosledom od uklanjanja.

OPREZ

Svetlo kasete za rukavice se pali kada je otvorite sa upaljenim zadnjim svetlima.

SVETLO NA VRATIMA*



1. Uklonite ključ za paljenje iz cilindra ključa.
2. Pokrijte vrh ravnog šrafcigera sa krpom i ubacite špic u ulaz na poklopcu svetla. Onda podignite poklopac.
3. Zamenite sijalicu s novom.
4. Montirajte poklopac.

PAŽNJA

Ugrađeno je svetlo tip sijalice ili tip reflektora, zavisno od specifikacije vozila.



Indeks

4

4-Sistem pogona na 4 točka*..... 4-28

A

Nezgoda/požar/jak sneg.....11-30
AEBS (Autonomno kočenje u hitnim slučajevima)*..... 6-28
Vazdušni jastuk*..... 8-22
Filter za vazduh.....12-11
Uslovi neaktivacije vazdušnih jastuka..... 8-28
Antena/USB/AUX/HDMI port* 10-24
Rukohvat i kuka za kaput..... 10-18
Audio/AV navigacija*..... 10-23
Automatsko grejanje/klimatizacija*..... 9-6

B

Zamena baterije za rekes ključ / pametan ključ..... 2-18
Akumulator..... 12-17
Tečnost kočnice i kvačila (sa M/T)..... 12-15
Kočioni sistem..... 6-22
Specifikacija sijalica i provera funkcija..... 13-2

C

Fiksatori za patosnice..... 10-15
Briga o vozilu ispod 0°C (32°F) 1-31
Oprez kad je guma izduvana.....11-7
Oprez kad koristite privremenu gumu. 11-22
Oprez kad koristite pametan ključ..... 2-20
Sertifikacija..... 0-17
Promena izduvane gume*.....11-18
Provere pre početka putovanja... 1-2
Zaštita dece i trudnica..... 8-9
Upaljač..... 10-16
Audio kontrole digitalnog sata..... 10-25
Pogodnosti u prtljažnom prostoru..... 10-21
Prekidač tempomata*..... 4-13

D

Lista dnevnih provera..... 12-2
Odmaglivanje/Odmrzavanje..... 9-19
Dimenzije..... 0-2
Uradi sam..... 12-28
Ručica za otvaranje vrata, dugme za zaklj./otklj. vrata 3-2
Vozačevo sedište(ručno podesivo). 7-4
Vozačevo sedište..... 7-2
Prekidač režima vožnje*..... 4-24
Vozački saveti za automatski menjač..... 6-6

E

Set za reparaciju pneumatika u hitnim slučajevima11-8
Vuča u hitnim slučajevima.....11-28
Uređaj za smanjenje emisije..... 12-32
Rashladna tečnost motora..... 12-9
Poklopac motora..... 3-15
Motorno ulje..... 12-5
ESP OFF prekidač* 4-25
Regulative o emisiji izduvnih gasova..... 12-29

F

Prednji držač za čaše..... 10-14
Prekidač za detekciju prepreke ispred isključen*..... 4-33
Vrata za sipanje goriva..... 3-17
Filter za gorivo..... 12-13
Funkcije ključa za paljenje 2-4
Funkcije pametnog ključa*..... 2-7
Kutija sa osiguračima i relejima..... 12-20

G

Merači i prikaz merača..... 5-4
Ručica menjača kod automatskog menjača*... 6-5
Položaji ručice menjača..... 6-8

H

Prekidač svetla upozorenja u opasnim slučajevima. 4-38
Prekidač za nivelisanje prednjih svetala..... 4-35
Prekidač grejača za svetlo..... 4-36
Sistem grejanja /klimatizacije..... 9-2
HID prednja svetla*..... 13-5
Sirena..... 10-3
Kako da vežete u 2 tačke zadnji centralni sigurnosni pojas..... 8-7
Kako da vežete sigurnosni pojas u 3 tačke..... 8-6

I

Sistem imobilizatora* 2-21
Unutrašnji retrovizor* 10-6
Instrument tabla..... 5-2
Unutrašnji prekidači..... 4-2
ISG (Idle Stop and Go)*..... 5-57
ISG OFFprekidač*..... 4-32

L

LCD ekran.. 5-29
Prekidač svetla..... 4-4
LKAS (sistem pomoći za ostanak u traci)prekidač* 4-41
LKAS (sistem pomoći za ostanak u traci)..... 6-37
Položaj spoljnih svetala..... 13-3
Prostor motora..... 12-3
Zaključavanje vrata pametnim ključem.....2-11

M

Ručno grejanje / klimatizacija..... 9-13
Poruke na LCD ekranu (supervision tabla)... 5-45
Ambijetalno svetlo*..... 10-8

O

Otvaranje i zatvaranje vrata sa ključem za paljenje..... 2-6
Prekidač kontrole spoljašnjeg retrovizora..... 4-21
OVM alatke.....11-4

P

Sistem pomoći pri parkiranju I (sistem detekcije prednje/zadnje prepreke)* 6-16
Sistem pomoći pri parkiranju II (sistem zadnje kamere)* 6-21
Rad parkirne kočnice... 6-27
Suvozačevo sedište..... 7-5
Položaji prekidača motora start/stop..... 2-14
Utičnica* 10-17
Mere opreza sa neovlašćenim modifikacijama i promenama 1-34
Zaštita životne okoline..... 0-16

R

Brisač sa senzorom za kišu*..... 4-12
Zadnji držač za čaše i naslon za ruke*..... 10-14
Zadnji odmagljivač i antena..... 10-19
Zadnji sigurnosni pojas& PAB OFF indikator*4-39
Zadnje sedište 7-6
Daljinski ključ* i ključ za paljenje..... 2-2
Pokretna pepeljara 10-15
Zamena filtera klima uređaja..... 9-21
Zamena spoljnih svetala..... 13-6
Zamena unutrašnjih svetala 13-8
Krovni nosač*..... 10-20

S

Bezbednosna uputstva..... 1-7
Bezbednosni režim (automatski menjač) 6-15
Raspored servisnog održavanja- dizel motor (EU)..... 12-34
Raspored servisnog održavanja- dizel motor (GEN)..... 12-37
Raspored servisnog održavanja- benzinski motor..... 12-40
Sigurnosni pojas i vazdušni jastuk* 8-2
Sigurnosni pojas..... 8-4
Funkcija grejanja/ventilacije sedišta* 7-8
Obezbeđivanje sigurnosnog sistema za dete sa “ISOFIX/i-Size” sistemom i sistemom “Gornjih .Priključaka"*..... 8-16
Ručica menjača kod ručnog menjača..... 6-2
Prekidač pametnog .upravljanja..... 4-40
Svećice (benzinski motor) 12-19
Pokretanje motora sa ispražnjenom baterijom pametnog ključa..... 2-19
Pokretanje motora i vožnja vozila..... 1-17
Pokretanje motora kablovima.....11-2
Prekidač grejanja volana*..... 4-31
Daljinske komande na upravljaču*..... 4-20
Upravljač..... 10-4
Kasete za odlaganje i pogodnosti..... 10-2
Kasete za odlaganje..... 10-9
Izvlačenje zadnjeg sigurnosnog pojasa..... 8-8
Štitnik za sunce..... 10-13
Panoramski krov* 3-8
Prekidači na plafonskoj konzoli..... 4-43

T

Prtljažnik..... 3-13
Protivprovalni sistem... 2-23
Sistem za nadzor pritiska u gumama (TPMS)*. 5-9
Gume..... 12-22
Vuča pokvarenog vozila.....11-27
Vuča prikolice.....11-31
Prekidač Trip/Set..... 4-37
TSR* (Prepoznavanje saobraćajnih znakova) 6-44

V

Nega vozila..... 1-21
Identifikacija vozila..... 0-6

W

Upozorenje i oprez.. 7-11
Lampice upozorenja i indikatori..... 5-16
Reflektujući trougao*.....11-6
Upozorenja i oprez..... 9-4
Upozorenja na vazdušni jastuk..... 8-32
Upozorenja na sigurnosni pojas..... 8-20
Tečnost za pranje..... 12-16
Lampica upozorenja na separator vode i lampica upozorenja proverite motor.....11-26
Kada se motor pregreva..... 11-24
Prozori..... 3-6
Prekidač brisača i prskalice..... 4-10
Zamena metlice brisača..... 12-27

Br..	DEO BR.	KOD BR.	DATUMŠTAMPANJA	MODEL	NAPOMENE
1	X110OM1708E	TV1-7OM0E-7H-300A	Aug. 1, 2017	X110	M/Y

TIVOLI (LHD)
KORISNIČKO UPUTSTVO

IZDAO
EXPORT SERVICE TEAM
SsangYong Motor Company

455-12, Dongsak-ro, Pyeongtaek-si,
Gyeonggi-do, 17749, Korea

TELEPHONE : 82-31-610-2740
FACSIMILE : 82-31-610-3762

Napomena: *Sva prava su zadržana. Štampano u SsangYong Motor Company. Nijedan deo ove knjige ne sme biti upotrebljen niti reprodukovan bez pismenog odobrenja Export Service Team.*



Ovlašćeni distributer

ADRIATIC AUTO D.O.O.
Milutina Milankovića 7v, 11070 Beograd, Srbija
www.ssangyong.co.rs